VLÁDA SLOVENSKEJ REPUBLKY

Materiál na rokovanie
Národnej rady
Slovenskej republiky

Číslo: 7517/2001

1269

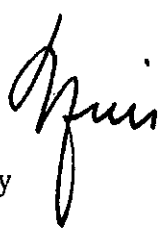
VLÁDNY NÁVRH

Zákon

o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov

Návrh uznesenia
Národná rada Slovenskej republiky
s c h v a ľ u j e
vládny návrh zákona
o prevencii závažných priemyselných
havárií a o doplnení niektorých zákonov

Predkladá:
Mikuláš Dzurinda
predseda vlády
Slovenskej republiky



Kancelária
Národnej rady Slovenskej republiky
Došlo: 28 -11- 2001
Číslo: 2143/01
Poznámka | Referent | Príloha

Bratislava, november 2001

NÁRODNÁ RADA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

II. volebné obdobie

1269

VLÁDNY NÁVRH

Zákon

o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

PRVÁ ČASŤ
ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

§ 1
Predmet právnej úpravy

(1) Predmetom právnej úpravy podľa tohto zákona je ustanovenie podmienok a postupu pri prevencii závažných priemyselných havárií v podnikoch s prítomnosťou vybraných nebezpečných látok, pripravenosti na ich zdolávanie a pripravenosti na obmedzovanie ich následkov na život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok pre prípad ich vzniku.

(2) Tento zákon sa nevzťahuje na

a) vojenské objekty a zariadenia,[1)]

[1)] Napríklad zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 3/1993 Z.z. o zriadení Armády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov, zákon č. 281/1997 Z.z. o vojenských obvodoch, a zákon ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 222/1996 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

b) budovy a zariadenia Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo vnútra"), na ktoré sa vzťahuje osobitný predpis,[2)]

c) nebezpečenstvá majúce pôvod v ionizujúcom žiarení,[3)]

d) prepravu vybraných nebezpečných látok cestnou dopravou, železničnou dopravou, vodnou dopravou a leteckou dopravou,[4)] vrátane ich dočasného uskladnenia, nakládky a vykládky počas prepravy, mimo hraníc podnikov a zariadení, na ktoré sa vzťahuje tento zákon,

e) prepravu nebezpečných látok v potrubiach,[5)] vrátane prečerpávacích staníc, mimo hraníc podnikov a zariadení, na ktoré sa vzťahuje tento zákon,

f) vyhľadávanie, prieskum a ťažbu nerastov banskou činnosťou a činnosťou vykonávanou banským spôsobom,[6)]

g) skládky odpadov.[7)]

(3) Ustanovenia osobitných predpisov upravujúcich bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, prevenciu, oznamovanie a zdolávanie havárií a obmedzovanie ich následkov[8)] ostávajú nedotknuté.

[2)] Zákona č. 241/2001 Z.z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

[3)] Napríklad zákon č. 130/1998 Z.z. o mierovom využívaní jadrovej energie a o zmene a doplnení zákona č. 174/1968 Zb. o štátnom odbornom dozore nad bezpečnosťou práce v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 256/1994 Z.z. v znení zákona č. 470/2000 Z.z., zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 272/1994 Z.z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších predpisov.

[4)] Napríklad zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 168/1996 Z.z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 164/1996 Z.z. o dráhach a o zmene zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov, zákon č. 143/1998 Z.z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 338/2000 Z.z. o vnútrozemskej plavbe a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vyhláška ministra zahraničných vecí č. 64/1987 Zb. o Európskej dohode o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ADR), vyhláška ministra zahraničných vecí č. 8/1985 Zb. o Dohovore o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF) v znení neskorších predpisov.

[5)] Napríklad zákon č. 70/1998 Zb. o energetike a o zmene zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, zákon č. 138/1973 Zb. o vodách (vodný zákon) v znení neskorších predpisov.

[6)] § 2 a § 3 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. o banskej činnosti, výbušninách a o štátnej banskej správe v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 499/1991 Zb.

[7)] § 2 a § 3 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. o banskej činnosti, výbušninách a o štátnej banskej správe v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 499/1991 Zb.

[8)] Napríklad zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 330/1996 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, zákon č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 272/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov, zákon Slovenskej

§ 2

Základné pojmy

Na účely tohto zákona je

a) podnikom celý areál pod riadením toho istého prevádzkovateľa, v ktorom je prítomná vybraná nebezpečná látka v jednom alebo vo viacerých zariadeniach, vrátane spoločných alebo súvisiacich infraštruktúr a činností,

b) existujúcim podnikom

1. podnik uvedený do prevádzky do 28. februára 2002 alebo
2. podnik, pre ktorý sa vydá stavebné povolenie alebo obdobné povolenie do 28. februára 2002 a ktorý bude uvedený do prevádzky do 31. decembra 2003,

c) novým podnikom podnik, ktorý nie je uvedený v písmene b),

d) zariadením technická alebo technologická jednotka, v ktorej sa vybraná nebezpečná látka vyrába, spracúva, používa, prepravuje, skladuje alebo sa s ňou inak manipuluje. Zahŕňa všetko vybavenie, najmä objekty, potrubia, stroje, nástroje, podnikové železničné vlečky, doky a vykladacie móla slúžiace zariadeniu, vykladacie a nakladacie rampy, sklady alebo podobné objekty pohyblivé i nepohyblivé, potrebné na prevádzku zariadenia,

e) prevádzkovateľom podnikateľ,[9)] ktorý riadi podnik alebo zariadenie podľa písmena a) až d),

f) vybranou nebezpečnou látkou chemická látka alebo chemický prípravok[10)]

1. uvedená v tabuľke I časti 1 prílohy č. 1 tohto zákona alebo
2. vykazujúca jednu alebo viac nebezpečných vlastností podľa tabuľky II časti 1 prílohy č. 1 tohto zákona klasifikovaných podľa osobitného predpisu,[10)]

označovaná ako surovina, výrobok, vedľajší produkt, zvyšok alebo polotovar, vrátane takej, o ktorej sa dá predpokladať, že môže vzniknúť v prípade straty kontroly nad chemickým procesom alebo v prípade závažnej priemyselnej havárie,

g) prítomnosťou vybranej nebezpečnej látky jej skutočná alebo predpokladaná (projektovaná) prítomnosť v podniku vrátane takej vybranej nebezpečnej látky, ktorá

---

národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon č. 95/2000 Z.z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 130/1998 Z.z. v znení zákona č. 470/2000 Z.z.

9) § 2 ods. 2 Obchodného zákonníka.

10) Zákon č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch.

môže vzniknúť v prípade straty kontroly nad chemickým procesom alebo v prípade závažnej priemyselnej havárie,

h) závažnou priemyselnou haváriou taká udalosť, ako je nadmerná emisia, požiar alebo výbuch s prítomnosťou jednej alebo viacerých vybraných nebezpečných látok, vyplývajúca z nekontrolovateľného vývoja v prevádzke ktoréhokoľvek z podnikov, na ktoré sa vzťahuje tento zákon, a ktorá vedie bezprostredne alebo následne k vážnemu poškodeniu alebo ohrozeniu života alebo zdravia ľudí, životného prostredia alebo majetku v rámci podniku alebo mimo neho,

i) prevenciou závažnej priemyselnej havárie súbor organizačných, riadiacich, personálnych, výchovných, technických, technologických a materiálnych opatrení na zabránenie vzniku závažnej priemyselnej havárie,

j) havarijným plánom dokumentácia obsahujúca súbor technických, organizačných a iných opatrení na zdolanie závažnej priemyselnej havárie a na obmedzenie jej následkov na území podniku,

k) nebezpečenstvom (zdrojom rizika závažnej priemyselnej havárie) vnútorná vlastnosť vybranej nebezpečnej látky alebo fyzická situácia s potenciálom poškodenia ľudského zdravia, životného prostredia alebo majetku,

l) rizikom závažnej priemyselnej havárie pravdepodobnosť vzniku závažnej priemyselnej havárie a rozsah (závažnosť) jej možných následkov, ktoré môžu nastať počas určitého obdobia alebo za určitých okolností,

m) skladovaním prítomnosť určitého množstva vybranej nebezpečnej látky za účelom jej uloženia, ponechania v bezpečnom priestore alebo uchovávania v zásobe,

n) bezpečnostnou správou dokumentácia obsahujúca technické, riadiace a prevádzkové informácie o nebezpečenstvách a rizikách podniku kategórie B a o opatreniach na ich vylúčenie alebo zníženie.

§ 3
Základné povinnosti

(1) Prevádzkovateľ je povinný prijať všetky opatrenia potrebné na prevenciu závažných priemyselných havárií a pre prípad vzniku takejto havárie alebo jej bezprostrednej hrozby opatrenia potrebné na jej zdolanie a obmedzenie jej následkov na život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok. Prevádzkovateľ je povinný najmä:

a) voliť pri výstavbe nových zariadení alebo pri modernizácii existujúcich zariadení najlepšie dostupné techniky,
b) uvádzať do prevádzky a prevádzkovať zariadenia a používať vybrané nebezpečné látky v súlade s platnou dokumentáciou a s podmienkami určenými v rozhodnutí príslušného orgánu,
c) vypracovať a viesť predpísanú dokumentáciu a evidenciu (§ 6 až 9, § 18 a 19),
d) zaviesť systém hodnotenia rizika závažných priemyselných havárií podľa § 6 (ďalej len „hodnotenie rizika") a riadenia rizika súvisiaceho s prevádzkou podniku, vrátane tomu zodpovedajúceho systému riadenia a kontroly,
e) vykonávať potrebné opatrenia na prevenciu závažných priemyselných havárií, vrátane zabezpečovania pravidelnej kontroly zariadení v rozsahu a lehotách podľa platnej dokumentácie a podmienok určených v rozhodnutí príslušného orgánu (§ 26),
f) ustanoviť v prevádzke zariadení a na všetkých stupňoch riadenia osoby s požadovanou odbornou spôsobilosťou a zabezpečiť ich potrebné školenie, výcvik a vybavenie,
g) vykonať uložené opatrenia na nápravu,
h) poskytovať príslušným orgánom (§ 26), ich zamestnancom a povereným osobám potrebnú súčinnosť.

(2) Prevádzkovateľ je povinný vytvoriť taký systém vedenia dokumentácie a riadenia podniku, aby bol na požiadanie schopný preukázať plnenie povinností vyplývajúcich z tohto zákona.

DRUHÁ ČASŤ
KATEGORIZÁCIA PODNIKOV

§ 4
Kategorizácia podnikov

(1) Podniky sa kategorizujú podľa celkového množstva vybraných nebezpečných látok, ktoré sú prítomné v podniku.

(2) Prevádzkovateľ zaradí podnik do kategórie A, ak

a) celkové množstvo vybranej nebezpečnej látky sa rovná alebo je väčšie ako prahová hodnota uvedená v stĺpci 1 tabuľky I alebo v stĺpci 1 tabuľky II časti 1 prílohy č. 1 tohto zákona, ale je menšie ako prahová hodnota v stĺpci 2 tabuľky I alebo v stĺpci 2 tabuľky II časti 1 uvedenej prílohy alebo

b) súčet pomerných množstiev dvoch alebo viacerých vybraných nebezpečných látok vypočítaný podľa vzorca a za podmienok uvedených v časti 2 prílohy č. 1 tohto zákona je väčší ako jedna.

(3) Prevádzkovateľ zaradí podnik do kategórie B, ak

a) celkové množstvo vybranej nebezpečnej látky sa rovná alebo je väčšie ako prahová hodnota uvedená v stĺpci 2 tabuľky I alebo v stĺpci 2 tabuľky II časti 1 prílohy č. 1 tohto zákona alebo

b) súčet pomerných množstiev dvoch alebo viacerých vybraných nebezpečných látok vypočítaný podľa vzorca a za podmienok uvedených v časti 2 prílohy č. 1 tohto zákona je väčší ako jedna.

(4) Prevádzkovateľ je povinný preveriť celkové množstvo vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku a zaradiť podnik do príslušnej kategórie podľa odseku 2 alebo 3 alebo podľa odseku 5. Zaradenie podniku oznámi podľa § 5 okresnému úradu a orgánu štátnej správy na úseku ochrany pred požiarmi.[11)]

(5) Ak celkové množstvo vybranej nebezpečnej látky prítomnej v podniku nedosahuje prahové hodnoty podľa stĺpca 1 tabuľky I alebo stĺpca 1 tabuľky II časti 1 prílohy č. 1 tohto zákona alebo súčet pomerných množstiev dvoch alebo viacerých vybraných nebezpečných látok vypočítaný podľa vzorca a za podmienok uvedených v časti 2 prílohy č. 1 tohto zákona je menší ako jedna alebo sa rovná jednej, nevzťahujú sa na podnik a na jeho prevádzkovateľa ustanovenia tohto zákona, s výnimkou povinností ustanovených podľa odseku 4, 6, 8 a 9.

[11)] § 21 zákona č. 314/2001 Z.z.

(6) Ak v dôsledku umiestnenia podniku v území chránenom podľa osobitných predpisov,[12)] alebo v území, v ktorom sa pravidelne zhromažďuje značný počet ľudí, alebo v ktorom v dôsledku vzájomnej blízkosti podnikov môže podľa hodnotenia rizika (§ 6) podstatným spôsobom vzrásť pravdepodobnosť vzniku závažnej priemyselnej havárie alebo jej následky, môže krajský úrad rozhodnúť o zaradení podniku podľa odseku 5 do kategórie A alebo o preradení podniku z kategórie A do kategórie B, prípadne uložiť iné opatrenia potrebné na elimináciu alebo zníženie tohto zvýšeného rizika, najmä z hľadiska hodnotenia rizika, prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie.

(7) Okresný úrad a orgány uvedené v § 26 ods. 1 písm. d) a f) až i) sú v konaní podľa odseku 6 dotknutými orgánmi štátnej správy; ak ide o výrobu alebo skladovanie výbušnín, je dotknutým aj orgán podľa § 26 ods. 1 písm. j).

(8) Prevádzkovatelia podnikov a ďalší podnikatelia[8)] podľa odseku 6 sú povinní plniť povinnosti vyplývajúce z rozhodnutia krajského úradu a v potrebnom rozsahu navzájom spolupracovať, najmä si vymieňať informácie potrebné na zohľadnenie charakteru a rozsahu celkového nebezpečenstva závažnej priemyselnej havárie pri hodnotení rizika (§ 6) v programoch prevencie závažných priemyselných havárií (§ 7), v bezpečnostných riadiacich systémoch (§ 8), v bezpečnostných správach (§ 9), v havarijných plánoch (§ 18), v podkladoch pre plány ochrany obyvateľstva (§ 19) a pri informovaní verejnosti (§ 22 a 23).

(9) Prevádzkovateľ je povinný pri každej zmene v množstve, požiarnych charakteristikách alebo druhu prítomných vybraných nebezpečných látok, ktorá by mohla znamenať zmenu zaradenia podniku, preveriť správnosť zaradenia svojho podniku podľa odsekov 1 až 5 a v prípade zistenia potreby zmeny zaradenia bez zbytočného odkladu zaslať okresnému úradu a orgánu štátnej správy na úseku ochrany pred požiarmi[10)] nové oznámenie (§ 5).

[12)] Napríklad zákon č. 138/1973 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon č. 61/1977 Zb. o lesoch v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 287/1994 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z.z. o zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov.

§ 5

Oznámenie o zaradení podniku

(1) Prevádzkovateľ na základe výsledkov kategorizácie vykonanej podľa § 4 písomne oznámi okresnému úradu zaradenie svojho podniku do kategórie A alebo do kategórie B alebo mu písomne oznámi, že množstvo vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku nedosahuje hodnoty podľa prílohy č. 1 tohto zákona (§ 4 ods. 5). U nového podniku tak urobí najneskôr súčasne s podaním žiadosti o vydanie územného rozhodnutia o umiestnení stavby; ak sa územné rozhodnutie nevydáva, najneskôr súčasne s predložením žiadosti o vydanie stavebného povolenia. U existujúceho podniku tak urobí v lehote podľa § 31 ods. 1 písm. b).

(2) Oznámenie podľa odseku 1 obsahuje

a) základné údaje o prevádzkovateľovi a o podniku,

b) informácie o druhu, množstve, klasifikácii, fyzikálnej forme a požiarnych charakteristikách vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku, vrátane potrebného zdôvodnenia,

c) súčasnú a plánovanú činnosť podniku a jeho ťažiskových zariadení,

d) opis okolia podniku, vrátane grafického znázornenia, najmä s ohľadom na prvky, ktoré môžu spôsobiť vznik závažnej priemyselnej havárie alebo zhoršenie jej následkov,

e) predbežný odhad rizika vzniku závažnej priemyselnej havárie (ďalej len „predbežný odhad rizika“).

(3) Okresný úrad najneskôr do jedného týždňa informuje orgány uvedené v § 26 ods. 1 písm. d) a f) až j) o obdržaní oznámenia (odsek 2) alebo jeho zmeny (odsek 5).

(4) Okresný úrad vedie register podnikov kategórie A a kategórie B a ich prevádzkovateľov vo svojom okrese.

(5) Prevádzkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť okresnému úradu

a) každú významnú zmenu v množstve, charaktere, fyzikálnej forme alebo požiarnych charakteristikách prítomnej vybranej nebezpečnej látky alebo v technologickom procese používajúcom vybranú nebezpečnú látku, ako aj predbežný odhad rizika,

b) trvalé zastavenie prevádzky podniku alebo konkrétneho zariadenia, v ktorom je prítomná vybraná nebezpečná látka.

(6) Podrobnosti o náležitostiach oznámenia podľa odseku 1 ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo").

TRETIA ČASŤ
PREVENCIA ZÁVAŽNÝCH PRIEMYSELNÝCH HAVÁRIÍ

Prvý oddiel
Hodnotenie rizika závažných priemyselných havárií

§ 6
Hodnotenie rizika

(1) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť hodnotenie rizika. Hodnotenie rizika zahŕňa najmä

a) identifikáciu nebezpečenstiev (zdrojov rizika) a udalostí, ktoré môžu vyvolať závažnú priemyselnú haváriu,

b) kvantifikáciu pravdepodobnosti alebo početnosti vzniku závažných priemyselných havárií,

c) hodnotenie rozsahu a závažnosti následkov závažných priemyselných havárií,

d) definovanie rizika pre život a zdravie ľudí, pre životné prostredie a pre majetok,

e) posúdenie prijateľnosti rizika.

(2) Hodnotenie rizika je v potrebnom rozsahu súčasťou dokumentácie prevádzkovateľa vypracúvanej podľa § 7 až 9, § 18 a 19.

(3) Na účely oznámenia o kategorizácii podniku (§ 5) vykoná prevádzkovateľ predbežný odhad rizika, ktorý zahŕňa primerane kritériá podľa odseku 1.

(4) Podrobnosti o hodnotení rizika vrátane predbežného odhadu rizika ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.

Druhý oddiel

Organizovanie prevencie závažných priemyselných havárií

§ 7

Program prevencie závažných priemyselných havárií

(1) Prevádzkovateľ je povinný vypracovať program prevencie závažných priemyselných havárií (ďalej len „program“) a zabezpečiť jeho uplatňovanie.

(2) Program obsahuje celkové ciele a princípy činnosti prevádzkovateľa s ohľadom na kontrolu vnútorných a vonkajších nebezpečenstiev závažných priemyselných havárií, najmä

a) ciele a zásady prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie a obmedzovanie ich následkov,

b) opatrenia na splnenie cieľov a zásad podľa písmena a), vrátane príslušných prostriedkov, štruktúr a riadiacich systémov tak, aby sa zabezpečila vysoká úroveň bezpečnosti a ochrany života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku.

(3) Prevádzkovateľ je povinný predložiť program na požiadanie príslušnému orgánu (§ 26).

(4) Prevádzkovateľ je povinný program prehodnotiť a podľa potreby aktualizovať v prípade zmeny zariadenia, podniku, technologického procesu, vlastností alebo množstva vybraných nebezpečných látok, ktorá by mohla mať významný vplyv na riziko závažnej priemyselnej havárie, najmenej však raz za päť rokov.

(5) Podrobnosti o obsahu a spracúvaní programu ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.

§ 8

Bezpečnostný riadiaci systém

(1) Na zabezpečenie plnenia programu (§ 7) je prevádzkovateľ podniku kategórie B povinný zaviesť v rámci celkového riadiaceho systému ucelený systém štruktúr, zodpovedností a postupov (ďalej len „bezpečnostný riadiaci systém").

(2) Bezpečnostný riadiaci systém obsahuje potrebné opatrenia najmä v oblasti organizácie riadenia podniku a zamestnancov, identifikácie a hodnotenia závažných nebezpečenstiev, prevádzkovej kontroly, riadenia zmien, havarijného plánovania, kontroly plnenia cieľov a princípov programu, ako aj pre systematické hodnotenie aktuálnosti a účinnosti programu i bezpečnostného riadiaceho systému, vrátane vykonávania interného auditu.

(3) Na prehodnotenie a aktualizáciu bezpečnostného riadiaceho systému sa vzťahuje rovnako ustanovenie § 7 ods. 4.

(4) Podrobnosti o bezpečnostnom riadiacom systéme podľa odseku 1 a 2 ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.

Tretí oddiel

Bezpečnostná správa

§ 9

Vypracúvanie a využívanie bezpečnostnej správy

(1) Prevádzkovateľ podniku kategórie B je povinný vypracovať bezpečnostnú správu a zabezpečiť jej uplatňovanie v činnosti a riadení podniku.

(2) Bezpečnostná správa má byť vypracovaná v spolupráci so zamestnancami podniku a so zástupcami zamestnancov[13)] za účelom

a) preukázania, že

1. program (§ 7) a bezpečnostný riadiaci systém (§ 8) boli vypracované a zavedené do praxe,
2. boli identifikované havarijné nebezpečenstvá a vykonané potrebné opatrenia na prevenciu závažných priemyselných havárií, ako aj opatrenia na obmedzenie ich následkov na život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok,

[13)] § 10 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 330/1996 Z.z. v znení zákona č. 158/2001 Z.z.

3. do návrhu konštrukcie, prevádzky a údržby každého zariadenia, vybavenia a infraštruktúry spojených s činnosťou, ktorá môže spôsobiť nebezpečenstvo závažnej priemyselnej havárie v podniku, bol zapracovaný návrh primeraného stupňa jeho bezpečnosti a spoľahlivosti,

4. bol vypracovaný havarijný plán,

b) poskytnutia údajov potrebných na

1. vypracovanie podkladov pre plán ochrany obyvateľstva,[14)]

2. spracovanie územnoplánovacej dokumentácie a povoľovanie iných stavieb, zariadení a činností v okolí podniku,[15)]

3. informovanie verejnosti.

(3) Na splnenie požiadaviek podľa odseku 2 bezpečnostná správa obsahuje najmä

a) informácie o podniku, jeho umiestnení a zameraní jeho činnosti, ako aj o jeho organizácii a riadiacom systéme s ohľadom na prevenciu závažných priemyselných havárií,

b) opis okolia podniku a životného prostredia,

c) opis činností a zariadení podniku dôležitých z hľadiska bezpečnosti a zdrojov rizík závažných priemyselných havárií, ako aj súpis a opis vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku,

d) identifikáciu a analýzu rizík závažných priemyselných havárií, ich hodnotenie a preventívne opatrenia,

e) opatrenia týkajúce sa pripravenosti na zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzovanie ich následkov,

f) potrebnú mapovú dokumentáciu.

[14)] § 3 ods. 17 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. v znení zákona č. 117/1998 Z.z.

[15)] Napríklad zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

(4) Prevádzkovateľ podniku kategórie B zašle bezpečnostnú správu v siedmich exemplároch okresnému úradu na posúdenie a vydanie súhlasu (odsek 7). Okresný úrad si môže vyžiadať od prevádzkovateľa ďalšie údaje, ktoré potrebuje na posúdenie bezpečnostnej správy.

(5) Okresný úrad najneskôr do dvoch týždňov zašle bezpečnostnú správu na vyjadrenie ministerstvu a dotknutým orgánom uvedeným v § 26 ods. 1 písm. d) a f) až i); v prípade výroby a skladovania výbušnín aj orgánu uvedenému v § 26 ods. 1 písm. j). Zároveň ich oboznámi s prípadnou požiadavkou prevádzkovateľa na ochranu niektorých dôverných údajov v bezpečnostnej správe (§ 22 ods. 6).

(6) Ministerstvo a dotknuté orgány štátnej správy zašlú svoje vyjadrenie okresnému úradu najneskôr do 30 dní.

(7) Okresný úrad po obdržaní vyjadrení podľa odseku 6 a po prípadnom doplnení podľa odseku 4 najneskôr do 60 dní rozhodne o vydaní súhlasu. V súhlase uvedie najmä, či bezpečnostná správa spĺňa požiadavky tohto zákona a predpisov vydaných na jeho vykonanie, opatrenia na odstránenie prípadných nedostatkov v bezpečnostnej správe a podľa potreby aj opatrenia na odstránenie ďalších nedostatkov v činnosti prevádzkovateľa, ktoré vyplynuli z bezpečnostnej správy. V prípade závažných nedostatkov vráti bezpečnostnú správu prevádzkovateľovi na prepracovanie s určením príslušnej lehoty. O svojom rozhodnutí upovedomí ministerstvo a dotknuté orgány podľa odseku 5.

(8) V odôvodnených prípadoch, vyplývajúcich najmä z fyzikálnej formy, množstva, spôsobu umiestnenia, balenia, uloženia a klasifikácie vybranej nebezpečnej látky môže okresný úrad na žiadosť prevádzkovateľa povoliť výnimku z rozsahu bezpečnostnej správy, pokiaľ ide o zariadenie alebo časť podniku, ktoré nemôžu spôsobiť nebezpečenstvo závažnej priemyselnej havárie. Odseky 4 až 7 platia primerane.

(9) Právoplatné rozhodnutie o povolení výnimky podľa odseku 8 zašle okresný úrad bez zbytočného odkladu aj ministerstvu.

(10) Pri výstavbe nového podniku alebo pri plánovanej zmene existujúceho podniku alebo zariadenia [odsek 11 písm. b)] je prevádzkovateľ podniku kategórie B povinný predložiť bezpečnostnú správu spolu so súhlasom okresného úradu podľa odseku 7 ako súčasť žiadosti o vydanie stavebného povolenia alebo rozhodnutia o zmene v užívaní stavby podľa osobitných predpisov.[15)]

(11) Prevádzkovateľ je povinný bezpečnostnú správu prehodnocovať a aktualizovať najmenej raz za päť rokov, ako aj

a) v prípade takej zmeny zariadenia, podniku, technologického procesu, vlastností alebo množstva vybraných nebezpečných látok, ktorá by mohla mať významný vplyv na riziko závažnej priemyselnej havárie,

b) na základe nariadenia okresného úradu alebo z vlastného podnetu v prípade, ak to vyplýva z nových technických poznatkov v oblasti bezpečnosti, najmä z analýzy závažných priemyselných havárií a havarijných stavov alebo z nových poznatkov v oblasti hodnotenia rizík.

(12) Na prehodnotenie a aktualizáciu bezpečnostnej správy sa vzťahujú rovnako ustanovenia odsekov 4 až 7.

(13) Na vypracovanie bezpečnostnej správy možno použiť aj dokumentáciu alebo jej časť vyhotovenú na iné účely podľa osobitných predpisov,[16)] ak vyhovuje požiadavkám tohto zákona.

[16)] Napríklad zákon č. 138/1973 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon č. 314/2001 Z.z., zákon č. 309/1991 Zb. o ochrane ovzdušia pred znečisťujúcimi látkami (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 330/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov, zákon Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 127/1994 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení zákona č. 391/25000 Z.z., zákon č. 95/2000 Z.z.

(14) Podrobnosti o bezpečnostnej správe a o odôvodnených prípadoch pre povolenie výnimky podľa odseku 8 ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.

Štvrtý oddiel
Územné plánovanie a povoľovanie stavieb, zariadení a iných činností

§ 10
Plánovacia a povoľovacia činnosť v okolí podniku

(1) Orgány verejnej správy, ktoré podľa osobitných predpisov[17)] vypracúvajú (obstarávajú) alebo schvaľujú rozvojové koncepcie alebo územnoplánovaciu dokumentáciu, alebo povoľujú stavby, zariadenia a iné činnosti, sú povinné zohľadniť nutnosť

a) dodržania dostatočnej vzdialenosti medzi podnikmi kategórie A a kategórie B navzájom, medzi podnikmi uvedených kategórií a inými stavbami, zariadeniami a činnosťami, najmä sídelnými útvarmi a inými miestami s pravidelným výskytom väčšieho množstva ľudí, územiami chránenými podľa osobitných predpisov,[12)] dopravnými trasami, energetickými a inými rozvodmi alebo

b) určenia dodatočných technických a iných opatrení tak, aby sa nezvýšilo riziko závažnej priemyselnej havárie.

[17)] Napríklad zákon č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov, zákon č. 138/1973 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon č. 44/1988 Zb. o ochrane a využití nerastného bohatstva (banský zákon) v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 498/1991 Zb., zákon Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 164/1996 Z.z. v znení zákona neskorších predpisov, zákon č. 70/1998 Z.z., zákon č. 130/1998 Z.z. v znení zákona č. 470/2000 Z.z., zákon č. 143/1998 Z.z., zákon Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Z.z. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 222/1996 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z.z.

(2) Pri zohľadňovaní potreby podľa odseku 1 príslušné orgány vychádzajú najmä z oznámenia (§ 5), hodnotenia rizika (§ 6) a bezpečnostnej správy (§ 9).

(3) V konaniach podľa odseku 1 je okresný úrad dotknutým orgánom štátnej správy.

Piaty oddiel
Odborná spôsobilosť, školenie a výcvik zamestnancov

§ 11
Odborné riadenie, výchova, výcvik a vybavenie zamestnancov

(1) Prevádzkovateľ je povinný ustanoviť odborne spôsobilú osobu (§ 12 ods. 3) na koordináciu a kontrolu zabezpečovania úloh vyplývajúcich z tohto zákona.

(2) Ak ide o podnik kategórie B rozsiahly alebo zložitý alebo s možnými mimoriadne významnými následkami závažnej priemyselnej havárie vyplývajúcimi najmä z hodnotenia rizika (§ 6) alebo z bezpečnostnej správy (§ 9), môže okresný úrad rozhodnutím nariadiť jeho prevádzkovateľovi zriadiť na plnenie úloh podľa odseku 1 osobitný útvar. Na riadenie tohto útvaru sa vyžaduje odbornosť podľa § 12 ods. 3 písm. b).

(3) Na hodnotenie rizika (§ 6), na vypracovanie bezpečnostnej správy (§ 9) a havarijného plánu (§ 18) sa vyžaduje koordinácia špecialistom na prevenciu závažných havárií [§ 12 ods. 3 písm. b)]; tento osvedčuje pravosť písomností, ktoré vyhotovil alebo overil, odtlačkom svojej pečiatky a vlastnoručným podpisom.

(4) Prevádzkovateľ je povinný oznámiť bez zbytočného odkladu okresnému úradu ustanovenie odborne spôsobilej osoby podľa odseku 1 a zriadenie osobitného útvaru podľa odseku 2 vrátane jeho vedúceho. Rovnako je povinný oznámiť každú zmenu v ustanovení uvedených osôb.

(5) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť potrebnú kvalifikáciu, periodické školenie a výcvik zamestnancov podniku, vrátane potrebného overenia znalostí, najmä zamestnancov obsluhujúcich jednotlivé zariadenia, ako aj zamestnancov vykonávajúcich kontrolu a riadenie prác, vrátane ich vybavenia potrebnými osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami,[18)] prístrojmi, náradím a nástrojmi, s prihliadnutím na druh, rozsah, zložitosť a rizikovosť zariadenia alebo vykonávanej práce. Vychádza pritom najmä z hodnotenia rizika a havarijného plánu; prevádzkovateľ podniku kategórie B aj z bezpečnostného riadiaceho systému a bezpečnostnej správy. Požiadavky osobitných predpisov[8)] na kvalifikáciu, školenie a výcvik zamestnancov ostávajú nedotknuté.

(6) Podrobnosti o úlohách odborne spôsobilých osôb podľa odseku 1, ako aj o obsahu a vykonávaní školenia a výcviku zamestnancov podnikov kategórie A a kategórie B ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.

§ 12

Odborne spôsobilá osoba

(1) Za odborne spôsobilú osobu podľa tohto zákona možno ustanoviť fyzickú osobu,

a) ktorá má spôsobilosť na právne úkony,

b) ktorá je bezúhonná,

c) ktorá má vysokoškolské vzdelanie alebo bakalárske vzdelanie príslušného technického smeru alebo prírodovedeckého smeru a najmenej tri roky praxe v príslušnom odbore alebo má úplné stredné odborné vzdelanie príslušného technického smeru ukončené maturitou a najmenej päť rokov praxe v príslušnom odbore,

d) ktorá absolvovala odbornú prípravu podľa odseku 4,

e) ktorej na základe úspešne vykonanej skúšky ministerstvo udelilo osvedčenie o odbornej spôsobilosti (odsek 6).

[18)] Vyhláška Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 377/1996 Z.z. o poskytovaní osobných ochranných pracovných prostriedkov.

(2) Za bezúhonného sa na účely tohto zákona považuje ten, kto nebol právoplatne odsúdený za úmyselný trestný čin alebo za nedbalostný trestný čin proti životnému prostrediu.[19)] Bezúhonnosť sa preukazuje výpisom z registra trestov, ktorý nesmie byť starší ako tri mesiace.

(3) Osvedčenie o odbornej spôsobilosti sa vydáva pre odbornosť

a) havarijný technik,

b) špecialista na prevenciu závažných priemyselných havárií.

(4) Odborná príprava odborne spôsobilých osôb podľa odseku 3 je zameraná najmä na znalosť

a) právnych predpisov upravujúcich oblasť prevencie a zdolávania závažných priemyselných havárií a obmedzovania ich následkov na život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok,

b) hodnotenia rizika,

c) charakteristík nebezpečenstiev a prevencie závažných priemyselných havárií pri fyzikálnych procesoch a chemických procesoch,

d) havarijného plánovania vrátane tvorby havarijných scenárov, výpočtu zón ohrozenia a určovania síl a prostriedkov na zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzovanie ich následkov,

e) významu, vypracúvania a využívania bezpečnostnej správy.

(5) Predmetom skúšky je overenie znalostí v oblastiach podľa odseku 4 s prihliadnutím na požadovanú odbornosť podľa odseku 3. Skúšobnú komisiu ustanovuje ministerstvo.

[19)] § 181b, 181c, 181e, 181f a 181g Trestného zákona.

(6) Osvedčenie o odbornej spôsobilosti havarijného technika a špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií vydáva ministerstvo. Špecialistovi na prevenciu závažných priemyselných havárií vydá ministerstvo za úhradu aj pečiatku špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií.

(7) Overenie odbornej spôsobilosti sa opakuje raz za päť rokov. Ministerstvo môže uložiť odborne spôsobilej osobe, aby sa podrobila opakovanému overeniu odbornej spôsobilosti alebo preškoleniu i mimo tejto lehoty, a to v prípade zásadných zmien v príslušných právnych predpisoch, v stave vedy a techniky a v oblasti hodnotenia rizík alebo v prípade zistenia závažných nedostatkov v jej činnosti.

(8) Ministerstvo vedie zoznam odborne spôsobilých osôb.

(9) Odborne spôsobilá osoba je povinná bezodkladne oznámiť ministerstvu zmenu bydliska (§ 15 ods. 2) a zmenu údajov podľa odseku 1 písm. a) a b).

(10) Ministerstvo rozhodne o odňatí osvedčenia havarijného technika alebo špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií, ak táto odborne spôsobilá osoba

a) bola pozbavená spôsobilosti na právne úkony alebo jej spôsobilosť na právne úkony bola obmedzená,

b) bola právoplatne odsúdená za trestný čin uvedený v odseku 2,

c) získala osvedčenie o odbornej spôsobilosti na podklade vedome nesprávnych údajov uvedených v žiadosti alebo v jej prílohách,

d) sa nepodrobila preškoleniu alebo overeniu odbornej spôsobilosti podľa odseku 7,

e) závažným spôsobom alebo opakovane porušila povinnosti vyplývajúce z tohto zákona alebo predpisov na jeho vykonanie.

(11) Osvedčenie o odbornej spôsobilosti zaniká

a) smrťou odbornej spôsobilej osoby,

b) vyčiarknutím zo zoznamu podľa odseku 8, ak odborne spôsobilá osoba písomne požiadala o zrušenie osvedčenia.

(12) Na základe právoplatného rozhodnutia ministerstva podľa odseku 10 o odňatí osvedčenia o odbornej spôsobilosti, ako aj v prípade zániku osvedčenia podľa odseku 11 písm. b) je odborne spôsobilá osoba povinná vrátiť ministerstvu osvedčenie o odbornej spôsobilosti a špecialista na prevenciu závažných priemyselných havárií aj pečiatku špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií.

(13) Podrobnosti o

a) obsahu a rozsahu odbornej prípravy podľa odseku 4,

b) overovaní odbornej spôsobilosti,

c) vydávaní osvedčení o odbornej spôsobilosti a ich náležitostiach, ako aj o obsahu a vedení zoznamu odborne spôsobilých osôb,

d) pečiatke špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií, vrátane jej záväzného vzoru a úhrade za jej vydanie, ako aj o jej používaní,

ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.

§ 13

Oprávnenie na vykonávanie odbornej prípravy

(1) Odbornú prípravu havarijných technikov a špecialistov na prevenciu závažných priemyselných havárií vykonáva podnikateľ,[9)] ktorý má na túto činnosť oprávnenie vydané ministerstvom.

(2) Podmienkami na udelenie oprávnenia na vykonávanie odbornej prípravy podľa odseku 1 sú:

a) zabezpečenie lektorov a predloženie dokladov o ich odbornej kvalifikácii a praxi,

b) vypracovanie a vedenie základnej pedagogickej dokumentácie,

c) zabezpečenie materiálno-technického vybavenia a organizačno-personálneho riadenia procesu odbornej prípravy.

(3) Na udelenie oprávnenia podľa odseku 1 sa primerane vzťahujú tiež ustanovenia osobitných predpisov[20)] týkajúce sa bydliska alebo sídla na území Slovenskej republiky žiadateľa o udelenie oprávnenia.

(4) Žiadosť o udelenie oprávnenia obsahuje najmä:

a) v prípade fyzickej osoby jej meno a priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo a bydlisko (ďalej len „osobné údaje"), obchodné meno a identifikačné číslo (IČO), ak už bolo pridelené, ako aj osobné údaje zodpovedného zástupcu,[21)] ak ním nie je sám žiadateľ o udelenie oprávnenia,
b) v prípade právnickej osoby obchodné meno, sídlo, právnu formu a identifikačné číslo (IČO), ako aj osobné údaje osoby alebo osôb, ktoré sú štatutárnym orgánom a osobné údaje zodpovedného zástupcu,
c) potrebné doklady na preukázanie splnenia podmienok podľa odseku 2,
d) potvrdenie o zaplatení správneho poplatku podľa osobitného predpisu.[22)]

(5) Ministerstvo v oprávnení uvedie

a) v prípade fyzickej osoby jej osobné údaje, obchodné meno a identifikačné číslo (IČO), ak už bolo pridelené, ako aj osobné údaje jej zodpovedného zástupcu, ak bol ustanovený,
b) v prípade právnickej osoby obchodné meno, sídlo, právnu formu a identifikačné číslo (IČO), ako aj osobné údaje osoby alebo osôb, ktoré sú jej štatutárnym orgánom,
c) druh odbornej prípravy,
d) číslo oprávnenia a dobu jeho platnosti.

[20)] Napríklad § 5 ods. 3 až 5, § 10 a 11 zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, § 21 až 23 Obchodného zákonníka.

[21)] § 11 zákona č. 455/1991 Zb. v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 132/1994 Z.z.

[22)] Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

(6) Ministerstvo môže oprávnenie odňať, ak

a) zistí závažné alebo opakujúce sa nedostatky vo výkone odbornej prípravy držiteľom oprávnenia,
b) o to požiada držiteľ oprávnenia.

(7) Platnosť oprávnenia zaniká

a) uplynutím doby, na ktorú bolo vydané, ak držiteľ oprávnenia nepožiadal o predĺženie najneskôr 60 dní pred uplynutím doby platnosti oprávnenia,
b) výmazom držiteľa oprávnenia z obchodného registra alebo nadobudnutím právoplatnosti rozhodnutia o odňatí živnostenského listu,
c) vyhlásením konkurzu na držiteľa oprávnenia alebo zamietnutím návrhu na vyhlásenie konkurzu na držiteľa oprávnenia pre nedostatok majetku,
d) rozhodnutím ministerstva o odňatí oprávnenia,
e) smrťou fyzickej osoby – podnikateľa[9)] alebo jej vyhlásením za mŕtveho.

Šiesty oddiel
Autorizácia

§ 14
Povinnosť autorizácie

(1) Vykonávať činnosti podľa odseku 2 môže za podmienok ustanovených týmto zákonom podnikateľ[9)] len na základe autorizácie udelenej ministerstvom (ďalej len „autorizovaná osoba“).

(2) Autorizácia udelená ministerstvom je potrebná na vykonanie týchto činností pre iného prevádzkovateľa:

a) hodnotenie rizika (§ 6),
b) vypracúvanie a aktualizovanie bezpečnostnej správy (§ 9),

c) vypracúvanie a aktualizovanie havarijného plánu (§ 18),

d) konzultačná a poradenská činnosť v oblastiach podľa písmena a) až c).

§ 15

Podmienky udelenia autorizácie

(1) Žiadateľ o udelenie autorizácie (ďalej len „žiadateľ"), ak je ním fyzická osoba, musí preukázať

a) bezúhonnosť (§ 12 ods. 2),

b) plnú spôsobilosť na právne úkony,

c) bydlisko na území Slovenskej republiky (odsek 2),

d) odbornú spôsobilosť zodpovedného zástupcu v odbornosti špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií [§ 12 ods. 3 písm. b)], ak ním nie je sám žiadateľ,

e) že nie je v konkurznom konaní, ani nebol proti nej zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,

f) potrebné technické, materiálne a personálne zabezpečenie výkonu autorizovanej činnosti.

(2) Bydliskom na území Slovenskej republiky sa na účely tohto zákona rozumie trvalý pobyt[23] na území Slovenskej republiky, prípadne dlhodobý pobyt alebo trvalý pobyt na území Slovenskej republiky na základe povolenia podľa osobitného predpisu;[24] u štátnych občanov Slovenskej republiky s dlhodobým alebo trvalým pobytom mimo územia Slovenskej republiky je ním ohlásený prechodný pobyt na území Slovenskej republiky a u štátnych príslušníkov členských štátov Európskych spoločenstiev (ďalej len „členský štát") s bydliskom v členskom štáte, je ním ohlásený pobyt cudzinca.[25]

---

[23] Zákon č. 253/1998 Z.z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky v znení zákona č. 369/1999 Z.z

[24] Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 73/1995 Z.z. o pobyte cudzincov na území Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

[25] § 16 ods. 2 zákona č. 73/1995 Z.z. v znení zákona č. 69/2000 Z.z.

(3) Ak je žiadateľom právnická osoba, musí preukázať

a) bezúhonnosť osoby alebo osôb, ktoré sú jej štatutárnym orgánom,

b) svoje sídlo alebo sídlo svojej organizačnej zložky na území Slovenskej republiky,

c) odbornú spôsobilosť zodpovedného zástupcu v odbornosti špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií [§ 12 ods. 3 písm. b)],

d) že nie je v konkurznom konaní, ani nebol proti nej zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,

e) potrebné technické, materiálne a personálne zabezpečenie výkonu autorizovanej činnosti.

(4) Požiadavky osobitných predpisov vzťahujúce sa na podnikanie zahraničných osôb[26)] sa primerane vzťahujú aj na udeľovanie autorizácie podľa tohto zákona.

(5) Žiadosť o udelenie autorizácie obsahuje najmä

a) potrebné identifikačné údaje o žiadateľovi [§ 16 ods. 1 písm. a) a b) a odsek 2 písm. a) a b)],

b) činnosť, na ktorú sa žiada udelenie autorizácie,

c) potrebné doklady na preukázanie splnenia podmienok na udelenie autorizácie podľa odseku 1 až 4,

d) potvrdenie o zaplatení správneho poplatku podľa osobitného predpisu.[22)]

[26)] Napríklad § 10, § 11 ods. 3 a 7 zákona č. 455/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, § 21 až 23 Obchodného zákonníka.

§ 16

Rozhodnutie o autorizácii

(1) Ministerstvo vydá rozhodnutie o autorizácii v prípade splnenia podmienok podľa § 15. Ak žiadateľ nespĺňa podmienky podľa § 15, ministerstvo jeho žiadosť zamietne.

(2) V rozhodnutí o udelení autorizácie fyzickej osobe ministerstvo uvedie

a) osobné údaje podnikateľa a zodpovedného zástupcu, ak bol ustanovený,

b) obchodné meno a identifikačné číslo (IČO), ak už bolo pridelené,

c) činnosť, na ktorú sa udeľuje autorizácia,

d) číslo autorizácie a dobu platnosti rozhodnutia o autorizácii, ako aj dátum začatia výkonu autorizovanej činnosti.

(3) V rozhodnutí o udelení autorizácie právnickej osobe ministerstvo uvedie

a) obchodné meno, sídlo, právnu formu a identifikačné číslo (IČO),

b) osobné údaje osoby alebo osôb, ktoré sú jej štatutárnym orgánom, a osobné údaje zodpovedného zástupcu,

c) činnosť, na ktorú sa udeľuje autorizácia,

d) číslo autorizácie a dobu platnosti rozhodnutia o autorizácii, ako aj dátum začatia výkonu autorizovanej činnosti.

(4) Rozhodnutie o autorizácii má platnosť päť rokov, ak v ňom nie je uvedená kratšia doba platnosti. Na žiadosť osoby, ktorej bola autorizácia udelená (ďalej len „autorizovaná osoba"), podanú najneskôr 60 dní pred skončením platnosti rozhodnutia o autorizácii môže ministerstvo platnosť autorizácie predĺžiť, najviac však o päť rokov.

(5) Ministerstvo môže rozsah autorizácie zmeniť alebo autorizáciu pozastaviť, ak

a) autorizovaná osoba dočasne neplní podmienky autorizácie ustanovené týmto zákonom,

b) autorizovaná osoba dočasne nemôže riadne vykonávať činnosť, na ktorú bola autorizovaná,

c) zistí nedostatky vo výkone činnosti, na ktorú bola autorizovaná,

d) o to požiada autorizovaná osoba.

(6) Ministerstvo môže autorizáciu zrušiť, ak

a) autorizovaná osoba dlhodobo neplní podmienky autorizácie určené týmto zákonom,

b) autorizovaná osoba trvalo nemôže riadne vykonávať činnosť, na ktorú bola autorizovaná,

c) zistí závažné nedostatky vo výkone činnosti, ktorá je predmetom autorizácie,

d) o to požiada autorizovaná osoba.

(7) Autorizácia zaniká

a) smrťou alebo vyhlásením za mŕtveho fyzickej osoby, ktorá je autorizovanou osobou,

b) zánikom právnickej osoby, ktorá je autorizovanou osobou,

c) smrťou alebo skončením pracovnoprávneho vzťahu zodpovedného zástupcu,

d) zrušením podľa odseku 6,

e) uplynutím času platnosti rozhodnutia o autorizácii.

(8) Autorizácia podľa odseku 6 písm. b) nezaniká, ak autorizovaná osoba najneskôr do 30 dní ustanoví nového zodpovedného zástupcu a oznámi to ministerstvu.

(9) Ministerstvo vedie zoznam autorizovaných osôb a najmenej raz za rok ho uverejňuje vo Vestníku Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky.

(10) Podrobnosti o autorizácii právnických osôb a fyzických osôb - podnikateľov a o vedení zoznamu autorizovaných osôb ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.

§ 17
Povinnosti autorizovanej osoby

(1) Autorizovaná osoba je povinná

a) vykonávať činnosť, na ktorú je autorizovaná, s odbornou starostlivosťou v súlade s rozhodnutím o autorizácii,
b) zamestnávať v pracovnoprávnom vzťahu zodpovedného zástupcu podľa § 15 ods. 1 písm. d) a ods. 3 písm. c),
c) zamestnávať v pracovnoprávnom vzťahu na odborné vykonávanie činnosti, na ktorú bola autorizovaná, ak to jej rozsah vyžaduje, ďalšie osoby s potrebnou odbornou spôsobilosťou,[27)]
d) uzavrieť poistenie pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou autorizovanej osoby a oznámiť to ministerstvu do 30 dní od udelenia autorizácie,
e) oznámiť bezodkladne ministerstvu zmenu podmienok, na základe ktorých bola autorizovaná, ako aj zmenu podmienok podľa písmena b) až d),
f) uviesť v ňou vyhotovenej písomnej i grafickej dokumentácii pri jej činnosti podľa § 14 ods. 2 svoje obchodné meno, číslo autorizácie a pripojiť k podpisu odtlačok pečiatky so svojím obchodným menom, ako aj meno a vlastnoručný podpis zodpovedného zástupcu a odtlačok jeho pečiatky špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií.

(2) Vykonávať funkciu zodpovedného zástupcu podľa odseku 1 písm. b) a f) možno len u jedného zamestnávateľa.

[27)] Napríklad § 9 zákona č. 314/2001 Z.z., § 76 zákona č. 223/2001 Z.z., § 11 ods. 3 zákona č. 309/2001 Zb. v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 148/1994 Z.z., § 42 ods. 2 až 4 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 127/1994 Z.z.

ŠTVRTÁ ČASŤ
PRIPRAVENOSŤ NA ZDOLÁVANIE ZÁVAŽNÝCH PRIEMYSELNÝCH HAVÁRIÍ

§ 18
Havarijný plán

(1) Prevádzkovateľ je povinný pred začatím prevádzky podniku alebo zariadenia vypracovať havarijný plán. Pri jeho vypracúvaní vychádza najmä z výsledkov hodnotenia rizika podľa § 6.

(2) Havarijný plán sa vypracúva v potrebnej súčinnosti

a) so zamestnancami podniku a zástupcami zamestnancov,[13)]

b) s inými podnikateľmi[9)] vykonávajúcimi s vedomím prevádzkovateľa činnosti v jeho podniku (ďalej len „cudzia organizácia"),

c) s inými organizáciami a orgánmi, s ktorých súčinnosťou sa uvažuje pri zdolávaní závažnej priemyselnej havárie a obmedzovaní jej následkov.

(3) Prevádzkovateľ pri vypracúvaní havarijného plánu podľa potreby spolupracuje (najmä formou vzájomných konzultácií a výmeny informácií) aj s prevádzkovateľmi iných podnikov kategórie A a kategórie B alebo prevádzkovateľmi iných činností v blízkosti podniku, ktoré by mohli zvýšiť riziko závažnej priemyselnej havárie.

(4) Havarijný plán musí byť zostavený tak, aby zabezpečoval

a) včasnú a adekvátnu reakciu na bezprostrednú hrozbu závažnej priemyselnej havárie alebo na vzniknutú závažnú priemyselnú haváriu a na jej zdolanie,

b) vykonanie opatrení potrebných na zaistenie bezpečnosti a ochrany života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku pred následkami závažnej priemyselnej havárie a na obmedzenie týchto následkov,

c) potrebnú informovanosť dotknutej verejnosti, ako aj príslušných orgánov a organizácií,

d) umožnenie obnovy (sanácie) životného prostredia poškodeného závažnou priemyselnou haváriou.

(5) Havarijný plán obsahuje najmä

a) potrebné údaje o podniku, jeho zariadeniach a činnostiach, mená a funkcie osôb, ktorým sa v ňom ukladajú určité povinnosti, ako aj názvy príslušných orgánov a organizácií, s ktorých súčinnosťou sa počíta,

b) mechanizmy na výstrahu a varovanie ohrozených osôb, ako aj na vyrozumenie a zvolanie osôb, príslušných orgánov a organizácií zúčastnených na zdolávaní závažnej priemyselnej havárie a na obmedzovaní jej následkov,

c) scenáre reprezentatívnych druhov závažných priemyselných havárií a súbory scenárov pre reprezentatívne druhy závažných priemyselných havárií a opatrení na ich efektívne zdolanie a obmedzenie ich následkov, vrátane určenia zón ohrozenia, opisu potrebného materiálneho, personálneho a iného vybavenia a použiteľných zdrojov (§ 20),

d) opatrenia na zabezpečenie evakuácie alebo iného spôsobu ochrany ohrozených osôb alebo majetku,

e) opatrenia na zabezpečenie potrebnej súčinnosti s akciami príslušných orgánov a organizácií na území podniku a podľa potreby aj mimo neho,

f) spôsob školenia a výcviku podnikových útvarov a služieb a jednotlivých zamestnancov o činnostiach, ktoré sa od nich očakávajú, vrátane potrebnej súčinnosti s príslušnými orgánmi a organizáciami.

(6) Na vypracovanie havarijného plánu možno použiť aj dokumentáciu alebo jej časť vyhotovenú podľa osobitných predpisov,[28)] ak vyhovuje požiadavkám tohto zákona.

(7) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť oboznámenie s havarijným plánom svojich zamestnancov a zástupcov zamestnancov,[13)] ako aj zamestnancov cudzích organizácií vykonávajúcich práce v podniku, v rozsahu, ktorý sa ich týka.

(8) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť pravidelné precvičovanie situácií podľa havarijného plánu, jeho prehodnotenie a podľa potreby aj jeho zmenu a aktualizáciu najmenej raz za tri roky. Tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných predpisov.[29)]

(9) Ustanovenia § 9 ods. 11 písm. a) a b) platia rovnako aj na zmenu a aktualizáciu havarijného plánu.

(10) Prevádzkovateľ najneskôr do 30 dní oznámi okresnému úradu a orgánu štátnej správy na úseku ochrany pred požiarmi[11)] vypracovanie havarijného plánu. Každé plánované precvičovanie podľa odseku 8 prevádzkovateľ oznámi týmto orgánom najmenej sedem dní vopred.

[28)] Napríklad § 4 písm. e) zákona č. 314/2001 Z.z., § 26 zákona č. 138/1973 Zb. a § 3 vyhlášky Ministerstva lesného a vodného hospodárstva Slovenskej socialistickej republiky č. 23/1977 Zb. o ochrane akosti povrchových a podzemných vôd, § 16 ods. 3 zákona národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. v znení zákona č. 117/1998 Z.z. a zákona č. 252/2001 Z.z., § 7 ods. 2 zákona č. 309/1991 Zb. v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 148/1994 Z.z. a § 3 a príloha č. 2 vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 200/1999 o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie zdrojov znečisťovania a o rozsahu ďalších údajov, ktoré sú prevádzkovatelia zdrojov znečisťovania povinní poskytovať orgánu ochrany ovzdušia, zákon č. 130/1998 Z.z. v znení zákona č. 470/2000 Z.z. a vyhláška Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky č. 245/1999 Z.z. o havarijnom plánovaní pre prípad nehody alebo havárie.

[29)] Napríklad § 4 písm. e) zákona č. 314/2001 Z.z., § 3 ods. 2 písm. b) vyhlášky č. 23/1977 Zb.

(11) Prevádzkovateľ je povinný postupovať podľa havarijného plánu v prípade vzniku závažnej priemyselnej havárie alebo jej bezprostrednej hrozby.

(12) Podrobnosti o havarijných plánoch, vrátane ich vypracúvania, uchovávania, prehodnocovania a precvičovania, ako aj o oboznamovaní zamestnancov a ďalších osôb s nimi ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.

§ 19

Podklady na vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva

(1) Prevádzkovateľ je povinný predložiť orgánu, ktorý vypracúva plán ochrany obyvateľstva podľa osobitného predpisu,[30)] podklady uvedené v odseku 2 a na požiadanie tohto orgánu spolupracovať na vypracúvaní plánu ochrany obyvateľstva v záujme potrebnej previazanosti havarijného plánu a plánu ochrany obyvateľstva.

(2) Bez toho, aby boli dotknuté požiadavky osobitného predpisu,[29)] podklady na vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva podľa odseku 1 obsahujú najmä

a) potrebné údaje o podniku, o jeho zariadeniach a činnostiach, ako aj mená a funkcie osôb zodpovedných za riadenie prác na zdolávaní havárie a za koordináciu s príslušnými orgánmi a organizáciami podľa havarijného plánu,

b) súpis, opis, klasifikáciu, množstvo, fyzikálny stav a požiarne charakteristiky vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku v takom množstve, že ich škodlivé účinky v prípade závažnej priemyselnej havárie môžu presiahnuť územie podniku,

c) opis okolia podniku najmä z hľadiska prvkov, ktoré môžu zvýšiť pravdepodobnosť vzniku závažnej priemyselnej havárie alebo závažnosť jej následkov, vrátane údajov pre informovanie dotknutej verejnosti,

---

[30)] § 13 až 16 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. v znení neskorších prepisov.

d) hodnotenie rizík vyplývajúcich z činnosti podniku a upozornenie na nebezpečenstvo možného zvýšenia týchto rizík z dôvodov uvedených v písmene c),

e) scenáre reprezentatívnych druhov závažných priemyselných havárií s možnými škodlivými účinkami mimo územia podniku, vrátane návrhu na určenie zón ohrozenia, opatrení na efektívne zdolanie závažných priemyselných havárií a obmedzenie ich následkov na ľudí, životné prostredie a majetok, s uvedením zdrojov, ktoré má podnik k dispozícii,

f) návrhy na zabezpečenie potrebnej harmonizácie havarijného plánu a plánu ochrany obyvateľstva, najmä pokiaľ ide o súčinnosť pri vypracúvaní plánu ochrany obyvateľstva, pri oboznamovaní sa s ním, pri jeho precvičovaní a prehodnocovaní, ako aj pri jeho uplatnení v prípade závažnej priemyselnej havárie,

g) v prípade potreby aj ďalšie dostupné údaje na základe vyžiadania orgánu uvedeného v odseku 1.

(3) Každú zmenu situácie, podkladov alebo údajov podľa odseku 2, ktorá má závažný význam z hľadiska aktuálnosti a primeranosti plánu ochrany obyvateľstva, je prevádzkovateľ povinný oznámiť bez zbytočného odkladu orgánu uvedenému v odseku 1.

§ 20

Prostriedky na zdolávanie závažných priemyselných havárií

(1) Prevádzkovateľ je povinný mať alebo zabezpečiť prostriedky, prístroje a nástroje (ďalej len „prostriedok“) potrebné na včasné rozpoznanie havarijných stavov, na výstrahu a varovanie, vyrozumenie a zvolanie príslušných subjektov, na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov.

(2) Druh, rozsah a množstvo jednotlivých prostriedkov a stupeň ich použiteľnosti, vrátane prostriedkov ustanovených osobitnými predpismi,[28)] sa uvedú v havarijnom pláne,

prípadne aj v ďalšej prevádzkovej dokumentácii; u podnikov kategórie B v primeranom rozsahu aj v bezpečnostnej správe.

(3) Podrobnosti o zabezpečovaní prostriedkov podľa odseku 1 ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.

§ 21

Záchranná služba

(1) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vo svojom podniku organizačne, materiálne a personálne vybavenú službu, zloženú z odborne spôsobilých a vycvičených profesionálnych alebo dobrovoľných členov, ktorej úlohou je najmä

a) vykonávať rýchle a účinné zásahy na zdolanie závažnej priemyselnej havárie a obmedzenie jej následkov, vrátane záchrany ľudských životov, ako aj ochrany životného prostredia a majetku,
b) vykonávať iné práce v nedýchateľnom alebo v inak zdraviu škodlivom prostredí (plánované nehavarijné zásahy),
c) spolupracovať na prevencii závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie a obmedzovanie ich účinkov,

(ďalej len „záchranná služba") a oznámiť to okresnému úradu.

(2) Prevádzkovateľ môže so súhlasom okresného úradu zabezpečiť plnenie úloh záchrannej služby podľa odseku 1

a) závodným hasičským útvarom, závodným hasičským zborom[31)] alebo jednotkou civilnej ochrany[32)] toho istého prevádzkovateľa alebo iného podnikateľa,
b) záchrannou službou iného prevádzkovateľa alebo

[31)] § 30 a 31 zákona č. 314/2001 Z.z.

[32)] § 14 ods. 1 písm. g) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov.

c) banskou záchrannou stanicou.[33)]

(3) V rozhodnutí o súhlase podľa odseku 2 môže okresný úrad obmedziť jeho časovú platnosť a ustanoviť ďalšie podmienky.

(4) V prípade zriaďovania osobitnej záchrannej služby podľa odseku 1 okresný úrad na základe žiadosti prevádzkovateľa, s prihliadnutím na konkrétne podmienky prevádzkovateľa a požiadavky vyplývajúce z osobitných predpisov,[34)] rozhodnutím určí minimálny počet záchranárov a základné materiálno-technické vybavenie záchrannej služby, ako aj ďalšie podmienky pre jej zriadenie a činnosť.

(5) Pri rozhodovaní podľa odseku 2 až 4 si okresný úrad vyžiada vyjadrenie dotknutého orgánu štátnej správy.[34)]

PIATA ČASŤ

INFORMOVANIE A ÚČASŤ VEREJNOSTI

§ 22

Informovanie verejnosti a jej účasť na rozhodovacích procesoch

(1) Prevádzkovateľ podniku kategórie B je povinný v mieste obvyklým spôsobom informovať verejnosť, ktorá môže byť dotknutá závažnou priemyselnou haváriou pri jeho činnosti (ďalej len „dotknutá verejnosť"), o charaktere tejto činnosti, o možných rizikách a o opatreniach na ich zníženie, ako aj o požadovanom správaní sa dotknutej verejnosti v prípade

[33)] § 7 zákona Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 499/1991 Zb.

[34)] Zákon č. 314/2001 Z.z.
Zákon Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení neskorších predpisov.
Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov.

závažnej priemyselnej havárie. Súčasne zašle túto informáciu aj okresnému úradu, orgánu štátnej správy na úseku ochrany pred požiarmi[11)] a dotknutej obci.

(2) Prevádzkovateľ podniku kategórie B zabezpečí trvalú prístupnosť informácií uvedených v odseku 1 pre verejnosť vrátane trvalej prístupnosti aktualizovaného súpisu vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku.

(3) V záujme zjednotenia informovania dotknutej verejnosti, najmä v prípadoch, ak sa v ohrozenej oblasti nachádza viacero podnikov kategórie B, alebo v prípadoch uvedených v § 4 ods. 6, môže okresný úrad po prerokovaní s príslušnými prevádzkovateľmi rozhodnúť, že on sám zabezpečí informovanie dotknutej verejnosti. Zároveň určí rozsah podkladov, ktoré mu na to majú poskytnúť jednotliví prevádzkovatelia.

(4) Povinnosť zabezpečiť trvalú prístupnosť informácií v prípadoch podľa odseku 3 pre verejnosť má okresný úrad. Povinnosť prevádzkovateľa zabezpečiť trvalú prístupnosť informácií podľa odseku 2 ostáva nedotknutá.

(5) Informácie podľa odseku 1 a 3 sa musia prehodnotiť a v prípade potreby aktualizovať a v aktualizovanej forme opätovne zverejniť najmenej raz za tri roky, ako aj po každej závažnej zmene podmienok, za ktorých bola informácia vypracovaná a zverejnená. Interval medzi opätovným zverejnením informácie nesmie však byť dlhší ako päť rokov.

(6) Prevádzkovateľ môže v bezpečnostnej správe alebo v iných dokumentoch poskytnutých podľa tohto zákona príslušnému orgánu (§ 26) označiť niektoré z ich častí alebo údajov, zachovanie mlčanlivosti o ktorých je potrebné z dôvodov ochrany obchodného a priemyselného tajomstva vrátane duševného vlastníctva, osobných údajov, verejnej bezpečnosti alebo národnej obrany.

(7) Na účely informovania verejnosti môže prevádzkovateľ so súhlasom okresného úradu zaslať jemu alebo inej povinnej osobe podľa osobitného predpisu[35)] upravenú bezpečnostnú správu neobsahujúcu údaje, ktoré sa nemajú sprístupniť z dôvodov uvedených v odseku 6.

(8) Pre účasť verejnosti na rozhodovacích procesoch pri obstarávaní územných plánov týkajúcich sa podnikov kategórie A alebo kategórie B alebo ich podstatnej zmeny, ako aj pri plánovaní územného rozvoja v blízkosti týchto podnikov platia osobitné predpisy.[36)]

(9) Informovanie príslušných orgánov a verejnosti o závažnej priemyselnej havárii v prípade jej vzniku upravujú osobitné predpisy.[37)]

(10) Podrobnosti o obsahu informácie podľa odseku 1 a 3 ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.

§ 23

Informovanie a účasť verejnosti v prípade predpokladaných značne nepriaznivých vplyvov závažnej priemyselnej havárie presahujúcich štátne hranice

(1) Na sprístupňovanie informácií podľa § 22 ods. 2 a 4 verejnosti iného štátu, ktorého územie môže byť dotknuté značne nepriaznivými cezhraničnými vplyvmi závažnej

---

[35)] § 2 a § 8 až 12 zákona č. 21/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).

[36)] Napríklad zákon č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 127/1994 Z.z. v znení zákona č. 391/2000 Z.z.

[37)] Napríklad zákon č. 314/2001 Z.z., zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z.z., zákon Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon č. 95/2000 Z.z.

priemyselnej havárie v podniku kategórie B (ďalej len "dotknutá strana"), a na jej účasť na rozhodovacom procese sa vzťahujú osobitné predpisy.[38)]

(2) Povinnosť informovania dotknutej verejnosti podľa § 22 ods. 1, 3 a 5 sa vzťahuje aj na verejnosť dotknutej strany. Rozsah a spôsob tohto informovania upravia na základe vzájomnosti a rovnosti medzištátne zmluvy.

ŠIESTA ČASŤ

ZHROMAŽĎOVANIE ÚDAJOV O ZÁVAŽNÝCH PRIEMYSELNÝCH HAVÁRIÁCH

§ 24

Oznamovacia povinnosť prevádzkovateľa a súčinnosť orgánov štátnej správy

(1) Prevádzkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 24 hodín, oznámiť závažnú priemyselnú haváriu okresnému úradu, ministerstvu a ministerstvu vnútra. Jeho oznamovacia povinnosť voči iným orgánom podľa osobitných predpisov[39)] ostáva nedotknutá.

[38)] Napríklad zákon č. 211/2000 Z.z., zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 127/1994 Z.z. v znení zákona č. 391/2000 Z.z., zákon č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov.

[39)] Napríklad zákon č. 138/1973 Zb. v znení neskorších predpisov a vyhláška č. 23/1977 Zb., zákon č. 95/2000 Z.z. a vyhláška Slovenského úradu bezpečnosti práce a Slovenského banského úradu č. 111/1975 Zb. o evidencii a registrácii pracovných úrazov a o hlásení prevádzkových nehôd (havárií) a porúch technických zariadení v znení vyhlášky č. 483/1990 Zb., zákon Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení neskorších predpisov a vyhláška Slovenského banského úradu č. 387/1990 Zb. o vyšetrovaní príčin havárií a závažných pracovných úrazov pri činnostiach podliehajúcich hlavnému dozoru orgánov štátnej banskej správy, zákon č. 314/2001 Z.z.

(2) Prevádzkovateľ je povinný doručiť okresnému úradu a orgánu štátnej správy na úseku ochrany pred požiarmi[10)] písomnú správu o príčinách a následkoch závažnej priemyselnej havárie, o vybraných nebezpečných látkach, ktoré sa pri nej vyskytli a o opatreniach prijatých na zmiernenie jej následkov a na zamedzenie opakovania sa podobnej havárie, a to najneskôr do dvoch mesiacov od vzniku závažnej priemyselnej havárie.

(3) Orgán štátnej správy, ktorý podľa osobitných predpisov[39)] vyšetroval závažnú priemyselnú haváriu alebo na jej základe nariadil príslušné opatrenia, doručí do dvoch mesiacov od jej vzniku okresnému úradu informáciu o ním zistených príčinách a následkoch závažnej priemyselnej havárie a o nariadených opatreniach. Ak v uvedenej lehote nebolo vyšetrovanie ešte ukončené, označí tento orgán informáciu ako predbežnú a uvedie predpokladaný termín doručenia konečnej informácie.

(4) Okresný úrad po obdržaní písomnej správy a informácie podľa odsekov 2 a 3 a po prípadnom vyžiadaní si doplňujúcich údajov najneskôr do 30 dní doručí ministerstvu a ministerstvu vnútra komplexnú správu o analýze príčin a následkov závažnej priemyselnej havárie a o prijatých opatreniach.

(5) Ak následky závažnej priemyselnej havárie spĺňajú kritériá uvedené v prílohe č. 2 tohto zákona, prevádzkovateľ a orgán podľa odseku 3 zašlú písomnú správu a informáciu v lehote podľa odseku 2 a 3 aj ministerstvu.

(6) Ak sa ďalším vyšetrovaním zistia skutočnosti, ktoré menia informácie, závery alebo opatrenia podľa odsekov 2 až 4, musia byť tieto bez zbytočného odkladu aktualizované.

(7) Ustanovenia odsekov 1 až 4 a 6 sa vzťahujú primerane aj na prípady bezprostrednej hrozby závažnej priemyselnej havárie, ktoré sa podarilo zdolať postupom podľa havarijného plánu (§ 18 ods. 4).

(8) Podrobnosti o spôsobe plnenia oznamovacej povinnosti podľa odsekov 1 a 2 a o písomných správach a informáciách podľa odsekov 3 až 7 ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.

§ 25

Register závažných priemyselných havárií

(1) Ministerstvo vedie register závažných priemyselných havárií (ďalej len „register"). Register obsahuje stručné údaje o závažných haváriách, najmä:

a) dátum, podnik, miesto vzniku závažnej priemyselnej havárie,

b) druh závažnej priemyselnej havárie, jej opis, druh prítomnej vybranej nebezpečnej látky,

c) rozsah a dĺžka trvania závažnej priemyselnej havárie a spôsob jej zdolania,

d) zdroj a hlavná príčina vzniku závažnej priemyselnej havárie,

e) následky závažnej priemyselnej havárie na život a zdravie ľudí, na životné prostredie a na majetok,

f) opatrenia prijaté na

1. obmedzenie, prípadne odstránenie následkov závažnej priemyselnej havárie,
2. zamedzenie opakovania sa podobných závažných priemyselných havárií.

(2) Ustanovenie odseku 1 sa primerane vzťahuje aj na prípady bezprostrednej hrozby závažnej priemyselnej havárie podľa § 24 ods. 7.

SIEDMA ČASŤ

ORGÁNY ŠTÁTNEJ SPRÁVY A ICH PÔSOBNOSŤ

§ 26

Orgány štátnej správy

(1) Štátnu správu na úseku prevencie závažných priemyselných havárií podľa tohto zákona vykonávajú

a) ministerstvo,

b) ministerstvo vnútra,

c) Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo práce"),

d) Slovenská inšpekcia životného prostredia (ďalej len „inšpekcia"),[40)]

e) krajské úrady a okresné úrady,[41)]

f) orgány inšpekcie práce,[42)]

g) orgány štátnej správy na úseku požiarnej ochrany,[43)]

h) orgány štátnej správy na úseku civilnej ochrany,[44)]

i) orgány na ochranu zdravia a štátne zdravotné ústavy,[45)]

j) Hlavný banský úrad.[46)]

[40)] § 7 až 10 zákona Slovenskej národnej rady č. 595/1990 Zb. o štátnej správe pre životné prostredie v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 222/1996 Z.z.

[41)] § 3 až 6 zákona Slovenskej národnej rady č. 595/1990 Zb. v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 222/1996 Z.z.

[42)] § 5 a 6 zákona č. 95/2000 Z.z.

[43)] § 20 a 21 zákona č. 314/2001 Z.z.

[44)] § 13 a 14 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov.

[45)] § 20 až 22 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 272/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov.

[46)] § 40 zákona Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. v znení neskorších predpisov.

(2) Ministerstvo

a) je ústredným orgánom štátnej správy pre prevenciu závažných priemyselných havárií podľa tohto zákona,

b) riadi a vykonáva štátny dozor vo veciach prevencie závažných priemyselných havárií podľa tohto zákona,

c) na základe splnomocnenia v tomto zákone vydáva všeobecne záväzné právne predpisy na jeho vykonanie,

d) preskúmava správne rozhodnutia vydané podľa tohto zákona inšpekciou a okresnými úradmi,

e) môže v záujme zhospodárnenia výkonu štátnej správy alebo v inom dôležitom záujme poveriť plnením niektorých úloh podľa tohto zákona iný než miestne príslušný okresný úrad alebo ich samo prevziať. Z rovnakých dôvodov môže poveriť plnením niektorých úloh podľa § 4 ods. 6 iný než miestne príslušný krajský úrad alebo ich samo prevziať,

f) vedie celoštátny register podnikov kategórie A a kategórie B a ich prevádzkovateľov,

g) dáva vyjadrenie k bezpečnostnej správe,

h) udeľuje oprávnenia právnickým osobám a fyzickým osobiám – podnikateľom na vykonávanie odbornej prípravy havarijných technikov a špecialistov na prevenciu závažných priemyselných havárií,

i) overuje odbornú spôsobilosť havarijných technikov a špecialistov na prevenciu závažných priemyselných havárií a vydáva im osvedčenia o odbornej spôsobilosti,

j) udeľuje autorizáciu právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom na činnosti podľa § 14,

k) schvaľuje plán kontroly podnikov na príslušný kalendárny rok a kontroluje jeho plnenie,

l) eviduje a vyhodnocuje komplexné správy o závažných priemyselných haváriách a vedie ich register,

m) spracúva ročnú súhrnnú správu o závažných priemyselných haváriách, ktoré sa prihodili na území štátu, a o ďalších závažných skúsenostiach a opatreniach nariadených podľa tohto zákona a plní funkciu orgánu pre medzinárodnú výmenu informácií v tejto oblasti podľa medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná.

(3) Ministerstvo vnútra

a) plní funkciu príslušného orgánu na oznamovanie závažných priemyselných havárií a na požadovanie, prípadne poskytovanie medzinárodnej pomoci podľa osobitných predpisov a medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná,[47)]

b) spolupracuje s ministerstvom pri výkone štátneho dozoru podľa tohto zákona, najmä pri schvaľovaní plánu kontroly podnikov [odsek 2 písm. k)],

c) využíva komplexné správy o závažných priemyselných haváriách (§ 24 ods. 4) na účely podľa osobitných predpisov.[48)]

(4) Ministerstvo práce spolupracuje s ministerstvom pri výkone štátneho dozoru podľa tohto zákona, najmä pri schvaľovaní plánu kontroly podnikov [odsek 2 písm. k)].

(5) Inšpekcia

a) je orgán štátneho dozoru vo veciach prevencie závažných priemyselných havárií,

b) spracúva a prerokúva návrh plánu kontroly podnikov na kalendárny rok s orgánmi uvedenými v odseku 1 písm. f) až j) a prerokovaný návrh plánu predkladá na schválenie ministerstvu,

c) organizuje a koordinuje vykonávanie kontrol podľa schváleného plánu [písmeno b)],

d) spracúva súhrnnú správu o kontrolách vykonaných podľa tohto zákona v bežnom roku, ako aj o závažných zisteniach a nariadených opatreniach a predkladá ju ministerstvu do 15. februára nasledujúceho roka,

e) dáva vyjadrenie k bezpečnostnej správe (§ 9 ods. 5 a 6).

[47)] Napríklad oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 315/1997 Z.z. o uzavretí Dohody medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Maďarskej republiky o spolupráci a vzájomnej pomoci pri katastrofách, oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 373/1998 Z.z. o uzavretí Zmluvy medzi Slovenskou republikou a Rakúskou republikou o spolupráci a vzájomnej pomoci pri katastrofách, oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 94/2001 Z.z. o uzavretí Zmluvy medzi Slovenskou republikou a Českou republikou o spolupráci a vzájomnej pomoci pri mimoriadnych udalostiach.

[48)] Napríklad zákon č. 314/2001 Z.z., zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov, § 16 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 83/1994 Z.z.

(6) Krajský úrad

a) rozhoduje podľa § 4 ods. 6

1. o zaradení podniku do kategórie A alebo o preradení podniku z kategórie A do kategórie B alebo

2. o uložení iných opatrení potrebných na elimináciu alebo zníženie rizika vyplývajúceho z umiestnenia podniku,

b) rozhoduje o odvolaniach voči rozhodnutiam okresného úradu vydaným podľa tohto zákona,

c) vykonáva štátny dozor.

(7) Okresný úrad

a) je prvostupňovým orgánom na výkon štátnej správy podľa tohto zákona, s výnimkou vecí patriacich do pôsobnosti iných orgánov štátnej správy,

b) prijíma a podľa potreby preveruje oznámenia prevádzkovateľov o kategorizácii podnikov podľa § 4 a 5 a informuje o nich ministerstvo a príslušné orgány podľa odseku 1 písm. d) a f) až j); v prípade možného zvýšenia rizika z dôvodov uvedených v § 4 ods. 6 informuje aj krajský úrad,

c) vedie register podnikov kategórie A a kategórie B a ich prevádzkovateľov vo svojom okrese,

d) preskúmava bezpečnostné správy a vydáva súhlas podľa § 9 ods. 7,

e) rozhoduje o povinnosti prevádzkovateľa zriadiť osobitný útvar na koordináciu a kontrolu zabezpečovania úloh vyplývajúcich z tohto zákona v podniku (§ 11 ods. 2),

f) povoľuje v odôvodnených prípadoch na základe osobitnej žiadosti prevádzkovateľa zabezpečenie plnenia úloh záchrannej služby spôsobom podľa § 21 ods. 2 a 3,

g) zabezpečuje v prípadoch podľa § 22 ods. 3 informovanie verejnosti o rizikách závažnej priemyselnej havárie a o požadovanom správaní sa verejnosti v prípade závažnej priemyselnej havárie,

h) sprístupňuje verejnosti bezpečnostnú správu za podmienok ustanovených v § 22 ods. 6 a 7,

i) podľa § 24 prijíma

1. písomnú správu od prevádzkovateľa o príčinách a následkoch závažnej priemyselnej havárie a o prijatých opatreniach a

2. informáciu orgánu štátnej správy[43)] o výsledkoch vyšetrovania závažnej priemyselnej havárie a o nariadených opatreniach,

a na ich základe spracúva komplexnú správu a doručí ju ministerstvu a ministerstvu vnútra,

j) vykonáva štátny dozor.

(8) Orgány uvedené v odseku 1 písm. f) až j)

a) dávajú vyjadrenie k bezpečnostnej správe (§ 9 ods. 5 a 6),

b) vykonávajú štátny dozor na úseku prevencie závažných priemyselných havárií v podnikoch, na ktoré sa vzťahuje tento zákon, v rozsahu svojej pôsobnosti podľa osobitných predpisov[8)] využívajúc aj poznatky, ktoré získali podľa tohto zákona; postupujú pritom v súlade s § 27,

c) poskytujú informácie z vyšetrovania závažných priemyselných havárií podľa § 24 ods. 3, 5 až 7.

§ 27

Koordinácia činnosti orgánov vykonávajúcich štátny dozor

(1) Štátnym dozorom na úseku prevencie závažných priemyselných havárií sa zisťuje, ako prevádzkovatelia plnia povinnosti ustanovené týmto zákonom, všeobecne záväznými právnymi predpismi a rozhodnutiami vydanými na jeho vykonanie.

(2) Ak orgán štátneho dozoru zistí porušenie povinnosti alebo iný nedostatok v činnosti prevádzkovateľa, uloží opatrenia na nápravu. V prípade bezprostredného ohrozenia života alebo zdravia ľudí, životného prostredia alebo majetku orgán štátneho dozoru podľa potreby nariadi obmedzenie alebo zastavenie prevádzky podniku alebo jeho časti.

(3) Osobitnou súčasťou štátneho dozoru je vykonávanie kontrol v podnikoch, na ktoré sa vzťahuje tento zákon, koordinovaným spôsobom orgánmi uvedenými v § 26 ods. 1 písm. d), f) až j). Koordináciu kontrolnej činnosti podľa tohto zákona zabezpečuje inšpekcia (odsek 4 a 8).

(4) Inšpekcia každoročne spracúva a prerokúva s príslušnými orgánmi podľa § 26 ods. 8 plán kontroly podnikov. Tento plán obsahuje najmä názov podniku, zameranie kontroly a termín jej vykonania. Plán kontroly podnikov musí byť spracovaný tak, aby sa takáto koordinovaná kontrola uskutočnila v každom podniku kategórie B najmenej raz za 12 mesiacov a v každom podniku kategórie A najmenej raz za 36 mesiacov.

(5) Interval kontrol podľa odseku 4 v podniku kategórie B môže byť v odôvodnených prípadoch predĺžený až na 18 mesiacov, a to s prihliadnutím na

a) závery vyplývajúce z hodnotenia rizika a z ďalšej dokumentácie vypracovanej podľa tohto zákona,

b) skutočnosti zistené pri predchádzajúcich kontrolách v podniku,

c) úroveň systému riadenia v podniku.

(6) Plán kontroly podnikov schvaľuje ministerstvo.

(7) Predmetom kontroly má byť najmä preverenie, či

a) prevádzkovateľ je schopný preukázať, že prijal príslušné opatrenia na prevenciu závažných priemyselných havárií (§ 3) s ohľadom na rôzne činnosti vykonávané v podniku,

b) údaje a informácie uvedené v bezpečnostnej správe, v havarijnom pláne, v podkladoch na vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva alebo v inej správe či dokumentácii prevádzkovateľa adekvátne vyjadrujú podmienky v podniku vrátane možných vonkajších zdrojov rizika,

c) prevádzkovateľ je schopný preukázať, že má alebo zabezpečil príslušné prostriedky na zdolanie závažnej priemyselnej havárie a obmedzenie jej následkov (§ 20),

d) prevádzkovateľ zabezpečil záchrannú službu (§ 21),

e) je zabezpečená informovanosť verejnosti v súlade s § 22 a 23.

(8) Ak orgán podľa § 26 ods. 8 vykonáva samostatne kontrolu podniku podľa osobitných predpisov,[8)] informuje bez zbytočného odkladu inšpekciu o výsledku tejto kontroly a o opatreniach, vrátane prípadných sankcií, uložených podľa osobitných predpisov.[8)]

(9) Na výkon kontrolnej činnosti podľa tohto zákona sa primerane vzťahuje osobitný predpis.[49)]

ÔSMA ČASŤ
ZODPOVEDNOSŤ ZA PORUŠENIE POVINNOSTÍ

§ 28
Zodpovednosť za škodu

(1) Prevádzkovateľ podniku kategórie B je povinný uzatvoriť zmluvu o poistení zodpovednosti za škodu, ktorá môže vzniknúť v dôsledku závažnej priemyselnej havárie alebo zmluvne zabezpečiť vyhovujúci spôsob finančného krytia tejto zodpovednosti napríklad zárukou banky, a to po celý čas, po ktorý je jeho podnik zaradený do kategórie B.

(2) Výška poistného plnenia alebo iného spôsobu finančného krytia podľa odseku 1 musí zodpovedať rozsahu možných škôd.

(3) Prevádzkovateľ je povinný najneskôr do 30 dní predložiť okresnému úradu kópiu poistnej zmluvy alebo zmluvy o inom spôsobe finančného krytia podľa odseku 1 a informovať ho o všetkých jej zmenách.

(4) Pre náhradu škody spôsobenej závažnými priemyselnými haváriami platia všeobecné predpisy o náhrade škody,[50)] ak tento zákon neustanovuje inak.

[49)] § 8 až 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 10/1996 Z.z. o kontrole v štátnej správe.

[50)] Napríklad Občiansky zákonník, Zákonník práce.

§ 29

Pokuty

(1) Pokutu do 250 000 Sk inšpekcia alebo okresný úrad uloží prevádzkovateľovi, ktorý

a) nevedie alebo neuchováva predpísanú evidenciu [§ 3 ods. 1 písm. d)],

b) nesprávne zaradí podnik do kategórie podľa § 4,

c) neposkytne príslušnému orgánu potrebnú súčinnosť alebo mu oznámi nepravdivé údaje [§ 3 ods. 1 písm. i)],

d) nevypracuje alebo neaktualizuje program (§ 7) alebo nezavedie či neaktualizuje zodpovedajúci bezpečnostný riadiaci systém (§ 8),

e) nezabezpečí informovanie verejnosti podľa § 22 a 23,

f) neoznámi ustanovenie odborne spôsobilej osoby alebo osobitného útvaru podľa § 11 ods. 4,

g) nezabezpečí predpísané školenie a výcvik zamestnancov podniku (§ 11 ods. 5).

(2) Pokutu do 500 000 Sk inšpekcia alebo okresný úrad uloží

a) prevádzkovateľovi, ktorý

1. nezaradí podnik do kategórie podľa § 4,
2. nevykoná potrebné opatrenia na prevenciu závažných priemyselných havárií a neodstráni nebezpečné stavy [§ 3 ods. 1 písm. f)],
3. nevykoná predbežný odhad rizík alebo hodnotenie rizík podľa § 6,
4. nezašle okresnému úradu oznámenie podľa § 5,
5. neustanoví odborne spôsobilú osobu alebo nezriadi osobitný útvar podľa § 11 ods. 1 a 2,
6. nezabezpečí použiteľnosť prostriedkov na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzenie ich následkov (§ 20),
7. nezriadi záchrannú službu alebo nezabezpečí plnenie jej úloh spôsobom podľa § 21,
8. nesplní oznamovaciu povinnosť podľa § 24 ods. 1 a 2;

b) autorizovanej osobe, ktorá

1. neopatrí ňou vyhotovenú dokumentáciu náležitosťami podľa § 17 písm. f),

2. neoznámi ministerstvu zmenu údajov podľa § 17 písm. e),
3. poruší ďalšie povinnosti ustanovené týmto zákonom, vykonávacími predpismi alebo rozhodnutím o udelení autorizácie.

(3) Pokutu do 1 milióna Sk inšpekcia alebo okresný úrad uloží

a) prevádzkovateľovi, ktorý
   1. nevykoná opatrenia na nápravu uložené príslušným orgánom [§ 3 ods. 1 písm. h)],
   2. nevypracuje bezpečnostnú správu, nepredloží ju okresnému úradu alebo nezabezpečí jej prehodnotenie a aktualizáciu podľa § 9,
   3. nevypracuje havarijný plán alebo nezabezpečí jeho precvičovanie, prehodnotenie a aktualizáciu podľa § 18,
   4. nepredloží príslušnému orgánu podklady na vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva (§ 19),
b) právnickej osobe alebo fyzickej osobe – podnikateľovi, ak vykonáva činnosť podľa § 14 bez autorizácie udelenej ministerstvom alebo po pozastavení, zrušení, či zániku tejto autorizácie.

(4) Pokutu do 5 miliónov Sk inšpekcia alebo okresný úrad uloží prevádzkovateľovi, ktorý nesplní povinnosť finančného krytia zodpovednosti za škodu podľa § 28 ods. 1 až 3;

(5) Pri určovaní výšky pokuty sa prihliada najmä na závažnosť a čas trvania protiprávneho konania a na rozsah a mieru hroziacej alebo spôsobenej škody alebo ekologickej ujmy.

(6) Inšpekcia alebo okresný úrad môže v rozhodnutí o uložení pokuty súčasne uložiť povinnému, aby v určenej lehote vykonal opatrenia na nápravu následkov protiprávneho konania, za ktoré bola pokuta uložená. Ak povinný v určenej lehote tieto opatrenia nevykoná, možno mu uložiť ďalšiu pokutu až do dvojnásobku hornej hranice pokuty ustanovenej týmto zákonom, a to aj opätovne.

(7) Pokutu podľa odseku 1 až 4 možno uložiť do jedného roka odo dňa, keď sa príslušný orgán dozvedel o porušení povinnosti, najneskôr však do troch rokov odo dňa, keď došlo k porušeniu povinnosti. Pokutu podľa odseku 6 možno uložiť do jedného roka odo dňa,

keď sa mala povinnosť uložená v rozhodnutí podľa odseku 6 splniť. Uložením pokuty nie je dotknutá povinnosť vykonať opatrenie na nápravu, ani zodpovednosť za náhradu spôsobenej škody alebo za nápravu ekologickej ujmy.

(8) Výnosy z pokút podľa odseku 1 až 5 sú príjmom štátneho rozpočtu.

(9) Orgány uvedené v § 26 ods. 1 písm. f) až j) ukladajú pri výkone štátneho dozoru podľa § 26 ods. 8 a § 27 pokuty podľa osobitných predpisov.[8)]

DEVIATA ČASŤ
SPOLOČNÉ A PRECHODNÉ USTANOVENIA

§ 30
Konanie

Všeobecné predpisy o správnom konaní,[51)] s výnimkou ustanovení o miestnej príslušnosti, sa nevzťahujú na

a) vyjadrenia vydávané podľa § 9 ods. 5 a 6 a § 21 ods. 5,
b) schvaľovanie plánu kontroly podnikov podľa § 26 ods. 2 písm. k).

§ 31
Prechodné ustanovenia

(1) Prevádzkovateľ existujúceho podniku je povinný

a) do šiestich mesiacov odo dňa účinnosti tohto zákona preveriť celkové množstvo vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku a zaradiť podnik do príslušnej kategórie podľa § 4;

[51)] Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok.

b) do deviatich mesiacov odo dňa účinnosti tohto zákona
   1. vykonať predbežný odhad rizika (§ 6 ods. 4);
   2. zaslať okresnému úradu oznámenie podľa § 5;
c) do jedného roka odo dňa účinnosti tohto zákona
   1. vypracovať program podľa § 7,
   2. zaviesť bezpečnostný riadiaci systém podľa § 8,
   3. ustanoviť odborne spôsobilú osobu a oznámiť to okresnému úradu (§ 11),
   4. uzavrieť zmluvu o poistení alebo o inom spôsobe finančného krytia zodpovednosti za škody (§ 28) a kópiu tejto zmluvy zaslať okresnému úradu;
d) do dvoch rokov odo dňa účinnosti tohto zákona
   1. vykonať hodnotenie rizika podľa § 6,
   2. vypracovať havarijný plán podľa § 18,
   3. predložiť podľa § 19 príslušnému orgánu podklady na vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva,
   4. zabezpečiť záchrannú službu v súlade s § 21,
   5. zabezpečiť informovanie verejnosti podľa § 22 a 23;
e) do troch rokov odo dňa účinnosti tohto zákona predložiť okresnému úradu bezpečnostnú správu podľa § 9.

(2) Vykonávať pre iného prevádzkovateľa práce podľa § 14 ods. 2 na základe oprávnenia získaného podľa doterajších predpisov možno len do jedného roka odo dňa účinnosti tohto zákona. Po uplynutí tejto lehoty možno vykonávať tieto práce len na základe autorizácie udelenej ministerstvom.

(3) Inšpekcia spracuje a prerokuje s dotknutými orgánmi plán kontroly podnikov podľa § 26 ods. 5 písm. b) počnúc rokom 2003.

Čl. II

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 222/1996 Z.z., zákona č. 117/1998 Z.z. a zákona č. 252/2000 Z.z. sa dopĺňa takto:

V § 14 sa za odsek 2 vkladá nový odsek 3, ktorý znie:

„(3) Okresný úrad zabezpečí najmenej raz za tri roky precvičenie, prehodnotenie a podľa potreby aj zmenu alebo doplnenie plánu ochrany obyvateľstva zahŕňajúceho možné závažné priemyselné havárie v podniku kategórie B podľa osobitného predpisu.[16c)]".

Doterajší odsek 3 sa označuje ako odsek 4.

Poznámka pod čiarou k odkazu [16c)] znie:

„[16c)] § 4 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a doplnení niektorých zákonov.".

Čl. III

Zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení zákona č. 231/1992 Zb., zákona č. 600/1992 Zb., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 132/1994 Z.z. zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 200/1995 Z.z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 216/1995 Z.z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z.z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 123/1996 Z.z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 164/1996 Z.z. zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 222/1996 Z.z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 289/1996 Z.z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 290/1996 Z.z., zákona č. 288/1997 Z.z., zákona č. 379/1997 Z.z., zákona č. 70/1998 Z.z., zákona č. 76/1998 Z.z., zákona č. 126/1998 Z.z., zákona č. 129/1998 Z.z., zákona č. 140/1998 Z.z., zákona č. 143/1998 Z.z., zákona č. 144/1998 Z.z., zákona č. 161/1998 Z.z., zákona č. 178/1998 Z.z., zákona č. 179/1998 Z.z., zákona č. 194/1998 Z.z., zákona č. 263/1999 Z.z., zákona č. 264/1999 Z.z., zákona č. 119/2000 Z.z., zákona č. 142/2000 Z.z., zákona č. 236/2000 Z.z., zákona č. 238/2000 Z.z., zákona č. 268/2000 Z.z., zákona č. 338/2000 Z.z., zákona č. 223/2001 Z.z. a zákona č. 279/2001 Z.z. sa dopĺňa takto:

1. V § 3 sa odsek 2 dopĺňa písmenom zj), ktoré znie:

„zj) vykonávanie hodnotenia rizík, vypracúvanie a aktualizovanie bezpečnostnej správy a havarijného plánu a konzultačná a poradenská činnosť v určených oblastiach na úseku prevencie závažných priemyselných havárií.[23p)]“

Poznámka pod čiarou k odkazu 23p) znie:

„[23p)] § 14 ods. 2 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.“.

2. V prílohe č. 2 v **Skupine 214 – Ostatné** sa dopĺňajú body 51 a 52, ktoré znejú:

„51. Havarijný technik a Špecialista na prevenciu závažných priemyselných havárií	osvedčenie	§ 12 ods. 6 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov
52. Vykonávanie odbornej prípravy na úseku prevencie závažných priemyselných havárií	oprávnenie	§ 13 ods. 1 a 5 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov“.

Čl. IV

Účinnosť

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. marca 2002.

Príloha č. 1
k zákonu o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov

PRAHOVÉ HODNOTY A KRITÉRIÁ PRE ZARAĎOVANIE PODNIKOV DO KATEGÓRIE A A DO KATEGÓRIE B

Časť 1

Úvod

Pre používanie tabuľky I a tabuľky II v tejto časti na zaraďovanie podnikov do kategórií A a B platia nasledovné princípy:

1. S vybranou nebezpečnou látkou, ktorá je prítomná v podniku v množstve rovnom alebo menšom ako 2 % z prahovej hodnoty uvedenej v tabuľke I alebo tabuľke II, sa nebude pri výpočte jej celkového množstva uvažovať, ak jej umiestnenie v podniku je také, že nemôže kdekoľvek v podniku spôsobiť závažnú haváriu.
2. Ak vybraná nebezpečná látka uvedená v tabuľke I patrí tiež do niektorej z kategórií nebezpečných vlastností vybraných nebezpečných látok podľa tabuľky II, použije sa pre zaradenie podniku do príslušnej kategórie prahová hodnota uvedená v tabuľke I.
3. Ak má vybraná nebezpečná látka viacero nebezpečných vlastností podľa kategórií uvedených v tabuľke II, použije sa pre zaradenie podniku do príslušnej kategórie najnižšia prahová hodnota z príslušných kategórií nebezpečných vlastností podľa tabuľky II.
4. Posudzovanie chemických zmesí a chemických prípravkov sa vykonáva rovnakým spôsobom ako posudzovanie čistej vybranej nebezpečnej látky podľa osobitného predpisu.[1)]
5. V prípade, že sa vybraná nebezpečná látka nachádza na viacerých miestach v podniku, vykoná sa súčet týchto čiastkových množstiev. Pre zaradenie podniku do príslušnej kategórie sa potom berie do úvahy tento výsledný súčet.

[1)] Zákon č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch.

Tabuľka I
Konkrétne vybrané nebezpečné látky

Vybraná nebezpečná látka	Stĺpec 1 Prahová hodnota v tonách	Stĺpec 2 Prahová hodnota v tonách
Dusičnan amónny*	350	2 500
Dusičnan amónny (hnojivá)**	1 250	5 000
Oxid arzeničný, kyselina arzeničná alebo jej soli	1	2
Oxid arsenitý, kyselina arsenitá alebo jej soli		0,1
Bróm	20	100
Chlór	10	25
Zlúčeniny niklu vo forme inhalovateľného prášku (oxid nikelnatý, oxid nikličitý, sulfid nikelnatý, sulfid niklitý, oxid niklitý)		1
Etylénimín	10	20
Fluór	10	20
Formaldehyd (koncentrácia ≥ 90%)	5	50
Vodík	5	50
Chlorovodík (skvapalnený plyn)	25	250
Alkyly olova	5	50
Skvapalnené, vysokohorľavé plyny (vrátane kvapalného propánbutánu) a zemný plyn	50	200
Acetylén	5	50
Etylénoxid	5	50
Propylénoxid	5	50
Metanol	500	5 000
4,4-metylén-bis (2-chloroanilín) alebo soli vo forme prášku		0,01
Metylizokyanát		0,15
Kyslík	200	2 000
Diizokyanát toluénu	10	100
Fosgén (Karbonylchlorid)	0,3	0,75
Arzenovodík (arzín)	0,2	1
Fosforovodík (fosfín)	0,2	1
Chlorid sírnatý	1	1
Oxid sírový	15	75
Polychlorované dibenzofurány a polychlorované dibenzodioxíny (vrátane TCDD), vypočítané v ekvivalente TCDD***		0,001
Nasledujúce karcinogény: 4-aminobifenyl alebo jeho soli, benzidín alebo jeho soli, bis(chlorometyl)éter, chlorometylmetyléter, dimetylkarbamoylchlorid, dimetylnitrozoamín, hexametylfosfortriamid, 2-naftylamín alebo jeho soli a 1,3-propánsulfón 4-nitrodifenyl	0,001	0,001
Motorový benzín a iné ropné deriváty	5 000	50 000

Poznámky k tabuľke I

*** Dusičnan amónny (350/2500)**

Toto sa vzťahuje na dusičnan amónny a jeho zlúčeniny, v ktorých je obsah dusíka z dusičnanu amónneho viac ako 28 hmot. % (zlúčeniny odlišné od uvedených v ** nižšie) a vodné roztoky dusičnanu amónneho s jeho koncentráciou viac ako 90 hmot. %.

**** Dusičnan amónny (1250/5000)**

Toto sa vzťahuje na jednoduché hnojivá na báze dusičnanu amónneho a na zložené hnojivá, v ktorých je obsah dusíka z dusičnanu amónneho viac ako 28 hmot. % (zložené hnojivá obsahujú dusičnan amónny, fosfáty alebo potaš).

***** Polychlórované dibenzofuránv a polychlórované dibenzodioxíny**

Pri výpočte množstiev polychlórovaných dibenzofuránov a polychlórovaných dibenzodioxínov sa použijú nasledovné koeficienty:

Medzinárodné ekvivalentné koeficienty toxicity (ITEF) pre obdobné látky (NATO/CCMS)			
2,3,7,8-TCDD	1	2,3,7,8-TCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDD	0,5	2,3,4,7,8-PeCDF	0,5
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	1,2,3,7,8-PeCDF	0,05
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
OCDD	0,001	2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
		1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
		1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
		OCDF	0,001

(T=tetra, Pe=penta, Hx=hexa, Hp=hepta, O=octa)

Tabuľka II

Kategórie nebezpečných vlastností vybraných nebezpečných látok

Vybraná nebezpečná látka je podľa osobitného predpisu[1] klasifikovaná ako	Stĺpec 1 Prahová hodnota tonách	Stĺpec 2 Prahová hodnota v tonách
1. Veľmi jedovatá	5	20
2. Jedovatá	50	200
3. Oxidujúca	50	200
4. Výbušná s označením špecifického rizika R2	50	200
5. Výbušná s označením špecifického rizika R3	10	50
6. Horľavá (kvapalina)[2]	5 000	50 000
7a. Veľmi horľavá[3]	50	200
7b. Veľmi horľavá kvapalina[4]	5 000	50 000
8. Mimoriadne horľavá[5]	10	50
9. Nebezpečná pre životné prostredie v kombinácii s označením špecifického rizika (R-vetou):		
R50: „Veľmi jedovatá pre vodné organizmy“	200	500
R51: „Jedovatá pre vodné organizmy“	500	2 000
R53: „Môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia“	500	2 000
10. Každá klasifikácia mimo vyššie uvedených v kombinácii s označením špecifického rizika (R-vetou):		
R14: „Prudko reaguje s vodou“ (vrátane R14/15)	100	500
R29: „Pri kontakte s vodou uvoľňuje jedovatý plyn“	50	200

Poznámky k tabuľke II

1) Klasifikácia vybraných nebezpečných látok (chemických látok a chemických prípravkov) sa uskutoční podľa zákona č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch.
2) Chemická látka alebo chemický prípravok, ktorých teplota vzplanutia sa rovná alebo je väčšia ako 21° C a menšia alebo rovná 55°C (označenie špecifického rizika R10), podporujúca horenie.
3) Chemická látka alebo chemický prípravok, ktoré sa môžu zohriať a vznietiť v kontakte so vzduchom pri teplote okolia bez dodania energie (označenie špecifického rizika R17), ako aj chemické látky, ktoré majú teplotu vzplanutia menšiu ako 55° C a pod tlakom zostávajú kvapalné, ak osobitné prevádzkové podmienky, ako sú vysoký tlak alebo vysoká teplota, môžu vytvoriť nebezpečenstvo závažnej priemyselnej havárie.
4) Chemické látky a chemické prípravky, ktorých teplota vzplanutia je menšia ako 21° C a ktoré nie sú mimoriadne horľavé (označenie špecifického rizika R11 druhá odrážka).
5) Mimoriadne horľavé látky podľa tohto bodu sú
   a) kvapalné chemické látky a kvapalné chemické prípravky, ktorých teplota vzplanutia je menšia ako 0° C a ktorých bod varu (alebo v prípade destilačného rozmedzia počiatočný bod varu) je pri normálnom tlaku menší alebo rovný 35° C (označenie špecifického rizika R12 prvá odrážka),
   b) plynné chemické látky a plynné chemické prípravky, ktoré sú horľavé pri kontakte so vzduchom pri okolitej teplote a tlaku (označenie špecifického rizika R12 druhá odrážka), či sú udržiavané v kvapalnom alebo plynnom stave pod tlakom alebo nie, okrem skvapalnených mimoriadne horľavých plynov (vrátane skvapalnených uhľovodíkových plynov) a zemného plynu uvedených v tabuľke I tejto prílohy,

c) kvapalné chemické látky a kvapalné chemické prípravky udržiavané na teplote vyššej, ako je ich bod varu.

Časť 2

Vzorec pre výpočet pomerného množstva vybraných nebezpečných látok

1. Súčet pomerných množstiev dvoch alebo viacerých vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku (N) na účely zaradenia podniku do kategória A alebo B podľa § 4 ods. 2 písm. b) a ods. 3 písm. b) tohto zákona sa vypočíta podľa nasledovného vzorca :

$$N = \frac{q_1}{Q_1} + \frac{q_2}{Q_2} + \frac{q_3}{Q_3} + \frac{q_4}{Q_4} + \frac{q_5}{Q_5} + ... + \frac{q_n}{Q_n}$$

v ktorom

„q_n" je množstvo vybranej nebezpečnej látky „n" (alebo kategórie nebezpečných vlastností vybraných nebezpečných látok „n") spadajúcej do časti 1 tejto prílohy v tonách,

„Q_n" je prahové množstvo vybranej nebezpečnej látky „n" podľa tabuľky I alebo prahové množstvo kategórie nebezpečných vlastností „n" podľa tabuľky II z časti 1, pričom za Q_n sa dosadí pre zaradenie podniku do

a) kategórie A prahové množstvo podľa stĺpca 1 tabuľky I alebo tabuľky II,

b) kategórie B prahové množstvo podľa stĺpca 2 tabuľky I alebo tabuľky II.

2. Ak výsledný súčet pomerných množstiev „N" je väčší ako 1, prevádzkovateľ zaradí podnik do

a) kategórie A - ak sa za Q_n dosadili prahové hodnoty podľa stĺpca 1 tabuľky I alebo II,

b) kategórie B - ak sa za Q_n dosadili prahové hodnoty podľa stĺpca 2 tabuľky I alebo II.

3. Tento vzorec sa použije pre nasledovné prípady:

a) pre súčet množstiev vybraných nebezpečných látok uvedených v tabuľke I, ktoré sú prítomné v podniku v množstvách menších, ako sú ich prahové hodnoty podľa stĺpca 1 alebo stĺpca 2 tabuľky I a ktoré majú rovnakú nebezpečnú vlastnosť uvedenú v tabuľke II,

b) pre súčet množstiev vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku, ktoré majú rovnakú nebezpečnú vlastnosť podľa tabuľky II,

c) pre súčet množstiev vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku, ktoré majú nebezpečné vlastnosti v kategóriách podľa riadkov 1, 2 a 9 tabuľky II,

d) pre súčet množstiev vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku, ktoré majú nebezpečné vlastnosti v kategóriách podľa riadkov 3, 4, 5, 6, 7a, 7b a 8 tabuľky II.

Príloha č. 2
k zákonu o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov

Kritériá pre zasielanie správ a informácií o závažných priemyselných haváriách ministerstvu

Písomná správa prevádzkovateľa a informácia príslušného orgánu podľa § 24 ods. 5 tohto zákona musí byť zaslaná aj ministerstvu v prípade každej závažnej priemyselnej havárie, ktorá

a) spĺňa kritériá podľa bodu 1 tejto prílohy alebo

b) spôsobila aspoň jeden z následkov uvedených v bodoch 2 až 5 tejto prílohy.

1. Požiar, výbuch alebo havarijný únik vybranej nebezpečnej látky v množstve najmenej 5 % z prahovej hodnoty uvedenej v stĺpci 2 tabuľky I alebo v stĺpci 2 tabuľky II prílohy č. 1 tohto zákona.
2. Závažná havária, ktorá spôsobila aspoň jeden z týchto následkov:
   a) smrť osoby,
   b) zranenie najmenej šesť osôb na území podniku a ich hospitalizácia najmenej na 24 hodín,
   c) zranenie aspoň jednej osoby mimo územia podniku a jej hospitalizácia najmenej na 24 hodín,
   d) poškodenie aspoň jedného obydlia mimo územia podniku, ktoré sa následkom havárie stalo neobývateľným,
   e) nutnosť evakuácie alebo ukrytia osôb na čas dlhší ako dve hodiny, ak celkový súčin (počet osôb x hodiny) činí najmenej 500,
   f) prerušenie dodávky pitnej vody, elektrickej energie, plynu alebo telefonického spojenia na čas dlhší ako dve hodiny, ak celkový súčin (počet osôb x hodiny) činí najmenej 1000.

3. Bezprostredné poškodenie životného prostredia spôsobom uvedeným v písmenách a) až c):

a) trvalé alebo dlhotrvajúce poškodenie suchozemských stanovíšť (habitatov) chránených druhov,[1] ako aj chránených území podľa osobitných predpisov[2] o rozlohe najmenej

1. 0,5 ha v prípade súvislých stanovíšť (habitatov) alebo chránených území,
2. 10 ha v prípade rozptýlených stanovíšť (habitatov) vrátane poľnohospodárskej pôdy;

b) závažné alebo trvalé poškodenie sladkovodných stanovíšť (habitatov) o rozlohe najmenej

1. 10 km rieky alebo kanálu,
2. 1 ha jazera, rybníka alebo vodnej nádrže;

c) závažné poškodenie alebo znečistenie vodonosnej vrstvy (kolektora) alebo podzemnej vody o rozlohe najmenej 1 ha.

4. Škoda na majetku

a) na území podniku najmenej 90 mil. Sk,

b) mimo územia podniku najmenej 22,5 mil. Sk.

5. Každá závažná havária s cezhraničnými účinkami na územie iného štátu.

---

[1] Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 287/1994 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov.

[2] Napríklad zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 287/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 138/1973 Zb. o vodách (vodný zákon) v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Zb. o zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov, zákon Slovenskej národnej rady č. 307/1992 Zb. o ochrane poľnohospodárskeho pôdneho fondu v znení zákona č. 83/2000 Z.z.

D ô v o d o v á s p r á v a

k zákonu o prevencii závažných priemyselných havárií

a o doplnení niektorých zákonov

A. Všeobecná časť

Na základe závažných priemyselných havárií v podnikoch chemického priemyslu koncom sedemdesiatych a v priebehu osemdesiatych rokov najmä v talianskom Sevese, indickom Bhópále, v brazílskom Cubatae a v mexickom Mexiko City s niekoľkými stovkami, resp. tisíckami obetí z radov obyvateľstva pri každej z nich prijala Európska únia

a) Smernicu Rady č. 82/501/EHS z 24. júna 1982 o veľkých havarijných nebezpečenstvách určitých priemyselných činností (známa pod názvom „Smernica Seveso"), ktorá bola viackrát novelizovaná, a následne potom
b) Smernicu Rady č. 96/82/ES z 9. decembra 1996 o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií zahŕňajúcich nebezpečné látky (pracovný názov „Smernica Seveso II"). Touto smernicou, ktorá nadobudla účinnosť 3. februára 1997, sa s účinnosťou od 3. februára 1999 zrušila Smernica Seveso.

V marci 1992 prijala Európska hospodárska komisia OSN Dohovor o vplyvoch priemyselných havárií presahujúcich štátne hranice (ďalej len „Helsinský dohovor"). Rozhodnutím Rady z 23. marca 1998 č. 98/685/ES pristúpila k Helsinskému dohovoru aj Európska únia ako celok, s drobnými výhradami týkajúcimi sa zosúladenia prahových množstiev niektorých nebezpečných látok so Smernicou Seveso II, a zároveň tak umožnila členským štátom EÚ urýchliť ich procesy ratifikácie, pristúpenia alebo prijatia tohto dohovoru.

Oblasť závažných priemyselných havárií s prítomnosťou nebezpečných chemických látok upravuje aj Dohovor Medzinárodnej organizácie práce č. 174 o prevencii veľkých priemyselných nehôd, predpisy Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) a ďalšie medzinárodné dokumenty, ktorých demonštratívny výpočet sa uvádza v prílohe tejto dôvodovej správy. Princípy, z ktorých uvedené medzinárodné dokumenty vychádzajú, sú obdobné ako u Smernice Seveso II; rozdielna je len šírka, resp. hĺbka právnej úpravy s ohľadom na špecifickú oblasť, ktorú príslušný medzinárodný dokument právne reglementuje.

Z analýzy Smernice Seveso II a Helsinského dohovoru vyplýva, že transpozíciou princípov Smernice Seveso II do nášho právneho poriadku bude Slovenská republika tiež pripravená na ratifikáciu, resp. pristúpenie k Helsinskému dohovoru. Túto skutočnosť potvrdili aj bilaterálne screeningové rozhovory medzi Slovenskou republikou a Komisiou EÚ v kapitole Životné prostredie uskutočnené v dňoch 21. až 25.6.1999 v Bruseli. Po uvedenej transpozícii bude možné tiež ratifikovať Dohovor MOP č. 174.

Z vyššie uvedených dôvodov, ako aj s prihliadnutím na legislatívne pravidlá Národnej rady Slovenskej republiky i vlády Slovenskej republiky, sa vychádzalo pri tvorbe tohto zákona predovšetkým z princípov Smernice Seveso II.

Smernica Seveso II je vydaná podľa čl. 130s (čl 175 amsterdamského znenia) Zmluvy (zakladajúcej Európske Spoločenstvo). Tento článok je zaradený v Hlave XVI (Životné prostredie) Zmluvy, ktorá formuluje **Environmentálne ciele** Spoločenstva, ako aj rozhodovacie postupy pri prijímaní opatrení na dosiahnutie týchto cieľov.

Jednou zo zásadných zmien oproti pôvodnej Smernici Seveso je podstatne väčší akcent na ochranu životného prostredia v Smernici Seveso II (pozri ďalej). Vyplýva to jednak z textu znenia jednotlivých článkov Smernice Seveso II, ale tiež z jej preambuly, kde sa tento akcent vyjadruje hneď v bode 1 a 3 (ale i v ďalších) odvolávaním sa najmä na čl. 130r (čl. 174 amsterdamského znenia) Zmluvy (ciele a princípy environmentálne politiky Spoločenstva), ako aj na konkrétne environmentálne akčné programy Spoločenstva.

Oblasť, ktorá je predmetom úpravy tejto smernice, spadá v Komisii EÚ pod Directorate - General Environment, kapitolu 22-životné prostredie, Sektor F – priemyselné znečistenia a manažment rizík.

Smernica Seveso II neupravuje všeobecné, resp. spoločné princípy a požiadavky bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, zásahu a likvidácie havárií, ochrany životného prostredia a pod., ale odkazuje v tomto smere na platnosť, resp. nedotknutosť ďalších predpisov Spoločenstva reglementujúcich uvedené oblasti, napr. na Smernicu Rady č. 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavedení opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a zdravia pracovníkov pri práci.

Predmetom jej úpravy sú iba určité **doplňujúce (špecifické)** povinnosti prevádzkovateľov, príslušných orgánov a členských štátov týkajúce sa podnikov, v ktorých sú prítomné tzv. nebezpečné látky (uvedené v jej Prílohe I) a aj to iba z hľadiska kontroly riadenia rizika možných tzv. veľkých havárií s obsahom jednej alebo viacerých nebezpečných látok v týchto podnikoch.

Smernica Seveso II, ako vyplýva z jej názvu i obsahu, je zameraná predovšetkým :

a) na prevenciu tzv. veľkých havárií s prítomnosťou nebezpečných chemických látok (a chemických prípravkov) a súčasne aj
b) na pripravenosť na rýchle a efektívne zdolanie prípadnej veľkej havárie a na obmedzenie jej následkov.

Problematiku samotného zdolávania veľkej havárie, sanácie poškodenej časti životného prostredia, náhrady škody (resp. nápravy ekologickej ujmy) upravuje iba okrajovo.

Smernica Seveso II obsahuje najmä nasledovné princípy, resp. ustanovenia :

1. Oblasť úpravy tvorí prevencia iba tzv. veľkých havárií, pri ktorých sú prítomné nebezpečné (chemické) látky uvedené taxatívnym spôsobom v jej Prílohe I.
   Okrem všeobecnej úpravy ochrany bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia vylučuje smernica z rozsahu svojej platnosti aj niektoré ďalšie oblasti s možnými veľkými haváriami (vojenské objekty, nebezpečenstvá majúce pôvod v ionizujúcom žiarení, doprava nebezpečných látok mimo areálu podniku, banský priemysel, skládky odpadov atď.) - pozri dôvodovú správu k § 1 tohto zákona.
2. Súčasne s prevenciou sa smernica zameriava aj na zabezpečenie pripravenosti pre prípad výskytu veľkej havárie napriek vykonaným preventívnym opatreniam, a to v záujme efektívneho zdolania veľkej havárie a obmedzenia jej škodlivých následkov.
3. Smernica vychádza z požiadavky súčasnej a rovnocennej ochrany
   a) života a zdravia ľudí (bezpečnostné a zdravotné aspekty) a
   b) životného prostredia (environmentálne aspekty).

Na splnenie vyššie uvedeného cieľa ustanovuje smernica nasledovné povinnosti :

4. Kategorizáciu podnikov do dvoch skupín podľa celkového množstva nebezpečných látok, ktoré sú alebo môžu byť prítomné v podniku, so zvýšeným rozsahom povinností prevádzkovateľov podnikov v druhej (vyššej) skupine. V tomto zákone sa uvedené skupiny označujú ako kategória A a kategória B.
5. Povinnosť prevádzkovateľa zaslať príslušnému orgánu oznámenie o zaradení podniku do príslušnej kategórie.
6. Komplexnú povinnosť prevádzkovateľov robiť všetky potrebné opatrenia na prevenciu veľkých havárií a povinnosť preukazovať príslušným orgánom plnenie povinností vyplývajúcich z tejto smernice.

7. Povinnosť systematického hodnotenia rizík veľkých havárií prevádzkovateľmi a využívanie výsledkov tohto hodnotenia
   a) tak v činnosti prevádzkovateľov
   b) ako aj v činnosti príslušných orgánov.
8. Povinnosť vypracovania politiky prevencie veľkých havárií všetkých prevádzkovateľov a zavedenie bezpečnostného riadiaceho systému na implementáciu tejto politiky u prevádzkovateľov podnikov kategórie B.
9. Povinnosť prevádzkovateľov podnikov kategórie B vypracovať a predložiť príslušnému orgánu komplexnú dokumentáciu nazvanú „bezpečnostná správa", obsahujúcu nielen analýzu, ale aj riadenie príslušných rizík.
10. Povinnosť venovať osobitnú pozornosť umiestneniu podnikov s prítomnosťou nebezpečných látok a územnému plánovaniu v ich okolí.
11. Povinnosť vypracúvania, testovania (precvičovania) a aktualizácie interných a externých havarijných plánov.
12. Povinnosti prevádzkovateľov i príslušných orgánov pri informovaní verejnosti a umožnení jej účasti na rozhodovacích procesoch, a to vrátane verejnosti iného štátu, ktorého územie môže byť dotknuté cezhraničnými účinkami veľkej havárie. Ustanovujú sa tiež zásady ochrany niektorých údajov.
13. Povinnosť členských štátov zriadiť alebo určiť príslušný orgán (orgány) na zabezpečovanie úloh vyplývajúcich z tejto smernice, vrátane určitých požiadaviek na
   a) zabezpečenie potrebnej odbornosti pri činnosti týchto orgánov,
   b) výkon inšpekčnej a inej kontrolnej činnosti a pod.
14. Povinnosť zabezpečiť, ako dôležitú súčasť protihavarijnej prevencie, analýzu skutočných (prihodivších sa) veľkých havárií, ich príčin, okolností, nariadených opatrení a pod. a medzinárodnú výmenu skúseností a poznatkov v tejto oblasti. Za tým účelom sa ukladá informačná povinnosť ako vo vzťahu prevádzkovateľ - príslušný orgán, tak aj vo vzťahu členské štáty - Komisia EÚ (ďalej len „Komisia"). Ustanovuje sa aj evidenčná (registračná) a informačná činnosť Komisie.

Podľa čl. 130t (čl. 176 amsterdamského znenia) Zmluvy môžu členské štáty prijať i prísnejšie opatrenia, ako len tie, ktoré vyplývajú z tejto smernice.

Účelom tohto zákona je transponovať Smernicu Seveso II do právneho poriadku Slovenskej republiky. Ako sa už uviedlo vyššie, transpozíciou Smernice Seveso II sa budú do

právneho poriadku Slovenskej republiky transponovať aj príslušné princípy Helsinského dohovoru a ďalších medzinárodných dokumentov uvedených v prílohe tejto dôvodovej správy.

Legislatívny zámer tohto zákona bol prerokovaný 8.3.2001 v Rade hospodárskej a sociálnej dohody so záverom, ktorým RHSD súhlasila s predloženým materiálom a odporučila predložiť ho na rokovanie vlády SR s tým, že ich pripomienky budú akceptované v následnom legislatívnom procese.

Následne bol legislatívny zámer po prerokovaní v Legislatívnej rade vlády SR a vo vláde SR schválený uznesením vlády SR č. 371 z 2. mája 2001.

Dopad na štátny rozpočet

Z uskutočnenej dotazníkovej akcie Ministerstva životného prostredia SR (ďalej len „ministerstvo"), pri ktorej bolo oslovených 750 subjektov, vyplynulo, že režim budúceho zákona o závažných haváriách by sa mal vzťahovať cca na 123 podnikov. Podľa doterajších zistení ide o 78 podnikov kategórie A a 45 podnikov kategórie B.

Vláda SR svojím uznesením č. 702 z 18. júla 2001 odsúhlasila nárast pracovníkov v orgánoch štátnej správy starostlivosti o životné prostredie a na Ministerstve práce, sociálnych vecí a rodiny SR v súvislosti s plnením úloh podľa tohto zákona celkom o 25 pracovníkov, z toho

3 .... na ministerstve,

4 .... na Slovenskej inšpekcii životného prostredia,

13 ... na krajských úradoch,

5 .... na Ministerstve práce, sociálnych vecí a rodiny SR

Pôjde pritom o vysokoškolsky vzdelaných pracovníkov s osobitnou odbornou prípravou (postgraduálne a iné odborné kurzy a pod.) a skúškami.

	Finančné dôsledky na štátny rozpočet budú	(v tis. Sk)
a)	V prvom roku po nadobudnutí účinnosti zákona	12 460
	z toho :	
	Bežné výdavky	9 460
	v tom :	

- *výdavky na mzdy a platy*	5 125
- *výdavky na poistné do poistných fondov a Národného úradu práce*	1 935
- *výdavky na tovary a služby (prevádzkové výdavky)*	2 400
Kapitálové výdavky *(vybavenie počítačmi, softwarom a pod.)*	3 000

Ďalšie roky účinnosti: bežné výdavky na mzdy vrátane poistného do poistných fondov a NÚP a výdavky na tovary a služby (trvalé výdavky).

Určitým zdrojom príjmov do štátneho rozpočtu podľa tohto zákona by mali byť správne poplatky (doplnenie zákona o správnych poplatkoch o nové správne poplatky za úkony podľa tohto zákona), a to v celkovej sume cca 0,5 mil. Sk ročne a v nadväznosti na zrušenie, resp. transformáciu Štátneho fondu životného prostredia aj pokuty ukladané podľa tohto zákona.

Doložka zlučiteľnosti

návrhu zákona s právom Európskej únie

---

1. **Navrhovateľ zákona:** Vláda Slovenskej republiky

2. **Názov návrhu zákona:** Zákon o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov

3. **V práve Európskej únie je problematika návrhu zákona upravená:**
   Smernicou Rady č. 96/82/ES o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií zahŕňajúcich nebezpečné látky (Smernica Seveso II)

4. **Návrh zákona svojou problematikou**
   - patrí medzi prioritné oblasti aproximácie práva obsiahnuté (výslovne uvedené) v čl. 70 Európskej dohody o pridružení – oblasť **životné prostredie**
   - patrí medzi priority odporúčané v Príprave asociovaných krajín strednej a východnej Európy na integráciu do vnútorného trhu Európskej únie (Biela kniha) – pozri písm. b) na str. 222 Bielej knihy

5. **Charakteristika právnych noriem Európskej únie, ktorými je upravená problematika návrhu zákona:**

   Smernica Seveso II upravuje prevenciu tzv. veľkých havárií s prítomnosťou nebezpečných chemických látok a chemických prípravkov uvedených v jej Prílohe I a pripravenosť na rýchle a efektívne zdolanie prípadnej veľkej havárie a na obmedzenie jej následkov. Princípy Smernice Seveso II sa uvádzajú na str. 3 až 5 tejto dôvodovej správy.

6. **Vyjadrenie stupňa kompatibility s právnou normou Európskej únie:**
   Úplná – pozri tabuľku zhody.

B. Osobitná časť

K čl. I

K Prvej časti – Základné ustanovenia

K § 1

V odsekoch 1 a 2 sa v súlade s čl. 1, 2 a 4 Smernice Seveso II vymedzuje predmet právnej úpravy pozitívnym i negatívnym spôsobom, a to

a) prevencia vzniku závažných priemyselných havárií, t.j. takých havárií, pri ktorých sú prítomné vybrané nebezpečné látky uvedené v prílohe č. 1 tohto zákona, ako aj pripravenosť na zdolávanie takýchto havárií a na obmedzovanie ich následkov - pozitívne vymedzenie,

b) nevzťahuje sa na objekty, zariadenia a činnosti vymenované taxatívnym spôsobom v odseku 2, a to i v prípade, že sú v nich prítomné vybrané nebezpečné látky - negatívne vymedzenie.

Osobitnú skupinu tvoria činnosti uvedené v písmenách c) a d) odseku 2 tohto zákona, ktoré podliehajú jeho režimu, ak sa vykonávajú na území podniku alebo na jeho zariadení, avšak tento zákon sa na ne nevzťahuje, ak sa vykonávajú mimo areálu podniku - tam platia osobitné predpisy demonštratívnym spôsobom uvedené v poznámke pod čiarou k odkazu 3 a 4. V Európskej únii sa v súčasnosti pripravuje osobitná právna úprava pre dopravu nebezpečných látok v potrubiach mimo areálu podnikov, avšak takisto s viacerými výnimkami. Po jej schválení bude táto právna úprava vsunutá buď do tohto zákona alebo do novelizácie ďalších predpisov upravujúcich uvedenú oblasť.

Ako sa uviedlo vo všeobecnej časti tejto dôvodovej správy, rovnako ako Smernica Seveso II aj tento zákon upravuje iba špecifickú oblasť priemyselnej činnosti a s ňou súvisiacich možných závažných priemyselných havárií, pričom všeobecnú právnu úpravu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, civilnej ochrany, ochrany životného prostredia a pod. ponecháva takmer nedotknutú a ustanovuje iba určité doplňujúce, resp. upresňujúce, špecifické a pod. povinnosti nielen prevádzkovateľom, ale aj príslušným orgánom. Táto skutočnosť je ustanovená v odseku 3 tohto paragrafu.

K § 2

V tomto paragrafe sa preberajú s určitými úpravami vyplývajúcimi z nášho právneho poriadku definície z čl. 2 a 3 Smernice Seveso II.

Jedným zo základných pojmov je „podnik", pod ktorým sa rozumie určitý areál (geograficky vymedzené územie),

a) v ktorom je prítomná jedna alebo viacero vybraných nebezpečných látok a (zároveň)
b) ktorý je pod riadením toho istého prevádzkovateľa.

Zavedením tohto pojmu v Smernici Seveso II sa sleduje zreálnenie výpočtu a sledovania celkového množstva vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku (čiže nielen v jeho jednotlivých zariadeniach, ako tomu bolo podľa pôvodnej Smernice Seveso) a tým aj jeho rizikovosti pre okolie, a z toho vyplývajúceho zaradenia podniku do kategórie A alebo kategórie B s ohľadom na prahové množstvá uvedené v prílohe č. 1 tohto zákona.

Z tejto definície vyplýva, že

a) ten istý prevádzkovateľ môže mať na území Slovenskej republiky viacero podnikov a na druhej strane
b) na tom istom území (katastrálnom a pod.) sa môžu nachádzať podniky viacerých prevádzkovateľov.

Obdobným povolením (ako stavebné povolenie) v písmene b) bod 2 sa rozumie napríklad

a) rozhodnutie stavebného úradu o zmene v užívaní stavby podľa § 85 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov alebo
b) rozhodnutie obvodného banského úradu o povolení stavby skladu výbušnín podľa § 32 zákona SNR č. 51/1988 Zb. o banskej činnosti, výbušninách a o štátnej banskej správe v znení zákona NR SR č. 154/1955 Z.z.

Pojem „vybraná nebezpečná látka" sa zaviedol preto, aby sa odlíšil, ale zároveň aj nadviazal na existujúci pojem „nebezpečné látky" podľa § 3 ods. 3 zákona NR SR č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva, pretože tento zákon sa skutočne vzťahuje len na niektoré (vybrané) nebezpečné látky. Nadväzuje tiež na pojem „nebezpečná chemická látka" a „nebezpečný chemický prípravok" podľa zákona č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch.

Pojem „závažná priemyselná havária" vychádza z definície veľkej havárie podľa čl. 3 bod 5 Smernice Seveso II. Adjektívum „závažná" sa javí výstižnejšie ako „veľká", pretože

vystihuje kvalitatívnu vlastnosť (nebezpečnosť a závažnosť) takejto havárie, ktorá nie vždy musí mať charakter rozsiahlej, čiže veľkej havárie.

Prítomnosťou vybranej nebezpečnej látky sa, v súlade s čl. 2 cit. smernice, rozumie

a) skutočná alebo predpokladaná (projektovaná a pod.) prítomnosť takejto látky v podniku vo forme suroviny, výrobku, polotovaru, vedľajšieho produktu, odpadu a pod., nachádzajúca sa v skladoch, potrubiach, zásobníkoch, v technologických a iných zariadeniach a pod. na území podniku,
b) možná prítomnosť takých vybraných nebezpečných látok, ktoré môžu vzniknúť počas straty kontroly nad chemickým procesom alebo pri závažnej havárii (pri horení, hasení, kombinácii s inými látkami a pod.).

K § 3

V tomto paragrafe sa ukladajú všeobecné povinnosti prevádzkovateľom podnikov oboch kategórií. Určité nóvum, v súlade s čl. 5 ods. 2 cit. smernice, obsahuje odsek 2 tohto paragrafu, podľa ktorého sa prenáša na prevádzkovateľa povinnosť (akési „dôkazné bremeno") vykonať také opatrenia najmä vo vedení dokumentácie a v riadení podniku, aby bol schopný preukázať príslušným orgánom plnenie povinností podľa tohto zákona (preukazuje to najmä plnením povinností podľa § 5 až 9, 11, 12, 18 až 21).

K Druhej časti – Kategorizácia podnikov

K § 4

Toto ustanovenie úzko súvisí s prílohou č. 1 tohto zákona.

Povinnosť prevádzkovateľov podnikov, v ktorých sú prítomné vybrané nebezpečné látky, preveriť celkové množstvo vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku a zaradiť svoj podnik do príslušnej kategórie, vychádza z princípu prvotnej zodpovednosti a „povinne" aktívneho prístupu prevádzkovateľov k zisťovaniu a hodnoteniu rizika vyvolaného ich činnosťou a k vykonávaniu potrebných opatrení na elimináciu alebo zníženie tohto rizika.

Povinnosť klasifikácie a evidencie chemických látok a prípravkov (medzi ktoré patria aj vybrané nebezpečné látky podľa tohto zákona) vyplýva už pre prevádzkovateľov zo zákona č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch. Preto pri plnení povinností

podľa odsekov 1 až 5 tohto paragrafu bude prevádzkovateľ postupovať aj podľa uvedeného zákona.

Pri zaraďovaní podniku prevádzkovateľom môžu v podstate nastať tri prípady:

1. Množstvo vybranej nebezpečnej látky (látok) v podniku je rovnaké alebo vyššie ako prahová hodnota uvedená v stĺpci 2 tabuľky I alebo tabuľky II časti 1 prílohy č. 1 tohto zákona, alebo súčet čiastkových množstiev vypočítaný podľa vzorca a za podmienok uvedených v časti 2 uvedenej prílohy je väčší ako jedna - podnik sa zaradí do (prísnejšej) kategórie B.
2. Množstvo vybranej nebezpečnej látky v podniku je rovnaké alebo vyššie ako prahová hodnota uvedená v stĺpci 1 (ale menšie ako prahová hodnota v stĺpci 2) tabuľky I alebo tabuľky II časti 1 prílohy č. 1 tohto zákona alebo súčet čiastkových množstiev vypočítaný podľa vzorca a za podmienok uvedených v časti 2 uvedenej prílohy je väčší ako jedna - podnik sa zaradí do kategórie A.
3. Množstvo vybranej nebezpečnej látky v podniku je menšie ako prahová hodnota uvedená v stĺpci 1 tabuľky I alebo tabuľky II časti 1 prílohy č. 1 tohto zákona alebo súčet čiastkových množstiev vypočítaný podľa vzorca a za podmienok uvedených v časti 2 uvedenej prílohy je menší ako jedna alebo sa rovná jednej - na podnik sa nevzťahuje režim tohto zákona (okrem určitých taxatívne vymenovaných ustanovení).

V odseku 6 tohto paragrafu sa aplikuje čl. 8 Smernice Seveso II týkajúci sa predchádzania tzv. domino efektu, kedy v dôsledku malej vzdialenosti medzi jednotlivými podnikmi môže určitá havária alebo iná mimoriadna udalosť vyvolať reťazovú reakciu, resp. podstatne zvýšiť rozsah a závažnosť následkov prípadnej závažnej priemyselnej havárie kumulatívnymi, synergickými a pod. účinkami. Blízkosť zariadení zvyšuje aj pravdepodobnosť vzniku závažnej priemyselnej havárie, čo spolu so zvýšenou závažnosťou následkov prípadnej havárie podstatným spôsobom zvyšuje riziko závažnej priemyselnej havárie. Závažnosť možných následkov závažnej priemyselnej havárie narastá aj v prípade umiestnenia podniku v blízkosti miest, kde sa pravidelne zdržuje väčšie množstvo ľudí (obytné časti, štadióny, nemocnice, železničné a autobusové stanice a pod.), resp. v blízkosti území chránených podľa osobitných predpisov. Preto sa v takýchto prípadoch ustanovuje

a) kompetencia krajského úradu rozhodnúť (v osobitnom správnom konaní) o preradení podniku z kategórie A do kategórie B, alebo rozhodnúť o zaradení podniku, ktorý by podľa množstva vybranej nebezpečnej látky (napr. chladiaci čpavok na zimnom štadióne) nespadal pod režim zákona, o jeho zaradení do kategórie A, prípadne nariadiť mu iba plnenie určitých druhov povinností,

b) v odseku 8 povinnosť potrebnej spolupráce prevádzkovateľov podnikov umiestnených podľa odseku 6,

c) v odseku 9 povinnosť oznámiť okresnému úradu každú závažnú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na kategorizáciu podniku.

Krajský úrad môže rozhodnutím vydaným v správnom konaní uložiť opatrenia potrebné na elimináciu alebo zníženie pravdepodobnosti vzniku tzv. domino efektu alebo na zníženie rizika závažnej priemyselnej havárie (na zníženie pravdepodobnosti jej vzniku alebo rozsahu či závažnosti jej následkov) nielen prevádzkovateľom podnikov kategórie A a B, ale aj prevádzkovateľom podnikov s „podprahovými" množstvami vybraných nebezpečných látok (odsek 5) a dokonca aj ďalším podnikateľským subjektom podľa odseku 6, ktorých umiestnenie alebo činnosť zvyšuje riziko závažnej priemyselnej havárie.

V odôvodnených prípadoch, najmä ak množstvo vybranej nebezpečnej látky (látok) je tesne pod prahovou hodnotou podľa prílohy č. 1 tohto zákona a zároveň z hľadiska podmienok uvedených v odseku 6 podstatne vzrastá riziko závažnej priemyselnej havárie, môže krajský úrad rozhodnutím vydaným v správnom konaní zaradiť podnik s „podprahovým" množstvom vybranej nebezpečnej látky (odsek 5) do kategórie A, prípadne preradiť podnik z kategórie A do kategórie B. Právo prevádzkovateľa na príslušné opravné prostriedky proti takémuto rozhodnutiu v správnom konaní i na jeho prípadné súdne preskúmanie ostáva nedotknuté.

Zverenie kompetencie na rozhodovanie v prvom stupni podľa odseku 6 krajskému úradu je motivované

a) závažnosťou takéhoto rozhodovania o určitom "rozšírení" základných povinností, resp. povinných subjektov podľa tohto zákona [pričom podnet príde spravidla od okresného úradu, ktorý bude spolu s ďalšími orgánmi uvedenými v § 26 ods. 1 písm. d) a f) až j) dotknutým orgánom v tomto konaní],

b) pripravovaným zákonom o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia, ktorým by mala byť kompetencia povoľovania zriaďovania a činnosti takýchto podnikov, povoľovania ich podstatných zmien a pod. zverená krajským úradom.

Navrhovaná právna úprava plne akceptuje zmenu pôvodnej Smernice Seveso a intenciu novej právnej úpravy tejto oblasti v Európskej únii Smernicou Seveso II a zohľadňuje tiež aktuálny a z hľadiska prevencie závažných priemyselných havárií neutešený stav v Slovenskej republike vyvolaný neželateľnou atomizáciou viacerých podnikov (vrátane tých, na ktoré sa vzťahuje tento zákon) na samostatné právne subjekty nachádzajúce sa v spoločnom areáli, častokrát so spoločnými produktovodmi, energetickými sieťami,

kanalizáciou a pod., avšak bez potrebnej koordinácie na úseku prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie.

Preto sa

a) pri zaraďovaní (kategorizácii) berie do úvahy množstvo vybraných nebezpečných látok prítomných v celom podniku a nie iba v jeho jednotlivých zariadeniach. Tým sa vylučujú prípady, že by sa v jednotlivých zariadeniach nedosiahlo ustanovené prahové množstvo a tým by sa na takýto podnik s viacerými „podprahovými" množstvami (zariadeniami) nevzťahoval tento zákon, hoci podľa rizikovosti takéhoto podniku s ohľadom na celkové množstvo prítomných vybraných nebezpečných látok by takéto zaradenie bolo žiaduce,
b) v prípade existencie viacerých samostatných podnikov v spoločnom areáli alebo v takej blízkosti, ktorá by mohla zvýšiť riziko závažnej priemyselnej havárie (domino efekt a pod.) ustanovuje možnosť upraviť zaradenie podniku, resp. niektoré povinnosti jeho prevádzkovateľa osobitným rozhodnutím krajského úradu,
c) v prípade umiestnenia podniku v blízkosti miest zhromažďovania značného počtu ľudí, v environmentálne citlivých (chránených) územiach a pod. postupuje obdobne ako podľa písmena b).

Ministerstvo v nadväznosti na prijatie tohto zákona plánuje vydať metodickú príručku (pomôcku) pre prevádzkovateľov i príslušné orgány štátnej správy pri zaraďovaní podnikov do jednotlivých kategórií podľa tohto paragrafu.

K § 5

V tomto paragrafe sa ustanovuje povinnosť prevádzkovateľov podnikov oboch kategórií zaslať okresnému úradu oznámenie o zaradení svojho podniku do príslušnej kategórie. Rovnakú povinnosť majú prevádzkovatelia s „podprahovými" množstvami vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku. Ustanovujú sa tiež základné náležitosti tohto oznámenia a povinnosť zabezpečenia trvalej aktuálnosti nahlásených údajov. Podrobnosti ustanoví vykonávací predpis.

Z oznámenia sa okresný úrad (a prostredníctvom neho aj ostatné príslušné orgány) dozvie nielen to, že v jeho územnom obvode existuje takýto podnik, ale získa aj základné informácie o jeho činnosti, umiestnení, rizikách a pod.

K Tretej časti – Prevencia závažných priemyselných havárií

K § 6

Novým inštitútom, v našom právnom poriadku zatiaľ nepoznaným (okrem jadrovej energetiky a čiastočne i požiarnej ochrany), je povinnosť hodnotenia rizika závažných priemyselných havárií (ďalej len „hodnotenie rizika") a využívanie výsledkov tohto hodnotenia ako v činnosti prevádzkovateľa, tak aj v činnosti príslušných orgánov.

Hodnotenie rizika sa bude vykonávať a jeho výsledky sa budú využívať napríklad

a) pri vypracovaní oznámenia podľa § 5, programu prevencie závažných priemyselných havárií a bezpečnostného riadiaceho systému na jeho zabezpečenie (§ 7 a 8),
b) pri vypracúvaní bezpečnostnej správy a vydávaní súhlasu podľa § 9,
c) pri vypracúvaní, testovaní (precvičovaní) a aktualizácii havarijného plánu (§ 18) a podkladov pre plán ochrany obyvateľstva (§ 19) a následne aj pri vypracúvaní, testovaní a aktualizácii plánu ochrany obyvateľstva podľa zákona o civilnej ochrane,
d) pri informovaní verejnosti (§ 22 a 23),
e) pri rozhodovaní krajského úradu a ustanovovaní povinností podľa § 4 ods. 6 a 7,
f) pri vypracúvaní a schvaľovaní rôznych rozvojových koncepcií, územnoplánovacej dokumentácie, pri posudzovaní vplyvov na životné prostredie (EIA), vydávaní územných rozhodnutí a vyhlasovaní chránených území a ochranných pásiem, ako aj pri povoľovaní stavieb, zariadení a činností v blízkosti podnikov kategórie A (ale najmä kategórie B) podľa osobitných predpisov a pod.,
g) pri výkone štátneho dozoru príslušných orgánov podľa tohto zákona i podľa osobitných predpisov v podnikoch, na ktoré sa vzťahuje tento zákon.

K § 7 a 8

Podľa čl. 7 a 9 Smernice Seveso II musia prevádzkovatelia oboch kategórií podnikov vypracovať politiku prevencie závažných priemyselných havárií. V súlade s názvami obdobných dokumentov používanými v predpisoch na úseku starostlivosti o životné prostredie (program odpadového hospodárstva, program znižovania emisií, program starostlivosti o osobitne chránené časti prírody a krajiny) sa v § 7 zákona zaviedol pre tento dokument program prevencie závažných priemyselných havárií (ďalej len „program").

Ide o jeden z dokumentov, ktorý slúži na zabezpečenie komplexného a systémového prístupu prevádzkovateľa k otázkam protihavarijnej prevencie.

Podľa § 8 sú prevádzkovatelia podnikov kategórie B povinní zaviesť v rámci celkového riadiaceho systému aj tzv. bezpečnostný riadiaci systém na zabezpečenie aplikácie programu a systémového riešenia otázok protihavarijnej prevencie a bezpečnosti práce a prevádzky vôbec.

Podrobnosti o náležitostiach programu a bezpečnostného riadiaceho systému ustanoví vykonávací predpis, a to prakticky v súlade s Prílohou III cit. smernice.

V zmysle písmena c) bod (vii) Prílohy III Smernice Seveso II, jedným z princípov, ktoré musí spĺňať bezpečnostný riadiaci systém, je zabezpečenie

a) pravidelného a systematického vykonávania (interných) auditov a
b) prehodnotenia (vrcholovým) vedením prevádzkovateľa celého programu, vrátane vhodnosti a efektívnosti bezpečnostného riadiaceho systému a mechanizmu na odstraňovanie zistených nedostatkov.

Ide o bezpečnostno-environmentálny audit, pre ktorý platia analogické požiadavky, ako sa ustanovujú

a) v iných právnych predpisoch Európskej únie – napríklad v Nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 761/2001 o dobrovoľnej účasti organizácií v systéme Spoločenstva pre environmentálne orientované riadenie a audit (EMAS) alebo
b) v medzinárodných technických normách - napríklad
    1. STN EN ISO 14001 Systém environmentálneho manažérstva. Špecifikácia s návodom na použitie, STN EN ISO 14010 Pokyny pre environmentálny audit. Všeobecné zásady, STN EN ISO 14011 Pokyny pre environmentálny audit. Postupy auditu. Audit systémov environmentálneho manažérstva.
    2. Pripravovaná OHSAS 18001 pre systémy riadenia bezpečnosti pri práci.

Podľa vyššie uvedených predpisov environmentálnym auditom ako jedným z nástrojov riadenia sa rozumie systematické, dokumentované, periodické a objektívne hodnotenie správania organizácie, systému environmentálneho manažérstva a postupov určených na ochranu životného prostredia, vykonávané z poverenia a v mene vrcholového vedenia organizácie, s cieľom

1. uľahčiť operatívne riadenie činností, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie,
2. hodnotiť plnenie environmentálnej politiky organizácie, najmä jej dlhodobých environmentálnych cieľov a krátkodobých environmentálnych cieľov.

Obdobná definícia sa uvádza aj v návrhu zákona o systéme environmentálne orientovaného riadenia a auditu.

K § 9

Ťažiskovým dokumentom prevádzkovateľa podniku kategórie B je bezpečnostná správa.

Ide o písomný dokument, z ktorého vyplývajú nielen základné údaje o príslušnom podniku, ale aj hlavné riziká vyplývajúce z jeho činnosti, umiestnenia, technologických procesov a zariadení, druhu a množstva prítomných vybraných nebezpečných látok a pod. a zároveň aj navrhované, resp. prijaté opatrenia na elimináciu alebo obmedzenie týchto rizík a ďalšie zásadné opatrenia na úseku protihavarijnej prevencie, ako aj scenáre reprezentatívnych druhov možných závažných priemyselných havárií, vrátane disponibility príslušných materiálnych, ľudských a iných prostriedkov a zdrojov na zdolanie prípadnej havárie, resp. obmedzenie jej následkov.

Účely, na ktoré má slúžiť bezpečnostná správa, sú vymenované v odseku 2.

Bezpečnostná správa však neslúži len prevádzkovateľovi, ale v rovnakej miere aj príslušným orgánom. Preto je potrebné jej odsúhlasenie okresným úradom z hľadiska spĺňania požiadaviek ustanovených týmto zákonom, a to aj s prihliadnutím na vyjadrenie ministerstva a ďalších dotknutých orgánov štátnej správy (orgány na úseku ochrany pred požiarmi, civilnej ochrany, inšpekcie práce, orgány na ochranu zdravia a pod.).

Niektoré skutočnosti uvedené v bezpečnostnej správe môžu byť impulzom pre príslušný orgán na robenie potrebných opatrení podľa tohto zákona, resp. podľa osobitných predpisov, a to v odôvodnených prípadoch až vrátane obmedzenia alebo zastavenia prevádzky podniku alebo niektorých jeho zariadení.

Bezpečnostná správa je tiež dôležitým podkladom pre spracúvanie harmonogramu koordinovaných kontrol podľa § 26 a 27.

Základné náležitosti bezpečnostnej správy, jej predkladanie a aktualizáciu, ako aj postup pri vydávaní súhlasu okresného úradu ustanovuje tento zákon. V odôvodnených prípadoch je možné, v súlade s čl. 9 ods. 6 cit. smernice, povoliť určité úľavy (výnimku) z rozsahu vypracovania bezpečnostnej správy, najmä na tie časti, resp. zariadenia podniku, v ktorých nachádzajúce sa nebezpečné látky nemôžu spôsobiť závažnú priemyselnú haváriu a pod.

Podrobnosti o bezpečnostnej správe a o odôvodnených prípadoch, v ktorých možno povoliť výnimku z rozsahu bezpečnostnej správy, ustanoví vykonávací predpis, a to v súlade s

Prílohou II Smernice Seveso II a osobitnou príručkou Komisie EÚ slúžiacou ako metodický pokyn na aplikáciu čl. 9 cit. smernice, ako aj s Rozhodnutím Komisie č. 98/443/ES z 26. júna 1998 o harmonizovaných kritériách pre oslobodenie podľa čl. 9 Smernice Rady č. 96/82/ES o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií zahŕňajúcich nebezpečné látky.

Ustanovením odseku 9 sa zabezpečuje informovanosť ministerstva o výnimkách z bezpečnostnej správy povolených podľa odseku 8, a to aj na účely plnenia oznamovacej povinnosti podľa čl. 9 ods. 6 písm. c) Smernice Seveso II.

K § 10

Skúsenosti s viacerými závažnými haváriami (napr. v indickom Bhópále) preukázali, že neoddeliteľnou súčasťou prevencie závažných priemyselných havárií, ako aj znižovania závažnosti a rozsahu ich následkov, je proces tvorby a schvaľovania príslušných priemyselných, rozvojových, sídelných, ochranárskych a iných koncepcií, ale najmä územnoplánovacej dokumentácie, územného rozhodovania, stavebného konania a pod., a to prinajmenšom a rovnocenne v dvoch smeroch:

a) z hľadiska vhodného umiestňovania podnikov kategórie A a (najmä) kategórie B vo vzťahu k iným podnikom, ako aj k sídelným útvarom, miestam možného zhromažďovania sa ľudí (štadióny, železničné a autobusové stanice a pod.), k citlivým objektom (nemocnice, školy, domovy dôchodcov a pod.), k chráneným územiam, letiskám, železniciam a iným dopravným tepnám, produktovodom atď., ako aj
b) z hľadiska spracovania územnoplánovacej dokumentácie (územných plánov všetkých stupňov) alebo povoľovania iných činností, objektov a pod. v okolí podnikov kategórie A alebo B,

a to takým spôsobom (vrátane potrebných technických a iných opatrení), aby sa nezvýšilo riziko ohrozenia ľudí.

Ide predovšetkým o zvýraznenie povinnosti príslušných orgánov, ktoré obstarávajú, resp. schvaľujú uvedené koncepcie, územnoplánovaciu dokumentáciu a pod., resp. povoľujú určité činnosti podľa osobitných predpisov demonštratívne vypočítaných v poznámke pod čiarou k odkazu 16.

K § 11 až 13

Z rôznych medzinárodných i domácich štatistík vyplýva, že „ľudský faktor" (ak berieme do úvahy aj nedostatky vo vybavení, nesprávnej údržbe a pod.) sa podieľa na príčinách havárií zo 70 - 80 % (prípadne i viac), preto treba výberu a výchove zamestnancov (vrátane riadiacich) venovať osobitnú pozornosť.

Jednou z prvých požiadaviek na bezpečnostný riadiaci systém (a nepriamo aj na program podľa § 7) je podľa Prílohy III Smernice Seveso II

- riešenie úloh a zodpovednosti zamestnancov zapojených do riadenia veľkých nebezpečenstiev (resp. rizík závažnej priemyselnej havárie) na všetkých úrovniach v podniku, a to vrátane
- identifikácie potrebnej kvalifikácie zamestnancov,
- zabezpečenia takto identifikovanej kvalifikácie,
- zapojenia do tohto systému všetkých zamestnancov, vrátane zamestnancov cudzích organizácií.

Okrem takto všeobecne postavenej otázky potreby kvalifikácie, školenia a výcviku príslušných zamestnancov je potrebné ustanoviť v každom podniku, na ktoré sa vzťahuje tento zákon, zodpovednú odborne spôsobilú osobu (havarijného technika, resp. špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií) na koordináciu a kontrolu zabezpečovania úloh vyplývajúcich z tohto zákona v podniku. V prípade zložitosti alebo rizikovosti podniku, najmä kategórie B, môže okresný úrad rozhodnutím nariadiť konkrétnemu prevádzkovateľovi zriadenie osobitného útvaru na plnenie týchto koordinačných, kontrolných a pod. úloh. Plnenie tejto povinnosti je zdôraznené aj potrebou nahlasovania príslušných osôb (i zmien) okresnému úradu.

V § 12 sa ustanovujú základné podmienky pre získanie a udržanie odbornej spôsobilosti havarijného technika, resp. špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií. Obdobne, ako je tomu na úseku požiarnej ochrany, stavebných predpisov a pod., je žiaduce, aby potrebnú odbornú spôsobilosť mali aj príslušní projektanti a konzultanti – pozri nižšie.

Pôjde nielen o kvalifikáciu a znalosti z oblasti bezpečnostného inžinierstva, ale aj z oblasti ochrany a tvorby životného prostredia.

Potrebné je tiež zabezpečiť primeranú úroveň vzdelávania odborne spôsobilých osôb pri ich príprave na skúšky odbornej spôsobilosti a pod. Preto odbornú prípravu havarijných technikov a špecialistov na prevenciu závažných priemyselných havárií môže vykonávať len podnikateľ, ktorý na to obdrží oprávnenie od ministerstva. Obdobne, ako je tomu v prípade

vykonávania odbornej prípravy na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci alebo na úseku ochrany pred požiarmi, pôjde o viazanú živnosť.

Podrobnejšie budú požiadavky na odbornú spôsobilosť, odbornú prípravu a na vydávanie príslušných osvedčení ustanovené vo vykonávacej vyhláške ministerstva.

Identifikácia a zabezpečenie potrebnej kvalifikácie je jednou stránkou. Rovnako dôležité je však aj zabezpečenie potrebného vybavenia zamestnancov príslušnými osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami, kontrolno-meracími prístrojmi, náradím atď., ich poučenie a vycvičenie v ich používaní, ako aj zabezpečenie ich potrebnej údržby, ošetrovania, kalibrácie a pod.

K § 14 až 17

Inštitút hodnotenia rizika, vypracúvania bezpečnostnej správy a havarijného plánu v rozsahu a intenciách požadovaných Smernicou Seveso II a tým aj týmto zákonom je v našom právnom poriadku, ale aj v podnikovej praxi dosiaľ veľmi málo používaný. Ide pritom o základnú činnosť a dokumentáciu, od kvality ktorej závisí nielen kvalita a spoľahlivosť celého systému prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie v príslušnom podniku, ale do značnej miery aj kvalita, resp. aj adekvátnosť výkonu štátnej správy (vrátane štátneho dozoru) pri územnom plánovaní a inom povoľovaní stavieb zariadení a činností (§ 10), pri vypracúvaní plánov ochrany obyvateľstva (§ 19), pri plánovaní a realizovaní harmonogramu a obsahu kontrol (§ 26 a 27) a pod.

Preto je potrebné, aby tieto činnosti zabezpečovali a vykonávali iba odborne spôsobilé osoby u prevádzkovateľa (§ 11 a 12) alebo v prípadoch dodávateľského vykonávania činností uvedených v § 14 ods. 2 iba „odborne spôsobilí" podnikatelia (právnické alebo fyzické osoby), ktorým na túto činnosť ministerstvo udelilo autorizáciu.

V záujme zracionálnenia práce a zabezpečenia potrebnej kvality a koordinovanosti v prípade menších podnikov, najmä nachádzajúcich sa v spoločnom areáli či v bezprostrednej blízkosti (§ 4 ods. 6) môže byť vhodným a efektívnym spôsobom zabezpečenia plnenia niektorých povinností prevádzkovateľa práve dodávateľský spôsob zmluvného vykonávania týchto činností cudzou autorizovanou osobou. Tým sa však nevylučuje primárna zodpovednosť prevádzkovateľa za plnenie povinností vyplývajúcich z tohto zákona.

Podmienky na udelenie a udržanie autorizácie, dôvody na jej zmenu, pozastavenie, zrušenie alebo zánik, ako aj základné povinnosti autorizovaných osôb sa ustanovujú v § 15 až 17. Ide o povinnosť spĺňania kritérií odbornosti, spoľahlivosti a potrebného technického, materiálneho a personálneho zabezpečenia výkonu autorizovanej činnosti, vrátane povinného

poistenia zodpovednosti za škodu, ako aj o oznamovaciu povinnosť a povinnosť riadneho výkonu autorizovanej činnosti.

Podrobnosti o autorizácii ustanoví vykonávací predpis.

K Štvrtej časti – Pripravenosť na zdolávanie závažných priemyselných havárií

K § 18 a 19

Platné právne predpisy (ak vylúčime jadrovú energetiku, banskú činnosť a pod.) zatiaľ neupravujú povinnosť vypracúvania a náležitosti komplexných (vnútropodnikových - vnútorných) havarijných plánov.

Účelom havarijného plánu je zabezpečenie včasnej a adekvátnej reakcie na závažnú haváriu alebo jej bezprostrednú hrozbu v záujme ochrany zamestnancov a ďalších osôb zdržujúcich sa s vedomím prevádzkovateľa v podniku, ochrany a zabezpečenia podľa možnosti nerušenej prevádzky zariadení a na vylúčenie, resp. čo najväčšie obmedzenie účinkov (následkov) závažnej priemyselnej havárie na okolie podniku.

Preto sa v § 18 ustanovuje povinnosť prevádzkovateľov podnikov oboch kategórií vypracovať, precvičovať (testovať) a aktualizovať havarijný plán. Zároveň sa v odseku 4 a 5 ustanovujú účel a náležitosti tohto plánu. Dôležitým je tiež ustanovenie odseku 2 o súčinnosti pri vypracúvaní havarijného plánu a odseku 6, podľa ktorého na vypracovanie havarijného plánu možno použiť aj plány (dokumentáciu) na riešenie havarijných situácií vypracované podľa osobitných predpisov. Tieto predpisy pritom ostávajú nedotknuté. Ide najmä o dokumentáciu vypracovanú podľa predpisov uvedených v poznámke pod čiarou k odkazu 27, t.j. napríklad o

- príslušnú dokumentáciu na úseku ochrany pred požiarmi,
- plán ochrany zamestnancov a osôb prevzatých do starostlivosti podľa predpisov o civilnej ochrane obyvateľstva,
- plán havarijných opatrení podľa predpisov na ochranu akosti a množstva vôd,
- plán opatrení na zmierňovanie priebehu a odstraňovanie dôsledkov havarijných stavov podľa predpisov na ochranu ovzdušia,
- havarijný plán pre prípady nakladania s nebezpečnými odpadmi podľa predpisov odpadového hospodárstva.

Vypracúvanie, precvičovanie a aktualizovanie havarijného plánu má bezprostrednú súvislosť s hodnotením rizika podľa § 6, vypracúvaním a aktualizáciou bezpečnostnej správy

(§ 9) a úzko súvisí aj s § 19 o poskytovaní príslušných podkladov pre vypracovanie („vonkajšieho havarijného plánu") plánu ochrany obyvateľstva. Je totiž nevyhnutná maximálne možná nadväznosť oboch druhov tejto havarijnej dokumentácie.

Podrobnosti o náležitostiach havarijných plánov, o ich vypracúvaní, precvičovaní, revízii a o oboznamovaní s nimi ustanoví vykonávací predpis.

Povinnosť vypracúvať plány ochrany obyvateľstva a príslušnosť jednotlivých orgánov vyplýva zo zákona o civilnej ochrane obyvateľstva. Podrobnosti upravujú predpisy na vykonanie uvedeného zákona. V § 19 tohto zákona sa iba upresňujú povinnosti prevádzkovateľov podnikov oboch kategórií, pokiaľ ide o náležitosti podkladov a súčinnosť, ktoré majú poskytnúť príslušnému orgánu podľa predpisov o civilnej ochrane obyvateľstva. Takáto súčinnosť je potrebná najmä v prípadoch existencie viacerých nebezpečných podnikov v konkrétnom území, pretože pri vypracúvaní a testovaní plánu ochrany obyvateľstva a prehodnocovaní možných kumulatívnych, resp. synergických účinkov, domino efektu a pod. môže spätne vyvstať potreba primeranej úpravy havarijného plánu príslušného podniku (podnikov), prípadne aj bezpečnostnej správy a pod.

Takáto spolupráca, prípadne i spoločné cvičenia, zjasňuje príslušné vzťahy, postupy, nasadenie osôb a zariadení, spôsob riadenia zdolávania závažnej priemyselnej havárie a pod.

K § 20

Povinnosť zabezpečenia disponibility určitých prostriedkov a zariadení potrebných na včasné rozpoznanie havarijných stavov, vyhlásenie výstrahy či poplachu, na zdolanie havárie, vyplýva pre všetky, resp. niektoré subjekty zo všeobecne záväzných právnych predpisov, napr. z predpisov o ochrane pred požiarmi, predpisov o civilnej ochrane obyvateľstva, ako aj z ďalších normatívnych aktov (napr. smernica MLVH SSR č. 15/1984 o postupe pri vypracúvaní havarijných plánov podnikov povodí...).

Povinnosť disponibility príslušných prostriedkov vyplýva aj zo Smernice Seveso II, z Helsinského dohovoru a z ďalších medzinárodných dokumentov. Disponibilitou sa pritom rozumie najmä

a) priame uchovávanie určitých prostriedkov pre prípad havárie (napr. v havarijných skladoch); tieto prostriedky sa môžu použiť len v prípade havárie, resp. pri havarijných cvičeniach a pod. a po spotrebovaní sa ihneď musia doplniť,
b) zoznam a okamžitá dostupnosť určitých prevádzkových zariadení (napr. dopravných prostriedkov, rýpadiel, buldozérov, žeriavov atď.),

c) zmluvne zabezpečená dostupnosť určitých prostriedkov od iného právneho subjektu,

d) prostriedky, ktorými disponujú jednotlivé externé služby, najmä hasičské jednotky, zdravotná záchranná služba, jednotky civilnej ochrany a pod., ak je použitie takýchto prostriedkov po prerokovaní s príslušným subjektom zakotvené pre jednotlivé scenáre závažných priemyselných havárií v havarijnom pláne, v dokumentácii požiarnej ochrany, v pláne ochrany obyvateľstva a pod.

Podrobnosti o zabezpečovaní disponibility prostriedkov ustanoví vykonávací predpis. Rozsah prostriedkov v príslušnom podniku však závisí od konkrétnej situácie, rizík a scenárov možných závažných priemyselných havárií v danom podniku.

K § 21

Z Helsinského dohovoru, Smernice Seveso II i z predpisov OECD vyplýva určité delenie boja proti závažným haváriám do troch oblastí, a to na oblasť

1. predchádzania závažným priemyselným haváriám (protihavarijnej prevencie),
2. pripravenosti na závažné priemyselné havárie, pre prípad, že k nim dôjde aj napriek opatreniam vykonaným v rámci protihavarijnej prevencie,
3. zmierňovania rozsahu a následkov závažných priemyselných havárií na život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok, ako aj zdolávania takejto havárie vrátane sanácie jej následkov.

Pri tejto príležitosti však treba podotknúť, že

a) hranice medzi uvedenými troma oblasťami nie sú obzvlášť výrazné a niektoré opatrenia častokrát zasahujú do dvoch, resp. i do všetkých troch oblastí,

b) dobre zorganizovaná protihavarijná prevencia môže zabezpečiť, že včasný a kvalifikovaný zásah v štádiu

- nebezpečného stavu zariadenia, alebo
- iniciačnej udalosti (Initiations Event), alebo
- prechodovej (medziľahlej) udalosti (Intermediate Event),

zabráni premene tohto stavu ohrozenia (tzv. skoronehoda – near miss) na závažnú priemyselnú haváriu a tým aj zabezpečí buď úplné alebo aspoň podstatné zníženie následkov na ľudí, životné prostredie a majetok (vrátane obmedzenia potreby, zníženia nákladov i času na prípadnú sanáciu).

Rovnako tak napríklad dôsledne spracovaný, aktualizovaný a precvičovaný (vnútropodnikový či vonkajší) havarijný plán má význam nielen z hľadiska pripravenosti na závažné priemyselné havárie a obmedzenie ich následkov, ale spätne môže podstatným spôsobom v kladnom zmysle ovplyvniť aj stav v protihavarijnej prevencii.

Je napríklad tiež veľmi obtiažne jednoznačne odpovedať na otázku, do ktorej z uvedených troch oblastí patrí analýza a riadenie rizika. Tento inštitút prichádza totiž do úvahy v niektorých prípadoch už v procese posudzovania vplyvov na životné prostredie, pri formulovaní programu podľa § 7 a vypracúvaní bezpečnostnej správy, ako aj pri vypracúvaní („vnútropodnikových" či „vonkajších") havarijných plánov, v niektorých prípadoch zaraďovania prevádzok do vyššej kategórie, prípadne i rozhodovania o povinnosti zriadiť či zabezpečiť záchrannú službu a dokonca aj v etape rozhodovania o potrebe, prioritnosti a rozsahu sanácie či zabezpečenia závažnou haváriou poškodenej časti životného prostredia. Výsledky hodnotenia rizika sa zohľadňujú tiež pri určovaní harmonogramu koordinovaných inšpekcií v podnikoch podľa § 26 a 27 atď.

Preto uvedené tri oblasti treba chápať v ich vzájomnej zhode, podmienenosti a určitom prekrývaní sa.

Zriadenie a využívanie kvalifikovanej, organizačne, materiálne a personálne vybavenej služby je jedným z veľmi dôležitých opatrení, prelínajúcim sa cez všetky tri oblasti boja proti závažným priemyselným haváriám. V tomto zákone sa zaviedol pre takýto kvalifikovaný a organizovaný personál pojem „záchranná služba".

Princíp povinnej existencie obdobného personálu pre niektoré prípady je v právnom poriadku Slovenskej republiky už čiastočne zakotvený, a to najmä v

a) predpisoch o ochrane pred požiarmi - najmä jednotky Zboru požiarnej ochrany, dobrovoľné požiarne zbory, a pokiaľ ide o niektoré prevádzky, aj závodné požiarne útvary, hliadky požiarnej ochrany atď.- (resp. podľa nového zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi Hasičské jednotky, najmä Hasičský a záchranný zbor, závodný hasičský útvar, závodný hasičský zbor, protipožiarna hliadka),
b) predpisoch o civilnej ochrane (najmä jednotky civilnej ochrany v jednotlivých objektoch prevádzkach, obciach a pod.),
c) banských predpisoch - banská záchranná služba (závodná banská záchranná stanica, obvodná banská záchranná stanica a hlavná banská záchranná stanica).

V tomto zákone sa ustanovuje povinnosť prevádzkovateľa zabezpečiť vo svojom podniku záchrannú službu a oznámiť to okresnému úradu. Zároveň sa však v odseku 2 umožňuje zabezpečenie plnenia úloh záchrannej služby (so súhlasom okresného úradu) zriadeným, personálne, materiálne, priestorovo a pod. vybaveným závodným hasičským útvarom, závodným hasičským zborom alebo jednotkou civilnej ochrany toho istého prevádzkovateľa alebo iného podnikateľa. Sleduje sa tým

a) zamedzenie zbytočným duplicitám a tým aj zvýšeným nákladom zo strany prevádzkovateľa,

b) zabezpečenie lepšej koordinácie a akcieschopnosti pri plnení úloh na úseku protihavarijnej prevencie a pripravenosti.

Obdobná prax už v niektorých podnikoch jestvuje, avšak dosiaľ nebola v dostatočnej miere právne reglementovaná. Tento nedostatok bude odstránený vyššie uvedeným zákonom o ochrane pred požiarmi, kde sa ustanovujú pre hasičské jednotky úlohy nielen na úseku zdolávania požiarov, ale aj pri záchranných prácach pri živelných pohromách a iných mimoriadnych udalostiach. Predpokladá sa, že práve postup podľa odseku 2 bude prevažujúcou formou zabezpečenia úloh záchrannej služby podľa tohto zákona.

Konkrétnymi podmienkami prevádzkovateľa pri rozhodovaní podľa odseku 3 sa rozumie najmä rozsah a zložitosť podniku, množstvo vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku, umiestnenie podniku a ďalšie závažné skutočnosti vyplývajúce najmä z hodnotenia rizika.

V prípade rozhodovania okresného úradu

a) pri vydávaní súhlasu podľa odseku 2, ako aj

b) pri určovaní personálneho, materiálno-technického vybavenia a ďalších podmienok,

si okresný úrad vyžiada vyjadrenie príslušného dotknutého orgánu štátnej správy (napríklad krajského riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru, obvodného banského úradu).

U prevádzkovateľov niektorých menších podnikov (najmä kategórie A, resp. podľa § 4 ods. 6) neexistujú závodné hasičské útvary či zbory, objektové jednotky civilnej ochrany, dostatok pracovníkov s príslušnou odbornosťou a pod. Budovanie osobitných jednotiek záchrannej služby v týchto podnikoch by mohlo predstavovať nadmerné finančné náklady, požiadavky na počet záchranárov a pod., ktoré by nemuseli byť vždy adekvátne s ohľadom na rizikovosť a možnosti príslušného podniku.

V takýchto prípadoch na základe osobitného posúdenia a nariadenia potrebných náhradných opatrení môže byť dokonca žiaduce zabezpečiť plnenie úloh záchrannej služby zmluvne dodávateľským spôsobom cudzou kvalifikovanou a potrebne vybavenou organizáciou (závodným hasičským útvarom či zborom iného podnikateľa, banskou záchrannou stanicou a pod.). Zabezpečí sa tým nielen úspora finančných prostriedkov a ľudí, ale aj potrebná odbornosť a efektívnosť plnenia týchto úloh.

Treba opätovne zdôrazniť prierezový charakter činnosti záchrannej služby, a nie iba tretiu oblasť, ako by sa zdalo s ohľadom na adjektívum "záchranná".

Hlavné úlohy záchrannej služby sú

1. spolupracovať na protihavarijnej prevencii a pripravenosti na závažné priemyselné havárie, napríklad

a) realizovať výučbu a výcvik

- záchranárov,
- ďalších vybratých pracovníkov

v používaní dýchacích a oživovacích prístrojov, prístrojov na meranie škodlivín v ovzduší a pod., vrátane výučby a cvičenia na trenažéri (simulátore), v dymnici, na cvičnom polygone atď.,

b) vykonávať kontrolu, údržbu, preskúšavanie, kalibráciu a opravy dýchacích a oživovacích prístrojov, indikátorov plynov atď.,

c) spolupracovať na spracúvaní, revízii a precvičovaní (vnútropodnikových i vonkajších) havarijných plánov,

d) vykonávať kontrolu stavu protihavarijnej prevencie v podniku a na určených pracoviskách,

e) spravovať alebo kontrolovať havarijné sklady,

f) sledovať alebo vykonávať výskum v oblasti záchranárstva, ale aj v oblasti ochrany osôb a životného prostredia, napr. metódy a postupy na likvidáciu rôznych typov závažných priemyselných havárií, resp. na ich prevenciu alebo obmedzenie ich následkov, špeciálne zariadenia a prístroje pre záchrannú službu, opatrenia, zariadenia a prístroje na individuálnu alebo kolektívnu ochranu a záchranu osôb a na obmedzovanie (resp. i sanáciu) následkov v prípade závažnej priemyselnej havárie,

g) spolupracovať s ďalšími orgánmi (Ministerstvo vnútra SR, Ministerstvo zdravotníctva SR, Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR, Ministerstvo hospodárstva SR, okresné úrady a krajské úrady), alebo s ich zložkami (požiarna ochrana, civilná ochrana, hygienici, zdravotná záchranná služba, banská záchranná služba, inšpekcia práce a pod.) vo všetkých troch oblastiach boja s haváriami;

2. vykonávať iné práce v nedýchateľnom ovzduší alebo v inak zdraviu škodlivom alebo nebezpečnom prostredí (tzv. plánované nehavarijné zásahy) - napr. kontrola, čistenie a údržba skladovacích a iných nádrží, separátorov, reaktorov, potrubí, uzáverov a iných zariadení (priestorov) s možnou prítomnosťou, výronom alebo únikom horľavých, toxických alebo nedýchateľných plynov, kontrola zloženia ovzdušia v určitých priestoroch, resp. pri (po) určitých operáciách atď.;

3. vykonávať rýchle a účinné zásahy na

   a) záchranu ľudských životov a ochranu životného prostredia a majetku v prípade závažnej priemyselnej havárie,

   b) zdolanie závažnej priemyselnej havárie,

   c) zmenšenie rozsahu a následkov závažnej priemyselnej havárie a odstraňovanie (sanáciu) týchto následkov.

Z prevádzkových predpisov, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, prípadne z rozhodnutí príslušných orgánov môže tiež vyplynúť potreba či povinnosť prítomnosti (resp. pohotovosti) členov záchrannej služby pri niektorých rizikových operáciách (napr. nábeh alebo odstavovanie prevádzky niektorých zariadení s prítomnosťou vybraných nebezpečných látok), hoci títo členovia priamo uvedené práce nebudú vykonávať.

Z vyššie uvedeného dostatočne jasne vidno, že význam záchrannej služby (obdobne ako napr. požiarnej „služby") nespočíva len v „čakaní" na závažnú haváriu a až v následnej aktivácii, ale že táto služba môže výrazným spôsobom ovplyvňovať všetky tri oblasti boja so závažnými priemyselnými haváriami.

Podľa skúseností z praxe možno dokonca konštatovať, že úlohy uvedené v bodoch 1 a 2 vyššie tvoria spravidla až 90 % (i viac) náplne činnosti záchrannej služby.

Tak ako existuje na zabezpečenie bezpečnosti práce a prevádzky, vrátane bezpečnosti a prevádzkovej spoľahlivosti technických zariadení, celý komplex kontrol, revízií, prehliadok, údržby, opráv, personálneho a materiálneho vybavenia a pod., tak musí existovať ucelený

systém na zabezpečenie pripravenosti na závažné priemyselné havárie a schopnosti adekvátnym a efektívnym spôsobom na ne zareagovať. A kvalifikovaná, personálne i materiálne adekvátne vybavená záchranná služba ako súčasť tohto systému je v tomto smere prakticky nenahraditeľná.

Existencia kvalifikovanej a potrebne vybavenej záchrannej služby, zloženej zo zamestnancov poznajúcich nielen technológiu, ale aj vzájomné súvislosti a nadväznosti v konkrétnom podniku, podstatne zvyšuje účinnosť a rýchlosť prípadného zásahu, vrátane záchrany ľudí a ochrany životného prostredia a znižuje aj celkové riziko, nielen z hľadiska účinkov závažnej priemyselnej havárie (a prác na jej zdolanie) na vlastný podnik a jeho okolie, ale aj z hľadiska bezpečnosti cudzích jednotiek, ktoré sa podieľajú na jej zdolávaní.

K Piatej časti – Informovanie a účasť verejnosti

K § 22 a 23

Týmito ustanoveniami sa transponuje do nášho právneho poriadku čl. 13 a Príloha V Smernice Seveso II. Rovnaké povinnosti však vyplývajú napr. aj z

- čl. 9 a Príloh V a VIII Helsinského dohovoru,
- Dodatku Rozhodnutia - Odporúčania Rady OECD č. C (88) 85 (Final) z 8. júla 1988 o poskytovaní informácií verejnosti a účasti verejnosti v rozhodovacom procese, vzťahujúcom sa na prevenciu a zdolávanie havárií s výskytom nebezpečných látok,
- Odporúčania Rady OECD č. C (77) 28 (Final) z 21. septembra 1978 o presadzovaní práva na rovnaký prístup a nediskrimináciu vo vzťahu k cezhraničnému znečisteniu.

V § 22 sa upravujú prakticky tri okruhy povinností:

1. Povinnosť aktívneho, včasného a úplného poskytovania (sprístupňovania) informácií verejnosti, ktorá môže byť dotknutá závažnou haváriou (ďalej len „dotknutá verejnosť"), a to bez toho, že by o ne musela dotknutá verejnosť žiadať, o
   a) charaktere činnosti podniku,
   b) možných rizikách a o vykonaných opatreniach na ich zníženie,
   c) požadovanom správaní sa v prípade závažnej priemyselnej havárie.
2. Povinnosť pasívneho spôsobu sprístupňovania informácií podľa bodu 1 verejnosti (nielen dotknutej) na požiadanie.

3. Umožnenie informovanosti a účasti verejnosti na príslušných rozhodovacích procesoch pri plánovaní výstavby nových podnikov a ich podstatných zmien, územnom plánovaní v blízkosti podnikov kategórie A a B.

Prvotná povinnosť podľa odseku 1 a 2 sa ukladá prevádzkovateľom podnikov kategórie B. V odseku 3 sa však umožňuje, aby najmä v priemyselne nahustených zónach, bola dotknutá verejnosť informovaná komplexne o všetkých rizikách v danej oblasti a nie od každého prevádzkovateľa osobitne. V takomto prípade môže okresný úrad prevziať povinnosť aktívneho informovania dotknutej verejnosti sám, pričom určí rozsah podkladov, ktoré mu jednotliví prevádzkovatelia musia na tento účel poskytnúť. Tento spôsob je prehľadnejší aj z dôvodu informovania dotknutej verejnosti o určitých komplexných rizikách a opatreniach uvedených v pláne ochrany obyvateľstva.

V takomto prípade povinnosť pasívneho sprístupňovania informácií verejnosti (podľa bodu 2 vyššie) má

a) okresný úrad, pokiaľ ide o ním pripravenú a poskytnutú informáciu dotknutej verejnosti,

b) jednotliví prevádzkovatelia, pokiaľ ide o príslušné informácie týkajúce sa ich podnikov.

Informovanie a účasť verejnosti na rozhodovacích procesoch v súčasnosti upravujú najmä predpisy uvedené v poznámke pod čiarou k odkazu 37. Táto účasť (pokiaľ ide o povoľovanie výstavby podnikov, ich zmien a pod.) bude podstatným spôsobom rozšírená v pripravovanom zákone o integrovanej prevencii a kontrole znečistenia životného prostredia.

Účasť verejnosti na spracúvaní a precvičovaní plánu ochrany obyvateľstva upravujú predpisy o civilnej ochrane obyvateľstva.

V odseku 6 a 7 sa v súlade s čl. 13 bod 4 a čl. 20 Smernice Seveso II ustanovujú dôvody na zabezpečenie dôvernosti (mlčanlivosti) a ochrany niektorých informácií.

Obdobné právo na informovanie a účasť na rozhodovacích procesoch má mať, podľa Smernice Seveso II, Helsinského dohovoru a ďalších medzinárodných dokumentov, aj verejnosť cudzieho štátu, ktorého územie môže byť dotknuté značne nepriaznivými vplyvmi závažnej priemyselnej havárie vzniknutej na území Slovenskej republiky. Tento zákon v § 23 odkazuje na platnosť osobitných predpisov uvedených v poznámke pod čiarou k odkazu 41, pričom sa predpokladá, že na upresnenie tohto práva verejnosti cudzieho štátu sa uzavrú príslušné bilaterálne alebo multilaterálne zmluvy, a to na princípe vzájomnosti a rovnosti.

K Šiestej časti – Zhromažďovanie údajov o závažných priemyselných haváriách

K § 24 a 25

Týmito paragrafmi sa implementuje princíp uvedený v bode 14 všeobecnej časti tejto dôvodovej správy, t.j. bezodkladné i následné oznamovanie príslušných údajov o každej závažnej priemyselnej havárii na účely analýzy jej príčin, okolností a následkov, ako aj účinnosti urobených opatrení, vrátane ich kompletizácie a aktualizácie. Príslušné závery a poznatky budú využité jednak v oblasti prevencie závažných priemyselných havárií, vrátane vydávania príslušných normatívnych alebo individuálnych právnych aktov, jednak na medzinárodnú výmenu skúseností a po vstupe do Európskej únie tiež na plnenie ohlasovacej povinnosti podľa čl. 15 a 19 Smernice Seveso II.

Preto aj náležitosti príslušných

a) oznámení a správ, ktoré podávajú prevádzkovatelia,
b) informácií od orgánov, ktoré vyšetrovali okolnosti a príčiny závažnej priemyselnej havárie, resp. na jej základe nariadili príslušné opatrenia,
c) komplexných správ od okresných úradov,

o závažných priemyselných haváriách, vrátane takých, ktoré spĺňajú kritériá podľa prílohy č. 2 tohto zákona, ktoré budú podrobnejšie ustanovené vo vykonávacom predpise k tomuto zákonu, budú vychádzať o.i. aj z príslušných formulárov Európskej únie.

S ohľadom na požiadavku vyplývajúcu z čl. 9 písm. g) Dohovoru MOP č. 174 sa odsekom 7 § 24 vytvárajú podmienky na zhromažďovanie informácií a analyzovanie tzv. skoronehôd (near misses).

K Siedmej časti – Orgány štátnej správy a ich pôsobnosť

K § 26 a 27

V § 26 sa vymenúvajú ústredné i miestne orgány štátnej správy, ktoré by mali vykonávať štátnu správu podľa tohto zákona. Zároveň sa v súlade s kompetenčným zákonom a s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, s ustanoveniami ostatných častí tohto zákona, ako aj s prihliadnutím na pripravovaný zákon o integrovanom záchrannom systéme ustanovujú ich základné kompetencie na tomto úseku.

Ministerstvo má byť orgánom, ktorý bude podávať príslušné správy Komisii v zmysle čl. 15 a 19 Smernice Seveso II na úseku prevencie závažných priemyselných havárií. Na druhej strane ministerstvo vnútra má plniť úlohy kontaktného centra pre oznamovanie havárií s možnými cezhraničnými účinkami, pre vyžiadanie, resp. poskytnutie pomoci zo alebo do zahraničia a pod. Preto je potrebné, aby (okrem povinností vyplývajúcich z osobitných predpisov), obdržalo v prípade určitých druhov závažných priemyselných havárií obdobnú dokumentáciu podľa tohto zákona ako ministerstvo.

Kompetenciu krajských a okresných úradov podľa odseku 1 písm. d) a odsekov 6 a 7 budú vykonávať ich odbory životného prostredia.

- Je veľmi pravdepodobné, že na zabezpečenie potrebnej koordinácie, kvality a rýchlosti plnenia úloh štátnej správy, najmä pri prijímaní a posudzovaní oznámenia o kategorizácii podniku (§ 5), bezpečnostnej správy (§ 9), zabezpečenia plnenia úloh záchrannej služby (§ 21) si okresný úrad zriadi koordinačnú komisiu zloženú najmä zo zástupcov odborov vykonávajúcich štátnu správu na úseku ochrany životného prostredia, požiarnej ochrany, civilnej ochrany a ochrany zdravia, ako aj orgánov inšpekcie práce a prípadne aj ďalších odborníkov z oblasti vedy a praxe.

Ako vyplýva z § 1 ods. 3, osobitné predpisy, ktoré ustanovujú pôsobnosť vyššie uvedených orgánov, ostávajú nedotknuté. Orgány využijú pri svojej činnosti aj poznatky, ktoré získali podľa tohto zákona. Jednou z drobných úprav je povinnosť spolupráce a určitej koordinácie inšpekčnej (kontrolnej) činnosti v podnikoch podľa tohto zákona (§ 27). Táto povinnosť vyplýva najmä z čl. 18 a 19 Smernice Seveso II. V žiadnom prípade nepôjde však o obmedzenie alebo dokonca nahradenie kompetencie orgánov uvedených v § 26 ods. 1 písm. f) až j). Orgánom zodpovedným za túto koordináciu sa ustanovuje Slovenská inšpekcia životného prostredia. Koordinačná činnosť Slovenskej inšpekcie životného prostredia bude spočívať najmä v aktivitách podľa § 26 ods. 5 písm. b) až d) a § 27 ods. 4 a 5 tohto zákona.

V odseku 5 (§ 27) sa ustanovujú určité kritériá, na základe ktorých možno predĺžiť interval kontroly v podniku kategórie B z 12 na 18 mesiacov. Pod úrovňou systému riadenia podľa písmena c) sa rozumie najmä zapojenie podniku do systému environmentálneho manažérstva (EMS – STN EN ISO 14001), systému kvality (QMS – STN ISO 9001,...), systému bezpečnosti (OHSAS 18001), systému environmentálne orientovaného riadenia a auditu (EMAS)– podľa pripravovaného zákona o EMAS.

K Ôsmej časti – Zodpovednosť za porušenie povinností

K § 28 a 29

V § 28 sa ustanovujú určité doplňujúce povinnosti (princípy) ku všeobecným predpisom o náhrade škody. S prihliadnutím na obdobnú právnu úpravu tejto oblasti v niektorých iných štátoch (napr. Česká republika, Spolková republika Nemecko) sa ustanovuje inštitút povinného zmluvného poistenia, resp. iného finančného krytia zodpovednosti za škody, ktoré môžu vzniknúť závažnou priemyselnou haváriou v súvislosti s prevádzkou konkrétneho podniku kategórie B.

V § 29 sa ustanovujú skutkové podstaty jednotlivých druhov správnych deliktov, výška, spôsob a kompetencia na ukladanie pokút, ako aj plynutie výnosov z pokút.

K Deviatej časti - Spoločné a prechodné ustanovenia

K 30

V tomto spoločnom ustanovení sa á contrario deklaruje postup orgánov v konaniach podľa tohto zákona v súlade so zákonom o správnom konaní. Zároveň sa uvádzajú prípady, kedy výsledkom takéhoto konania nie je rozhodnutie orgánu ako individuálny správny akt.

K 31

V tomto prechodnom ustanovení sa ustanovuje postup a lehoty na zosúladenie doteraz vykonávaných činností, ktoré spadnú pod režim tohto zákona, s jeho požiadavkami. Lehoty boli určené s prihliadnutím na obdobné lehoty v Smernici Seveso II.

K čl. II

Návrh na doplnenie zákona NR SR č. 42/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov vyplýva z potreby dôslednej transpozície čl. 11 ods. 4 Smernice Seveso II, podľa ktorého: „Členské štáty zabezpečia, aby boli interné a externé havarijné plány prevádzkovateľmi a určenými orgánmi vo vhodných intervaloch nie dlhších ako tri roky prehodnotené, otestované a tam, kde je to potrebné, zmenené a aktualizované...".

K čl. III

V nadväznosti na § 14 až 17 tohto zákona o autorizácii sa dopĺňa § 3 ods. 2 živnostenského zákona.

Analogicky ako v prípade požiarneho technika a špecialistu požiarnej ochrany sa do prílohy č. 2 živnostenského zákona dopĺňa viazaná živnosť havarijného technika a špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií, ak aj viazaná živnosť na vykonávanie odbornej prípravy týchto odborne spôsobilých osôb.

K čl. IV

Nadobudnutie účinnosti tohto zákona sa predpokladá 1. marca 2002.

K prílohe č. 1

V tejto prílohe, ktorou sa kompletne preberá Príloha I Smernice Seveso II, sa

a) v prvej časti uvádza
   1. v tabuľke I zoznam (názvy) jednotlivých vybraných nebezpečných látok a prahové hodnoty pre zaradenie podnikov do jednotlivých kategórií,
   2. v tabuľke II kategórie nebezpečných vlastností vybraných nebezpečných látok a príslušné prahové hodnoty pre zaradenie podnikov do jednotlivých kategórií,
b) v časti 2 vzorec a postup pre výpočet súčtu pomerných množstiev jednotlivých vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku, ak nedosahujú prahové hodnoty podľa stĺpca 1 tabuľky I alebo tabuľky II v prvej časti,
c) spoločné princípy pre postup pri používaní tejto prílohy, vrátane odvolania sa na klasifikáciu vybraných nebezpečných látok (ktoré sú zároveň aj chemickými látkami alebo prípravkami) podľa pripravovaného zákona o chemických látkach a chemických prípravkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

K prílohe č. 2

V tejto prílohe sa v súlade s čl. 15 a Prílohou VI Smernice Seveso II, v nadväznosti na § 24 ods. 5 tohto zákona, ustanovujú kritériá pre povinnosť prevádzkovateľa a príslušného orgánu zaslať oznámenie a správu o závažnej havárii, ako aj informáciu o výsledkoch jej

vyšetrovania a o nariadených opatreniach aj ministerstvu. Ide o tie druhy havárií, ktoré musia členské štáty predpísaným spôsobom oznamovať priamo Komisii. V týchto prípadoch pôjde o podstatne podrobnejší obsah správy, resp. informácie,

Príslušné podrobnosti i v nadväznosti na vzorový formulár vydaný Komisiou EÚ ustanoví vykonávací predpis.

Bratislava 21. novembra 2001

Mikuláš Dzurinda
predseda vlády
Slovenskej republiky

László Miklós
minister životného prostredia
Slovenskej republiky

Príloha k dôvodovej správe k zákonu o prevencii závažných priemyselných haváriií a o doplnení niektorých zákonov

ZOZNAM ĎALŠÍCH MEDZINÁRODNÝCH DOKUMENTOV (OKREM SMERNICE SEVESO II A HELSINSKÉHO DOHOVORU) VZŤAHUJÚCICH SA NA PREVENCIU ZÁVAŽNÝCH PRIEMYSELNÝCH HAVÁRIÍ A NA OBMEDZOVANIE ICH ÚČINKOV

Okrem Smernice Seveso II a Helsinského dohovoru upravujú oblasť prevencie závažných priemyselných havárií (okrem jadrových havárií a pod.), či už výlučne alebo čiastočne, najmä tieto medzinárodné dokumenty:

1. Dohovor MOP č. 174 o prevencii veľkých priemyselných nehôd.
2. Odporúčanie Rady OECD č. C (92) 1/Final z 27. februára 1992 týkajúce sa prevencie chemických havárií, pripravenosti na ne a schopnosti reagovať.
3. Odporúčanie Rady OECD č. C (74) 224 zo 14. novembra 1974 o princípoch týkajúcich sa cezhraničných vplyvov.
4. Odporúčanie Rady OECD č. C (77) 28 (Final) zo 17. mája 1977 o presadzovaní režimu rovnakého práva na prístup a nediskrimináciu vo vzťahu k cezhraničnému znečisteniu.
5. Odporúčanie Rady OECD č. C (78) 77 (Final) z 21. septembra 1978 na posilnenie medzinárodnej spolupráce pri ochrane životného prostredia v pohraničných regiónoch.
6. Rozhodnutie Rady OECD č. C (88) 84 (Final) o výmene informácií týkajúcich sa nehôd schopných spôsobiť poškodenie za hranicami.
7. Dohovor EHK OSN o hodnotení vplyvov na životné prostredie presahujúcich hranice štátov (tzv. Dohovor z Espoo).
8. Rozhodnutie - Odporúčanie Rady OECD č. C (88) 85 (Final) z 8. júla 1988 týkajúce sa poskytovania informácií verejnosti a účasti verejnosti v rozhodovacom procese, vzťahujúcom sa na prevenciu a zdolávanie havárií s výskytom nebezpečných látok.

9. Smernica Rady č. 90/313/EHS zo 7. júna 1990 o voľnom prístupe k informáciám o životnom prostredí .
10. Dohovor EHK OSN o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacích procesoch a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia (tzv. Aarhuský dohovor).
11. Odporúčanie Rady OECD č. C (74) 223 zo 14. novembra 1974 na implementáciu princípu platiaceho znečisťovateľa.
12. Odporúčanie Rady OECD č. C (89) 88 (Final) zo 7. júla 1989 k aplikácii princípu platiaceho znečisťovateľa za havarijné znečistenie.
13. Odporúčanie Rady OECD č. C (81) 32 (Final) z 28. apríla 1981 týkajúce sa finančných aspektov činnosti orgánov verejnej správy na prevenciu a kontrolu únikov ropných látok.
14. Dohovor Rady Európy o občianskoprávnej zodpovednosti za škody spôsobené činnosťami nebezpečnými pre životné prostredie (tzv. Luganský dohovor).
15. Kódex EHK OSN o chovaní pri havarijnom znečistení hraničných vnútrozemských vôd.
16. Dohovor o spolupráci pri ochrane a trvalom využívaní Dunaja.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Tabuľka zhody
k návrhu zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov

Bratislava, november 2001

Tabuľka zhody (Table of Concordance)

Právny predpis EÚ	Právny predpis SR
Smernica Rady 96/82/ES o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií zahŕňajúcich nebezpečné látky (*Smernica Seveso II*)	**Návrh zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov**

1	2	3	4	5	6	7	8	
Článok	**Text právneho predpisu EÚ**	**Spôsob transpozície**	**Číslo**	**§**	**Text slovenského právneho predpisu**	**Zhoda**	**Administratívna infraštruktúra**	**Poznámky**
Č 1	Táto smernica je zameraná na prevenciu veľkých havárií, v ktorých sa vyskytujú nebezpečné látky, a na obmedzenie ich vplyvov na človeka a životné prostredie, s ohľadom na zabezpečenie, konzistentným a účinným spôsobom, vysokej úrovne ochrany v Spoločenstve.	N		§ 1 O 1	Predmetom právnej úpravy podľa tohto zákona je ustanovenie podmienok a postupu pri prevencii závažných priemyselných havárií v podnikoch s prítomnosťou vybraných nebezpečných látok, pripravenosti na ich zdolávanie a pripravenosti na obmedzovanie ich následkov na život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok.	Y		
Č 2 O 1	Smernica sa aplikuje na podniky, kde sú nebezpečné látky prítomné v množstvách rovných alebo väčších, ako sú množstvá uvedené v Prílohe I, Častiach 1 a 2, stĺpci 2, okrem článkov 9, 11 a 13, ktoré sú platné pre všetky podniky, kde sú nebezpečné látky prítomné v množstvách rovných alebo väčších, ako sú množstvá uvedené v Prílohe I, Častiach 1 a 2, stĺpci 3.	N		§ 4 O 1 § 4 O 2	Podniky sa kategorizujú podľa celkového množstva vybraných nebezpečných látok, ktoré sú prítomné v podniku. *Prevádzkovateľ zaradí podnik* do kategórie A, ak a) celkové množstvo vybranej nebezpečnej látky sa rovná alebo je väčšie ako prahová hodnota uvedená v stĺpci 1 tabuľky I alebo v stĺpci 1 tabuľky II časti 1 prílohy č. 1 tohto zákona, ale je menšie ako prahová hodnota v stĺpci 2 tabuľky I alebo v stĺpci 2 tabuľky II časti 1 uvedenej prílohy alebo b) súčet pomerných množstiev dvoch alebo viacerých vybraných nebezpečných látok vypočítaný podľa vzorca a za podmienok uvedených v časti 2 prílohy č. 1 tohto zákona je väčší ako jedna.	Y		

				§ 4 O 3	Prevádzkovateľ zaradí podnik do kategórie B, ak a) celkové množstvo vybranej nebezpečnej látky sa rovná alebo je väčšie ako prahová hodnota uvedená v stĺpci 2 tabuľky I alebo v stĺpci 2 tabuľky II časti 1 prílohy č. 1 tohto zákona alebo b) súčet pomerných množstiev dvoch alebo viacerých vybraných nebezpečných látok vypočítaný podľa vzorca a za podmienok uvedených v časti 2 prílohy č. 1 tohto zákona je väčší ako jedna.	Y		
Č2 O1 V2	Na účely tejto smernice „prítomnosť nebezpečných látok" znamená aktuálnu alebo predpokladanú prítomnosť takýchto látok v podniku alebo prítomnosť tých, o ktorých sa dá predpokladať, že môžu vzniknúť počas straty kontroly nad chemickým procesom, v množstvách rovných alebo väčších, ako sú hraničné hodnoty v Častiach 1 a 2 v Prílohe I.	N		§ 2 P g)	Na účely tohto zákona je ... g) prítomnosťou vybranej nebezpečnej látky jej skutočná alebo predpokladaná (projektovaná) prítomnosť v podniku vrátane takej vybranej nebezpečnej látky, ktorá môže vzniknúť v prípade straty kontroly nad chemickým procesom alebo v prípade závažnej priemyselnej havárie,	Y		
Č 2 O 2	Ustanovenia tejto smernice sa aplikujú bez ujmy na ustanoveniach Spoločenstva týkajúcich sa pracovného prostredia a najmä bez ujmy na platnosti Smernice Rady 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavedení opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a zdravia pracovníkov pri práci.	N		§ 1 O 3	Ustanovenia osobitných predpisov upravujúcich bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, prevenciu, oznamovanie a zdolávanie havárií a obmedzovanie ich následkov ostávajú nedotknuté.	Y		
Č 3 O 1	Na účely tejto smernice 1. „podnik" znamená celé územie, ktoré je pod kontrolou prevádzkovateľa, kde sú prítomné nebezpečné látky v jednom alebo viacerých zariadeniach, vrátane spoločných alebo príbuzných infraštruktúr alebo činností;	N		§ 2 P a) až c)	Na účely tohto zákona je a) podnikom celý areál pod riadením toho istého prevádzkovateľa, v ktorom je prítomná vybraná nebezpečná látka v jednom alebo viacerých zariadeniach, vrátane spoločných alebo súvisiacich infraštruktúr a činností, b) existujúcim podnikom 1. podnik uvedený do prevádzky do 28. Februára 2002 alebo 2. podnik, pre ktorý sa vydá stavebné povolenie alebo obdobné povolenie do 28. februára 2002 a ktorý bude uvedený do prevádzky do 31. decembra 2003,	Y		

					c) novým podnikom podnik, ktorý nie je uvedený v písmene b),			
Č 3 O 2	2. „zariadenie" znamená technickú jednotku v rámci podniku, v ktorej sa nebezpečné látky vyrábajú, používajú, skladujú alebo sa s nimi manipuluje. Zahŕňa všetko vybavenie, konštrukcie, potrubia, stroje, nástroje, súkromné železničné vlečky, doky, vykladacie móla slúžiace zariadeniu, vykladacie a nakladacie rampy, sklady alebo podobné konštrukcie, pohyblivé alebo nie, potrebné na prevádzku zariadenia;	N		§ 2 P d)	d) zariadením technická alebo technologická jednotka, v ktorej sa vybraná nebezpečná látka vyrába, spracúva, používa, prepravuje, skladuje alebo sa s ňou inak manipuluje. Zahŕňa všetko vybavenie, najmä objekty, potrubia, stroje, nástroje, podnikové železničné vlečky, doky a vykladacie móla slúžiace zariadeniu, vykladacie a nakladacie rampy, sklady alebo podobné objekty pohyblivé i nepohyblivé, potrebné na prevádzku zariadenia,	Y		
Č 3 O 3	3. „prevádzkovateľ" znamená každú individuálnu osobu alebo ich združenie, ktorá riadi činnosť alebo vlastní podnik alebo zariadenie, alebo, ak tak národná legislatíva umožňuje, osobu, ktorej bola zverená rozhodujúca ekonomická moc pri jeho technickom prevádzkovaní;	N		§ 2 P e)	e) prevádzkovateľom podnikateľ, ktorý riadi podnik alebo zariadenie podľa písmena a) až d),	P		
Č 3 O 4	4. „nebezpečná látka" znamená látku, zmes alebo prípravok uvedený v Prílohe I Časť 1 alebo spĺňajúci kritériá stanovené v Prílohe I, Časti 2 a uvádzané ako surovina, výrobok, vedľajší produkt, zbytok alebo polotovar vrátane tých, o ktorých sa dá predpokladať, že môžu v prípade havárie vzniknúť;	N		§ 2 P f)	e) vybranou nebezpečnou látkou chemická látka alebo chemický prípravok 1. uvedená v tabuľke I časti 1 prílohy č. 1 tohto zákona alebo 2. vykazujúca jednu alebo viac nebezpečných vlastností podľa tabuľky II časti 1 prílohy č. 1 tohto zákona klasifikovaných podľa osobitného predpisu označovaná ako surovina, výrobok, vedľajší produkt, zvyšok alebo polotovar, vrátane takej, o ktorej sa dá predpokladať, že môže vzniknúť v prípade straty kontroly nad chemickým procesom alebo v prípade závažnej priemyselnej havárie,	Y		
Č 3 O 5	5. „veľká havária" znamená takú udalosť, ako sú nadmerné emisie, požiar alebo výbuch vyplývajúcu z nekontrolovateľného vývoja v činnosti prevádzky ktoréhokoľvek z podnikov, na ktoré sa vzťahuje táto smernica a vedúce k vážnemu ohrozeniu ľudského zdravia alebo životného prostredia, bezprostredného alebo	N		§ 2 P h)	h) závažnou priemyselnou haváriou taká udalosť, ako je nadmerná emisia, požiar alebo výbuch s prítomnosťou jednej alebo viacerých vybraných nebezpečných látok, vyplývajúca z nekontrolovateľného vývoja v prevádzke ktoréhokoľvek z podnikov, na ktoré sa vzťahuje tento zákon, a ktorá vedie bezprostredne alebo následne k vážnemu poškodeniu alebo ohrozeniu života alebo zdravia ľudí, životného prostredia alebo majetku v rámci	Y		

	až po určitom čase, v rámci podniku alebo mimo neho a s výskytom jednej alebo viacerých nebezpečných látok;				podniku alebo mimo neho,			
Č 3 O 6	6. „nebezpečenstvo" znamená vnútornú vlastnosť nebezpečnej látky alebo fyzickú situáciu s potenciálom poškodenia ľudského zdravia alebo životného prostredia;	N		§ 2 P k)	k) nebezpečenstvom (zdrojom rizika závažnej priemyselnej havárie) vnútorná vlastnosť vybranej nebezpečnej látky alebo fyzická situácia s potenciálom poškodenia ľudského zdravia, životného prostredia alebo majetku,	Y		
Č 3 O 7	7. „riziko" znamená pravdepodobnosť osobitného účinku vyskytujúceho sa v rámci špecifického časového úseku alebo za špecifických okolností;	N		§ 2 P l)	l) rizikom závažnej priemyselnej havárie pravdepodobnosť vzniku závažnej priemyselnej havárie a rozsah (závažnosť) jej možných následkov, ktoré môžu nastať počas určitého obdobia alebo za určitých okolností,	Y		
Č 3 O 8	8. „skladovanie" znamená prítomnosť množstva nebezpečných látok na účely uloženia, ponechania v bezpečnom priestore alebo držania v zásobe.	N		§ 2 P m)	m) skladovaním prítomnosť určitého množstva vybranej nebezpečnej látky za účelom jej uloženia, ponechania v bezpečnom priestore alebo uchovávania v zásobe,	Y		
Č 4	Táto smernica sa nevzťahuje na nasledujúce: a) vojenské podniky, zariadenia alebo skladovacie kapacity; b) nebezpečenstvá majúce pôvod v ionizujúcom žiarení; c) dopravu nebezpečných látok a dočasné uskladnenie pri cestnej, železničnej, námornej, leteckej doprave alebo doprave po vnútrozemských vodách mimo podnikov, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, vrátane nakladania a vykladania a prepravy na alebo z iného dopravného prostriedku v prekladiskách, prístavoch alebo zoraďovacích staniciach; d) dopravu nebezpečných látok v potrubiach vrátane prečerpávacích staníc, mimo podnikov, na ktoré sa vzťahuje táto smernica; e) činnosti ťažobného priemyslu týkajúce sa prieskumu a využitia nerastov v baniach a lomoch alebo prostredníctvom vrtov, f) skládky odpadu.	N		§ 1 O 2	Tento zákon sa nevzťahuje na a) vojenské objekty a zariadenia, b) nebezpečenstvá majúce pôvod v ionizujúcom žiarení, c) prepravu vybraných nebezpečných látok v cestnej doprave, železničnej doprave, vodnej doprave a leteckej doprave, vrátane ich dočasného uskladnenia, nakládky a vykládky počas prepravy, mimo hraníc podnikov a zariadení, na ktoré sa vzťahuje tento zákon, d) prepravu nebezpečných látok v potrubiach, vrátane prečerpávacích staníc, mimo hraníc podnikov a zariadení, na ktoré sa vzťahuje tento zákon, e) prieskum a dobývanie ložísk nerastov banskou činnosťou a činnosťou vykonávanou banským spôsobom, f) skládky odpadov.	Y		
Č 5 O 1	Členské štáty zabezpečia, aby bol prevádzkovateľ povinný podniknúť všetky opatrenia potrebné na prevenciu veľkých havárií a obmedzenie ich	O		§ 3 O 1	Prevádzkovateľ je povinný prijať všetky opatrenia potrebné na prevenciu závažných priemyselných havárií a pre prípad vzniku takejto havárie alebo jej bezprostrednej hrozby	Y		

	dôsledkov na človeka a životné prostredie.				opatrenia potrebné na jej zdolanie a obmedzenie jej následkov na život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok. Prevádzkovateľ je povinný najmä			
Č 5 O 2	Členské štáty zabezpečia, aby bol prevádzkovateľ požiadaný dokázať kompetentnému orgánu uvedenému v článku 16 (ďalej len „kompetentný orgán") kedykoľvek, najmä však na účely inšpekcií a kontrol uvedených v článku 18, že podnikol všetky potrebné opatrenia, ako sú určené v tejto smernici.	O		§ 3 O 2	Prevádzkovateľ je povinný vytvoriť taký systém vedenia dokumentácie a riadenia podniku, aby bol na požiadanie schopný preukázať plnenie povinností vyplývajúcich z tohto zákona.	Y		
Č 6 O 1	Členské štáty budú vyžadovať od prevádzkovateľa, aby zaslal kompetentnému orgánu oznámenie v rámci nasledovných lehôt: • pre nové podniky v rámci odôvodneného časového úseku pred začiatkom výstavby alebo prevádzky, • pre existujúce podniky do jedného roka od dátumu ustanoveného v článku 24(1).	N		§ 5 O 1 § 31 O 1 P b) B 2	Prevádzkovateľ na základe výsledkov kategorizácie vykonanej podľa § 4 písomne oznámi okresnému úradu zaradenie svojho podniku do kategórie A alebo do kategórie B alebo mu písomne oznámi, že množstvo vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku nedosahuje hodnoty podľa prílohy č. 1 tohto zákona (§ 4 ods. 5). U nového podniku tak urobí najneskôr súčasne s podaním žiadosti o vydanie územného rozhodnutia o umiestnení stavby; ak sa územné rozhodnutie nevydáva, najneskôr súčasne s predložením žiadosti o vydanie stavebného povolenia. U existujúceho podniku tak urobí v lehote podľa § 31 ods. 1 písm. b). Prevádzkovateľ existujúceho podniku je povinný ... b) do deviatich mesiacov odo dňa účinnosti tohto zákona... 2. zaslať okresnému úradu oznámenie podľa § 5;	Y	Okresný úrad	
Č 6 O 2	Oznámenie požadované podľa odseku 1 obsahuje nasledujúce podrobnosti: (a) meno a obchodné meno prevádzkovateľa a úplnú adresu príslušného podniku; (b) registrované miesto pre podnikanie prevádzkovateľa s úplnou adresou; (c) meno a postavenie osoby, v správe ktorej je podnik, ak je odlišné od (a); (d) informácie postačujúce na identifikáciu nebezpečných látok alebo kategórie používaných látok; (e) množstvo a fyzikálnu formu nebezpečných látok alebo používaných látok; (f) činnosť alebo navrhovanú činnosť	N		§ 5 O 2	Oznámenie podľa odseku 1 obsahuje a) základné údaje o prevádzkovateľovi a o podniku, b) informácie o druhu, množstve, klasifikácii, fyzikálnej forme a požiarnych charakteristikách vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku, vrátane potrebného zdôvodnenia, c) súčasnú a plánovanú činnosť podniku a jeho ťažiskových zariadení, d) opis okolia podniku, vrátane grafického znázornenia, najmä s ohľadom na prvky, ktoré môžu spôsobiť vznik závažnej priemyselnej havárie alebo zhoršenie jej následkov, e) predbežný odhad rizika vzniku závažnej priemyselnej havárie (ďalej len „predbežný odhad rizika").	Y		

	zariadenia alebo skladovacieho zariadenia; (g) *bezprostredné okolie (prostredie)* podniku (prvky zapríčiňujúce veľkú haváriu alebo zhoršenie jej dôsledkov).							
Č 6 O 3	V prípade existujúcich podnikov, o ktorých už prevádzkovateľ kompetentnému orgánu poskytol všetky údaje uvedené v odseku 2 a v súlade s národným právom v čase nadobudnutia účinnosti tejto smernice, oznámenie podľa odseku 1 sa nevyžaduje.	D						Toto ustanovenie je pre SR neaktuálne, pretože dosiaľ neexistoval v SR právny predpis vyžadujúci predloženie takéhoto oznámenia.
Č 6 O 4	V prípade • každého významného vzrastu v množstve *alebo významnej* zmeny v charaktere alebo fyzikálnej forme prítomných nebezpečných látok, ako sú uvedené v oznámení poskytnutom prevádzkovateľom v súlade s odsekom 2, alebo každej zmeny v procese používajúcom nebezpečné látky alebo • trvalého zatvorenia prevádzky, prevádzkovateľ bezodkladne informuje kompetentný orgán o zmene situácie.	N		§ 5 O 5	Prevádzkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť okresnému úradu a) každú významnú zmenu v množstve, charaktere, fyzikálnej forme alebo požiarnych charakteristikách vybranej nebezpečnej látky alebo v technologickom procese používajúcom vybranú nebezpečnú látku, ako aj predbežný odhad rizika, b) trvalé zastavenie prevádzky podniku alebo konkrétneho zariadenia, v ktorom je prítomná vybraná nebezpečná látka.	Y	Okresný úrad	
Č 7 O 1 V 1	Členské štáty budú vyžadovať od prevádzkovateľa, aby vypracoval dokument stanovujúci jeho politiku prevencie veľkých havárií a aby zabezpečil, že je riadne implementovaná.	N		§ 7 O 1	Prevádzkovateľ je povinný vypracovať program prevencie závažných priemyselných havárií (ďalej len „program") a zabezpečiť jeho uplatňovanie.	Y		
Č 7 O 1 V 2	Politika prevencie veľkých havárií stanovená prevádzkovateľom musí byť navrhnutá tak, aby garantovala vysokú úroveň ochrany človeka a životného prostredia prostredníctvom príslušných prostriedkov, štruktúr a riadiacich systémov.	N		§ 7 O 2	Program obsahuje celkové ciele a princípy činnosti prevádzkovateľa s ohľadom na kontrolu vnútorných a vonkajších nebezpečenstiev závažných priemyselných havárií, najmä a) ciele a zásady prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie a obmedzovanie ich následkov, b) opatrenia na splnenie cieľov a zásad podľa písmena a), vrátane príslušných prostriedkov, štruktúr a riadiacich systémov tak, aby sa zabezpečila vysoká úroveň bezpečnosti a ochrany života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku.	Y		
Č 7 O 2	Dokument musí zohľadňovať princípy obsiahnuté v Prílohe III a musí byť	N		§ 7 O 2	Detto	Y		Pozri stranu 28 a nasl. tejto tabuľky.

	kompetentným orgánom k dispozícii na účely, medzi inými, i článku 5 (2) a 18.			O 3	Prevádzkovateľ je povinný predložiť program na požiadanie príslušnému orgánu (§ 26).			
Č 7 O 3	Tento článok sa neaplikuje na podniky uvedené v článku 9.	D						Pre podniky podľa čl. 9 tiež vyplýva povinnosť vypracovať program, avšak je to inak formulované v čl. 9. Preto je takéto ustanovenie v SR neaktuálne.
Č 8 O 1	Členské štáty zabezpečia, že kompetentné orgány, použijúc údaje obdržané od prevádzkovateľov v súlade s článkami 6 a 9, identifikujú podniky alebo skupiny podnikov, kde môže vzrásť pravdepodobnosť veľkej havárie alebo jej dôsledky z dôvodu umiestnenia a blízkosti takýchto podnikov a z dôvodu existencie nebezpečných látok.	N		§ 4 O 6	Ak v dôsledku umiestnenia podniku v území chránenom podľa osobitných predpisov, alebo v území, v ktorom sa pravidelne zhromažďuje značný počet ľudí, alebo v ktorom v dôsledku vzájomnej blízkosti podnikov môže podľa hodnotenia rizika (§ 6) podstatným spôsobom vrásť pravdepodobnosť vzniku závažnej priemyselnej havárie alebo jej následky, môže krajský úrad rozhodnúť o zaradení podniku podľa odseku 5 do kategórie A alebo o preradení podniku kategórie A do kategórie B, prípadne uložiť iné opatrenia potrebné na elimináciu alebo zníženie tohto zvýšeného rizika, najmä z hľadiska hodnotenia rizika, prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie.	Y	Krajský úrad	
Č 8 O 2	Členské štáty musia zabezpečiť, že v prípade takto identifikovaných podnikov a) budú príslušným spôsobom vymieňané vhodné informácie umožňujúce týmto podnikom zohľadniť charakter a rozsah celkového nebezpečenstva veľkej havárie v ich politike prevencie veľkých havárií, v bezpečnostných riadiacich systémoch, bezpečnostných správach a interných havarijných plánoch; b) budú prijaté opatrenia na spoluprácu pri informovaní verejnosti a pri poskytovaní údajov kompetentným orgánom pre prípravu externých havarijných plánov.	N		§ 4 O 8	Prevádzkovatelia podnikov a ďalší podnikatelia podľa odseku 6 sú povinní plniť povinnosti vyplývajúce z rozhodnutia krajského úradu a v potrebnom rozsahu navzájom spolupracovať, najmä si vymieňať informácie potrebné na zohľadnenie charakteru a rozsahu celkového nebezpečenstva závažnej priemyselnej havárie pri hodnotení rizika (§ 6), v programoch (§ 7), v bezpečnostných riadiacich systémoch (§ 8), v bezpečnostných správach (§ 9), v havarijných plánoch (§ 18), v podkladoch pre plány ochrany obyvateľstva (§ 19) a pri informovaní verejnosti (§ 22 a 23).	Y		
Č 9 O 1	Členské štáty budú vyžadovať od prevádzkovateľa, aby vypracoval bezpečnostnú správu na účely (a) dokázania, že politika prevencie veľkých havárií a bezpečnostný riadiaci systém pre jej implemen-	N		§ 9 O 1 a 2	Prevádzkovateľ podniku kategórie B je povinný vypracovať bezpečnostnú správu a zabezpečiť jej uplatňovanie v činnosti a riadení podniku. Bezpečnostná správa má byť vypracovaná v spolupráci so zamestnancami a zástupcami zamestnancov za účelom	Y		

	táciu boli zavedené do praxe v súlade s údajmi ustanovenými v Prílohe III; (b) dokázania, že boli identifikované havarijné nebezpečenstvá a že boli podniknuté nevyhnutné opatrenia na prevenciu veľkých havárií a opatrenia na obmedzenie dôsledkov na človeka a životné prostredie; (c) dokázania, že bol do návrhu, konštrukcie, prevádzky a údržby každého zariadenia, skladu, vybavenia a infraštruktúry spojených s uskutočňovanou činnosťou a vzťahujúcich sa na havarijné nebezpečenstvá vnútri podniku, inkorporovaný adekvátny stupeň bezpečnosti a spoľahlivosti; (d) dokázania, že boli vypracované interné havarijné plány a na účely poskytnutia informácií, ktoré umožnia vypracovanie externých havarijných plánov na zabezpečenie podniknutia nevyhnutných opatrení v prípade veľkej havárie; (e) poskytnutia dostatočných údajov kompetentným orgánom umožňujúcich im prijať rozhodnutie z hľadiska umiestnenia nových aktivít alebo výstavby v okolí existujúcich podnikov.	N			a) preukázania že 1. program (§ 7) a bezpečnostný riadiaci systém (§ 8) boli vypracované a zavedené do praxe, 2. boli identifikované havarijné nebezpečenstvá a vykonané potrebné opatrenia na prevenciu závažných priemyselných havárií, ako aj opatrenia na obmedzenie ich následkov na život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok, 3. do návrhu, konštrukcie, prevádzky a údržby každého zariadenia, vybavenia a infraštruktúry spojených s činnosťou, ktorá môže spôsobiť nebezpečenstvo závažnej priemyselnej havárie v podniku, bol zapracovaný návrh primeraného stupňa jeho bezpečnosti a spoľahlivosti, 4. bol vypracovaný havarijný plán, b) poskytnutia údajov potrebných na 1. vypracovanie podkladov pre plán ochrany obyvateľstva, 2. spracovanie územnoplánovacej dokumentácie a povoľovanie iných stavieb, zariadení a činností v okolí podniku, 3. informovanie verejnosti.	Y		
Č 9 O 2 V 1	Bezpečnostná správa musí obsahovať minimálne údaje uvedené v Prílohe II. Musí obsahovať tiež aktualizovaný súpis nebezpečných látok prítomných v podniku.	N		§ 9 O 3	Na splnenie požiadaviek podľa odseku 2 bezpečnostná správa obsahuje najmä a) informácie o podniku, jeho umiestnení a zameraní jeho činností, ako aj o jeho organizácii a riadiacom systéme s ohľadom na prevenciu závažných priemyselných havárií, b) opis okolia podniku a životného prostredia, c) opis činností a zariadení podniku dôležitých z hľadiska bezpečnosti a zdrojov rizík závažných priemyselných havárií, ako aj súpis a opis vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku, d) identifikáciu a analýzu rizík závažných priemyselných havárií, ich hodnotenie a preventívne opatrenia,	Y		Náležitosti podľa písmena a) až f) vyplývajú z Prílohy II a III Smernice Seveso II. K písmenu d) pozri tiež stranu 28 a nasl. tejto tabuľky.

					e) opatrenia týkajúce sa pripravenosti na zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzovanie ich následkov, f) potrebnú mapovú dokumentáciu.			
Č 9 O 2 V 2	Bezpečnostné správy alebo ich časti alebo iné ekvivalentné správy vypracované na základe inej legislatívy môžu byť skombinované do jednej bezpečnostnej správy na účely tohto článku, ak sa touto *formou vyhne duplicite* informácií a opakovaniu práce prevádzkovateľa alebo kompetentného orgánu za podmienky, že sú splnené všetky požiadavky tohto článku.	N		§ 9 O 13	Na vypracovanie bezpečnostnej správy *možno použiť aj* dokumentáciu alebo jej časť vyhotovenú na iné účely podľa osobitných predpisov, ak vyhovuje požiadavkám tohto zákona.	Y		
Č 9 O 3	Bezpečnostná správa uvedená v odseku 1 musí byť zaslaná kompetentnému orgánu v nasledujúcich termínoch: • pre nové podniky v primeranom časovom úseku pred začiatkom stavby alebo uvedením do prevádzky, • pre existujúce podniky, na ktoré sa nevzťahovala Smernica 82/501/EHS, do troch rokov od dátumu ustanoveného v článku 24 (1), • pre ostatné podniky do dvoch rokov od dátumu ustanoveného v článku 24 (1), • v prípade pravidelných prehodnotení ustanovených v odseku 5, bezodkladne,	N		§ 9 O 4 § 9 O 10 § 31 O 1 P e)	Prevádzkovateľ podniku kategórie B zašle bezpečnostnú správu v siedmich exemplároch okresnému úradu na posúdenie a vydanie súhlasu (odsek 7). Okresný úrad si môže vyžiadať od prevádzkovateľa ďalšie údaje, ktoré potrebuje na posúdenie bezpečnostnej správy. Pri výstavbe nového podniku alebo pri plánovanej zmene existujúceho podniku je prevádzkovateľ podniku kategórie B povinný predložiť bezpečnostnú správu spolu so súhlasom okresného úradu podľa odseku 7 ako súčasť žiadosti o vydanie stavebného povolenia alebo rozhodnutia o zmene v užívaní stavby podľa osobitných predpisov. Prevádzkovateľ existujúceho podniku je povinný ... e) do troch rokov od účinnosti tohto zákona predložiť okresnému úradu bezpečnostnú správu podľa § 9.	Y Y Y	Okresný úrad Okresný úrad Okresný úrad	V SR neexistujú podniky, na ktoré by sa vzťahovala Smernica 82/501/EHS..
Č 9 O 4	Predtým ako prevádzkovateľ začne výstavbu alebo činnosť alebo v prípadoch uvedených v druhej, tretej a štvrtej odrážke odseku 3 kompetentný orgán v primeranej dobe od prijatia správy • oznámi závery preskúmania bezpečnostnej správy, ak je to potrebné, až po obdržaní ďalších údajov alebo • zakáže uvedenie do prevádzky alebo pokračovanie prevádzky *príslušného podniku v súlade*	N		§ 9 O 4 V 2 § 9 O 5 V 1 § 9 O 7	Okresný úrad si môže vyžiadať od prevádzkovateľa ďalšie údaje, ktoré potrebuje na posúdenie bezpečnostnej správy. Okresný úrad najneskôr do dvoch týždňov zašle bezpečnostnú správu na vyjadrenie ministerstvu a dotknutým orgánom uvedeným v § 26 ods. 1 písm. d) a f) až i); v prípade výroby a skladovania výbušnín *aj* orgánu uvedenému v § 26 ods. 1 písm. j). Okresný úrad po obdržaní vyjadrení podľa odseku 5 a po	Y Y	Okresný úrad Okresný úrad MŽP SR Orgány PO, CO, inšpekcie práce, na ochranu zdravia a Hlavný banský úrad	

	s právomocami a postupmi ustanovenými v článku 17.				prípadnom doplnení podľa odseku 4 najneskôr do 60 dní rozhodne o vydaní súhlasu. V súhlase uvedie najmä, či bezpečnostná správa spĺňa požiadavky tohto zákona a predpisov vydaných na jeho vykonanie, opatrenia na odstránenie prípadných nedostatkov v bezpečnostnej správe a podľa potreby aj opatrenia na odstránenie ďalších nedostatkov v činnosti prevádzkovateľa, ktoré vyplynuli z bezpečnostnej správy. V prípade závažných nedostatkov vráti bezpečnostnú správu prevádzkovateľovi na prepracovanie s určením príslušnej lehoty. O svojom rozhodnutí upovedomí ministerstvo a dotknuté orgány podľa odseku 5.	Y Y		
Č 9 O 5	Bezpečnostná správa sa pravidelne prehodnocuje a, ak je to potrebné, aktualizuje • najmenej každých 5 rokov, • v ktorýkoľvek iný čas z iniciatívy prevádzkovateľa alebo na požiadanie kompetentného orgánu, ak to vyplýva z nových skutočností alebo aby sa zohľadnili nové technické poznatky z oblasti bezpečnosti napríklad vyplývajúce z analýz havárií alebo pokiaľ možno zo „skoronehôd" a z vývoja poznatkov týkajúcich sa hodnotenia nebezpečenstiev.	N		§ 9 O 11	Prevádzkovateľ je povinný bezpečnostnú správu prehodnocovať a aktualizovať najmenej raz za päť rokov, ako aj a) v prípade takej zmeny zariadenia, podniku, technologického procesu, vlastností alebo množstva vybraných nebezpečných látok, ktorá by mohla mať významný vplyv na riziko závažnej priemyselnej havárie, b) na základe nariadenia okresného úradu alebo z vlastného podnetu v prípade, ak to vyplýva z nových poznatkov v oblasti bezpečnosti práce a prevádzky, najmä z analýzy závažných priemyselných havárií, alebo havarijných stavov (§ 24 ods. 6), alebo z nových poznatkov v oblasti hodnotenia rizík.	Y		
Č 9 O 6 P (a)	Ak sú kompetentnému orgánu poskytnuté dostatočné dôkazy o tom, že jednotlivé látky prítomné v podniku alebo v jeho časti nie sú v stave spôsobiť nebezpečenstvo veľkej havárie, potom môžu členské štáty v súlade s kritériami uvedenými v písmene (b) obmedziť rozsah v bezpečnostnej správe požadovaných informácií o tých záležitostiach, ktoré sú relevantné prevencii ostávajúcich nebezpečenstiev veľkých havárií a obmedzenia ich dôsledkov pre človeka a životné prostredie.	N		§ 9 O 8	V odôvodnených prípadoch, vyplývajúcich najmä z fyzikálnej formy, množstva, spôsobu umiestnenia, balenia, uloženia a klasifikácie vybranej nebezpečnej látky môže okresný úrad na žiadosť prevádzkovateľa povoliť výnimku z rozsahu bezpečnostnej správy, pokiaľ ide o zariadenie alebo časť podniku, ktoré nemôže spôsobiť nebezpečenstvo závažnej priemyselnej havárie. Odseky 4 až 7 platia primerane.	Y	Okresný úrad	
Č 9 O 6 P (b) a (c)	(b) Predtým, ak sa táto smernica aplikuje, Komisia, konajúc v súlade s článkom 16 Smernice 82/501/EHS, ustanoví harmonizované kritériá pre rozhodovanie	D						Pozri Rozhodnutie Komisie č. 98/433/ES z 26.6.1998 o harmonizovaných kritériách pre oslobodenie podľa čl. 9 Smernice Rady č. 96/82/ES

	kompetentného orgánu o tom, či je zariadenie v stave neschopnom spôsobiť nebezpečenstvo veľkej havárie v súlade s písmenom (a). Písmeno (a) sa neaplikuje, pokým neboli tieto kritériá ustanovené. (c) Členské štáty zabezpečia, aby kompetentný orgán oznámil Komisii zoznam príslušných podnikov, uvedúc dôvody. Komisia bude tento zoznam ročne zasielať Výboru uvedenému v článku 22.	D						*o kontrole nebezpečenstiev* veľkých havárií zahŕňajúcich nebezpečné látky.
Č 10 V 1	V prípade modifikácie zariadenia, podniku alebo skladovacieho zariadenia alebo procesov, vlastností alebo množstva nebezpečných látok, ktorá by mohla mať významný vplyv na nebezpečenstvo veľkej havárie, členské štáty zabezpečia, že prevádzkovateľ • prehodnotí a tam, kde je to potrebné, zmení politiku prevencie veľkých havárií, riadiace systémy a postupy uvedené v článkoch 7 a 9,	N		§ 7 O 4 § 8 O 3	Prevádzkovateľ je povinný program prehodnotiť a podľa potreby aktualizovať v prípade zmeny zariadenia, podniku, technologického procesu, vlastností alebo množstva vybraných nebezpečných látok, ktorá by mohla mať významný vplyv na riziko závažnej priemyselnej havárie, najmenej však raz za päť rokov. Na prehodnotenie a aktualizáciu bezpečnostného riadiaceho systému sa vzťahuje rovnako ustanovenie § 7 ods. 4.	Y Y		
Č 10 V 2	• prehodnotí a tam, kde je to potrebné, zmení bezpečnostnú správu a vopred informuje kompetentný orgán uvedený v článku 16 o podrobnostiach takejto zmeny.	N		§ 9 O 11 P a)	Prevádzkovateľ je povinný bezpečnostnú správu prehodnocovať a, ak je to potrebné, aj aktualizovať ... a) v prípade takej zmeny zariadenia, podniku, technologického procesu, vlastností alebo množstva vybraných nebezpečných látok, ktorá by mohla mať významný vplyv na riziko závažnej priemyselnej havárie.	Y		
Č 11 O 1 P (a)	Členské štáty zabezpečia, že sa na podniky uvedené v článku 9 aplikuje nasledovné: (a) prevádzkovateľ vypracuje interný havarijný plán pre opatrenia v rámci podniku • pre nové podniky pred začatím činnosti, • pre existujúce podniky, na ktoré sa nevzťahovala Smernica 82/501/EHS, do troch rokov od dátumu ustanoveného v článku 24 (1), • pre ostatné podniky do dvoch	N		§ 18 O 1 V 1 § 31 O 1 P d) B 2	Prevádzkovateľ je povinný pred začatím prevádzky podniku alebo zariadenia vypracovať havarijný plán. Prevádzkovateľ existujúceho podniku je povinný ... c) do dvoch rokov odo dňa účinnosti tohto zákona ... 2. vypracovať havarijný plán podľa § 18,	Y		Povinnosť vypracovať havarijný plán sa podľa zákona vzťahuje na prevádzkovateľov podnikov oboch kategórií.

	rokov od dátumu ustanoveného v článku 24 (1);							
Č 11 O 1 P (b)	Členské štáty zabezpečia, že sa na podniky uvedené v článku 9 aplikuje nasledovné: ... (b) prevádzkovateľ zašle kompetentným orgánom za účelom vypracovania externých havarijných plánov potrebné informácie v nasledovných lehotách: • pre nové podniky pred začatím činnosti, • pre existujúce podniky, na ktoré sa nevzťahovala Smernica 82/501/EHS, do troch rokov od dátumu ustanoveného v článku 24 (1), • pre ostatné podniky do dvoch rokov od dátumu ustanoveného v článku 24 (1).	N	42/1994	§ 19 O 1 § 31 O 1 P d B 3 § 16 O 1 P b)	Prevádzkovateľ je povinný predložiť orgánu, ktorý vypracúva plán ochrany obyvateľstva podľa osobitného predpisu, podklady uvedené v odseku 2 a na požiadanie tohto orgánu spolupracovať na vypracúvaní plánu ochrany obyvateľstva v záujme potrebnej previazanosti havarijného plánu a plánu ochrany obyvateľstva. Prevádzkovateľ existujúceho podniku je povinný ... d) do dvoch rokov odo dňa účinnosti tohto zákona ... 3. predložiť podľa § 19 príslušnému orgánu podklady na vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva, Právnické osoby a podnikatelia, ktorí svojou činnosťou môžu ohroziť život, zdravie alebo majetok svojich zamestnancov alebo iných osôb, sú povinní ... b) poskytovať okresným úradom a obciam, na ktorých území pôsobia, informácie o možnom nebezpečenstve, jeho rozsahu, spôsobe ochrany a likvidácii následkov a tie pravidelne aktualizovať.	Y Y	Okresný /(krajský) úrad	Zákon NR SR č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov.
Č 11 O 1 P (c)	Členské štáty zabezpečia, že sa na podniky uvedené v článku 9 aplikuje nasledovné: ... (c) na tento účel členským štátom určené orgány vypracujú externý havarijný plán opatrení mimo podniku.	N	42/1994	§ 13 O 1 P i) § 14 O 1 P b) § 15 O 1 P a)	Krajský úrad ... i) vypracúva v súčinnosti s okresnými úradmi plán ochrany obyvateľstva, Okresný úrad ... b) vypracúva plán ochrany obyvateľstva v súčinnosti s právnickými osobami a fyzickými osobami a v rozsahu ustanovenom týmto zákonom im ukladá úlohy, Obec a) vypracúva plán ochrany obyvateľstva, oboznamuje sa s havarijnými plánmi podnikov a prevádzok na svojom území a informuje obyvateľstvo o postupe pri mimoriadnej udalosti,	 Y	Krajský úrad Okresný úrad Obec	
Č 11 O 2 V 1	Havarijné plány musia byť zostavené s cieľom: • *obsiahnutia a kontroly udalostí*			§ 18 O 4	Havarijný plán musí byť zostavený tak, aby zabezpečoval a) včasnú a adekvátnu reakciu na bezprostrednú hrozbu			

	tak, aby bolo minimalizované poškodenie zdravia ľudí, životného prostredia a majetku, • uplatnenia opatrení nevyhnutných na ochranu ľudí a životného prostredia pred účinkami veľkých havárií, • oznámenia potrebných informácií verejnosti a príslušným službám alebo orgánom v príslušnej oblasti, • umožnenia obnovy (sanácie) a vyčistenia životného prostredia po veľkej havárii.	N	42/1994	§ 3 O 17	závažnej priemyselnej havárie alebo na vzniknutú závažnú priemyselnú haváriu, b) vykonanie opatrení potrebných na zaistenie bezpečnosti a ochrany života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku pred následkami závažnej priemyselnej havárie a na obmedzenie týchto následkov, c) potrebnú informovanosť dotknutej verejnosti, ako aj príslušných orgánov a organizácií, d) umožnenie obnovy (sanácie) životného prostredia poškodeného závažnou priemyselnou haváriou.. Plánom ochrany obyvateľstva sa rozumie súbor dokumentov obsahujúcich protiradiačné, protichemické a protibiologické a ďalšie opatrenia, technické a iné informácie potrebné na zabezpečenie ochrany obyvateľstva pre prípad mimoriadnej udalosti.	Y P		
Č 11 O 2 V 2	Havarijné plány musia obsahovať informácie ustanovené v Prílohe IV.	N		§ 18 O 5	Havarijný plán obsahuje najmä a) potrebné údaje o podniku, jeho zariadeniach a činnostiach, mená a funkcie osôb, ktorým sa v ňom ukladajú určité povinnosti, ako aj názvy príslušných orgánov a organizácií, s ktorých súčinnosťou sa počíta, b) mechanizmy na výstrahu a varovanie ohrozených osôb, ako aj na vyrozumenie a zvolanie osôb, príslušných orgánov a organizácií zúčastnených na zdolávaní závažnej priemyselnej havárie a na obmedzovaní jej následkov, c) scenáre reprezentatívnych druhov závažných priemyselných havárií a súbory scenárov pre reprezentatívne druhy závažných havárií a opatrení na ich efektívne zdolanie a obmedzenie ich následkov, vrátane určenia zón ohrozenia, opisu potrebného materiálneho, personálneho a iného vybavenia a použiteľných zdrojov (§ 20), d) opatrenia na zabezpečenie evakuácie alebo iného spôsobu ochrany ohrozených osôb alebo majetku, e) opatrenia na zabezpečenie potrebnej súčinnosti s akciami príslušných orgánov a organizácií na území podniku a podľa potreby aj mimo neho,	Y		Náležitosti havarijného plánu sú v súlade s požiadavkami časti 1 Prílohy IV Smernice *Seveso II.* Podrobnejšie pozri tabuľku *zhody k návrhu vyhlášky MŽP SR o havarijných plánoch.*

					f) spôsob školenia a výcviku podnikových útvarov a služieb a jednotlivých zamestnancov o činnostiach, ktoré sa od nich očakávajú, vrátane potrebnej súčinnosti s príslušnými orgánmi a organizáciami.	Y		
Príloha IV B 2	**Vonkajší havarijný plán** (a) Mená alebo funkcie osôb poverených uvedením havarijných postupov do činnosti a osôb zodpovedných za koordináciu vonkajších činností. (b) Mechanizmy na prijatie skorého varovania o udalosti a postupy upovedomenia a zvolávania. (c) Mechanizmy na kordináciu zdrojov potrebných na implementáciu vonkajšieho havarijného plánu. (d) Mechanizmy na poskytovanie súčinnosti vnútorným zmierňovacím akciám. (e) Mechanizmy pre vonkajšie zmierňovacie akcie. (f) Mechanizmy na poskytovanie osobitných informácií vzťahujúcich sa na haváriu a na potrebné správanie sa verejnosti. (g) Mechanizmy na poskytovanie informácií havarijným službám iných členských štátov v prípade veľkej havárie s možnými cezhraničnými účinkami.	N	300/1996	§ 3 O 9 Prl. č. 1	Textová a grafická časť plánu ochrany obyvateľstva sa spracúva podľa prílohy č. 1. **Textová a grafická časť plánu ochrany obyvateľstva** **A. Textová časť** 1. Textová časť plánu ochrany obyvateľstva obsahuje a) plán varovania obyvateľstva a vyrozumenia osôb, b) plán evakuácie obyvateľstva, c) zoznam členov havarijných komisií, d) plán zvolania členov havarijných komisií, e) plán monitorovania územia, f) plán hygienickej očisty a špeciálnej očisty terénu, budov a materiálu, g) plán prípravy obyvateľstva, h) plán prípravy a nácvikov činnosti havarijných komisií, i) plán kontrolnej činnosti, j) plán zabezpečenia prostriedkami individuálnej ochrany vrátane špeciálnych prostriedkov individuálnej ochrany, k) plán zabezpečenia činnosti v objekte, v ktorom nie je možné skončiť pracovnú činnosť, l) prehľad zdrojov ohrozenia, m) prehľad mimoriadnych udalostí, n) prehľad prepráv nebezpečných škodlivín, o) prehľad nebezpečných škodlivín s uvedením 1. druhu nebezpečnej škodliviny, 2. obchodného názvu, 3. chemického zloženia, 4. vlastností, 5. množstva, p) rozhodnutie o realizácii opatrení na zabezpečenie ochrany obyvateľstva,	Y		Vyhláška MV SR č. 300/1996 Z.z. o zabezpečovaní ochrany obyvateľstva pri výrobe, preprave, skladovaní a manipulácii s nebezpečnými škodlivinami v znení vyhlášky č. 347/1998 Z.z.

					r) plán ukrytia obyvateľstva, s) plán regulácie pohybu osôb, t) plán vykonávania záchranných, lokalizačných a likvidačných prác. 2. *Pre prípad havárie atómovej elektrárne...*[7] **B. Grafická časť** 1. Grafická časť plánu ochrany obyvateľstva sa vypracúva na mapových listoch a obsahuje údaje o a) polohe zdroja nebezpečnej škodliviny s predbežným vyhodnotením oblasti ohrozenia, b) evakuačných trasách a priestoroch umiestnenia evakuovaných osôb, c) rozmiestnenia kontrolných stanovíšť, d) rozmiestnenia zariadení na varovanie s vyznačením hranice spoľahlivého účinku, e) miestach stacionárneho a trasách mobilného monitorovania, f) objektoch vyžadujúcich osobitnú starostlivosť, g) trasách presunu, nasadenia síl a prostriedkov, ako aj o priestoroch ich rozmiestnenia, h) rozmiestnení jednotiek a zariadení civilnej ochrany. 2. Grafická časť plánu ochrany obyvateľstva sa vypracúva *na mapách alebo plánoch obcí v mierkach 1:1 440, 1:2 880,* 1:5 000 alebo 1:10 000, na okresnej úrovni v mierkach 1:25 000 alebo 1:50 000, na krajskej a republikovej úrovni v mierkach 1:100 000, 1:200 000 alebo 1:500 000 podľa konkrétnych podmienok a a možností.	Y		[7] S ohľadom na rozsah platnosti Smernice Seveso II porovnanie neaktuálne.
Č 11 O 3	Bez ujmy na povinnostiach kompetentných orgánov členské štáty zabezpečia, aby interné havarijné plány predvídané touto smernicou boli vypracované v spolupráci s personálom podniku a externé havarijné plány boli konzultované s verejnosťou.	N		§ 18 O 2	Havarijný plán sa vypracúva v potrebnej súčinnosti a) so zamestnancami podniku a zástupcami zamestnancov, b) s inými podnikateľmi vykonávajúcimi s vedomím prevádzkovateľa činnosti v jeho podniku (ďalej len „cudzia organizácia"), c) s inými organizáciami a orgánmi, s ktorých súčinnosťou s uvažuje pri zdolávaní závažnej priemyselnej havárie a obmedzovaní jej následkov.	Y		

			42/1994	§ 14 O 1 P b)	Okresný úrad ... b) vypracúva plán ochrany obyvateľstva v súčinnosti s právnickými osobami a fyzickými osobami....	Y		
Č 11 O 4	Členské štáty zabezpečia, aby boli interné a externé havarijné plány prevádzkovateľmi a určenými orgánmi vo vhodných intervaloch nie dlhších ako tri roky prehodnotené, otestované a tam, kde je to potrebné, zmenené a aktualizované. Prehodnotenie by malo zohľadňovať zmeny , ktoré sa v príslušnom podniku alebo v príslušnej havarijnej službe vyskytli, nové technické poznatky a poznatky týkajúce sa odvetných opatrení na veľké havárie.	N		§ 18 O 8 a 9	Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť pravidelné precvičovanie situácií podľa havarijného plánu, jeho prehodnotenie a podľa potreby aj jeho zmenu a aktualizáciu najmenej raz za tri roky. *Tým nie sú dotknuté ustanovenia* osobitných predpisov. Ustanovenia § 9 ods. 11 písm. a) a b) platia rovnako.	Y Y	Okresný úrad	
				§ 18 O 10 V 2	Každé plánované precvičovanie podľa odseku 8 prevádzkovateľ oznámi okresnému úradu najmenej sedem dní vopred.			
				Čl. II	Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 117/1998 Z.z. a zákona č. 252./2001 Z.z. sa dopĺňa takto: V § 14 sa za odsek 2 vkladá nový odsek 3, ktorý znie: „(3) Okresný úrad zabezpečí najmenej raz za tri roky precvičenie, prehodnotenie a podľa potreby aj zmenu alebo doplnenie plánu ochrany obyvateľstva zahŕňajúceho možné závažné priemyselné havárie v podniku kategórie B podľa osobitného predpisu.[16c)]" Doterajší odsek 3 sa označuje ako odsek 4. Poznámka pod čiarou k odkazu 16c) znie: 16c) § 4 zákona č. .../2001 o prevencii závažných priemyselných havárií.	Y	Okresný úrad	
Č 11 O 5	Členské štáty zabezpečia, aby boli havarijné plány prevádzkovateľom,			§ 18 O 11	Prevádzkovateľ je povinný postupovať podľa havarijného	Y		

	a ak je to potrebné, i určeným orgánom bezodkladne uplatnené v prípade: • keď sa vyskytne veľká havária alebo • keď sa vyskytne nekontrolovateľná udalosť, z charakteru ktorej sa dá predpokladať, že povedie k veľkej havárii.	N			plánu v prípade vzniku závažnej priemyselnej havárie alebo jej bezprostrednej hrozby.			
Č 11 O 6	Kompetentný orgán môže z hľadiska informácií obsiahnutých v bezpečnostnej správe rozhodnúť, uvedúc dôvody pre takéto rozhodnutie, že sa neaplikuje požiadavka vypracovať vonkajší havarijný plán podľa odseku 1.	D						Plány ochrany obyvateľstva sa vypracúvajú podľa zákona NR SR č. 42/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov pre ďaleko širší okruh mimoriadnych udalostí, než sú závažné priemyselné havárie. Prípadné vypustenie podniku kategórie A alebo B z POO je možné, ak z reprezentatívnych scenárov závažných priemyselných havárií nevyplýva ohrozenie okolia podniku.
Č 12 O 1	Členské štáty zabezpečia, aby boli v ich politikách územného plánovania alebo v iných relevantných politikách zohľadnené ciele prevencie veľkých havárií a obmedzovania ich dôsledkov. Členské štáty to dosiahnu prostredníctvom kontroly: • umiestnenia nových podnikov, • modifikácie existujúcich podnikov, na ktoré sa vzťahuje článok 10, • nového územného rozvoja, ako sú dopravné trasy, miesta často navštevované verejnosťou a sídelné oblasti v blízkosti existujúcich podnikov, ak takéto umiestnenie alebo rozvoj predstavuje zväčšenie rizika alebo dôsledkov veľkej havárie. Členské štáty zabezpečia, aby politiky územného plánovania, alebo iné relevantné politiky, alebo postupy implementácie týchto politík dlhodobo zohľadňovali potrebu dodržiavania vhodnej vzdialenosti medzi podnikmi, na ktoré sa vzťahuje táto smernica a sídelnými oblasťami, oblasťami verej-	N N		§ 10 O 1	Orgány verejnej správy, ktoré podľa osobitných predpisov vypracúvajú (obstarávajú) alebo schvaľujú rozvojové koncepcie alebo územnoplánovaciu dokumentáciu, alebo povoľujú stavby, zariadenia a iné činnosti, sú povinné zohľadniť nutnosť a) dodržania dostatočnej vzdialenosti medzi podnikmi kategórie A a kategórie B navzájom, medzi podnikmi uvedených kategórií a inými stavbami, zariadeniami a činnosťami, najmä sídelnými útvarmi a inými miestami s pravidelným výskytom väčšieho množstva ľudí, územiami chránenými podľa osobitných predpisov, dopravnými trasami, energetickými a inými rozvodmi alebo b) určenia dodatočných technických opatrení tak, aby sa nezvýšilo riziko závažnej priemyselnej havárie.	Y Y		

	ného užívania a oblasťami osobitnej prírodnej citlivosti alebo záujmu a v prípade existujúcich podnikov potrebu dodatočných technických opatrení v súlade s článkom 5 tak, aby sa nezvýšilo riziko ohrozenia ľudí.							
Č 12 O 2	Členské štáty zabezpečia, aby všetky kompetentné orgány a plánovacie orgány zodpovedné za rozhodnutia v tejto oblasti zaviedli vhodný konzultačný mechanizmus za účelom uľahčenia implementácie politík uvedených v odseku 1. Mechanizmus by mal byť navrhnutý tak, aby zabezpečil, že je pri rozhodovaní dostupná technická správa týkajúca sa rizík vyplývajúcich z podnikov buď na základe jednotlivých prípadov alebo na všeobecnom základe.	N		§ 10 O 2 a 3	(2) Pri zohľadňovaní potreby podľa odseku 1 príslušné orgány vychádzajú najmä z oznámenia (§ 5), hodnotenia rizika (§ 6) a bezpečnostnej správy (§ 9). (3) V konaniach podľa odseku 1 je okresný úrad dotknutým orgánom štátnej správy.	Y	Orgány územného plánovania, stavebné úrady a iné povoľujúce orgány (napr. obvodné banské úrady) Okresný úrad	
Č 13 O 1 V 1 a 5	Členské štáty zabezpečia, aby boli osobám pravdepodobne ovplyvneným veľkou haváriou majúcou pôvod v podnikoch uvedených v článku 9 poskytnuté informácie o bezpečnostných opatreniach a o požadovanom správaní v prípade havárie bez toho, aby sa o ne muselo žiadať. Tieto informácie musia obsahovať prinajmenšom informácie uvedené v Prílohe V.	N		§ 22 O 1, 3 a 10	(1) Prevádzkovateľ podniku kategórie B je povinný v mieste obvyklým spôsobom informovať verejnosť, ktorá môže byť dotknutá závažnou priemyselnou haváriou pri jeho činnosti (ďalej len „dotknutá verejnosť") o charaktere tejto činnosti, o možných rizikách a opatreniach na ich zníženie, ako aj o požadovanom správaní sa dotknutej verejnosti v prípade závažnej priemyselnej havárie. Súčasne zašle túto informáciu aj okresnému úradu, orgánu štátnej správy na úseku ochrany pred požiarmi a dotknutej obci. (3) V záujme zjednotenia informovania dotknutej verejnosti, najmä v prípadoch, ak sa v ohrozenej oblasti nachádza viacero podnikov kategórie B, alebo v prípadoch uvedených v § 4 ods. 6, môže okresný úrad po prerokovaní s príslušnými prevádzkovateľmi rozhodnúť, že on sám zabezpečí informovanie dotknutej verejnosti. Zároveň určí rozsah podkladov, ktoré mu na to majú poskytnúť jednotliví prevádzkovatelia. (10) Podrobnosti o obsahu informácie podľa odseku 1 a 3 ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.	Y Y	Okresný úrad MŽP SR	Pozri tabuľku zhody k návrhu vyhlášky MŽP SR, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o prevencii závažných priemyselných havárií.
Č 13 O 1 V 3	Informácie budú trvalo prístupné verejnosti.	N		§ 22 O 2 a 4	(2) Prevádzkovateľ podniku kategórie B zabezpečí trvalú prístupnosť informácií uvedených v odseku 1 pre verejnosť, vrátane aktualizovaného súpisu vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku. (4) Povinnosť zabezpečiť trvalú prístupnosť informácií v prípadoch podľa odseku 3 pre verejnosť má okresný úrad.	Y Y	Okresný úrad	

					Povinnosť prevádzkovateľa zabezpečiť trvalú prístupnosť informácií podľa odseku 2 ostáva nedotknutá.			
Č 13 O 1 V 2 a 4	Informácie budú každé tri roky prehodnotené a, ak to bude potrebné, znova zverejnené a aktualizované, avšak prehodnotené budú tiež pri každej modifikácii podľa článku 10. Maximálny časový úsek medzi ich opätovným zverejnením nesmie byť v žiadnom prípade väčší ako päť rokov.	N		§ 22 O 5	Informácie podľa odseku 1 a 3 sa musia prehodnotiť a v prípade potreby aktualizovať a v aktualizovanej forme opätovne zverejniť najmenej raz za tri roky, ako aj po každej závažnej zmene podmienok, za ktorých bola informácia spracovaná a zverejnená. Interval medzi opätovným zverejnením informácie nesmie však byť dlhší ako päť rokov.	Y		
Č 13 O 2	Členské štáty poskytnú s ohľadom na možnosť veľkej havárie s cezhraničnými účinkami, majúcej pôvod v podniku uvedenom v článku 9, dostatočné informácie potencionálne ovplyvneným členským štátom tak, aby mohli byť aplikované týmito členskými štátmi relevantné ustanovenia obsiahnuté v článkoch 11, 12 a v tomto článku tam, kde je to potrebné.	N		§ 23 O 1 a 2	(1) Na sprístupňovanie informácií podľa § 22 ods. 2 a 4 verejnosti iného štátu, ktorého územie môže byť dotknuté značne nepriaznivými cezhraničnými vplyvmi závažnej priemyselnej havárie v podniku kategórie B (ďalej len „dotknutá strana"), a na jej účasť na rozhodovacom procese sa vzťahujú osobitné predpisy. (2) Povinnosť informovania dotknutej verejnosti podľa § 22 ods. 1, 3 a 5 sa vzťahuje aj na verejnosť dotknutej strany. Rozsah a spôsob tohto informovania upravia na základe vzájomnosti a rovnosti príslušné medzištátne zmluvy.	Y		
Č 13 O 3	Ak príslušný členský štát rozhodol, že podnik umiestnený blízko územia iného členského štátu nie je schopný vytvoriť nebezpečenstvo veľkej havárie za svojimi hranicami podľa čl. 11 (6), a preto nemusí vypracovať externý havarijný plán podľa článku 11 (1), musí o tom informovať iný členský štát.	N		§ 23 O 2	Detto	Y		
Č 13 O 4	Členské štáty zabezpečia, aby bola bezpečnostná správa prístupná verejnosti. Prevádzkovateľ môže kompetentný orgán požiadať, aby nezverejnil určité časti bezpečnostnej správy z dôvodu priemyselného, obchodného alebo osobného tajomstva, verejnej bezpečnosti alebo národnej obrany. So súhlasom kompetentného orgánu môže mu prevádzkovateľ v takýchto prípadoch predložiť pre verejnosť upravenú bezpečnostnú správu bez týchto vecí (častí).	N		§ 22 O 6 a 7	(6) Prevádzkovateľ môže v bezpečnostnej správe alebo v iných dokumentoch poskytnutých podľa tohto zákona príslušnému orgánu (§ 26) označiť niektoré z ich častí alebo údajov, zachovanie mlčanlivosti o ktorých je potrebné z dôvodov ochrany obchodného a priemyselného tajomstva vrátane duševného vlastníctva, osobných údajov, verejnej bezpečnosti alebo národnej obrany. (7) Na účely informovania verejnosti môže prevádzkovateľ so súhlasom okresného úradu zaslať jemu alebo inej povinnej osobe podľa osobitného predpisu upravenú bezpečnostnú správu neobsahujúcu údaje, ktoré sa nemajú sprístupniť z dôvodov uvedených v odseku 6.	Y	Okresný úrad	
Č 13 O 5	Členské štáty zabezpečia, aby mohla verejnosť vyjadriť svoj názor v nasledovných prípadoch: • plánovanie nových podnikov uvedených v článku 9,			§ 22 O 8	Pre účasť verejnosti na rozhodovacích procesoch pri obstarávaní územných plánov týkajúcich sa podnikov kategórie A alebo kategórie B alebo ich podstatnej zmeny, ako aj pri plánovaní územného rozvoja v blízkosti týchto	Y		Ide najmä o zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a zákon NR

	• modifikácie existujúcich podnikov podľa článku 10, ak tieto modifikácie podliehajú povinnostiam uvedeným v tejto smernici, pokiaľ ide o plánovanie, • územného rozvoja v okolí existujúcich podnikov.	N			podnikov platia osobitné predpisy.			SR č. 127/1994 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, podľa ktorých je účasť verejnosti zabezpečená dostatočným spôsobom.
Č 13 O 6	V prípade podnikov, ktoré podliehajú ustanoveniam článku 9, členské štáty zabezpečia, aby bol súpis nebezpečných látok uvedený v článku 9 (2) dostupný verejnosti.	N		§ 22 O 2	Prevádzkovateľ kategórie B zabezpečí trvalú prístupnosť informácií uvedených v odseku 1 pre verejnosť, vrátane aktualizovaného súpisu vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku.	Y		
Č 14 O 1 P (a)	Členské štáty zabezpečia, aby bol prevádzkovateľ povinný po veľkej havárii čo najskôr vhodnými prostriedkami (a) informovať kompetentné orgány,	N		§ 24 O 1	Prevádzkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 24 hodín, oznámiť závažnú priemyselnú haváriu okresnému úradu, ministerstvu a Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo vnútra"). Jeho oznamovacia povinnosť voči iným orgánom podľa *osobitných predpisov ostáva nedotknutá.*	Y	MŽP SR MV SR	
Č 14 O 1 P (b) až (d)	Členské štáty zabezpečia, aby bol prevádzkovateľ povinný po veľkej havárii čo najskôr vhodnými prostriedkami (c) poskytnúť im nasledovné informácie čo najskôr potom, ako sa stanú dostupné: • okolnosti havárie, • nebezpečné látky, ktoré sa pri havárii vyskytli, • dostupné údaje pre odhad účinkov havárie na človeka a životné prostredie a • prijaté havarijné opatrenia; (d) informovať ich o predpokladaných krokoch: • zameraných na zmiernenie strednodobých a dlhodobých účinkov havárie, • zamerané na prevenciu akéhokoľvek opakovaného výskytu takejto havárie; (d) aktualizovať poskytnuté informácie, ak ďalšie vyšetrovanie odhalí dodatočné skutočnosti, ktoré menia tieto informácie alebo vyvodené závery.	N N		§ 24 O 2, 6 a 7	(2) Prevádzkovateľ je povinný doručiť okresnému úradu a orgánu štátnej správy na úseku ochrany pred požiarmi písomnú správu o príčinách a následkoch závažnej priemyselnej havárie, o vybraných nebezpečných látkach, ktoré sa *pri nej vyskytli*, a o *opatreniach prijatých na zmiernenie jej* následkov a na zamedzenie opakovania sa podobnej havárie, a to najneskôr do dvoch mesiacov od vzniku závažnej havárie. (6) Ak sa ďalším vyšetrovaním zistia skutočnosti, ktoré *menia informácie, závery alebo opatrenia podľa odsekov 2* až 4, musia byť tieto bez zbytočného odkladu aktualizované. (7) Ustanovenia odsekov 1 až 4 a 6 sa vzťahujú primerane aj na *prípady bezprostrednej hrozby závažnej priemyselnej* havárie, ktoré sa podarilo zdolať postupom podľa *havarijného plánu* (§ 18 ods. 4),	Y Y		
Č 14	Členské štáty nariadia kompetentnému			§ 24	(3) Orgán štátnej správy, ktorý podľa osobitných predpisov			

O 2	orgánu: (a) zabezpečiť, aby boli podniknuté všetky okamžité, strednodobé a dlhodobé opatrenia, ktoré sa ukážu byť nevyhnutné; (b) zhromaždiť prostredníctvom inšpekcie, vyšetrovania alebo iným vhodným spôsobom nevyhnutné informácie na úplnú analýzu technických, organizačných a riadiacich aspektov veľkej havárie; (c) vyvinúť príslušnú aktivitu na zabezpečenie toho, aby prevádzkovateľ podnikol nevyhnutné nápravné opatrenia a (d) vypracovať odporúčania na budúce preventívne opatrenia.	N		O 3, 4, 6 7 a 8	vyšetroval závažnú priemyselnú haváriu alebo na jej základe nariadil príslušné opatrenia, doručí do dvoch mesiacov od vzniku závažnej priemyselnej havárie okresnému úradu informáciu o nim zistených príčinách a následkoch závažnej priemyselnej havárie a o nariadených opatreniach. Ak v uvedenej lehote nebolo vyšetrovanie ukončené, tento orgán označí informáciu ako predbežnú a uvedie predpokladaný termín doručenia konečnej informácie. (4) Okresný úrad po obdržaní písomnej správy a informácie podľa odsekov 2 a 3 a po prípadnom vyžiadaní si doplňujúcich údajov najneskôr do 30 dní doručí ministerstvu a ministerstvu vnútra komplexnú správu o analýze príčin a následkov závažnej priemyselnej havárie a o prijatých opatreniach. (6) Ak sa ďalším vyšetrovaním zistia skutočnosti, ktoré menia informácie, závery alebo opatrenia podľa odsekov 2 až 4, musia byť tieto bez zbytočného odkladu aktualizované (7) Ustanovenia odsekov 1 až 4 a 6sa vzťahujú primerane aj na prípady bezprostrednej hrozby závažnej priemyselnej havárie, ktoré sa podarilo zdolať postupom podľa havarijného plánu (§ 18 ods. 4). (8) Podrobnosti o spôsobe plnenia oznamovacej povinnosti podľa odsekov 1 a 2 a o písomných správach a informáciách podľa odsekov 3 až 7 ustanoví všeobecne záväzných právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.	Y	Okresný úrad Vyšetrujúci orgán Orgány vykonávajúce štátny dozor, MŽP SR Ministerstvo vnútra	Pozri tabuľku zhody k vyhláške MŽP SR, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o oznamovacej povinnosti a o podávaní správ a informácií o závažných priemyselných haváriách.
Č 15 O 1 až 3	1. Na účely prevencie a zmiernenia priebehu veľkých havárií informujú členské štáty Komisiu čo najskôr o týchto haváriách, ktoré sa vyskytli na ich území spĺňajú pritom kritériá Prílohy VI. Uvedú v nich nasledujúce podrobnosti: a) členský štát, názov a adresu orgánu zodpovedného za správu; b) dátum, čas a miesto veľkej havárie vrátane úplného mena prevádzkovateľa a adresy príslušného podniku; c) stručný opis okolností havárie vrátane vyskytnuvších sa nebezpečných látok a okamžitých účinkov na človeka a životné prostredie; d) stručný opis prijatých bezpečnostných opatrení a bezpros-	n.a.		§ 25 O 1 a 2	(1) Ministerstvo vedie register závažných priemyselných havárií (ďalej len „register"). Register obsahuje stručné údaje o závažných priemyselných haváriách, najmä a) dátum, podnik, miesto vzniku závažnej priemyselnej havárie, b) druh závažnej priemyselnej havárie, jej opis, druh prítomnej vybranej nebezpečnej látky, c) rozsah a dĺžka trvania závažnej priemyselnej havárie a spôsob jej zdolania, d) zdroj a hlavná príčina vzniku závažnej priemyselnej havárie, e) následky závažnej priemyselnej havárie na život a zdravie ľudí, životné prostredia a majetok, f) opatrenia prijaté na 1. obmedzenie, prípadne odstránenie následkov závažnej priemyselnej havárie,	Y	MŽP SR	Informačná povinnosť podľa čl. 15 sa vzťahuje len na členské štáty. Týmto zákonom (pozri tiež údaje z § 24 návrhu zákona vyššie) sa však vytvára inštitucionálny rámec pre plnenie tejto povinnosti aj Slovenskou republikou – po vstupe do EÚ, resp. na požiadanie Komisie i skôr. Pozri tiež tabuľku zhody k návrhu vyhlášky MŽP SR, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o oznamovacej povinnosti a o podávaní správ a informácií o závažných priemyselných haváriách.

	trednýeh opatrení nevyhnutných na prevenciu opätovného výskytu. 2. Členské štáty informujú Komisiu čo najskôr po tom, ako sú zozbierané informácie uvedené v článku 14, o výsledkoch ich analýz a odporúčaní použijúc formulár stanovený a prehodnocovaný pomocou postupu uvedeného v článku 22. Zaslanie týchto informácií môže byť odložené len v prípade, ak je potrebné dokončenie súdneho konania tam, kde toto zaslanie môže súdne konanie ovplyvniť. 3. Členské štáty informujú Komisiu o mene a adrese každého orgánu alebo osoby, ktoré by mohli mať o veľkej havárii príslušné informácie a ktoré by mohli pomôcť kompetentným orgánom iných členských štátov, ktoré v prípade takejto havárie musia zasiahnuť.	n.a. n.a.		§ 26 O 2 P m) § 24 O 5	2. zamedzenie opakovania sa podobných závažných priemyselných havárií. (2) Ustanovenie odseku 1 sa primerane vzťahuje aj na prípady bezprostrednej hrozby závažnej priemyselnej havárie podľa § 24 ods. 7. Ministerstvo .... m) spracováva ročnú súhrnnú správu o závažných priemyselných haváriách, ktoré sa prihodili na území štátu, a o ďalších závažných skúsenostiach a opatreniach nariadených podľa tohto zákona a plní funkciu orgánu pre medzinárodnú výmenu informácií v tejto oblasti podľa medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná, Ak následky závažnej priemyselnej havárie spĺňajú kritériá uvedené v prílohe č. 2 tohto zákona, prevádzkovateľ a orgán podľa odseku 3 zašlú písomnú správu a informáciu v lehote podľa odseku 2 a 3 aj ministerstvu.	 Y Y	MŽP SR	
Č 16	Bez ujmy na zodpovednosti prevádzkovateľa založia alebo určia členské štáty kompetentný orgán alebo orgány zodpovedné za vykonávanie povinností ustanovených v tejto smernici a, ak je to potrebné, pomocné orgány kompetentným orgánom alebo orgány technickej pomoci.	N		§ 26 O 1 § 11	Štátnu správu na úseku prevencie závažných priemyselných havárií podľa tohto zákona vykonávajú a) ministerstvo, b) ministerstvo vnútra, c) Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR (ďalej len „ministerstvo práce"), d) Slovenská inšpekcia životného prostredia (ďalej len „inšpekcia"), e) krajské úrady a okresné úrady, f) orgány inšpekcie práce, g) orgány štátnej správy na úseku požiarnej ochrany, h) orgány štátnej správy na úseku civilnej ochrany, i) orgány na ochranu zdravia a štátne zdravotné ústavy, j) Hlavný bánsky úrad. Prevádzkovateľ je povinný ustanoviť odborne spôsobilú osobu (§ 12 ods. 3) na koordináciu a kontrolu	Y	Pozri stĺpec 6	V odseku 2 až 8 § 26 návrhu zákona sa podrobnejšie rozvádzajú základné kompetencie jednotlivých orgánov na úseku podliehajúcom režimu tohto zákona.

				O 1	zabezpečovania úloh vyplývajúcich z tohto zákona.			
				§ 12 O 3	(3) Osvedčenie o odbornej spôsobilosti sa vydáva pre odbornosť a) havarijný technik, b) špecialista na prevenciu závažných priemyselných havárií.	Y		
				§ 12 O 6 V 1	(6) Osvedčenie o odbornej spôsobilosti havarijného technika a špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií vydáva ministerstvo.			
				§ 13 O1	Odbornú prípravu havarijných technikov a špecialistov na prevenciu závažných priemyselných havárií vykonáva podnikateľ, ktorá má na túto činnosť oprávnenie vydané ministerstvom.			
				§ 14 O 2	Autorizácia udelená ministerstvom je potrebná na vykonanie týchto činností pre iného prevádzkovateľa: a) hodnotenie rizika (§ 6), b) vypracúvanie a aktualizovanie bezpečnostnej správy (§ 9), c) vypracúvanie a aktualizovanie havarijného plánu (§ 18), d) konzultačná a poradenská činnosť v oblastiach podľa písmena a) až c).			
Č 17 O 1 a 2	1. Členské štáty zakážu používanie každého podniku, zariadenia alebo skladovacieho zariadenia alebo akejkoľvek ich časti, ak sú opatrenia, ktoré prevádzkovateľ podnikol za účelom prevencie alebo zmiernenia priebehu veľkej havárie, zjavne nedostatočné. Členské štáty môžu zakázať používanie každého podniku, zariadenia alebo skladovacieho zariadenia alebo akejkoľvek ich časti, ak prevádzkovateľ nezaslal v stanovenej dobe	N		§ 27 O 1 a 2	(1) Štátnym dozorom na úseku prevencie závažných priemyselných havárií sa zisťuje, ako prevádzkovatelia plnia povinnosti ustanovené týmto zákonom, všeobecne záväznými právnymi predpismi a rozhodnutiami vydanými na jeho vykonanie. (2) Ak orgán štátneho dozoru zistí porušenie povinnosti alebo iný nedostatok v činnosti prevádzkovateľa, uloží opatrenia na nápravu. V prípade bezprostredného ohrozenia života alebo zdravia ľudí, životného prostredia alebo majetku orgán štátneho dozoru podľa potreby nariadi obmedzenie alebo zastavenie prevádzky podniku alebo jeho časti.	Y	Pozri orgány uvedené v § 26 ods. 1 zákona	

	oznámenie, správy alebo inú informáciu požadované touto smernicou. 2. Členské štáty zabezpečia, aby sa prevádzkovateľ mohol odvolať voči nariadeniu zákazu zo strany kompetentného orgánu podľa odseku 1 na príslušný orgán určený národným právom alebo postupom.			§ 30	Všeobecné predpisy o správnom konaní, s výnimkou ustanovení o miestnej príslušnosti, sa nevzťahujú na a) vyjadrenia vydávané podľa § 9 ods. 5 a 6 a § 21 ods. 5, b) schvaľovanie plánu kontroly podnikov podľa § 26 ods. 2 písm. k).			
Č 18 O 1	Členské štáty zabezpečia, aby kompetentné orgány zorganizovali systém inšpekcií alebo iných kontrolných opatrení vhodných pre príslušný typ podniku. Tieto inšpekcie alebo kontrolné opatrenia nesmú byť závislé na obdržaní bezpečnostnej alebo inej správy. Takéto inšpekcie alebo iné kontrolné opatrenia musia byť postačujúce na zabezpečenie plánovitého a systematického preskúšania zavedeného systému v podniku, ktorý má či už technický, organizačný alebo riadiaci charakter tak, aby zabezpečili najmä • to, že prevádzkovateľ môže preukázať, že prijal príslušné opatrenia na prevenciu veľkých havárií v spojitosti s rôznymi činnosťami vykonávanými v podniku, • to, že prevádzkovateľ môže preukázať, že zabezpečil príslušné prostriedky na obmedzenie dôsledkov veľkých havárií na ich mieste a v okolí, • to, že údaje a informácie obsiahnuté v bezpečnostnej správe alebo inej zaslanej správe adekvátne vyjadrujú podmienky v podniku, • to, že informácie boli zverejnené v súlade s článkom 13 (1).	N N		§ 27 O 3, 7, 8 a 9	(3) Osobitnou súčasťou štátneho dozoru je vykonávanie kontrol v podnikoch, na ktoré sa vzťahuje tento zákon, koordinovaným spôsobom orgánmi uvedenými v § 26 ods. 1 písm. d), f) až j). Koordináciu kontrolnej činnosti podľa tohto zákona zabezpečuje inšpekcia (odsek 4 a 8). (7) Predmetom kontroly má byť najmä preverenie, či a) prevádzkovateľ je schopný preukázať, že prijal príslušné opatrenia na prevenciu závažných priemyselných havárií (§ 3) s ohľadom na rôzne činnosti vykonávané v podniku, b) údaje a informácie uvedené v bezpečnostnej správe, v havarijnom pláne, v podkladoch pre vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva alebo v inej správe či dokumentácii prevádzkovateľa adekvátne vyjadrujú podmienky v podniku vrátane možných vonkajších zdrojov rizika, c) prevádzkovateľ je schopný preukázať, že má alebo zabezpečil príslušné prostriedky na zdolanie závažnej priemyselnej havárie a obmedzenie jej následkov (§ 20), d) prevádzkovateľ zabezpečil záchrannú službu (§ 21), e) je zabezpečená informovanosť verejnosti v súlade s § 22 a 23. (8) Ak orgán podľa § 26 ods. 8 vykonáva samostatne kontrolu podniku podľa osobitných predpisov, informuje bez zbytočného odkladu inšpekciu o výsledku tejto kontroly a o opatreniach, vrátane prípadných sankcií, uložených podľa osobitných predpisov. (9) Na výkon kontrolnej činnosti podľa tohto zákona sa primerane vzťahuje osobitný predpis.	Y Y	Inšpekcia a orgány uvedené v § 26 ods. 8 zákona	
Č 18 O 2	Systém inšpekcií uvedený v odseku 1 musí byť v súlade s nasledovnými podmienkami: a) musí existovať rozvrh inšpekcií			§ 27 O 4, 5, 6 a 9	(4) Inšpekcia každoročne spracúva a prerokúva s príslušnými orgánmi podľa § 26 ods. 8 plán kontroly podnikov. Tento plán obsahuje najmä názov podniku,			

	pre všetky podniky. Pokým kompetentný orgán neustanovil rozvrh inšpekcií založený na systematickom odhade nebezpečia veľkej havárie v príslušnom podniku, musí z rozvrhu vyplývať, že kompetentný orgán vykoná každých dvanásť mesiacov v každom podniku uvedenom v článku 9 jednu inšpekciu na mieste; b) po každej inšpekcii pripraví kompetentný orgán správu; c) ak je to potrebné, vedenie podniku musí v primeranom čase využiť výsledky každej vykonanej inšpekcie.	N			zameranie kontroly a termín jej vykonania. Plán kontroly podnikov musí byť spracovaný tak, aby sa takáto koordinovaná kontrola uskutočnila v každom podniku kategórie B najmenej raz za 12 mesiacov a v každom podniku kategórie A najmenej raz za 36 mesiacov. (5) Interval kontrol v podniku kategórie B podľa odseku 4 môže byť v odôvodnených prípadoch predĺžený až na 18 mesiacov, a to s prihliadnutím na a) závery vyplývajúce z hodnotenia rizika a z ďalšej dokumentácie vypracovanej podľa tohto zákona, b) skutočnosti zistené pri predchádzajúcich kontrolách v podniku, c) úroveň systému riadenia v podniku. (6) Plán kontroly schvaľuje ministerstvo. (9) Na výkon kontrolnej činnosti podľa tohto zákona sa primerane vzťahuje osobitný predpis.	Y		
Č 18 O 3	Kompetentný orgán môže požadovať od prevádzkovateľa, aby mu poskytol dodatočné informácie potrebné na to, aby mohol plne odhadnúť možnosť veľkej havárie a určiť dosah možnej zvýšenej pravdepodobnosti alebo zhoršenia veľkej havárie, aby mohol povoliť prípravu externého havarijného plánu a aby mohol zobrať do úvahy látky, ktoré z hľadiska svojej fyzikálnej formy a hlavne z hľadiska svojich podmienok a umiestnenia vyžadujú dodatočné zohľadnenie.	N		§ 3 O 1 P h) § 9 O 4 V 2 § 19 O 1 O 2 P g)	Prevádzkovateľ je povinný .... h) poskytovať príslušným orgánom (§ 26), ich zamestnancom a poverenému osobám potrebnú súčinnosť. Okresný úrad si môže vyžiadať od prevádzkovateľa ďalšie údaje, ktoré potrebuje na posúdenie bezpečnostnej správy. (1) Prevádzkovateľ je povinný predložiť orgánu, ktorý vypracúva plán ochrany obyvateľstva podľa osobitného predpisu, podklady uvedené v odseku 2 a na požiadanie tohto orgánu spolupracovať na vypracúvaní plánu ochrany obyvateľstva v záujme potrebnej previazanosti havarijného plánu a plánu ochrany obyvateľstva. (2) Bez toho, aby boli dotknuté požiadavky osobitného predpisu, podklady na vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva podľa odseku 1 obsahujú najmä ... g) v prípade potreby aj ďalšie dostupné údaje na základe vyžiadania orgánu uvedeného v odseku 1.	Y		
Č 19 O 1 až 4	1. Členské štáty a Komisia si budú vymieňať informácie o skúsenostiach získaných pri prevencii veľkých havárií a obmedzovaní ich dôsledkov. Tieto informácie sa bu-							

	dú týkať najmä opatrení uložených touto smernicou. 2. Komisia založí a bude mať k dispozícii pre členské štáty register a informačný systém obsahujúci najmä podrobnosti o veľkých haváriách, ktoré sa vyskytli na území členských štátov, na účely: (a) rýchleho rozšírenia informácií poskytnutých členskými štátmi podľa článku 15 (1), medzi všetky kompetentné orgány; (b) dodania analýz príčin veľkých havárií všetkým kompetentným orgánom, ako aj poznatkov z nich získaných; (c) poskytnutia informácií o preventívnych opatreniach kompetentným orgánom; (d) poskytnutia informácií o organizáciách, ktoré vedia poskytnúť rady alebo relevantné informácie pri výskyte, prevencii alebo zmiernení priebehu veľkých havárií. Register a informačný systém musia obsahovať prinajmenšom: a) informácie zaslané členskými štátmi v súlade s článkom 15 (1); b) analýzu príčin havárií; c) poznatky získané z havárií, ktoré sa prihodili; d) preventívne opatrenia potrebné na prevenciu opätovného výskytu. 3. Bez ujmy na článku 20 bude ústredným orgánom štátnej správy členských štátov, priemyselným a obchodným združeniam, odborovým organizáciám, mimovládnym organizáciám pôsobiacim v tejto oblasti sprístupnený register a informačný systém. 4. Členské štáty poskytnú každé tri roky Komisii v súlade s postupom ustanoveným v Smernici Rady 91/692/EHS štandardizujúcej a racionalizujúcej správy o implementá-	n.a.		§ 26 O 2 P f) a m)	Ministerstvo ... f) vedie celoštátny register podnikov kategórie A a kategórie B a ich prevádzkovateľov, m) spracúva ročnú súhrnnú správu o závažných priemysel-			Pozri poznámku k článku 15 vyššie.

	cii určitých smerníc týkajúcich sa životného prostredia, správu o podnikoch, na ktoré sa vzťahujú články 6 a 9. Komisia každé tri roky zverejní sumár týchto informácií.				ných haváriách, ktoré sa prihodili na území štátu, a o ďalších závažných skúsenostiach a opatreniach nariadených podľa tohto zákona a plní funkciu orgánu pre medzinárodnú výmenu informácií v tejto oblasti podľa medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná.			
Č 20 O 1	Členské štáty v záujme transparentnosti zabezpečia, aby boli kompetentné orgány povinné na požiadanie každej fyzickej osoby alebo právnickej osoby poskytnúť informácie získané na základe tejto smernice. Informácie, ktoré kompetentné orgány alebo Komisia obdržali, môžu byť, ak tak ustanovenia národného práva vyžadujú, utajené, ak sa týkajú: • utajenia rokovaní kompetentných orgánov a Komisie, • ochrany tajomstva medzinárodných vzťahov a národnej obrany, • verejnej bezpečnosti, • utajenia predbežného vyšetrovania alebo bežiaceho súdneho konania, • obchodného a priemyselného tajomstva vrátane duševného vlastníctva, • osobných údajov alebo spisov, • údajov poskytnutých treťou stranou, ak táto požiada o ich udržanie v tajnosti.	N		§ 22 O 6	Prevádzkovateľ môže v bezpečnostnej správe alebo v iných dokumentoch poskytnutých podľa tohto zákona príslušnému orgánu (§ 26) označiť niektoré z ich častí alebo údajov, zachovanie mlčanlivosti o ktorých je potrebné z dôvodov ochrany obchodného a priemyselného tajomstva vrátane duševného vlastníctva, verejnej bezpečnosti alebo národnej obrany.	Y		V poznámke pod čiarou k odkazu 28) sa uvádza zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
Č 20 O 2	Táto smernica nesmie vylúčiť uzatváranie dohôd medzi členským štátom a tretím štátom o výmene informácií, ktoré sú na vnútroštátnej úrovni tajné.	n. a.						
Č 21	Opatrenia potrebné na prispôsobenie kritérií uvedených v článku 9(6)(b) a Prílohách II až VI technickému pokroku a potrebné na návrh formuláru správy uvedeného v článku 15(2) musia byť prijaté v súlade s postupom uvedeným v článku 22.	n. a.						
Č 22	Komisii pomáha Výbor zložený zo zástupcov členských štátov, ktorému predsedá zástupca Komisie. Zástupca Komisie doručí Výboru návrh opatrení, ktoré majú byť prijaté. Výbor v termíne, ktorý určí jeho predseda							

	podľa naliehavosti záležitosti, rozhodne o návrhu. Rozhodnutie sa prijíma väčšinou, ako je uvedené v článku 148(2) Zmluvy, v prípade rozhodnutí, ktoré má Rada prijať na návrh Komisie. Hlasy zástupcov členských štátov vo Výbore majú váhu podľa uvedeného článku. Predseda nehlasuje. Ak sú navrhnuté opatrenia v súlade s rozhodnutím Výboru, Komisia ich prijme. Ak nie sú navrhované opatrenia v súlade s rozhodnutím Výboru alebo ak tento o návrhu nerozhodne, Komisia okamžite zašle Rade navrhované opatrenia. Rada o návrhu rozhodne kvalifikovanou väčšinou. Ak Rada do troch mesiacov po obdržaní návrhu nerozhodne, navrhované opatrenia prijme Komisia.	n. a.						
Č 23 O 1	Smernica 82/501/EHS sa po uplynutí 24 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice zrušuje.	n. a.						
Č 23 O 2	Oznámenia, havarijné plány a informácie pre verejnosť prezentované alebo vypracované na základe Smernice 82/501/EHS zostávajú v platnosti dovtedy, kým nie sú nahradené inými, podľa príslušných ustanovení tejto smernice.	n. a.						Transpozícia tohto ustanovenia nie je aktuálna, pretože v SR dosiaľ neplatili žiadne predpisy vychádzajúce zo Smernice Rady 82/501/EHS.
Č 24 O 1 a 2	1. Členské štáty prijmú zákony, nariadenia a administratívne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 24 mesiacov po nadobudnutí jej účinnosti. Následne o tom informujú Komisiu. Ak členské štáty prijmú tieto ustanovenia, budú obsahovať odvolanie sa na túto smernicu alebo sa na ňu odvolajú pri príležitosti ich oficiálneho uverejnenia. Spôsob, akým sa táto odvolávka uskutoční, bude stanovený členskými štátmi. 2. Členské štáty oznámia Komisii texty ustanovení národného práva, ktoré prijali v oblasti pôsobnosti tejto smernice. Komisia o tom informuje ostatné členské štáty.	n. a.						

Č 25	Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jej zverejnení v „Official Journal of the European Communitties".	n. a.						
Č 26	Táto smernica je adresovaná členským štátom.	n. a.						
Príloha I	Aplikácia smernice							Príloha prevzatá kompletne ako príloha č. 1 návrhu zákona.
Príloha II	Minimálne údaje a informácie, ktoré sa majú zohľadniť v bezpečnostnej správe							Pozri - § 9 ods. 3 zákona vyššie, - tab. zhody k návrhu vyhlášky MŽP SR o bezpečnostnej správe, - stranu 28 a nasl. tejto tabuľky.
Príloha III	Princípy uvedené v článku 7 a informácie uvedené v článku 9 o riadiacom systéme a organizácii podniku z hľadiska prevencie veľkých havárií							Pozri - § 7 a 8 zákona vyššie, - tab. zhody k návrhu vyhlášky MŽP SR, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o prevencii závažných priemyselných havárií, - stranu 28 a nasl. tejto tabuľky.
Príloha IV	Údaje a informácie obsiahnuté v havarijných plánoch definovaných v článku 11							Pozri - § 18 ods. 5 a § 19 zákona, - tab. zhody k návrhu vyhlášky MŽP SR o havarijných plánoch
Príloha V	Zverejňovaná časť informácií podľa článku 13(1)							Pozri tab. zhody k návrhu vyhlášky MŽP SR, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o prevencii závažných priemyselných havárií.
Príloha VI	Kritériá pre oznámenie havárie Komisii podľa článku 15(1)							Prevzatá kompletne ako príloha č. 2 zákona.
Príloha III P (c) B (ii)	Na účel implementácie politiky prevencie veľkých havárií prevádzkovateľa a bezpečnostného riadiaceho systému by mali byť zohľadnené nasledujúce prvky. Požiadavky stanovené v dokumente uvedenom v článku 7 by mali byť úmerné nebezpečenstvám veľkých havárií prezentovaným podnikom: ...			§ 6 O 1 až 4	(1) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť hodnotenie rizika. Hodnotenie rizika zahŕňa najmä a) identifikáciu nebezpečenstiev (zdrojov rizika) a udalostí, ktoré môžu vyvolať závažnú priemyselnú haváriu, b) kvantifikáciu pravdepodobnosti alebo početnosti vzniku závažných priemyselných havárií, c) hodnotenie rozsahu a závažnosti následkov závažných			Podrobnejšie pozri tabuľku zhody k vyhláške MŽP SR o hodnotení rizík závažných priemyselných havárií.

	(c) bezpečnostný riadiaci systém musí riešiť nasledujúce problémy: ... (ii) identifikácia a hodnotenie veľkých nebezpečenstiev – prijatie a implementácia postupov na systematickú identifikáciu veľkých nebezpečenstiev vyplývajúcich z normálnej i abnormálnej prevádzky a odhadnutie ich pravdepodobnosti a závažnosti;	N			priemyselných havárií, d) definovanie rizika pre život a zdravie ľudí, pre životné prostredie a pre majetok, e) posúdenie prijateľnosti rizika. (2) Hodnotenie rizika je v potrebnom rozsahu súčasťou dokumentácie prevádzkovateľa vypracúvanej podľa § 7 až 9, § 18 a 19. (3) Na účely oznámenia o kategorizácii podniku (§ 5) vykoná prevádzkovateľ predbežný odhad rizika, ktoré zahŕňa primerane kritériá podľa odseku 1. (4) Podrobnosti o hodnotení rizika vrátane predbežného odhadu rizika ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.	Y		
Príloha II B IV	**IV. Identifikácia a analýza havarijných rizík a metódy prevencie** A. podrobný popis možných scenárov veľkých havárií a ich pravdepodobnosti alebo podmienok, za ktorých sa môžu vyskytnúť, vrátane zoznamu udalostí, ktoré môžu zohrať úlohu pri spustení každého z týchto scenárov, interných alebo externých príčin vzhľadom na zariadenie; B. odhad rozsahu a závažnosti dôsledkov identifikovaných veľkých havárií; C. popis technických parametrov a vybavenia použitého na bezpečnosť zariadenia.	N						
Príloha III P (c) B (i)	Na účel implementácie politiky prevencie veľkých havárií prevádzkovateľa a bezpečnostného riadiaceho systému by mali byť zohľadnené nasledujúce prvky. Požiadavky stanovené v dokumente uvedenom v článku 7 by mali byť úmerné nebezpečenstvám veľkých havárií prezentovaným podnikom: ... (c) bezpečnostný riadiaci systém musí riešiť nasledujúce problémy: (i) organizácia a personál – úlohy a zodpovednosti personálu zapojeného do riadenia veľkých nebezpečenstiev na všetkých úrovniach v organizácii. Identifikácia potrieb kvalifikácie personálu a zabezpečenie takto identifikovanej kvalifikácie. Zapojenie zamestnancov a, ak je to vhodné,	N		§ 11 O 1 až 6	(1) Prevádzkovateľ je povinný ustanoviť odborne spôsobilú osobu (§ 12 ods. 3) na koordináciu a kontrolu zabezpečovania úloh vyplývajúcich z tohto zákona. (2) Ak ide o podnik kategórie B rozsiahly alebo zložitý alebo s mimoriadne významnými následkami závažnej priemyselnej havárie vyplývajúcich najmä z hodnotenia rizika (§ 6) alebo z bezpečnostnej správy (§ 9) môže okresný úrad rozhodnutím nariadiť jeho prevádzkovateľovi zriadiť na plnenie úloh podľa odseku 1 osobitný útvar. Na riadenie tohto útvaru sa vyžaduje odbornosť podľa § 12 ods. 3 písm. b). (3) Na hodnotenie rizika (§ 6), na vypracovanie bezpečnostnej správy (§ 9) a havarijného plánu (§ 18) sa vyžaduje koordinácia špecialistom na prevenciu závažných priemyselných havárií [§ 12 ods. 3 písm. b)]; tento osvedčuje pravosť písomností, ktoré vyhotovil alebo overil, odtlačkom svojej pečiatky a vlastnoručným podpisom.			Podrobnejšie k tomu pozri tabuľku zhody k vyhláške MŽP SR o odborne spôsobilých osobách a o školení a výcviku zamestnancov na účely prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie.

	aj subdodávateľov;				(4) Prevádzkovateľ je povinný oznámiť bez zbytočného odkladu okresnému úradu ustanovenie odborne spôsobilej osoby podľa odseku 1 a zriadenie osobitného útvaru podľa odseku 2 vrátane jeho vedúceho. Rovnako je povinný oznámiť každú zmenu v ustanovení uvedených osôb. (5) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť potrebnú kvalifikáciu, periodické školenie a výcvik zamestnancov podniku, vrátane potrebného overenia znalostí, najmä zamestnancov obsluhujúcich jednotlivé zariadenia, ako aj zamestnancov vykonávajúcich kontrolu a riadenie prác, vrátane ich vybavenia potrebnými osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami, prístrojmi, náradím a nástrojmi, s prihliadnutím na druh, rozsah, zložitosť a rizikovosť zariadenia alebo vykonávanej práce. Vychádza pritom najmä z hodnotenia rizík a havarijného plánu; prevádzkovateľ podniku kategórie B aj z bezpečnostného riadiaceho systému a bezpečnostnej správy. Požiadavky osobitných predpisov na kvalifikáciu, školenie a výcvik zamestnancov ostávajú nedotknuté. (6) Podrobnosti o úlohách odborne spôsobilých osôb podľa odseku 1, ako aj o obsahu a vykonávaní školenia a výcviku zamestnancov podnikov kategórie A a kategórie B ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.	Y		
		N		§ 12 O 1 a 3	(1) Za odborne spôsobilú osobu podľa tohto zákona možno ustanoviť fyzickú osobu, a) ktorá má spôsobilosť na právne úkony, b) ktorá je bezúhonná, c) ktorá má vysokoškolské vzdelanie alebo bakalárske vzdelanie príslušného technického smeru alebo prírodovedeckého smeru a najmenej tri roky praxe v príslušnom odbore alebo má úplné stredné odborné vzdelanie príslušného technického smeru ukončené maturitou a najmenej päť rokov praxe v príslušnom odbore, d) ktorá absolvovala odbornú prípravu podľa odseku 4, e) ktorej na základe úspešne vykonanej skúšky ministerstvo udelilo osvedčenie o odbornej spôsobilosti (odsek 6). (3) Osvedčenie o odbornej spôsobilosti sa vydáva pre odbornosť	Y		

Príloha IV B 1 P (f)	**1. Vnútorný havarijný plán ...** (f) Spôsob školenia a výcviku personálu o činnostiach, ktoré sa od nich očakávajú v prípade havárie a, ak je to potrebné, skoordinovať tieto činnosti s vonkajšími havarijnými službami.			§ 18 O 7	a) havarijný technik, b) špecialista na prevenciu závažných priemyselných havárií. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť oboznámenie s havarijným plánom svojich zamestnancov a zástupcov zamestnancov, ako aj zamestnancov cudzích organizácií vykonávajúcich práce v podniku, v rozsahu, ktorý sa ich týka.			

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Návrh

Vyhláška

Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky

z (zo) .....

o odborne spôsobilých osobách, autorizácii a o školení a výcviku zamestnancov na účely prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie

Bratislava, november 2001

N á v r h

Vyhláška

Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky

z (zo) .....

o odborne spôsobilých osobách, autorizácii a o školení a výcviku zamestnancov na účely prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky podľa § 11 ods. 6, § 12 ods. 13 a § 16 ods. 9 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon") ustanovuje:

§ 1

Predmet úpravy

Táto vyhláška upravuje

a) úlohy odborne spôsobilej osoby na koordináciu a kontrolu zabezpečovania úloh vyplývajúcich z § 11 ods. 1 zákona,

b) podrobnosti o

1. odbornej príprave havarijných technikov a špecialistov na prevenciu závažných priemyselných havárií a o overovaní ich odbornej spôsobilosti,
2. vydávaní odsvedčení o odbornej spôsobilosti a o vedení registra osôb, ktorým bolo vydané osvedčenie havarijného technika alebo špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií,
3. pečiatke špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií a o jej používaní,

c) podrobnosti o školení a výcviku zamestnancov podniku na účely prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie,

d) podrobnosti o vydávaní oprávnení na vykonávanie odbornej prípravy podľa písmena b) bod 1,

e) podrobnosti o autorizácii právnických osôb a fyzických osôb – podnikateľov na vykonávanie činností podľa § 14 ods. 2 zákona a o vedení zoznamu autorizovaných osôb.

§ 2

Úlohy odborne spôsobilej osoby

(1) Medzi úlohy odborne spôsobilej osoby podľa § 11 ods. 1 zákona patrí vykonávanie alebo koordinácia najmä týchto úloh na úseku prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie:

a) zaradenie podniku do príslušnej kategórie a oznámenie o zaradení podniku (§ 4 a 5 zákona),

b) určovanie požiadaviek prevencie závažných priemyselných havárií pri výstavbe nových zariadení, pri ich zmenách a rekonštrukciách, ako aj pri opravách zariadení, odstávkach a nábehu ich prevádzky,

c) vypracúvanie, vedenie a udržiavanie predpísanej dokumentácie [§ 3 ods. 1 písm. d) zákona], najmä

   1. hodnotenie rizík závažných priemyselných havárií,
   2. program prevencie závažných priemyselných havárií,
   3. bezpečnostný riadiaci systém,
   4. bezpečnostná správa,
   5. havarijný plán, vrátane použiteľnosti prostriedkov na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov,
   6. podklady pre vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva,
   7. informovanie verejnosti,

d) vykonávanie preventívnych prehliadok a kontrol z hľadiska prevencie závažných priemyselných havárií,

e) príprava, organizácia a vyhodnocovanie pravidelného precvičovania situácií podľa havarijného plánu (cvičné havarijné poplachy),

f) vykonávanie školenia a výcviku zamestnancov podľa § 10.

(2) Plnením úloh podľa odseku 1 nie sú dotknuté povinnosti ani zodpovednosť vedenia podniku a jeho ďalších zamestnancov za plnenie úloh na úseku prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie a obmedzovanie ich následkov.

§ 3

Obsah a rozsah odbornej prípravy

(1) Odborná príprava havarijných technikov a špecialistov na prevenciu závažných priemyselných havárií sa delí na

a) základnú – jej absolvovanie je jednou z podmienok na získanie osvedčenia o odbornej spôsobilosti,
b) opakovaciu – jej absolvovanie je jednou z podmienok na udržanie osvedčenia o odbornej spôsobilosti.

(2) Základná odborná príprava je zameraná na získanie vedomostí, praktických skúseností a aplikačných postupov v oblasti prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie a obmedzovanie ich následkov (ďalej len „prevencia závažných priemyselných havárií").

(3) Obsah základnej odbornej prípravy tvoria najmä

a) všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy upravujúce oblasť prevencie závažných priemyselných havárií, vrátane príslušných predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, predpisov na úseku požiarnej ochrany a civilnej ochrany, ako aj predpisov na ochranu životného prostredia;
b) kategorizácia podnikov z hľadiska prítomnosti vybraných nebezpečných látok;[1)]
c) základy priemyselnej bezpečnosti a prevencie závažných priemyselných havárií s osobitným zreteľom na
   1. fyzikálno-chemické vlastnosti a požiarne charakteristiky vybraných nebezpečných látok,
   2. charakter nebezpečenstva a prevenciu fyzikálnych procesov,
   3. charakter nebezpečenstva a prevenciu chemických procesov;
d) zásady ochrany proti požiaru, najmä
   1. zásady ochrany proti požiaru horľavých hmôt, horľavých prachov, horľavých kvapalín,
   2. navrhovanie realizácia a užívanie stavieb z hľadiska požiarnej bezpečnosti,

---

[1)] § 2 písm. f) a g) zákona č. ... /2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných nehôd a o doplnení niektorých zákonov.

3. zásady požiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní mimoriadne horľavých látok a prípravkov, veľmi horľavých látok a prípravkov, ako aj horľavých látok a prípravkov,
4. zásady požiarnej bezpečnosti pri činnostiach spojených so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru,
5. posudzovanie požiarneho nebezpečenstva technologických procesov,
6. funkcie a parametre požiarno-technických zariadení, požiarnej techniky a vecných prostriedkov požiarnej ochrany,
7. organizácia a riadenie požiarnej ochrany,

e) zásady ochrany proti výbuchu (a požiaru) horľavých prachov, horľavých plynov a pár horľavých kvapalín, ako aj proti výbuchu (požiaru) výbušnín,

f) zásady ochrany proti úniku jedovatých, nedýchateľných alebo inak škodlivých látok;

g) hodnotenie rizík závažných priemyselných havárií, najmä
1. význam, účel a základné princípy,
2. metódy a postupy hodnotenia,
3. využívanie výsledkov hodnotenia rizík v rôznych oblastiach (v činnosti podniku, pri plánovaní a vykonávaní štátneho dozoru, pri územnom plánovaní, povoľovaní stavieb a zariadení a pod.);

h) metódy a postupy na zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzovanie ich následkov; najmä z hľadiska ohrozenia života a zdravia ľudí, ochrany životného prostredia a majetku;

i) princíp, funkcia, parametre a možnosť použitia niektorých prostriedkov, prístrojov a zariadení na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov;

j) program prevencie závažných priemyselných havárií a bezpečnostný riadiaci systém na jeho aplikáciu;

k) havarijné plánovanie, najmä
1. základné princípy a účel havarijného plánovania,
2. tvorba havarijných plánov a podkladov pre plány ochrany obyvateľstva,
3. vypracúvanie profilových (vzorových) havarijných scenárov, vrátane určovania (výpočtu) zón ohrozenia,
4. určovanie síl, prostriedkov a postupov na zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzovanie ich následkov,
5. precvičovanie a revízia havarijných plánov;

l) význam, účel, náležitosti, vypracúvanie a využívanie bezpečnostnej správy;
m) informovanie verejnosti a jej účasť na rozhodovacích procesoch;
n) oznamovanie závažných priemyselných havárií a analýza ich príčin;
o) systém výchovy a výcviku zamestnancov z hľadiska prevencie závažných priemyselných havárií.

(4) Rozsah základnej odbornej prípravy pre
a) havarijných technikov je najmenej 160 hodín,
b) špecialistov na prevenciu závažných priemyselných havárií je najmenej 200 hodín.

(5) Opakovacia odborná príprava sa vykonáva raz za päť rokov v trvaní najmenej jednej štvrtiny dĺžky základnej odbornej prípravy.

(6) V prípade podstatnej zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov alebo vedecko-technických poznatkov z oblasti prevencie závažných priemyselných havárií vrátane hodnotenia ich rizík môže Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo") nariadiť opakovaciu odbornú prípravu aj mimo lehoty podľa odseku 5. Obsah a rozsah takejto opakovacej odbornej prípravy musí zodpovedať dôvodom, pre ktoré bolo nariadené; nesmie však nesmie prekročiť rozsah podľa odseku 5.

§ 4
Overovanie odbornej spôsobilosti

(1) Žiadosť o overenie odbornej spôsobilosti (ďalej len „žiadosť") zasiela žiadateľ o overenie odbornej spôsobilosti (ďalej len „žiadateľ") ministerstvu.

(2) V žiadosti žiadateľ uvedie najmä
a) meno a priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo a bydlisko[2)] (ďalej len „osobné údaje"),
b) odbornosť, o overenie odbornej spôsobilosti pre ktorú sa uchádza.

[2)] § 15 ods. 2 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

(3) K žiadosti podľa odseku 2 žiadateľ pripojí

a) výpis z registra trestov, ktorý nesmie byť starší ako tri mesiace,

b) overený doklad o dosiahnutom vzdelaní,

c) doklad preukazujúci dĺžku odbornej praxe,

d) doklad o absolvovaní základnej odbornej prípravy podľa § 3.

(4) Ak žiadosť neobsahuje náležitosti podľa odsekov 2 a 3, alebo ak sú na overenie odbornej spôsobilosti nevyhnutne potrebné ďalšie údaje, ministerstvo vyzve žiadateľa na ich doplnenie.

§ 5
Skúšobná komisia

(1) Odborná spôsobilosť sa overuje skúškou pred skúšobnou komisiou ministerstva (ďalej len „skúšobná komisia").

(2) Skúšobnú komisiu tvorí jej predseda, ktorého vymenúva a odvoláva minister životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len „minister") z pracovníkov ministerstva, a členovia, ktorých vymenúva a odvoláva minister na návrh predsedu skúšobnej komisie z odborníkov z oblasti vedy a praxe na úseku prevencie závažných priemyselných havárií, najmä ochrany pred požiarmi, civilnej ochrany a bezpečnosti práce a technických zariadení.

(3) Skúšobná komisia má nepárny počet členov.

(4) Skúšobná komisia je schopná uznášať sa, ak sú prítomní aspoň traja členovia; uznáša sa väčšinou hlasov prítomných členov. V prípade rovnosti hlasov pri hlasovaní rozhoduje hlas predsedu.

(5) Podrobnosti o činnosti skúšobnej komisie upraví skúšobný poriadok.

(6) Účasť na činnosti skúšobnej komisie sa považuje za iný úkon vo všeobecnom záujme.[3)]

§ 6
Skúška

(1) Dátum, miesto a formu skladania skúšky oznámi ministerstvo žiadateľovi písomne najneskôr 30 dní pred jej konaním.

(2) Skúška sa skladá z písomnej a ústnej časti. Skúšobná komisia môže určiť aj inú formu skladania skúšky.

(3) Skúška sa hodnotí klasifikačným stupňom „vyhovel" alebo „nevyhovel". O priebehu a výsledku skúšky vyhotoví skúšobná komisia zápisnicu.

(4) Skúšobná komisia oznámi žiadateľovi výsledok skúšky ústne v deň konania skúšky a žiadateľa, ktorý bol hodnotený klasifikačným stupňom „nevyhovel", poučí o možnostiach a podmienkach opakovania skúšky.

(5) Ak žiadateľ na skúške nevyhovie, môže skúšku dva razy opakovať. Termín opakovacej skúšky určí predseda skúšobnej komisie tak, aby sa konala najskôr po jednom mesiaci a najneskôr do troch mesiacov odo dňa vykonania skúšky, pri ktorej žiadateľ nevyhovel.

(6) Ak žiadateľ nevyhovie ani na druhej opakovacej skúške, môže sa podrobiť ďalšiemu overeniu odbornej spôsobilosti až po opätovnom absolvovaní základnej odbornej prípravy.

(7) Náklady žiadateľa spojené s odbornou prípravou a s účasťou na skúške znáša žiadateľ alebo jeho zamestnávateľ.

[3)] § 124 ods. 2 Zákonníka práce.

§ 7

Osvedčenie o odbornej spôsobilosti

(1) Žiadateľovi, ktorý bol hodnotený stupňom vyhovel, preukázal splnenie ďalších podmienok podľa § 12 ods. 1 zákona a zaplatil správny poplatok podľa osobitného predpisu,[4)] ministerstvo vydá na návrh predsedu skúšobnej komisie osvedčenie o odbornej spôsobilosti do 30 dní od vykonania skúšky.

(2) Osvedčenie obsahuje:

a) názov orgánu, ktorý osvedčenie vydal,
b) číslo osvedčenia, miesto a dátum jeho vydania,
c) osobné údaje odborne spôsobilej osoby,
d) odbornosť, pre ktorú sa osvedčenie vydáva,
e) dobu platnosti osvedčenia (spravidla päť rokov odo dňa vykonania skúšky),
f) podpis predsedu skúšobnej komisie,
g) odtlačok pečiatky ministerstva a podpis vedúceho pracovníka..

§ 8

Pečiatka špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií

(1) Ministerstvo vydá špecialistovi na prevenciu závažných priemyselných havárií spolu s osvedčením podľa § 7 za úhradu aj pečiatku špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií.

(2) Pečiatka podľa odseku 1 je okrúhla s priemerom 35 mm. V texte pečiatky sa uvedie meno a priezvisko s titulmi, číslo osvedčenia a slová ŠPECIALISTA NA PREVENCIU ZÁVAŽNÝCH PRIEMYSELNÝCH HAVÁRIÍ. Vzor pečiatky je uvedený v prílohe tejto vyhlášky.

[4)] Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Zb. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

(3) Špecialista havarijnej ochrany osvedčuje pravosť písomností, ktoré vyhotovil alebo overil, odtlačkom svojej pečiatky a vlastnoručným podpisom.

§ 9
Register odborne spôsobilých osôb

(1) Ministerstvo vedie zoznam odborne spôsobilých osôb osobitne pre

a) odbornosť havarijného technika,
b) odbornosť špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií.

(2) Do zoznamu podľa odseku 1 sa zapisujú údaje podľa § 7 ods. 2 písm. b) až e).

(3) Odborne spôsobilú osobu, ktorej osvedčenie o odbornej spôsobilosti bolo zrušené alebo zaniklo, ministerstvo vyčiarkne zo zoznamu.

§ 10
Školenie a výcvik zamestnancov podniku

(1) Na školení o prevencii závažných priemyselných havárií a o pripravenosti na ich zdolávanie a obmedzovanie ich následkov (ďalej len „školenie") sa zúčastňujú všetci zamestnanci podniku okrem zamestnancov uvedených v odseku 2.

(2) Na školení podľa odseku 1 sa nezúčastňujú havarijní technici, špecialisti na prevenciu závažných priemyselných havárií a členovia záchrannej služby.

(4) Obsahom školenia podľa odseku 1 sú najmä

a) všeobecné princípy a požiadavky prevencie závažných priemyselných havárií v podniku,
b) výklad o základných (všeobecných) rizikách závažnej havárie, vrátane informácií o charakteristických vlastnostiach vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku,
c) výklad o špecifických rizikách závažnej havárie vyplývajúcich z konkrétneho zariadenia, technologického procesu, vlastností, množstva a umiestnenia vybranej nebezpečnej látky a pod. – podľa zaradenia príslušných zamestnancov,

d) oboznámenie zamestnancov prinajmenšom v rozsahu, ktorý sa ich týka,
   1. s programom prevencie závažných priemyselných havárií,
   2. s havarijným plánom, vrátane spôsobu vyhlasovania poplachu, únikových ciest, úkrytov, spojovacích prostriedkov a povinností zamestnancov v prípade závažnej havárie,
   3. s rozmiestnením prostriedkov na zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzovanie ich následkov,
   4. v podnikoch kategórie B aj s bezpečnostným riadiacim systémom a bezpečnostnou správou.

(4) Obsah školenia podľa odseku 3 sa rozšíri pre

a) vedúcich zamestnacov o oboznámenie so všeobecne záväznými právnymi predpismi o prevencii závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie vrátane,
b) zamestnancov, ktorým z ich pracovného zaradenia a najmä z dokumentov podľa odseku 3 písm. d) bod 1, 2 a 4 vyplývajú konkrétne povinnosti, o oboznámenie sa s týmito povinnosťami.

(5) Výcvik zamestnancov spočíva, v rozsahu, ktorý sa ich týka, najmä

a) v praktickom precvičovaní používania
   1. prostriedkov na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov,
   2. špeciálnych osobných ochranných prostriedkov, najmä dýchacích prístrojov a špeciálnych ochranných odevov,
   3. prostriedkov na detekciu únikov toxických, výbušných alebo inak škodlivých látok,
b) v účasti na precvičovaní situácií na zabezpečenie včasnej a primeranej reakcie na iniciačnú udalosť alebo na vzniknutú havarijnú situáciu, najmä podľa scenárov závažných priemyselných havárií (cvičné havarijné poplachy, tematické cvičenia, precvičovanie na pracovisku).

(6) Interval školení a cvičení a ich náplň v súlade s odsekom 1 až 5 a s prihliadnutím na rozsah a zložitosť podniku a riziká závažných priemyselných havárií určí prevádzkovateľ. Tento interval však v žiadnom prípade nesmie byť

a) v podnikoch kategórie B väčší ako 18 mesiacov,
b) v podnikoch kategórie A väčší ako 24 mesiacov.

(7) Školenie novoprijatých zamestnancov, ako aj zamestnancov preraďovaných na inú prácu sa musí v potrebnom rozsahu uskutočniť ešte pred začatím vykonávania prác.

(8) Ustanoveniami odseku 1 až 7 nie sú dotknuté povinnosti prevádzkovateľa o školení a výcviku zamestnancov podľa osobitných predpisov.[5)]

(9) Ustanovenia odseku 1 až 8 sa primerane vzťahujú aj na zamestnancov inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby - podnikateľa vykonávajúcej práce v podniku (ďalej len „cudzia organizácia"), a to v rozsahu a spôsobom zmluvne dohodnutým medzi prevádzkovateľom a vedením cudzej organizácie.[6)]

§ 11
Oprávnenie na vykonávanie odbornej prípravy

(1) Oprávnenie na vykonávanie základnej odbornej prípravy o opakovacej odbornej prípravy havarijných technikov a špecialistov na prevenciu závažných priemyselných havárií sa vydáva na základe písomnej žiadosti podľa § 13 zákona.

(2) Potrebnými dokladmi na preukázanie splnenia podmienok podľa § 13 ods. 2 zákona sú najmä

a) zoznam lektorov a údaje o ich odbornej spôsobilosti (najmä odborné vzdelanie a prax, pedagogická, vedecká, lektorská a publikačná činnosť) a forma zmluvného zabezpečenia ich účasti na vykonávaní odbornej prípravy odborne spôsobilých osôb,
b) učebné osnovy a učebné texty vrátane príslušných lektorov,

---

[5)] Napríklad zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 330/1996 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, zákon č. .../2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 272/1994 Z.z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších predpisov, zákon Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. o banskej činnosti, výbušninách a o štátnej banskej správe v znení neskorších predpisov, zákon č. 95/2000 Z.z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

[6)] Napríklad § 8b a § 9 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 330/1996 Z.z. v znení zákona č. 158/2001 Z.z.

c) materiálno-technické zabezpečenie odbornej prípravy, najmä zoznam a forma zabezpečenia príslušných pomôcok a zariadení na teoretickú a praktickú odbornú prípravu (učebne a iné priestory, spätný projektor, diaprojektor, video, power point, osobné počítače, zariadenia, prístroje a pomôcky na zisťovanie škodlivín, na ochranu osôb, životného prostredia a majetku),

d) organizačné a personálne zabezpečenie odbornej prípravy vrátane vedenia príslušnej dokumentácie.

§ 12
Žiadosť o udelenie autorizácie

(1) Autorizácia sa udeľuje na základe žiadosti žiadateľa o autorizáciu (ďalej len „žiadateľ"); žiadosť obsahuje náležitosti podľa odseku 2 až 4.

(2) Žiadosť o udelenie autorizácie fyzickej osobe – podnikateľovi na vykonávanie činnosti podľa § 14 ods. 2 zákona obsahuje najmä

a) meno a priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo a bydlisko[2)] (ďalej len „osobné údaje") žiadateľa a zodpovedného zástupcu,[7)] ak bol ustanovený,

b) obchodné meno a identifikačné číslo organizácie (IČO), ak bolo pridelené,

c) údaje o odbornej spôsobilosti[8)] žiadateľa a zodpovedného zástupcu, ak bol ustanovený,

d) činnosť, na ktorú sa žiada udelenie autorizácie, a predpokladaný dátum začatia vykonávania autorizovanej činnosti,

e) osobné údaje a údaje o odbornej spôsobilosti prípadných ďalších odborne spôsobilých osôb,[9)] ktoré žiadateľ zamestnáva na odborné vykonávanie autorizovanej činnosti, a forma ich pracovnoprávneho vzťahu,

---

[7)] § 15 ods. 1 písm. d) zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

[8)] § 12 ods. 3 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

[9)] Napríklad § 9 zákona č. .../2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi, § 76 zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 11 ods. 3 zákona č. 309/1991 Zb. o ochrane ovzdušia pred znečisťujúcimi látkami (zákon o ovzduší) v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 148/1994 Z.z., § 42 ods. 2 až 4 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 127/1994 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

f) potvrdenie o bezúhonnosti žiadateľa a zodpovedného zástupcu, ak bol ustanovený,

g) potvrdenie o tom, že žiadateľ nie je v konkurze alebo v likvidácii, ani nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,

h) opis technického a materiálneho zabezpečenia vykonávania autorizovanej činnosti, najmä potrebné hardwarové a softwarové vybavenie, priestory a zariadenia na vykonávanie autorizovanej činnosti vrátane spoľahlivého uchovávania dát a dokumentácie,

i) potvrdenie o zaplatení správneho poplatku podľa osobitného predpisu.[4)]

(3) Žiadosť o udelenie autorizácie právnickej osobe na vykonávanie činnosti podľa § 14 ods. 2 zákona obsahuje najmä

a) obchodné meno, sídlo, právnu formu a identifikačné číslo organizácie (IČO) žiadateľa,

b) osobné údaje osoby alebo osôb, ktoré sú štatutárnym orgánom žiadateľa,

c) osobné údaje a údaje o odbornej spôsobilosti zodpovedného zástupcu,[10)]

d) údaje podľa odseku 2 písm. d) až i).

(4) Žiadateľ preukazuje pravdivosť údajov

a) podľa odseku 2 písm. f) výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace,

b) podľa odseku 2 písm. g) potvrdením súdu, že sa proti žiadateľovi nevedie konkurzné alebo vyrovnávacie konanie.

§ 13
Zoznam autorizovaných osôb

(1) Ministerstvo vedie zoznam autorizovaných osôb (ďalej len „zoznam").

(2) Zoznam obsahuje nasledovné údaje o autorizovaných osobách:

a) meno a priezvisko, obchodné meno a bydlisko[2)] (sídlo) v prípade fyzickej osoby – podnikateľa,

b) obchodné meno a sídlo v prípade právnickej osoby,

c) číslo a dátum rozhodnutia o udelení autorizácie a dobu jeho platnosti,

---

[10)] § 15 ods. 3 písm. c) zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

d) činnosť, na ktorú bola autorizácia udelená.

(3) Do zoznamu autorizovaných osôb sa zaznačuje tiež

a) zmena údajov uvedených v odseku 2,

b) predĺženie, pozastavenie, zrušenie alebo zánik autorizácie (§ 16 ods.3 až 7 zákona).

(4) Zoznam je verejne prístupný na okresných úradoch, krajských úradoch a na ministerstve. Ministerstvo najmenej raz za rok uverejňuje autorizovaných osôb vo Vestníku Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky.

§ 14
Účinnosť

Táto vyhláška nadobúda účinnosť .....

O d ô v o d n e n i e

k návrhu vyhlášky o odborne spôsobilých osobách, autorizácii a o školení a výcviku zamestnancov na účely prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie

---

A. Všeobecne

Zákon o prevencii závažných priemyselných haváriı a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon") ustanovuje doplňujúce, resp. nové povinnosti na úseku prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie.

Plnenie týchto povinností vyžaduje vykonávanie niektorých činností, vrátane vypracúvania určitej dokumentácie, spôsobom alebo v rozsahu v našom právnom poriadku ani v praxi dosiaľ takmer nepoužívaným (pozri najmä § 6, 9, 11 a 18 zákona).

Od kvality, odbornosti a spoľahlivosti uvedených činností a dokumentácie pritom do značnej miery závisí kvalita a spoľahlivosť systému prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie nielen v príslušných podnikoch, ale aj v činnosti orgánov verejnej správy.

Preto je potrebné, aby tieto činnosti, tak dôležité z hľadiska bezpečnosti a prevádzkovej spoľahlivosti príslušných zariadení a podnikov, ako aj ochrany života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku, vykonávali na to odborne spôsobilé osoby.

Jedným zo spôsobov zabezpečenia tejto odbornosti a spoľahlivosti je autorizácia príslušných právnických a fyzických osôb na vykonávanie činností uvedených v § 13 ods. 2 a 3 zákona.

Ako vyplýva z dôvodovej správy k § 11 zákona o prevencii závažných priemyselných haváriı a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon") ľudský faktor sa podieľa viac ako 80 % na príčinách závažných priemyselných havárií. Preto treba systému

- organizácie a riadenia, ale aj

- odbornej spôsobilosti, školenia a výcviku zamestnancov,

venovať osobitnú pozornosť, a to vrátane zamestnancov iných právnických osôb alebo fyzických osôb - podnikateľov vykonávajúcich práce v podniku (ďalej len „cudzia organizácia").

Odborne spôsobilý, preškolený a vycvičený personál spolu so systémom organizácie, zodpovednosti a riadenia tvorí aktívnu zložku opatrení na prevenciu závažných priemyselných havárií a na pripravenosť na ich zdolávanie a obmedzovanie ich následkov. Ide pritom o opatrenia, ktoré sú neporovnateľne menej finančne náročné ako rôzne technické a investičné opatrenia.

Povinnosť prevádzkovateľa zabezpečiť potrebné školenie a výcvik sa síce vzťahuje predovšetkým na jeho zamestnancov, ale táto povinnosť je primerane rozšírená aj na všetky (cudzie) osoby, ktoré sa s jeho vedomím zdržujú na jeho pracoviskách (porovnaj napr. § 8b a § 9 zákona NR SR č. 330/1996 Z.z. v znení zákona č. 158/2001 Z.z.), a z týchto „cudzích" osôb predovšetkým na zamestnancov cudzích organizácií.

B. <u>K jednotlivým ustanoveniam</u>

<u>K § 1</u>

Predmet úpravy tejto vyhlášky dôsledne vychádza zo splnomocňovacích ustanovení podľa § 11 ods. 6, § 12 ods. 13 a § 16 ods. 9 zákona. Ide v podstate o štyri okruhy problémov:

1. úlohy odborne spôsobilých osôb a podmienky na získanie osvedčenia o odbornej spôsobilosti (§ 2 až 9),
2. školenie a výcvik zamestnancov v oblasti upravovanej zákonom (§ 10),
3. oprávnenie na vykonávanie odbornej prípravy odborne spôsobilých osôb (§ 11),
4. autorizácia na vykonávanie niektorých činností na úseku prevencie závažných priemyselných havárií uvedených v § 14 ods. 2 zákona.(§ 12 a 13).

<u>K § 2 až 9</u>

V týchto paragrafoch venovaných právnej úprave prvého okruhu problémov sa ustanovujú podrobnosti

a) na vykonanie § 11 ods. 1 zákona o úlohách odborne spôsobilých osôb – ide o demonštratívny výpočet týchto základných úloh (§ 2),

b) o obsahu a rozsahu odbornej prípravy odborne spôsobilých osôb (§ 3), t.j. havarijných technikov a špecialistov na prevenciu závažných priemyselných havárií, na získanie a udržanie osvedčenia o odbornej spôsobilosti,

c) o overovaní odbornej spôsobilosti pred skúšobnou komisiou ustanovenou Ministerstvom životného prostredia SR - § 4 až 6,

d) o osvedčení o odbornej spôsobilosti v odbornosti havarijného technika alebo špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií (§ 7),

e) o pečiatke špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií, vrátane jej záväzného vzoru a úhrade za ňu (§ 8 a príloha),

f) o registri odborne spôsobilých osôb.

K § 10

Tento paragraf ustanovuje potrené podrobnosti v druhom okruhu problémov, t.j. o školení a výcviku zamestnancov.

Táto vyhláška ustanovuje určité spoločné zásady, najmä pokiaľ ide o obsah školenia a výcviku jednotlivých okruhov zamestnancov prevádzkovateľa a intervaly tohto školenia a výcviku. Podrobnosti si určí prevádzkovateľ s ohľadom na konkrétne okolnosti a podmienky podniku, vrátane prípadných opatrení nariadených príslušných orgánom v rámci výkonu štátneho dozoru podľa zákona; musí však pritom vychádzať z ustanovení tejto vyhlášky.

Ustanovenie odseku 2 vychádza z prezumpcie, že odborná výchova a výcvik v ňom uvedených zamestnancov sa uskutočňuje podľa osobitných ustanovení zákona či iných predpisov, resp. že to budú predovšetkým oni, ktorí budú pripravovať, koordinovať a zabezpečovať školenie a výcvik ostatných zamestnancov.

V nadväznosti na konštatáciu uvedenú v poslednom odseku vo všeobecnej časti tejto dôvodovej správy sa ustanovuje primeraná platnosť systému zabezpečenia školenia a výcviku zamestnancov prevádzkovateľa aj na zamestnancov cudzích organizácií. Ide o jednu z náležitostí, ktoré by mala obsahovať príslušná zmluva medzi prevádzkovateľom a vedením cudzej organizácie týkajúca sa výkonu jej činnosti v podniku.

K § 11

Kvalitná odborná príprava odborne spôsobilých osôb v odbornosti havarijného technika a špecialistu na prevenciu závažných havárií spolu s náročným overovaním ich odbornej spôsobilosti je jedným zo základných predpokladov na zabezpečenie kvality a spoľahlivosti vykonávania a koordinovania ťažiskových činností (vrátane spracúvania a aktualizácie príslušnej dokumentácie) na úseku prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie.

Preto túto odbornú prípravu môže vykonávať len právnická osoba alebo fyzická osoba – podnikateľ, s potrebným odborným personálnym, organizačným a materiálnym zabezpečením, ktorej na túto činnosť vydalo ministerstvo oprávnenie podľa § 13 zákona. V odseku 2 sa preto ustanovujú podrobnosti o preukazovaní splnenia niektorých podmienok v žiadosti o udelenie tohto oprávnenia. Ide najmä o

a) vypracovanie učebných osnov a učebných textov tak, aby boli v súlade s § 12 ods. 4 zákona i s § 3 tejto vyhlášky,
b) zabezpečenie kvalifikovaných lektorov,
c) zabezpečenie moderných didaktických prostriedkov a zariadení,
d) vytvorenie podmienok pre potrebnú úroveň a názornosť nielen teoretickej, ale aj praktickej výučby a prípravy,
e) vytvorenie potrebného organizačného a personálneho zázemia pre hladký priebeh odbornej prípravy, vrátane vedenia príslušnej dokumentácie.

Udelenie tejto autorizácie je nevyhnutnou podmienkou získania viazanej živnosti podľa bodu 52 prílohy č. 2 zákona č. 455/1995 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (pozri čl. IV zákona).

K § 12

V § 12 sa ustanovujú podrobnosti o obsahu žiadosti o udelenie autorizácie, a to osobitne pre fyzické osoby – podnikateľov a pre právnické osoby, pretože tieto náležitosti sú v § 15 ods. 4 zákona ustanovené iba rámcovo. Ustanovujú sa tu tiež podrobnosti o preukazovaní spĺňania niektorých podmienok pre udelenie autorizácie ustanovených zákonom.

K § 13

Ako praktickú pomôcku pre prevádzkovateľov podnikov podliehajúcich režimu zákona, ale aj pre ďalších záujemcov bude ministerstvo viesť zoznam autorizovaných osôb, v ktorom sa budú uvádzať základné údaje potrebné na získanie základných informácií o týchto osobách za účelom nadviazania zmluvnej spolupráce a pod.

Zoznam bude verejne prístupný (pravdepodobne na internetovej stránke) na okresných i krajských úradoch i na ministerstve a okrem toho najmenej raz ročne uverejnený vo Vestníku Ministerstva životného prostredia SR.

K § 14

Nadobudnutie účinnosti tejto vyhlášky sa predpokladá súčasne s nadobudnutím účinnosti zákona.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Návrh

Vyhláška
Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky
z (zo) .....
o bezpečnostnej správe

Bratislava, november 2001

Návrh

Vyhláška
Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky
z (zo) .....
o bezpečnostnej správe

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky podľa § 9 ods. 14 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon") ustanovuje:

PRVÁ ČASŤ
ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

§ 1
Predmet úpravy

Táto vyhláška upravuje podrobnosti o

a) náležitostiach bezpečnostnej správy,
b) podmienkach pre povolenie výnimky z rozsahu bezpečnostnej správy.

§ 2
Účel bezpečnostnej správy

(1) Bezpečnostná správa je súbor dokumentácie, ktorej účelom je

a) preveriť a preukázať, že

1. program prevencie závažných priemyselných havárií a bezpečnostný riadiaci systém na jeho zabezpečenie[1)] boli vypracované a zavedené do praxe,

[1)] § 7 a 8 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

2. boli identifikované havarijné nebezpečenstvá a vykonané potrebné opatrenia na prevenciu závažných priemyselných havárií, ako aj opatrenia na obmedzenie ich následkov na život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok,

3. do návrhu, konštrukcie, činnosti a údržby každého zariadenia, skladu, vybavenia a infraštruktúry spojených s činnosťou, ktorá môže spôsobiť nebezpečenstvo vzniku závažnej priemyselnej havárie, bol začlenený primeraný stupeň bezpečnosti a spoľahlivosti,

4. bol vypracovaný havarijný plán,

b) poskytnúť údaje potrebné na

1. vypracovanie podkladov pre plán ochrany obyvateľstva,[2)]

2. spracovanie územnoplánovacej dokumentácie a povoľovanie iných stavieb, zariadení a činností v okolí podniku,[3)]

3. informovanie verejnosti.

(2) Bezpečnostná správa má, s prihliadnutím na nebezpečenstvá, ktoré podnik predstavuje, podať komplexnú charakteristiku podniku umožňujúcu získať celkovú predstavu o jeho zameraní, umiestnení, činnostiach, o reálnych nebezpečenstvách, ako aj o službách, zariadeniach a opatreniach na bezpečnú prevádzku, prevenciu závažných havárií a pripravenosť na ich zdolávanie, a to vrátane väzieb medzi jednotlivými časťami podniku alebo zariadeniami, ich vzájomného ovplyvňovania a vzťahu k okoliu.

[2)] § 3 ods. 17 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení zákona č. 117/1998 Z.z.

[3)] Napríklad zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

DRUHÁ ČASŤ
NÁLEŽITOSTI BEZPEČNOSTNEJ SPRÁVY

§ 3
Obsah a vyhotovenie bezpečnostnej správy

(1) Bezpečnostná správa obsahuje

a) základné informácie o podniku vrátane jeho organizácie, riadenia a umiestnenia,
b) opis okolia a životného prostredia,
c) súpis, opis a umiestnenie vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku,
d) opis činností a zariadení v podniku spojených s rizikom závažnej priemyselnej havárie,
e) opis prevádzkových služieb týkajúcich sa spoľahlivosti prevádzky podniku, prevencie závažných priemyselných havárií, ako aj pripravenosti na ich zdolávanie,
f) identifikáciu a analýzu zdrojov rizík závažných priemyselných havárií a ich hodnotenie, vrátane príslušných bezpečnostných opatrení,
g) informácie o programe prevencie závažných priemyselných havárií a o bezpečnostnom riadiacom systéme, ako aj o opatreniach týkajúcich sa pripravenosti na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov, vrátane informácií o havarijnom pláne a podkladoch pre vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva.[4)]

(2) Vyhotovenie, členenie a rozsah bezpečnostnej správy majú byť primerané zložitosti a rizikovosti podniku a konkrétnym podmienkam jeho umiestnenia.

(3) Bezpečnostná správa má byť prehľadná a zrozumiteľná a má spĺňať kritériá podľa § 2.

(4) Mapová dokumentácia má obsahovať mierku, v ktorej je vyhotovená, a vyznačený sever. Ostatná grafická dokumentácia má byť vypracovaná a označená tak, aby z nej boli zrejmé jednotlivé rozmery, vzdialenosti, prípadne aj iné dôležité skutočnosti.

[4)] § 18 a 19 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

§ 4

Základné informácie o podniku

Základné informácie o podniku pozostávajú

a) z úvodnej časti,

b) z informácie o organizácii a riadení podniku,

c) z informácie o umiestnení podniku,

d) zo situačného plánu podniku.

(2) Úvodná časť obsahuje všeobecné informácie o podniku a jeho prevádzkovateľovi podľa časti A prílohy č. 1.

(3) Informácia podľa odseku 1 písm. b) obsahuje opis riadenia podniku a jeho organizačnej štruktúry, vrátane rozdelenia funkcií, zodpovedností a informačných tokov vzťahujúcich sa na zaistenie bezpečnosti prevádzky podniku.

(4) Informácia o umiestnení podniku obsahuje údaje podľa časti B prílohy č. 1 spracované s podrobnosťou zodpovedajúcou rozsahu rizík, citlivosti a zraniteľnosti okolia podniku.

(5) Situačný plán celého podniku a jeho jednotlivých zariadení má byť vypracovaný vo vhodnej mierke; rovnako tak pokiaľ ide o príslušné schémy, diagramy alebo iné vyobrazenia. Situačný plán obsahuje údaje podľa časti C prílohy č. 1.

§ 5

Opis okolia a životného prostredia

(1) Opis okolia podniku a životného prostredia má svojou podrobnosťou a rozsahom zodpovedať možným rizikám závažných priemyselných havárií tak, aby bolo zrejmé, že prevádzkovateľ v dostatočnej miere analyzoval životné prostredie a jeho jednotlivé zložky, ako aj ďalšie skutočnosti a faktory v okolí podniku z hľadiska

a) ohrozenia okolia podniku a životného prostredia prípadnou závažnou priemyselnou haváriou,
b) možného vzniku závažnej priemyselnej havárie v dôsledku pôsobenia faktorov majúcich pôvod v okolí podniku alebo v životnom prostredí.

(2) Opis okolia podniku a životného prostredia obsahuje údaje podľa prílohy č. 2.

§ 6

Vybrané nebezpečné látky prítomné v podniku

(1) Bezpečnostná správa má poskytnúť hodnoverné údaje o druhoch, množstvách a umiestnení vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku ako
a) surovina,
b) medziprodukt (polotovar),
c) finálny produkt,
d) vedľajší produkt,
e) pomocný produkt,
f) odpad,
g) produkty vytvorené v dôsledku nekontrolovateľného priebehu chemického procesu alebo závažnej priemyselnej havárie.

(2) Súčasťou bezpečnostnej správy je aj zoznam vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku.

(3) Údaje o vybraných nebezpečných látkach prítomných v podniku obsahujú najmä
a) druh a klasifikáciu vybranej nebezpečnej látky (číslo CAS a názov podľa IUPAC,[5)] obchodný názov, empirický vzorec, chemické zloženie, stupeň čistoty, najdôležitejšie prímesy),
b) fyzikálne a chemické vlastnosti,
c) údaje o jedovatosti a požiarnych charakteristikách (vyplývajúce z klasifikácie látky),
d) ostatné špecifické vlastnosti (napr.: podpora korózie, žieravosť).

[5)] § 14 ods. 2 písm. a) a c) zákona č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch.

(4) V bezpečnostnej správe môžu byť odvolávky na ďalšie informácie o vybraných nebezpečných látkach na kartách bezpečnostných údajov, prípadne odkazy na všeobecne záväzné právne predpisy (emisné limity, najvyššie prípustné koncentrácie, metódy a prostriedky na zisťovanie prítomnosti látky a pod.).

§ 7

Opis činností a zariadení spojených s rizikom závažnej priemyselnej havárie

Časť bezpečnostnej správy týkajúca sa opisu činností a zariadení spojených s rizikom závažnej priemyselnej havárie obsahuje údaje uvedené v prílohe č. 3. V niektorých podrobnostiach môže bezpečnostná správa (za podmienky dodržania ustanovenia § 3 ods. 3) odkazovať na dokumentáciu, ktorá je príslušnému orgánu k dispozícii na požiadanie.

§ 8

Prevádzkové služby

Časť bezpečnostnej správy o prevádzkových službách dôležitých z hľadiska spoľahlivosti prevádzky podniku, prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie obsahuje údaje podľa prílohy č. 4.

§ 9

Hodnotenie rizík závažných priemyselných havárií

(1) V bezpečnostnej správe sa jednoznačne deklarujú zistené riziká závažných priemyselných havárií a ich zdroje.

(2) Postup pri analýze rizík má zabezpečiť získanie celkovej znalosti o bezpečnostnej situácii, o možnom ohrození života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku a o opatreniach na prevenciu závažných priemyselných havárií a na obmedzenie ich následkov.

(2) Analýza rizík zahŕňa

a) zistenie a analýzu častí podniku a zariadení, v ktorých môže dôjsť k závažnej havárii, pričom nie sú vylúčené ostatné časti podniku a zariadenia, ktoré majú vplyv na bezpečnosť jeho prevádzky,
b) stanovenie zdrojov rizík, t.j. podmienok alebo udalostí, ktoré ohrozujú bezpečnú prevádzku podniku alebo zariadenia a môžu zapríčiniť vznik závažnej priemyselnej havárie, a to pre všetky etapy prevádzky zariadenia (spúšťanie, prevádzka, odstavenie, mimoriadne podmienky) vrátane havarijnej situácie,
c) opis scenárov možných závažných priemyselných havárií, pravdepodobnosť ich vzniku, vrátane podmienok a udalostí, za ktorých môžu vzniknúť, a odhad ich rozsahu a následkov,
d) zhodnotenie prijatých preventívnych opatrení a opatrení na zmiernenie následkov závažných priemyselných havárií (§ 10).

(4) Podrobnosti o postupe pri analýze a hodnotení rizík ustanovuje osobitný predpis.[6)]

(1) Opatrenia podľa odseku 3 písm. d) sa navrhujú a zavádzajú tak, aby

a) zabránili zlyhaniu zariadenia vrátane chyby obsluhy,
b) zabránili vzniku situácie spôsobujúcej nebezpečenstvo závažnej priemyselnej havárie,
c) znížili možné následky závažnej priemyselnej havárie na život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok.

(6) Pri hodnotení opatrení podľa odseku 5 sa prihliada tiež na zavedenie, účinnosť a spoľahlivosť bezpečnostných zariadení, najmä

a) riadiacich systémov vrátane blokovacích zariadení,
b) požiarnotechnických zariadení a ostatných systémov na ochranu pred požiarom (napríklad vodná clona, parná clona) a ochranu pred výbuchom,
c) zariadení na obmedzenie rozsahu úniku nebezpečných látok,
d) detekčných a poplachových systémov,
e) pultov integrovanej havarijnej ochrany,
f) rýchlych postupov odstávky,
g) osobitných opatrení proti neoprávnenej manipulácii.

[6)] Napríklad vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. .../2001 Z.z. o hodnotení rizík závažných priemyselných havárií.

§ 10

Informácia o programe prevencie závažných priemyselných havárií a o bezpečnostnom riadiacom systéme

(1) Bezpečnostná správa má obsahovať prehľadnú informáciu o prijatom programe prevencie závažných priemyselných havárií a bezpečnostnom riadiacom systéme na jeho zabezpečenie. V odôvodnených prípadoch (najmä u menších podnikov) môže byť program prevencie závažných priemyselných havárií osobitnou súčasťou bezpečnostnej správy.

(2) Podrobnosti o programe prevencie závažných priemyselných havárií a o bezpečnostnom riadiacom systéme ustanovuje osobitný predpis.[7)]

§ 11

Informácia o pripravenosti na zdolávanie závažných priemyselných havárií

S prihliadnutím na výsledky analýzy nebezpečenstiev a hodnotenia rizík (§ 9) bezpečnostná správa obsahuje opis základných opatrení na úseku pripravenosti na zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzovanie ich následkov, ktorý obsahuje údaje podľa prílohy č. 5.

[7)] Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. .../2001 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

TRETIA ČASŤ
POVOLENIE VÝNIMKY Z ROZSAHU BEZPEČNOSTNEJ SPRÁVY

§ 12
Dôvody pre povolenie výnimky

Za odôvodnený prípad podmieňujúci možnosť povolenia výnimky z rozsahu bezpečnostnej správy podľa § 9 ods. 8 zákona sa považuje prípad, pri ktorom je splnené aspoň jedno z nasledovných kritérií:

a) fyzikálna forma – taká vybraná nebezpečná látka pevného skupenstva, u ktorej nie je možné, za normálnych podmienok, ako aj za všetkých odôvodnene predpokladateľných abnormálnych podmienok, také uvoľnenie hmoty alebo energie, ktoré by mohlo vytvoriť nebezpečenstvo závažnej priemyselnej havárie;

b) balenie, uloženie a množstvo – také balenie, uloženie alebo množstvo vybranej nebezpečnej látky, pri ktorom maximálne možné uvoľnenie za akýchkoľvek podmienook nemôže vytvoriť nebezpečenstvo závažnej priemyselnej havárie;

c) umiestnenie a množstvo – vybraná nebezpečná látka je prítomná v takom množstve a umiestnená v takej vzdialenosti od ostatných vybraných nebezpečných látok (v rámci podniku i mimo neho), že sama nemôže vytvoriť nebezpečenstvo závažnej priemyselnej havárie, ani iniciovať inú závažnú priemyselnú haváriu s prítomnosťou vybraných nebezpečných látok;

d) klasifikácia – látka, ktorá je síce definovaná ako vybraná nebezpečná látka povahou jej klasifikácie do príslušnej kategórie podľa tabuľky II prílohy č. 1 zákona, ale ktorá nemôže vytvoriť nebezpečenstvo závažnej priemyselnej havárie, a pre ktorú je preto klasifikácia do uvedenej kategórie na tieto účely nevhodná.

ŠTVRTÁ ČASŤ
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE

§ 13
Účinnosť

Táto vyhláška nadobúda účinnosť .....

Odôvodnenie

k návrhu vyhlášky o bezpečnostnej správe

A. Všeobecne

Podľa § 9 zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon") je prevádzkovateľ podniku kategórie B povinný vypracovať bezpečnostnú správu a zabezpečiť jej uplatnenie v činnosti a riadení podniku.

Obsahovým cieľom bezpečnostnej správy je podať charakteristiku podniku, ktorá umožní príslušným orgánom získať celkovú predstavu o jeho zameraní, pracovných činnostiach, reálnych nebezpečenstvách, službách a technickom vybavení pre bezpečnú prevádzku. Rozsah charakteristiky podniku v bezpečnostnej správe zodpovedá nebezpečenstvám, ktoré podnik predstavuje pre okolie. Charakteristika musí byť zameraná aj na objasňovanie vzájomných súvislostí medzi rozličnými zariadeniami a systémami v rámci podniku; súčasne obsahuje celkové riadenie podniku a spoločné prevádzkové služby. Nakoľko organizačné aspekty tvoria integrálnu súčasť bezpečnostného systému, bezpečnostná správa obsahuje aj organizačnú štruktúru, vrátane rozdelenia funkcií a zodpovedností vo vzťahu k bezpečnej prevádzke podniku a jeho zariadení.

Bezpečnostná správa je komplexný dokument, ktorý slúži nielen pre vlastnú riadiacu činnosť prevádzkovateľa a na plnenie jeho povinnosti preukazovať plnenie požiadaviek na prevenciu závažných priemyselných havárií a pripravenosť na ich zdolávanie ustanovených zákonom, ale tiež pre potreby príslušných orgánov (štátneho dozoru, územného plánovania a stavebného poriadku a pod.), ako aj na účely informovania verejnosti.

B. K jednotlivým ustanoveniam

K § 1

Predmet právnej úpravy tejto vyhlášky vychádza zo splnomocňovacieho ustanovenia § 9 ods. 14 zákona.

K § 2

V tomto ustanovení sa podrobnejšie rozvádza účel a základné kritériá, ktoré má bezpečnostná správa spĺňať. Vyplýva z neho aj význam, dôležitosť a široké využitie tohto základného komplexného dokumentu podniku kategórie B z hľadiska zaistenia bezpečnosti a spoľahlivosti jeho prevádzkovania, prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie.

K § 3

Bezpečnostná správa sa v podstate skladá z troch ťažiskových častí:

1. informatívna časť obsahujúca údaje podľa odseku 1 písm. a) až e),
2. časť obsahujúca identifikáciu havarijných nebezpečenstiev (zdrojov rizík), hodnotenie rizík závažných priemyselných havárií, vrátane príslušných bezpečnostných opatrení,
3. časť obsahujúca informácie o programe prevencie závažných priemyselných havárií a o bezpečnostnom riadiacom systéme, ako aj o pripravenosti na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov.

Požiadavky na obsah bezpečnostnej správy podľa písmena a) až g) sa podrobnejšie rozvádzajú v samostatných ustanoveniach (§ 4 až 11) a v prílohách č. 1 až 5 tejto vyhlášky.

V odseku 2 a 3 sa ustanovujú spoločné pravidlá (požiadavky) na vyhotovenie, rozsah a členenie bezpečnostnej správy. Bezpečnostná správa má byť vypracovaná tak, aby plnila svoj účel tak pokiaľ ide o jej obsah, ako aj pokiaľ ide o možnosť jej efektívneho využívania v praktickej činnosti prevádzkovateľov a príslušných orgánov.

V nadväznosti na požiadavky podľa odseku 3 sa pre grafickú dokumentáciu ustanovujú v odseku 4 určité doplňujúce, resp. upresňujúce požiadavky, ktoré by mali byť v bežnej praxi samozrejmé. S ohľadom na mimoriadny význam a široké využitie bezpečnostnej správy rôznymi subjektmi sa však prikročilo k tomuto doplneniu požiadaviek.

K § 4 a prílohe č. 1

Na toto ustanovenie nadväzuje príloha č. 1 tejto vyhlášky. Ustanovujú sa v ňom požiadavky na základné informácie o podniku a jeho prevádzkovateľovi, o charaktere činnosti podniku, ako aj základný prehľad o jeho vnútornom usporiadaní, organizačnej a riadiacej štruktúre.

V tejto časti sa uvádza aj základná informácia o umiestnení podniku. Tieto údaje sú potom podstatne podrobnejšie a širšie rozpracované v § 5 a naň nadväzujúcej prílohe č. 2.

Veľmi dôležitou súčasťou základných informácií o podniku je príslušná grafická dokumentácia obsahujúca

a) základné údaje o umiestnení podniku,

b) situačný plán podniku.

Z nej možno najľahšie a najrýchlejšie získať prvotný prehľad o umiestnení podniku a nadväznostiach na jeho okolie i celkový prehľad rozsiahlosti a situovania jednotlivých zariadení a infraštruktúry v rámci podniku.

K § 5 a prílohe č. 2

V tomto paragrafe sa uvádzajú základné požiadavky, resp. hľadiská, z ktorých treba vychádzať pri vypracúvaní opisu okolia podniku a životného prostredia podľa podrobnejších požiadaviek uvedených v prílohe č. 2.

V podstate treba brať do úvahy dva okruhy problémov:

1. ohrozenie okolia podniku a životného prostredia (na území podniku i v jeho okolí) prípadnou závažnou priemyselnou haváriou, ktorej rozsah, resp. závažnosť môžu podstatnou mierou vzrásť v prípade umiestnenia podniku v blízkosti
   a) osídlených území, resp. iných miest, kde sa pravidelne zhromažďuje značný počet osôb,
   b) ďalších dôležitých verejných budov a zariadení vrátane infraštruktúry,
   c) území a objektov chránených podľa osobitných predpisov,
   d) iných priemyselných podnikov (vrátane možného domino efektu),
2. zvýšenie pravdepodobnosti vzniku závažnej priemyselnej havárie pôsobením rizikových faktorov vyplývajúcich
   a) z okolia podniku (najmä priemyselné podniky, dopravná a energetická infraštruktúra) a
   b) zo životného prostredia (pozri najmä bod 5 a 6 časti B prílohy č. 2 tejto vyhlášky).

V oboch okruhoch prípadov ide o zvýšenie miery rizika závažnej priemyselnej havárie.

Meteorologické údaje v bezpečnostnej správe na rozdiel od havarijného plánu sa svojím významom dotýkajú predovšetkým hodnotenia, do akej miery môžu meteorologické stavy ovplyvniť zraniteľnosť objektu, resp. vyvolať závažnú priemyselnú haváriu. Nie sú tak detailné ako pre havarijný plán, vyjadrujú kvalitu a kvantitu vplyvu meteorologickej situácie v mieste podniku resp. zariadenia, v ktorom sa vykonáva nebezpečná činnosť. Údaje je najvhodnejšie získať z odbornej inštitúcie (napr. Slovenský hydrometeorologický ústav – SHMÚ), u ktorej je záruka ich vierohodnosti a nadväznosti na dlhodobé pozorovanie. Z obdobných hľadísk treba tiež zohľadniť príslušné geologické, hydrogeologické a hydrografické údaje.

K § 6

Prítomnosť určitého množstva vybraných nebezpečných látok v podniku podstatným spôsobom ohrozuje jeho rizikovosť a je jedným z kľúčových kritérií pre zaradenie podniku pod režim zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

Preto je veľmi dôležitou a neoddeliteľnou súčasťou bezpečnostnej správy

a) prehľadný zoznam (súpis) vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku,
b) potrebné identifikačné údaje o jednotlivých vybraných nebezpečných látkach, ako aj údaje o ich nebezpečných vlastnostiach (odsek 3),
c) umiestnenie vybraných nebezpečných látok v podniku.

V tejto súvislosti treba poukázať na vymedzenie pojmu **„prítomnosť vybranej nebezpečnej látky“** v § 2 písm. g) zákona, ktorou sa rozumie nielen jej skutočná alebo predpokladaná (projektovaná) prítomnosť v podniku, ale aj možnosť jej vzniku v podniku v prípade straty kontroly nad chemickým procesom alebo v prípade závažnej priemyselnej havárie.

Fyzikálno-chemickými vlastnosťami vybranej nebezpečnej látky, ktoré by podľa odseku 3 písm. b) mali byť uvedené v bezpečnostnej správe, sú napríklad: charakteristické teploty a tlaky, koncentrácia pri normálnych podmienkach a pri nábehu abnormálnych podmienok, rovnovážne stavy a rovnovážne krivky, termodynamické a prenosové vlastnosti, údaje o zmenách skupenstva, podmienky vznietenia (vrátane samovznietenia), zápalná teplota, horľavosť, medze výbušnosti, údaje o tepelnej stabilite, údaje o schopnosti a rýchlosti reakčnej premeny, rozkladu a pod.

K § 7 a prílohe č. 3

Opis činností spojených s rizikom závažných priemyselných havárií (bod 1 prílohy č. 3 tejto vyhlášky) súvisí s procesmi, chemickými reakciami, fyzikálnymi a biologickými premenami, ktoré svojím obsahom napĺňajú možnosť vzniku závažnej priemyselnej havárie. S hlavnými procesnými rizikami (napr.: zvýšenie teploty, tlaku) je potrebné definovať najmä procesné stavy, ktoré už nesú prvé známky, že proces sa dostáva do neriadeného, neželateľného režimu, ktorý sa prejavuje zmenami kontrolovaných parametrov procesu. Pri hlavných procesných postupoch je potrebné opísať aj stavy, resp. činnosti, ako napr.: transport nebezpečných látok potrubnými systémami, nakladanie s odpadmi, zneškodňovanie odpadových plynov, ktoré môžu vytvárať pri pomerne malých odchýlkach od normálneho procesného stavu výbušné atmosféry so vzduchom.

V prípadoch, keď ide o diskontinuálne procesy, je potrebné venovať osobitnú pozornosť počiatku a ukončeniu procesu, a to najmä v prípadoch, ak vybrané nebezpečné látky tvoria výbušné atmosféry zo zmesí pár a plynov pri vyšších teplotách a tlakoch, kedy sú vygenerované deštrukčné tlaky výbuchových reakčných premien vyššie.

Pre identifikáciu činnosti spojenej s rizikom závažnej priemyselnej havárie je podľa potreby vhodné doplniť opis procesného inžinierstva, najmä

a) vývojové diagramy, potrubné schémy a schémy prístrojového vybavenia,
b) charakter prívodov, toku, prúdenia médií, charakter strojných zariadení - nevyhnutné vybavenie v pracovných procesoch, dôležité údaje o zásobách a základných rozmeroch zásobníkov, nádrží a potrubných rozvodov,
c) procesné podmienky : tlak, teplota, koncentrácia a akékoľvek relevantné termodynanické a prepravné vlastnosti v postupnosti krokov, napríklad
   - parametre normálneho a maximálneho prúdenia, spotreba, úbytok reakčných zložiek, výroba a pod.,
   - medziprodukty, finálne a vedľajšie produkty (napr. celková bilancia vybranej nebezpečnej látky),
   - pomer alebo charakteristické množstvá prítomné bežne alebo náhodne, pri skladovaní alebo spracovaní,
   - vytvorenie predpokladov pre vedľajšie produkty a nepredvídané, náhodné produkty v prípade závažnej priemyselnej havárie alebo straty kontroly nad chemickým procesom,
   - spracovávanie finálnych produktov,

d) prístrojové vybavenie, prístrojová technika, kontrolné, výstražné a iné bezpečnostné systémy,

e) relevantné informácie kvalitatívneho a kvantitatívneho charakteru o energii, materiálovej a energetickej bilancii - materiálová a energetická vyváženosť
   - v priebehu obvyklých podmienok chodu prevádzky,
   - v priebehu spúšťania a zastavovania procesov,
   - v priebehu nepravidelných pracovných operácií,

f) charakteristické procesné podmienky a parametre stavu vybranej nebezpečnej látky (najmä teplota, tlak, koncentrácia).

Bezpečnostná správa musí poskytnúť taký navrhovaný opis pracovných postupov, ktorý by zachytil pracovnú operáciu vo všetkých fázach procesu, pričom tento opis by mal zahŕňať

a) pracovné operácie (normálny chod, zastavenie a spustenie pracovnej operácie, mimoriadne pracovné operácie, postupy v prípade núdzového stavu a bezpečnostné postupy),

b) špecifické bezpečnostné opatrenia pri skladovaní, preprave (vnútropodnikovej) alebo manipulácii z hľadiska špecifických vlastností vybranej nebezpečnej látky (napr. ochrana proti vibráciám alebo vlhkosti okolitého prostredia).

Pozornosť je potrebné sústrediť aj na opis ťažiskových zariadení (technologických jednotiek), v ktorých prebiehajú procesy s potenciálnou možnosťou priebehu takého stavu procesu, ktorý môže byť zdrojom vyvolania závažnej priemyselnej havárie (bod 2 prílohy č. 3 tejto vyhlášky). Opis je vhodné doplniť údajmi o normálnom režime hlavného technologického procesu prostredníctvom grafov, v ktorých sú prípadne jasne deklarované podmienky, kedy a za akých procesných stavov môže alebo nemôže technologický proces prejsť do havarijného režimu, prípadne aký vedľajší neželaný produkt môže vzniknúť a v akom množstve. V jednoduchej forme je potrebné definovať opatrenia a postupy, ktoré týmto neželaným stavom môžu zabrániť. Je vhodné uviesť riadiace a kontrolné systémy, ktorými je proces zabezpečený aj v prípade zlyhania obsluhy. Kvalitatívne a kvantitatívne informácie o technologickom procese je vhodné vzťahovať k tým častiam zariadenia, ktoré sú potenciálne zdrojom vzniku a rozvoja havarijného procesu, vrátane možného prenosu havarijného stavu na priľahlé technologické celky a ich súčasti. V opisoch opatrení a zábran havarijných stavov je prospešné, najmä pri spúšťaní, odstavovaní a mimoriadnych podmienkach uviesť právne predpisy a normy, ktoré svojím obsahom podporujú správnosť prijatých opatrení na zamedzenie havarijných stavov.

Opis zariadení alebo ich častí, ktoré tvoria zdroj rizika, je potrebné popisovať v spojení s množstvami vybraných nebezpečných látok (ich energetického obsahu, fyzikálnych, chemických a toxických vlastností) umiestnených v skladových alebo technologických zariadeniach vo vzťahu k ich geometrickému rozmiestneniu k najbližším technologickým objektom a obývaným teritóriám, resp. k iným dôležitým záujmom v okolí podniku. Vychádza sa pritom zo vzájomných väzieb charakteristiky nebezpečnej činnosti vyúsťujúcej do miery rizika, ktorú vykazujú určité zariadenia alebo ich časti k vlastným procesným celkom (zariadeniam) a najbližším obývaným teritóriám, ale aj vo vzťahu k životnému prostrediu. Miera rizika je v tomto prípade charakterizovaná aj pravdepodobnosťou naplnenia podmienok vytvorenia predvídateľných (reprezentatívnych) typov závažných priemyselných havárií.

V opise činností spojených s rizikom závažnej priemyselnej havárie je potrebné sústrediť pozornosť aj na opis stavebných objektov a zariadení, v ktorých prebiehajú procesy so zvýšenou možnosťou vzniku havarijného stavu, o ich konštrukčnom riešení, použitých materiáloch, stabilite (napr. statické výpočty, nosnosť základov a podložia, upevnenie niektorých častí) a ich zabezpečení proti vonkajším vplyvom.

Bezpečnostná správa, vrátane odkazov na iné dokumenty, ktoré môžu byť k dispozícii príslušnému orgánu na požiadanie, by mala poskytnúť dostatočné množstvo takých informácií, ktoré umožnia kompetentnému orgánu (ale aj samotnému prevádzkovateľovi) zhodnotiť adekvátnosť kontrol a ďalších opatrení.

K § 8 a prílohe č. 4

Súčasťou bezpečnostnej správy je opis vonkajšieho a vnútorného zabezpečenia služieb pre bezpečnú prevádzku podniku a jeho jednotlivých zariadení.

Opis prevádzkových služieb má špecifikovať dôležité charakteristické vlastnosti jednotlivých vonkajších i vnútropodnikových služieb (vrátane havarijných). Popis musí jasne špecifikovať, ktoré služby a dodávky sú spoločné pre viaceré alebo všetky zariadenia, a ktoré sú špecifickými spadajúcimi pod relevantné podporné systémy.

Z vonkajších služieb ide najmä o zabezpečenie dodávok energií, vody a ďalších médií potrebných pre spoľahlivú prevádzku zo zdrojov a zariadení mimo podniku.

Do oblasti vnútorných služieb patrí najmä vnútorný rozvod elektrickej energie, vrátane zdrojov havarijného napájania technologických celkov, ktorých bezpečnosť a normálny chod je závislý na trvalom, nepretržitom zásobovaní elektrickou energiou, resp. palivami, rozvod vody na chladenie a iných médií, vrátane rozvodu vzduchu.

Významnú funkciu v havarijnom stave zohrávajú komunikačné a informačné systémy, ktoré sú spravidla závislé na napájaní energiou.

V bezpečnostnej správe je potrebné opísať existenciu a spôsob zabezpečenia ostatných služieb uvedených v časti C až E prílohy č. 4 tejto vyhlášky, z ktorých viaceré plnia svoje úlohy nielen počas riadneho chodu podniku, ale majú osobitný význam aj z hľadiska havarijného plánovania a operatívneho riadenia zdolávania prípadnej závažnej priemyselnej havárie a obmedzovania jej následkov.

Ako príklad možno uviesť monitorovacie služby, (resp. monitoring ako taký), ktoré sú v bezpečnostnej správe popisované z viacerých aspektov:

a) z pohľadu meteorologických vplyvov, ktoré môžu mať významný vplyv na vznik havarijného stavu alebo ho bezprostredne vyvolať. Intenzitu zrážok, ako aj výskyt (frekvenciu) búrkovej činnosti, výskyt námraz, víchric, záplav a pod., je možné získať z dlhodobých pozorovaní, ktoré sú objektívne a kvalifikovane zachytené. Tieto fakty je potrebné analyzovať najmä v štádiu projektovej prípravy, resp. pri havarijnom plánovaní;
b) databáza meteorologických údajov, ktorá je dôsledne popisovaná v havarijnom pláne, má význam pre tvorbu havarijných scenárov a v bezpečnostnej správe sa iba konštatuje jej spracovanie a použitie pri vypracúvaní súborov scenárov reprezentatívnych typov závažných priemyselných havárií a pod.;
c) detekcia – momitoring únikov nebezpečných látok do ovzdušia, vody, pôdy a horninového prostredia je deklarovaná počtom a umiestnením detektorov, vrátane vyhodnocovania a použiteľnosti údajov z uvedeného systému resp. uplatnenia týchto údajov pre informačné systémy a systémy tvorby a uplatnenia scenárov reprezentatívnych typov závažných priemyselných havárií, vrátane ich využiteľnosti v čase havárie. Detekcia prítomnosti výbušných látok a výbušných atmosfér tvorených napríklad zmesou výbušného plynu so vzduchom za atmosferických podmienok sa v bezpečnostnej správe uvádza v popisnej forme;
d) monitoring vstupu a pohybu osôb v objekte a v zariadeniach je významný v bezpečnostnej správe najmä z hľadiska zabezpečenia kontroly nad možným vstupom nepovolaných osôb, prípadne ich pohybom a činnosťou, ktorá môže spôsobiť nebezpečenstvo vzniku závažnej priemyselnej havárie.

K § 9

Bezpečnostná správa má preukázať, že prevádzkovateľ identifikoval nebezpečenstvá vzniku závažných priemyselných havárií a stanovil riziká spojené s inštalovanými

zariadeniami a inými prevádzkovými činnosťami v podniku. Bezpečnostná správa predkladá výsledky analýzy nebezpečenstva a hodnotenie, ktoré musí byť úmerné deklarovaným rizikám. Musí tiež spĺňať účel a ďalšie požiadavky podľa § 2 a § 3 ods. 2 a 3 tejto vyhlášky.

Vo všeobecnosti analýza rizík by mala zdokumentovať identifikáciu zdrojov rizík, pravdepodobnosť vzniku závažnej priemyselnej havárie a závažnosť jej následkov, ako aj určenie a hodnotenie primeranosti preventívnych, kontrolných a zmierňovacích opatrení.

Výber metód hodnotenia rizík a ich bezprostredný popis v bezpečnostnej správe musí byť úmerný rozsahu možných následkov spôsobených závažnou priemyselnou haváriou. Podrobnosti v tomto smere ustanovuje osobitný predpis uvedený v poznámke pod čiarou k odkazu 6.

Bezpečnostná správa by mala obsahovať podrobný opis častí, systémov a zložiek dôležitých z hľadiska bezpečnosti. Tento opis by mal umožniť ľahkú identifikáciu

a) tých častí podniku, kde sú prítomné vybrané nebezpečné látky a ich umiestnenie,
b) tých častí podniku, kde sú nebezpečné procesy,
c) prvkov, ktoré plnia dôležité bezpečnostné funkcie, t.j. predovšetkým v oblasti prevencie a zdolávania závažných priemyselných havárií a obmedzovania ich následkov,
d) prvkov schopných spustiť závažnú priemyselnú haváriu alebo zhoršiť jej následky,

a to vrátane príslušných interakcií s ostatnými časťami podniku a podľa potreby aj s okolím.

Popis reprezentatívnych scenárov závažných priemyselných havárií má byť urobený spôsobom (napr. tabuľkovou formou) umožňujúcim rýchlu orientáciu a komplexnú informáciu o týchto scenároch (resp. o reprezentatívnych druhoch závažných priemyselných havárií).

K § 10

Z analýzy závažných priemyselných havárií, ktoré sa udiali vo svete, je čoraz jasnejšie vidieť, že základné príčiny takýchto havárií sú do značnej miery spojené s aspektmi riadenia. Z toho dôvodu bezpečnostná správa musí venovať dostatočnú pozornosť plánovaniu a riadeniu bezpečnosti (ochrany) života a zdravia ľudí a životného prostredia, vrátane prevencie závažných priemyselných havárií.

Preto podľa § 9 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona jednou z podmienok (náležitostí), ktoré musí spĺňať bezpečnostná správa, je preukázanie, že program prevencie závažných priemyselných havárií a bezpečnostný riadiaci systém na zabezpečenie tohto programu boli zavedené do praxe.

Z toho vyplýva (a porovnaj aj napr. § 31 zákona) že uvedený program i bezpečnostný riadiaci systém by mali byť vypracované a zavedené do praxe ešte pred vyhotovením bezpečnostnej správy. Ide o samostatné dokumenty. Podrobnosti o ich náležitostiach a vypracúvaní, vrátane príslušného odôvodnenia ich potreby a významu, ustanovuje osobitný predpis uvedený v poznámke pod čiarou k odkazu 7.

Nie je však vylúčené, aby prevádzkovateľ, najmä v prípade malého, resp. jednoduchého podniku (napr. sklad vybranej nebezpečnej látky pozostávajúci z jedného objektu), zaradil program prevencie závažných priemyselných havárií, prípadne i vrátane dokumentu o bezpečnostnom riadiacom systéme ako samostatnú súčasť bezpečnostnej správy.

K § 11 a prílohe č. 5

Toto ustanovenie spolu s prílohou č. 5 nadväzuje na § 9 ods. 2 písm. a) bod 2 a 4 zákona.

Analýza nebezpečenstiev a hodnotenie rizík závažnej priemyselnej havárie v predchádzajúcich častiach obsahovala posudzovanie rôznych preventívnych, kontrolných a zmierňovacích opatrení ako súčasti celkového hodnotenia rizík závažných priemyselných havárií. Bezpečnostná správa musí obsahovať informáciu, ktorá určí nevyhnutné strategické opatrenia vyplývajúce z analýzy za účelom pripravenosti na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov, najmä

- opis vybavenia inštalovaného v závode na obmedzenie následkov závažnej priemyselnej havárie,
- organizovanie stavu pohotovosti a zásahu,
- opis použiteľných prostriedkov (interných a externých),
- súpis (vyššie uvedených) základných prvkov, ktoré sú nevyhnutné pre zostavenie (vnútropodnikového) havarijného plánu, ako aj pre zostavenie aktuálnych podkladov pre vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva.

To neznamená, že by bezpečnostná správa mala obsahovať kompletný havarijný plán, ale skôr určité základné, resp. agregované údaje z neho, pričom v podrobnostiach sa odvolá na aktuálny havarijný plán. Obdobne tak pokiaľ ide o podklady pre vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva.

Podrobnosti o náležitostiach havarijných plánov, o ich vypracúvaní, revízii, precvičovaní a aktualizácii ustanovuje pripravovaná vyhláška Ministerstva životného prostredia SR o havarijných plánoch..

K § 12

Podľa § 9 ods. 8 zákona môže okresný úrad povoliť v odôvodnených prípadoch výnimku z rozsahu bezpečnostnej správy. Ide o rozhodovanie podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok).

V tomto paragrafe sa taxatívnym spôsobom ustanovujú dôvody (odôvodnené prípady), resp. podmienky, za ktorých okresný úrad môže rozhodnúť o povolení výnimky.

Výpočet týchto dôvodov (podmienok) vychádza z Rozhodnutia Komisie č. 98/433/ES o harmonizovaných kritériách pre oslobodenie podľa článku 9 Smernice Rady 96/82/ES o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií zahŕňajúcich nebezpečné látky a prakticky preberá celú jeho prílohu.

Príloha č. 1 k vyhláške Ministerstva
životného prostredia Slovenskej republiky
o bezpečnostnej správe

Základné informácie o podniku

A. Úvodná časť

Úvodná časť obsahuje

a) údaje o prevádzkovateľovi (najmä meno a priezvisko, obchodný názov, sídlo a miesto podnikania, právnu formu, meno štatutárneho orgánu, identifikačné číslo organizácie) a o podniku,
b) súčasnú a plánovanú činnosť podniku a jeho ťažiskových zariadení (hlavné činnosti a výroba),
c) rok založenia a najdôležitejšie etapy rozvoja podniku prípadne i ťažiskových zariadení, vrátane povolení a oprávnení na vykonávanie jednotlivých činností,
d) počet zamestnancov pracujúcich v podniku, vrátane zamestnancov cudzích organizácií pracujúcich v podniku, počty zamestnancov v jednotlivých smenách, priemerné počty návštevníkov,
e) základný technický opis podniku, prípadne aj jeho ťažiskových zariadení, charakterizujúci podnik z hľadiska najzávažnejších rizík vyplývajúcich z prítomnosti vybraných nebezpečných látok a prevádzkovaných technológií.

B. Informácia o umiestnení podniku

Informácia o umiestnení podniku obsahuje údaje o topografii miesta situovania podniku, o základnom členení a prístupnosti podniku a jeho ťažiskových zariadení v rozsahu zodpovedajúcom miere rizika závažnej priemyselnej havárie, ako aj citlivosti a zraniteľnosti okolitého životného prostredia.

Predložené topografické mapy majú byť vyhotovené vo vhodnej mierke tak, aby zahŕňali areál podniku a okolité územie v rozsahu primeranom potenciálnemu dopadu závažných priemyselných havárií (vychádza sa pritom najmä zo scenárov závažných priemyselných havárií). Zreteľne sa na nich vyznačia najmä

a) podnik ako celok, prípadne i jeho ťažiskové zariadenia,
b) prístupové cesty k podniku, prípadne i k jeho ťažiskovým zariadeniam a únikové cesty z podniku, prípadne i od ťažiskových zariadení,
c) ostatné komunikácie majúce význam z hľadiska zdolávania závažných priemyselných havárií a obmedzovania ich následkov,
d) typ využitia územia v okolí podniku (napríklad priemysel, poľnohospodárstvo, sídelné útvary, environmentálne citlivé lokality, chránené územia),
e) umiestnenie najdôležitejších stavieb a infraštruktúry, najmä

1. nemocnice, školy, domovy dôchodcov,
2. štadióny, železničné a autobusové stanice, kostoly, parky a iné miesta, kde sa pravidelne zhromažďuje značný počet osôb,
3. železničná a dialničná sieť, letiská vrátane dráhového systému, diaľkové rozvody elektrickej energie a zemného plynu.

C. Situačný plán podniku

Situačný plán podniku má byť vyhotovený vo vhodnej mierke tak, aby prehľadným spôsobom zahŕňal nižšie uvedené zariadenia a miesta činností. Dôležité zariadenia alebo časti podniku sa podľa potreby uvedú na osobitných mapách, schémach alebo iných vyobrazeniach vo väčšej mierke.

Situačný plán má zodpovedajúcim spôsobom identifikovať zariadenia a miesta činností podniku vrátane

a) hlavných skladovacích miest a výrobných zariadení,
b) umiestnenia vybraných nebezpečných látok a ich množstva,
c) infraštruktúry podniku (najmä potrubia a rozvody, nádrže, manipulačné miesta, voľné priestory),
d) vzdialeností medzi jednotlivými zariadeniami a ich časťami,
e) únikových ciest a zariadení na ukrytie osôb v rámci podniku,
f) riadiacich miest.

Príloha č. 2 k vyhláške Ministerstva
životného prostredia Slovenskej republiky
o bezpečnostnej správe

Opis okolia podniku a životného prostredia

V tejto časti bezpečnostnej správy sa podstatne podrobnejším spôsobom ako v časti o umiestnení podniku uvedie opis umožňujúci analyzovať možnosť vzniku závažnej priemyselnej havárie alebo zvýšenia závažnosti jej následkov v závislosti od okolia podniku a životného prostredia.

A. Opis okolia podniku

Opis okolia podniku obsahuje relevantné informácie najmä o

a) obývaných oblastiach (napr. charakteristika území, vrátane hustoty obyvateľstva),
b) citlivých a dôležitých verejných budovách (školy, nemocnice, kostoly, policajné stanice, požiarne stanice, telefónne ústredne, domovy dôchodcov a pod.) ,
c) dôležitých verejnoprospešných zásobovacích podnikoch a zariadeniach potenciálne ohrozených následkami závažnej priemyselnej havárie (elektrina, voda, plyn, telefón, kanalizácia atď.),
d) dopravných komunikáciách a veľkých dopravných centrách (najmä cesty, železničné trate vrátane osobných a zoraďovacích nádraží, vodné cesty vrátane prístavov, letecké koridory a letiská vrátane dráhového systému, depá).
e) priemyselných činnostiach (najmä ich charakter, vzájomné rozmiestnenie a priestorové vzdialenosti od podniku, obmedzenia vyplývajúce z činnosti iných podnikov),
f) ochranných pásmach pre objekty a zariadenia podľa písmena a) až e), o registrovaných pamiatkach[1)] a turisticky významných oblastiach (centrách).

[1)] Napríklad zákon Slovenskej národnej rady č. 27/1987 Zb. o štátnej pamiatkovej starostlivosti v znení neskorších predpisov.

B. Opis životného prostredia

Opis životného prostredia obsahuje v potrebnom rozsahu najmä nasledovné údaje:

1. Povrchové a podzemné vody, osobitne zdroje pitnej vody, chránené oblasti prirodzenej akumulácie vôd, vodárenské toky a vodohospodársky významné toky, vodárenské nádrže, vrátane prípadných ochranných pásiem a emisných limitov.[2)]
2. Chránené územia a iné osobitne chránené časti prírody a krajiny, citlivé ekosystémy, vzťah k územnému systému ekologickej stability.[3)]
3. Potrebné údaje z hľadiska ochrany ovzdušia, vrátane prípadných oblastí vyžadujúcich osobitnú ochranu ovzdušia.[4)]
4. Potrebné údaje z hľadiska ochrany poľnohospodárskeho pôdneho fondu a lesného pôdneho fondu.[5)]
5. Meteorologické údaje, najmä
   a) priemerné a maximálne údaje o zrážkach (dážď, sneh, krúpy),
   b) búrková činnosť,
   c) vlhkosť, hmla, mráz,
   d) charakter vetrov (prevládajúci smer a rýchlosť),
   e) výskyt tried stability počasia,
   f) maximálne a minimálne zaznamenané teploty.
6. Geologické, hydrologické a hydrografické údaje, najmä
   a) všeobecné geologická a hydrogeologická charakteristika,
   b) typ a stavba geologických štruktúr, najmä podmienky podložia,
   c) seizmicita,
   d) zosuvné územia, zátopové územia, možnosť povodní, zosuvov a poklesov terénu,
   e) iné miestne špecifické prírodné nebezpečenstvá (nekontrolované požiare, vulkanická činnosť a pod.).

[2)] Napríklad zákon č. 138/1973 Zb. o vodách (vodný zákon) v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/1994 Z.z. o zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov.

[3)] Napríklad zákon Národnej rady Slovenskej repuibliky č. 287/1994 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov.

[4)] Napríklad zákon č. 309/1991 Zb. o ochrane ovzdušia pred znečisťujúcimi látkami (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov.

[5)] Napríklad zákon Slovenskej národnej rady č. 307/1992 Zb. o ochrane poľnohospodárskeho pôdneho fondu v znení zákona č. 83/2000 Z.z., zákon č. 61/1977 Zb. o lesoch v znení neskorších predpisov.

Príloha č. 3 k vyhláške Ministerstva
životného prostredia Slovenskej republiky
o bezpečnostnej správe

Opis činností a zariadení spojených s rizikom závažnej priemyselnej havárie

Táto časť dôvodovej správy má obsahovať predovšetkým opis činností a zariadení, v ktorých sú prítomné vybrané nebezpečné látky v množstve a za podmienok, vrátane umiestnenia voči iným zariadeniam a činnostiam, ktoré predstavujú riziko závažnej priemyselnej havárie.

1. Opis činností obsahuje najmä tieto údaje:
   a) základné prevádzkové činnosti,
   b) chemické reakcie, fyzikálne a biologické premeny,
   c) *dočasné skladovanie vybraných nebezpečných látok v podniku,*
   d) ostatné činnosti spojené s manipuláciou s vybranou nebezpečnou látkou, najmä nakladanie, vykladanie, preprava (vrátane prepravy potrubím) v rámci podniku,
   e) odstraňovanie, zhromažďovanie, opätovné použitie, recyklácia alebo zneškodnenie odpadov,
   f) čistenie odpadových plynov a ich vypúšťanie,
   g) ostatné fázy procesu, najmä úpravárske a spracovateľské operácie..

2. V nadväznosti na opis činností sa uvedú potrebné údaje o technológii, najmä
   a) postupové diagramy, schémy potrubia a technologického zariadenia,
   b) technologické zariadenie a ďalšie vybavenie,
   c) parametre technologického procesu (ich bezpečný rozsah) za normálnych i mimoriadnych podmienok,
   d) riadiace, kontrolné, poplašné a iné bezpečnostné systémy,
   e) dôležité kvalitatívne a kvantitatívne informácie o tokoch energií a materiálov (energetická a materiálová bilancia) za riadnych podmienok prevádzky, pri spúšťaní a zastavovaní procesov a počas nepravidelných pracovných operácií,

f) charakteristika výrobných podmienok a parametrov vybraných nebezpečných látok v normálnych i mimoriadnych podmienkach.

3. Opis stavebných objektov a zariadení, v ktorých sa manipuluje s vybranými nebezpečnými látkami, najmä takých, na ktoré sa podľa hodnotenia rizík viažu hlavné riziká závažnej priemyselnej havárie, obsahuje najmä údaje o
   a) základoch, konštrukcii a stabilite,
   b) použitých materiáloch z hľadiska bezpečnosti,
   c) vyhotovení a vybavení zariadení vystavených vysokým tlakom alebo vysokým teplotám,
   d) zabezpečení proti vonkajším vplyvom,

   vrátane odkazov na príslušné všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy.

4. Opis opatrení, postupov a operácií na zaistenie bezpečnosti vo všetkých štádiách prevádzky (spúšťanie, prevádzka, odstavovanie, mimoriadne podmienky alebo operácie, havarijné situácie).

Príloha č. 4 k vyhláške Ministerstva
životného prostredia Slovenskej republiky
o bezpečnostnej správe

Prevádzkové služby

Opis vonkajšieho a vnútorného zabezpečenia služieb potrebných z hľadiska bezpečnosti a spoľahlivosti prevádzky podniku, prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie obsahuje najmä tieto údaje:

A. Vonkajšie služby

Vonkajšie dodávky, prívody alebo napájanie zo zdrojov

a) elektrickej alebo inej energie,
b) vody,
c) iných kvapalných, plynných alebo tuhých médií.

B. Vnútorné služby

a) vnútorné elektrické siete
b) vnútorná výroba energií, skladovanie a zásobovanie palivami,
c) havarijné napájanie,
d) požiarno-technické zariadenia okrem elektrickej požiarnej signalizácie a ďalšie systémy na ochranu pred požiarom (napríklad vodná clona, parná clona),
e) horúcovody a iné rozvodné siete na kvapaliny,
f) rozvody vzduchu,
g) komunikačné a informačné systémy.

C. Ostatné služby

a) bezpečnostne technické,
b) zdravotné,
c) riadiace strediská,
d) záchranné,
e) stráženie objektu alebo zariadenia,
f) laboratóriá,
g) údržba, opravy a iné.

D. Nakladanie s odpadovými vodami

a) kanalizácia a nakladanie s odpadovými vodami,
b) zariadenie na kontrolu a zber vody použitej na hasenie.

E. Monitorovacie služby

a) meteorologické stanice,
b) detekcia únikov toxických vybraných nebezpečných látok do ovzdušia,
c) detekcia únikov toxických vybraných nebezpečných látok do vody, pôdy a horninového prostredia,
d) elektrická požiarna signalizácia,
e) detekcia prítomnosti výbušných látok,
f) monitorovanie vstupu a pohybu cudzích osôb.

Príloha č. 5 k vyhláške Ministerstva
životného prostredia Slovenskej republiky
o bezpečnostnej správe

Pripravenosť na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov

A. Opis vybavenia na obmedzenie následkov závažných priemyselných havárií

Opis v podniku inštalovaného vybavenia na obmedzenie následkov závažných priemyselných havárií obsahuje údaje najmä o

a) opatreniach a zariadeniach podľa § 9 ods. 5 a 6 a o okolnostiach, za ktorých je toto vybavenie určené na použitie,
b) ďalších prostriedkoch a zariadeniach na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov a o ich použiteľnosti.[7)]

B. Opis organizácie pohotovosti a zásahu

Ide najmä o nasledovné údaje:

a) organizácia, zodpovednosť a postup pre prípad ohrozenia;
b) školenie, výcvik a informácie pre zamestnancov a havarijné zásahové útvary;
c) aktivácia varovania, poplachu alebo vyrozumenia pre osoby na území podniku, príslušné orgány, susedné podniky a zariadenia a, ak to je potrebné, aj pre verejnosť;
d) identifikácia zariadení, ktoré potrebujú ochranu alebo záchranné zásahy, ako aj zariadení, ktorých činnosť je potrebné zabezpečiť na čo možno najdlhší čas aj počas závažnej priemyselnej havárie
e) identifikácia záchranných ciest, únikových ciest, núdzových úkrytov, zhromaždísk a kontrolných centier;

[7)] Napríklad § 12 a 13 vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. .../2001 Z.z. o havarijných plánoch.

f) opatrenia na odstavenie procesov, zariadení a činností, ktoré majú potenciál zhoršiť následky závažnej priemyselnej havárie.

C. Opis využiteľných zdrojov

Opis využiteľných zdrojov obsahuje údaje o podstatných zdrojoch, ktoré je potrebné aktivovať v prípade závažnej priemyselnej havárie. Ide najmä o tieto údaje:

a) aktivácia vonkajších zásahových jednotiek a ich koordináciu s vnútornými (podnikovými) zásahovými jednotkami,
b) dohody o vzájomnej pomoci so susednými prevádzkovateľmi a mobilizácia vonkajších zdrojov;
c) podnikové a iné miestne dostupné zdroje alebo zdroje dostupné na základe osobitnej dohody (technická, organizačná a informačná pomoc, špecializované zdravotnícke služby atď.).

D. Zoznam prvkov podľa časti A až C potrebných na vypracovanie

a) havarijného plánu (§ 18 zákona),
b) podkladov pre plán ochrany obyvateľstva (§ 19 zákona),

prípadne potrebné odkazy na už vypracovaný havarijný plán a na podklady podľa písmena b).

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Návrh

Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky

z (zo).....,

o hodnotení rizík závažných priemyselných havárií

Bratislava, november 2001

N á v r h

Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky

z (zo).....,

o hodnotení rizík závažných priemyselných havárií

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky podľa § 6 ods. 4 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon") ustanovuje:

§ 1

Predmet úpravy

Táto vyhláška upravuje podrobnosti o hodnotení rizík závažných priemyselných havárií (ďalej len „hodnotenie rizík") vrátane predbežného odhadu rizík závažných priemyselných havárií (ďalej len „predbežný odhad rizík").

§ 2

Použitie a postup hodnotenia rizík

(1) Hodnotenie rizík sa vykonáva najmä pre potreby

a) oznámenia o kategorizácii podniku (§ 5 zákona),

b) vypracovania programu prevencie závažných priemyselných havárií (§ 7 zákona) a zavedenia bezpečnostného riadiaceho systému (§ 8 zákona),

c) vypracovania bezpečnostnej správy (§ 9 zákona),

d) vypracovania havarijného plánu (§ 18 zákona) a podkladov pre vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva (§ 19 zákona),

e) informovania verejnosti (§ 22 a 23 zákona),

f) plánovania a vykonávania kontrol v podnikoch (§ 27 zákona).

(2) Formu, spôsob a rozsah použitia výsledkov hodnotenia rizík (vrátane predbežného odhadu rizika) určí prevádzkovateľ s ohľadom na konkrétne okolnosti v podniku a jeho okolí v súlade s požiadavkami vyplývajúcimi z osobitných predpisov.[1)]

(3) Postup hodnotenia rizík pozostáva z nasledovných krokov:

a) identifikácia a lokalizácia iniciátorov a zdrojov rizík závažnej priemyselnej havárie,
b) identifikácia možných iniciačných udalostí a prechodových javov a procesov, ktoré môžu viesť k vzniku a rozvoju závažnej priemyselnej havárie,
c) určenie možných vplyvov ľudského činiteľa na udalosti a procesy podľa písmena b),
d) identifikácia a zhodnotenie technických, administratívnych, personálnych a organizačných opatrení a zábran určených na zabránenie, obmedzenie (zmiernenie) alebo potlačenie vzniku a rozvoja udalostí a procesov podľa písmena b),
e) odhad (určenie) pravdepodobnosti, prípadne početnosti vzniku závažnej priemyselnej havárie na základe
   1. odhadu (určenia) pravdepodobnosti vzniku udalostí a procesov podľa písmena b) s prihliadnutím na možné vplyvy podľa písmena c) a
   2. zohľadnenia účinnosti a spoľahlivosti opatrení a zábran podľa písmena d),
f) odhad (určenie) rozsahu možných následkov závažnej priemyselnej havárie spôsobených jednotlivými zdrojmi rizika, vrátane prípadných interakcií medzi nimi, na život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok v rámci podniku a v jeho okolí,
g) definovanie rizík závažných priemyselných havárií pre život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok,
h) posúdenie prijateľnosti rizík závažných priemyselných havárií.

§ 3

Predbežný odhad rizík

(1) Predbežný odhad rizík na účely oznámenia o kategorizácii podniku (§ 5 zákona) obsahuje

[1)] Napríklad Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. .../2001 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o prevencii závažných havárií a o doplnení niektorých zákonov, vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. .../2001Z.z. o bezpečnostnej správe, vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. .../2001 Z.z. o havarijných plánoch.

a) identifikáciu a lokalizáciu zariadení, v ktorých sa nachádzajú vybrané nebezpečné látky (vrátane ich vhodného vyznačenia v situačnom pláne podniku),
b) spracovanie zoznamu vybraných nebezpečných látok,
c) priradenie zodpovedajúceho číselného kódu podľa tabuľky I prílohy tejto vyhlášky ku každej vybranej nebezpečnej látke podľa jej vlastností, podmienok spracovania a manipulácie, ako aj typu zariadenia, v ktorom sa vybraná nebezpečná látka nachádza,
d) priradenie zodpovedajúceho kódového označenia následkov závažnej priemyselnej havárie podľa tabuľky IIa alebo IIb prílohy tejto vyhlášky so zohľadnením skutočného alebo projektovaného množstva (zohľadňuje sa vyššia hodnota) vybranej nebezpečnej látky,
e) stanovenie maximálnej vzdialenosti vzniku možných relevantných následkov závažnej priemyselnej havárie a tomu zodpovedajúcej celkovej zasiahnutej ploche podľa tabuľky III prílohy tejto vyhlášky,
f) stanovenie rozsahu a závažnosti možných následkov závažnej priemyselnej havárie výpočtom podľa vzorca uvedeného v bode 4 a s použitím tabuľky IV prílohy tejto vyhlášky,
g) stanovenie priemerného indexu pravdepodobnosti P podľa tabuľky Va alebo Vb prílohy tejto vyhlášky pre každú vybranú nebezpečnú látku ako zdroj rizika závažnej priemyselnej havárie na základe zohľadnenia číselného kódu vybranej nebezpečnej látky a jej umiestnenia v skladovom alebo výrobnom zariadení,
h) prevod priemerného indexu pravdepodobnosti P na pravdepodobnosť (početnosť) výskytu závažnej priemyselnej havárie F_p prílohy tejto vyhlášky pre každú vybranú nebezpečnú látku.

(2) Výsledok predbežného odhadu rizík reprezentovaný celkovou hodnotou pravdepodobnosti výskytu závažnej priemyselnej havárie, stanovenou súčtom hodnôt pravdepodobnosti výskytu závažnej priemyselnej havárie pre jednotlivé vybrané nebezpečné látky prítomné v podniku, sa uvedie v oznámení.

(3) Na predbežný odhad rizík na účely oznámenia kategorizácie podniku možno použiť, najmä v prípade prevahy možných závažných následkov na životné prostredie, aj iné medzinárodne uznávané metódy rýchleho hodnotenia rizík, ktoré umožňujú stanoviť pravdepodobnosť (početnosť) výskytu závažnej priemyselnej havárie.

§ 4

Analýza rizík závažnej priemyselnej havárie

(1) Pri analýze rizík závažnej priemyselnej havárie (ďalej len „analýza rizík“) sa postupuje podľa diagramu uvedeného na obrázku č. 2 prílohy tejto vyhlášky. Vychádza sa pritom zo známych a overených metód pravdepodobnostného hodnotenia rizika aplikovaných systematicky na jednotlivé rizikové zariadenia, systémy a prvky, ako aj na ďalšie relevantné vnútorné a vonkajšie činitele.

(2) Prvým postupovým krokom analýzy rizík je identifikácia a opis rizikových zariadení a systémov podniku.

(3) Na základe opisu zariadení a systémov podľa odseku 2 sa vykoná systémová analýza na identifikáciu potenciálnych systémových porúch vedúcich k závažnej havárii, vrátane porúch so spoločnou príčinou (ďalej len „závislá porucha“), pomocou jednotnej metódy analýzy stromov porúch a analýzy závislých porúch.

(4) Na základe identifikovaných stromov porúch (odsek 3) sa identifikujú a zhodnotia potenciálne zdroje rizík závažnej priemyselnej havárie vyplývajúce z normálnej prevádzky, z prechodových javov a procesov, z mimoriadnych prevádzkových stavov (situácií), zo živelných udalostí, zo zlyhania ľudského činiteľa, v objektoch a zariadeniach podniku pomocou analýzy havarijných reťazcov, ktorú tvoria nasledovné čiastkové analýzy:

a) analýza iniciačných udalostí, ktoré môžu viesť k vzniku závažnej priemyselnej havárie,
b) analýza kritérií úspešnosti, pri ktorej sa zohľadňujú technické, materiálne, personálne, organizačné a administratívne protihavarijné opatrenia a zábrany určené na zabránenie, obmedzenie (zmiernenie) alebo potlačenie rozvoja iniciačných udalostí do závažnej priemyselnej havárie,
c) analýza stromov udalostí, ktorá na základe konštrukcie stromov udalostí zohľadňujúcich potenciálny rozvoj iniciačných udalostí do závažnej priemyselnej havárie umožňuje kvantifikovať pravdepodobnosť (početnosť) výskytu nežiaducich havarijných reťazcov (so zohľadnením analýzy ľudského činiteľa a analýzy údajov),
d) analýza stavov poškodenia prevádzky a zariadení pre stanovenie potenciálnych škôd v rámci podniku a v jeho okolí,

e) analýza pre kvantifikáciu pravdepodobnosti (početnosti) vzniku závažnej priemyselnej havárie a stanovenie neurčitosti výsledkov.

(5) Pri príprave údajových vstupov do jednotlivých analýz a pre kvantifikačné výpočty sa použijú

a) všeobecné (generické) údaje o poruchovosti (spoľahlivosti) prvkov, systémov a zariadení prevzaté z overených zahraničných (alebo iných mimopodnikových) databáz alebo
b) špecifické údaje, ktoré sú v požadovanom rozsahu k dispozícii u prevádzkovateľa (podnikové databázy).

(6) Vstupné údaje podľa odseku 5 možno pripraviť aj na základe analýzy údajov, pri ktorej sa výber potrebných informácií realizuje aplikáciou štatistických metód alebo pomocou kombinácie údajov zo všeobecných a špecifických databáz.

(7) Medzi najdôležitejšie údaje pre potreby rizikových analýz patria najmä údaje o

a) kontrolách, testovaní a údržbe zariadení,
b) potenciálnej možnosti vzniku jednoduchých porúch, havárií a závislých porúch,
c) početnosti (frekvencii) výskytu iniciačných udalostí,
d) zbere a vedení dokumentácie o poruchách a haváriách systémov a zariadení.

(8) Analýza rizík obsahuje aj analýzu spoľahlivosti ľudského činiteľa, ak tento priamo alebo nepriamo vstupuje do kontroly a riadenia systémov a zariadení, ktorých porucha sa môže rozvinúť do závažnej priemyselnej havárie. Táto analýza sa nemusí vykonať v podniku alebo jeho časti, ak sú vykonané alebo zriadené také pasívne bezpečnostné systémy, opatrenia a zábrany, ktoré vylučujú potenciálny vznik závažnej priemyselnej havárie vplyvom zlyhania ľudského činiteľa.

(9) Analýza spoľahlivosti ľudského činiteľa obsahuje nasledovné čiastkové analýzy:

a) analýzu stavu bežnej kontroly a riadenia prevádzky, vrátane analýzy činnosti prevádzkovej obsluhy (pred vznikom potenciálnej iniciačnej udalosti),
b) analýzu stavu kontrolu a riadenia prevádzky, vrátane analýzy činnosti prevádzkovej obsluhy v prípade vzniku iniciačnej udalosti (potenciálnej závažnej havárie),
c) analýzu potenciálnych možností potlačenia (eliminácie) vzniku a rozvoja závažnej priemyselnej havárie a obnovy normálnej prevádzky ľudskými zdrojmi.

(10) Analýza rizík obsahuje aj analýzu vonkajších udalostí, ktoré by mohli spôsobiť závažnú priemyselnú haváriu alebo negatívne ovplyvniť jej priebeh a následky v podniku i v jeho okolí. Analýza vonkajších udalostí obsahuje najmä

a) analýzu vplyvu požiarov (výbuchov),
b) analýzu vplyvu vnútorných a vonkajších záplav,
c) seizmickú analýzu,
d) analýzu vplyvu nepriaznivých meteorologických a geologických podmienok (najmä extrémne teploty a extrémne zrážky, búrky, víchrice, úder blesku, zosuvy alebo poklesy pôdy),
e) analýza vplyvu cestnej, železničnej a leteckej premávky,
f) ďalšie špecifické analýzy (najmä vplyv susedných priemyselných činností).

(11) Pri odhade (určení) rozsahu možných následkov sa vychádza zo scenárov reprezentatívnych druhov závažných priemyselných havárií (únik vybraných nebezpečných látok, požiar, výbuch a ich kombinácia) a ich následkov na život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok.

§ 5
Prijateľnosť rizika

(1) Spoločenská prijateľnosť rizika závažnej priemyselnej havárie z hľadiska posúdenia možnosti potenciálneho ohrozenia života jednej alebo viacerých osôb je definovaná prijateľnou pravdepodobnosťou (početnosťou) výskytu závažnej priemyselnej havárie a posúdi sa podľa nižšie uvedeného vzťahu:

a) v prípade ohrozenia života jednej osoby

$F_{pr} = 10^{-5}$ pre jestvujúce podniky a zariadenia,

$F_{pr} = 10^{-6}$ pre nové podniky a zariadenia;

b) v prípade ohrozenia života viacerých osôb

$F_{pr} = 10^{-3} . N^{-2}$ pre jestvujúce podniky a zariadenia,

$F_{pr} = 10^{-4} . N^{-2}$ pre nové podniky a zariadenia,

v ktorom

„F_{pr}" je prijateľná pravdepodobnosť (početnosť) výskytu závažnej priemyselnej havárie (počet udalostí za rok),

„N" počet ohrozených osôb (určený podľa vzorca uvedeného v prílohe tejto vyhlášky).

(2) Ďalšími kritériami pre posúdenie prijateľnosti rizika závažnej priemyselnej havárie, najmä v prípade, že ňou nebude ohrozený život osôb, je určenie prijateľnosti rozsahu a závažnosti ohrozenia alebo poškodenia životného prostredia (najmä nevratné zmeny) a majetku.

§ 6

Hodnotenie prijateľnosti rizík závažnej priemyselnej havárie

(1) Na záver hodnotenia rizík závažnej priemyselnej havárie, vrátane predbežného odhadu rizika, sa vykoná hodnotenie ich prijateľnosti porovnaním hodnoty prijateľného rizika F_{pr} určeného podľa § 5 s rizikom F_p určeným postupom

a) podľa § 3 v prípade predbežného odhadu rizika,

b) podľa § 4 v prípade hodnotenia rizík.

(2) Postupom podľa odseku 1 sa určí

a) oblasť prijateľného rizika – nevyplýva povinnosť robiť osobitné (ďalšie) opatrenia,

b) prechodná oblasť – je potrebné v určitej lehote vykonať príslušné opatrenia na zníženie niektorých rizík,

c) oblasť neprijateľného rizika – je potrebné bezodkladne vykonať opatrenia na zníženie príslušných rizík, prípadne obmedziť alebo zastaviť prevádzku zariadenia alebo podniku.

§ 7

Účinnosť

Táto vyhláška nadobúda účinnosť .....

Príloha k vyhláške Ministerstva životného prostredia SR
o hodnotení rizík závažných priemyselných havárií

1. Podľa tabuľky I sa priradí číselný kód nebezpečnej látke na základe jej všeobecnej charakteristiky (skupenstvo, tlak pár, horľavosť, výbušnosť a jedovatosť) a jej prítomnosti v zariadení (výrobno-skladovacie, prepravné, vrátane vnútropodnikových potrubí ap.).

TABUĽKA I : PRIRADENIE ČÍSELNÝCH KÓDOV NEBEZPEČNÝM LÁTKAM

Typ látky	Popis látky	Zariadenie/preprava	Číselný kód
Horľavá kvapalina [1]	Tlak pár < 0,03 MPa pri 20 °C	Sklad – podzemné zásobníky	1
		Potrubie	2
		Ostatné (technológia)	3
	Tlak pár ≥ 0,03 MPa pri 20 °C	Sklad – podzemné zásobníky	4
		Potrubie	5
		Ostatné (technológia)	6
Horľavý plyn [2]	Skvapalnený tlakom	Nadzemný sklad	7
		Potrubie	8
		Ostatné (technológia)	9
	Skvapalnený chladom	Sklad – podzemné zásobníky	10
		Ostatné (technológia)	11
	Pod tlakom	Potrubie	12
		Sklad tlakových fliaš do 100 kg	13
Výbušniny [3]	V celku (zapríčiňujú jednotlivé explózie)	Sklady a technológie	14
	V baleniach (napr. munícia)		15
Toxická kvapalina [4]	Zdraviu škodlivá	Sklad – podzemné zásobníky	16
		Ostatné (technológia)	17
	Jedovatá	Sklad – podzemné zásobníky	18
		Ostatné (technológia)	21
	Veľmi jedovatá	Sklad – podzemné zásobníky	22
		Ostatné (technológia)	23

[1] V zmysle zákona č.163/2001Z.z. o chemických látkach a prípravkoch sú tieto horľavé kvapaliny klasifikované s označením špecifického rizika R10, R11 druhá odrážka, R12 prvá odrážka a R17 ako horľavé, veľmi horľavé a mimoriadne horľavé.

[2] V zmysle zákona č.163/2001z. o chemických látkach a prípravkoch sú tieto horľavé plyny klasifikované s označením špecifického rizika R12druhá odrážka, okrem mimoriadne horľavých plynov vrátane skvapalnených uhľovodíkových plynov

[3] V zmysle zákona č163/2001Z.z. o chemických látkach a prípravkoch sú výbušniny klasifikované s označením špecifického rizika R2 a R3.

[4] V zmysle zákona č. 163/2001Z.z. o chemických látkach a prípravkoch sú tieto toxické (jedovaté) kvapaliny klasifikované ako jedovaté, alebo s označením špecifického rizika R50, R51 a R53 ako veľmi jedovaté pre vodné organizmy, jedovaté pre vodné organizmy a jedovaté kvapaliny, ktoré môžu spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia

Jedovatý plyn[5]	Skvapalnený tlakom:		
	zdraviu škodlivý		26
	jedovatý		27
	veľmi jedovatý		28
	Skvapalnený chladením:		
	zdraviu škodlivý		29
	jedovatý		30
	veľmi jedovatý		31
	V potrubí: veľmi jedovatý		32
	Veľmi jedovatý pod tlakom > 2,5 Mpa		33
	Spaliny horenia (jedovaté splodiny)		34

2. Podľa tabuľky IIa a tabuľky IIb sa uskutoční priradenie kódových označení následkov závažnej priemyselnej havárie objektu alebo zariadenia s nebezpečnou látkou v závislosti od jej číselného kódu a projektovaného množstva v zariadení alebo v sklade. Pritom tabuľka II a platí pre výrobné, skladové a transportné zariadenie okrem potrubí, tabuľka II b platí špeciálne pre transport nebezpečných látok vo vnútropodnikových potrubiach.

TABUĽKA IIa: KÓDOVÉ OZNAČENIE NÁSLEDKOV ZÁVAŽNEJ PRIEMYSELNEJ HAVÁRIE PODĽA PROJEKTOVÉHO MNOŽSTVA NEBEZPEČNEJ LÁTKY (OKREM POTRUBÍ)

Číselný kód	Množstvo nebezpečnej látky (t)								
	0,2-1	1-5	5-10	10-50	50-200	200-1000	1000-5000	5000-1000	> 1000
1	-	-	-	-	-	A I	B I	B I	C I
3	-	-	-	A I	B I	C I	D II	X	X
4	-	-	-	-	-	B I	C II	C II	D II
6	-	-	-	B II	C II	D II	E II	X	X
7	-	A I	B I	C I	D I	E I	X	X	X
9	-	B II	C III	C III	D III	E III	X	X	X
10	-	-	-	-	-	B I	C II	C II	D II
11	-	-	-	B II	C II	D II	E II	X	X
13	-	-	C III	C II	C I	C I	X	X	X
14	A I	B I	B I	C I	C I	D I	X	X	X
15	B III	B III	C III	C I	C I	D I	X	X	X
16	-	-	-	-	-	A II	A II	B II	C III
17	-	-	-	A III	A II	B II	C II	C II	C II
18	-	-	A II	B III	C III	E III	F III	G III	G III
21	B II	C II	D III	E III	F III	G III	G III	X	X
22	A II	B II	C III	E III	F III	G III	G III	H III	H III

[5] V zmysle zákona č163/2001Z.z. o chemických látkach a prípravkoch sú tieto toxické plyny klasifikované ako jedovaté alebo veľmi jedovaté, alebo sú podobne ako toxické kvapaliny klasifikované s označením špecifického rizika R50, R51, R53.

23	C II	D III	E III	F III	X	X	X	X	X
26	-	-	A II	A I	B II	B I	C III	C II	X
27	C II	D III	E III	E III	F III	F III	G III	X	X
28	E III	F III	G III	H III	H III	X	X	X	X
29	-	-	-	A II	A II	B II	B II	B II	C II
30	B II	C II	D III	E III	E III	E III	F III	G III	X
31	E III	F III	G III	H III	H III	X	X	X	X
34	-	-	-	B II	D III	E III	E III	X	X

Symbol (X) znamená v praxi nereálnu kombináciu látka/množstvo, symbol (-) znamená zanedbateľný účinok.

TABUĽKA IIb: KÓDOVÉ OZNAČENIE NÁSLEDKOV ZÁVAŽNEJ PRIEMYSELNEJ HAVÁRIE PODĽA PROJEKTOVÉHO MNOŽSTVA NEBEZPEČNEJ LÁTKY (PRE POTRUBIA)

Kódové číslo	Typ nebezpečnej látky	Popis nebezpečnej látky	Priemer potrubia*(m)	Kódové označenie
2	Horľavá kvapalina	Tlak pary pri 20°C < 0,03 MPa	> 0,2	A I
5		Tlak pary pri 20°C ≥ 0,03 MPa	0,2 – 0,4 > 0,4	A I B II
8	Horľavý plyn	Skvapalnený tlakom	< 0,1 0,1 – 0,2 > 0,2	C I D I E I
12	Horľavý plyn	Pod tlakom	0,2 – 1 > 1	A I B I
32	Toxický plyn	Veľmi jedovatý	< 0,1 0,1 – 0,2	F III G III
33		Veľmi jedovatý pod tlakom > 2,5 MPa	< 0,02 0,02 – 0,04 0,04 – 0,1	D III E III F III

* Priemer najväčšieho potrubia.

3. Podľa tabuľky III sa k príslušnému kódovému označeniu následkov závažnej priemyselnej havárie priradí polomer zóny ohrozenia označený R, ktorý ohraničuje maximálnu predpokladanú vzdialenosť jej nežiadúcich účinkov (kódové označenie účinkov závažnej priemyselnej havárie A až H je previazané s polomermi pôsobenia nežiadúcich účinkov) a taktiež sa priradí predpokladaná zasiahnutá plocha S (v hektároch), podľa priradenej kategórie závažnej udalosti : I – požiar, II – výbuch, III – toxický rozptyl.

TABUĽKA III: DEFINOVANIE NEŽIADÚCICH NÁSLEDKOV ZÁVAŽNEJ PRIEMYSELNEJ HAVÁRIE PRIRADENÍM POLOMEROV ZÓNY OHROZENIA A CELKOVEJ ZASIAHNUTEJ PLOCHY

Vzdialenosť účinkov havárie		Zasiahnutá plocha S [ha]*		
R [m]		I (požiar)	II (výbuch)	III (toxický rozptyl)
A	0 – 25	0,2	0,1	0,02
B	0 – 50	0,8	0,4	0,1
C	0 – 100	3	1,5	0,3
D	0 – 200	12	6	1
E	0 – 500	80	40	8
F	0 – 1000	-	-	30
G	0 – 3000	-	-	300
H	0 – 10000	-	-	1000

* 1 ha = 10^4 m^2

4. Súhrnné vyjadrenie závažnosti následkov závažnej priemyselnej havárie sa vypočíta podľa vzorca:

$N = S \cdot h \cdot f_s$,

kde N = počet ohrozených osôb,

S = celková zasiahnutá plocha (zasiahnuté územie) [ha] (pozri tabuľku III),

h = hustota zaľudnenia v zasiahnutom území [počet osôb/ha]; ak nie sú k dispozícii presnejšie údaje o skutočnej hustote zaľudnenia v obciach a mestách, použije sa odhad podľa tabuľky IV,

f_s = korekčný faktor, používa sa v prípade, že obývaná plocha tvorí zlomok zasiahnutej plochy; f_s sa určí podľa vzorca:

$f_s = f_r \cdot f_\alpha$,

kde f_r = faktor prstencovej časti plochy predstavujúcej obývanú plochu v tvare kruhu k celkovej ploche kruhu vymedzeného polomerom zóny ohrozenia R (pozri tabuľku III a obrázok č. 1) a vypočíta sa podľa vzorca :

$f_r = (R^2_{max} - R^2_{min}) / R^2$,

kde R_{max} = vonkajší polomer, tj. maximálna vzdialenosť obývanej plochy od zdroja rizika,

R_{min} = vnútorný polomer, tj. minimálna vzdialenosť obývanej plochy od zdroja rizika,

R = maximálny polomer zóny ohrozenia (maximálna vzdialenosť účinkov závažnej priemyselnej havárie),

f_α = faktor predstavujúci uhol obývanej plochy zasiahnutý zdrojom rizika, redukovaný uhlom nežiadúcich účinkov udalosti Θ sa určí:

$f_\alpha = \alpha / \Theta$,

kde Θ = uhol nežiadúcich účinkov závažnej priemyselnej havárie

Θ = 360° pre plochu (I) – požiar,

180° pre plochu (II) – výbuch mraku pár,

36° pre plochu (III) – toxický rozptyl,

α = uhol vymedzený plochou s uvažovanou hustotou zaľudnenia (pozri obrázok č. 1)

Pri stanovení faktoru f_α je potrebné zamerať sa na oblasť s najväčšou hustotou obyvateľstva.

TABUĽKA IV: HUSTOTA ZAĽUDNENIA V OBCIACH A MESTÁCH

Popis zaľudnenej plochy (oblasti)	Hustota zaľudnenia [počet osôb/ha]*
Vidiecke osídlenie (obec do 2000 obyvateľov)	10
Strediskové obce a mestá na vidieku (obec, mesto od 2000 do 5000 obyvateľov)	20
Vonkajšia obytná časť mesta (obec, mesto od 5 000 do 20 000 obyvateľov)	30
Mestá (od 20 000 do 50 000 obyvateľov)	60
Centrálna obytná časť mesta (mestá nad 50 000 obyvateľov)	80
Vonkajšia obytná časť mesta (miestne časti, obce nad 50 000 do 100 000 obyvateľov)	90
Centrálna obytná časť mesta (viac ako 100 000 obyvateľov)	160

* Priemerná hustota zaľudnenia v Slovenskej republike je cca 1 osoba/ha.

5. Podľa tabuľky Va a tabuľky Vb tejto prílohy sa priradí každému jednotlivému zdroju rizika závažnej priemyselnej havárie (zdrojom rizika je každá vybraná nebezpečná látka) najprv priemerný index pravdepodobnosti vzniku nežiadúcej udalosti P podľa číselného kódu látky a charakteru zariadenia (prevádzky).
Tabuľka Va je určená pre stacionárne zariadenia a tabuľka Vb pre vnútropodnikové potrubné rozvody.

TABUĽKA Va: PRIEMERNÝ INDEX PRAVDEPODOBNOSTI VZNIKU ZÁVAŽNEJ PRIEMYSELNEJ HAVÁRIE (P) PRE STACIONÁRNE ZARIADENIA

Vybrané nebezpečné látky (číselný kód)		Priemerný index pravdepodobnosti vzniku závažnej priemyselnej havárie (P)	
		Skladovanie	Výrobné zariadenie
Horľavá kvapalina	(1 – 3)	8	7
Horľavá kvapalina	(4 – 6)	7	6
Horľavý plyn	(7)	6	5
Horľavý plyn	(9)	7	6
Horľavý plyn	(10, 11)	6	-
Horľavý plyn	(13)	4	-
Výbušnina	(14, 15)	7	6
Toxická kvapalina	(16 – 23)	5	4
Toxický plyn	(26 – 28)	6	5
Toxický plyn	(29 – 31)	6	-
Toxický plyn	(33)	5	4
Produkty spaľovania	(34)	3	-

TABUĽKA Vb: PRIEMERNÝ INDEX PRAVDEPODOBNOSTI VZNIKU ZÁVAŽNEJ PRIEMYSELNEJ HAVÁRIE (P) PRE VNÚTROPODNIKOVÉ POTRUBNÉ SYSTÉMY

Vybrané nebezpečné látky (číselný kód)		Priemerný index pravdepodobnosti vzniku závažnej priemyselnej havárie (P)
Horľavá kvapalina	(2)	6
Horľavá kvapalina	(5)	5
Horľavý plyn	(8)	6
Horľavý plyn	(12)	6
Toxický plyn	(30)	6
Toxický plyn	(32, 33)	5

6. Pre prevod priemerného indexu pravdepodobnosti vzniku závažnej priemyselnej havárie P na pravdepodobnosť (početnosť) výskytu závažnej priemyselnej havárie F_p (počet udalostí/rok) platí :

   $P = |\log F_p|$.

   Prevod (konverzia) sa určí v súlade s údajmi podľa tabuľky VI.

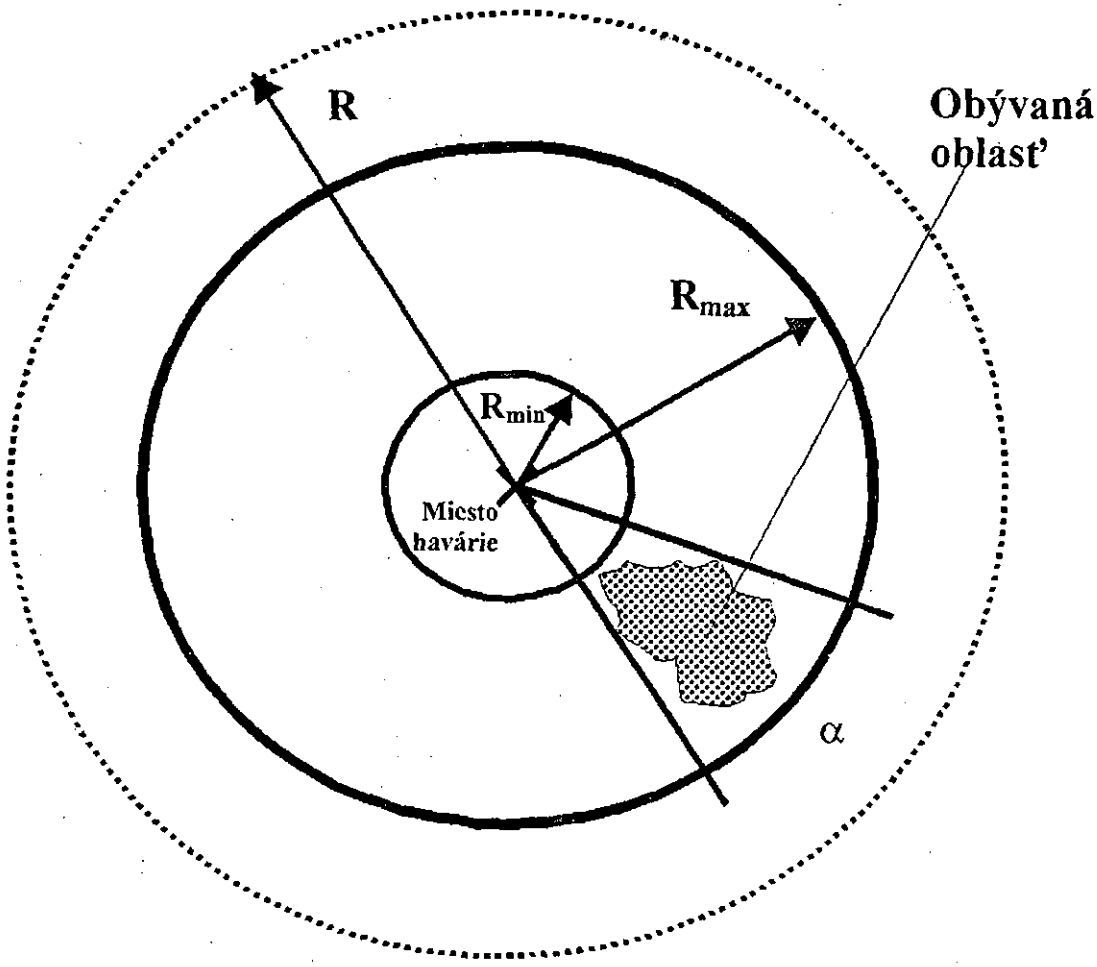
TABUĽKA VI: PREVOD PRIEMERNÉHO INDEXU PRAVDEPODOBNOSTI VZNIKU ZÁVAŽNEJ PRIEMYSELNEJ HAVÁRIE (P) NA PRAVDEPODOBNOSŤ (POČETNOSŤ) VÝSKYTU ZÁVAŽNEJ PRIEMYSELNEJ HAVÁRIE (Fp) *

Index pravdepodobnosti vzniku závažnej priemyselnej havárie P	Pravdepodobnosť výskytu závažnej priemyselnej havárie [udalosť/rok] Fp
3	1.10^{-3}
4	1.10^{-4}
5	1.10^{-5}
6	1.10^{-6}
7	1.10^{-7}
8	1.10^{-8}

*P je absolútna hodnota logaritmu F_p ($P = |(\log F_p)|$).

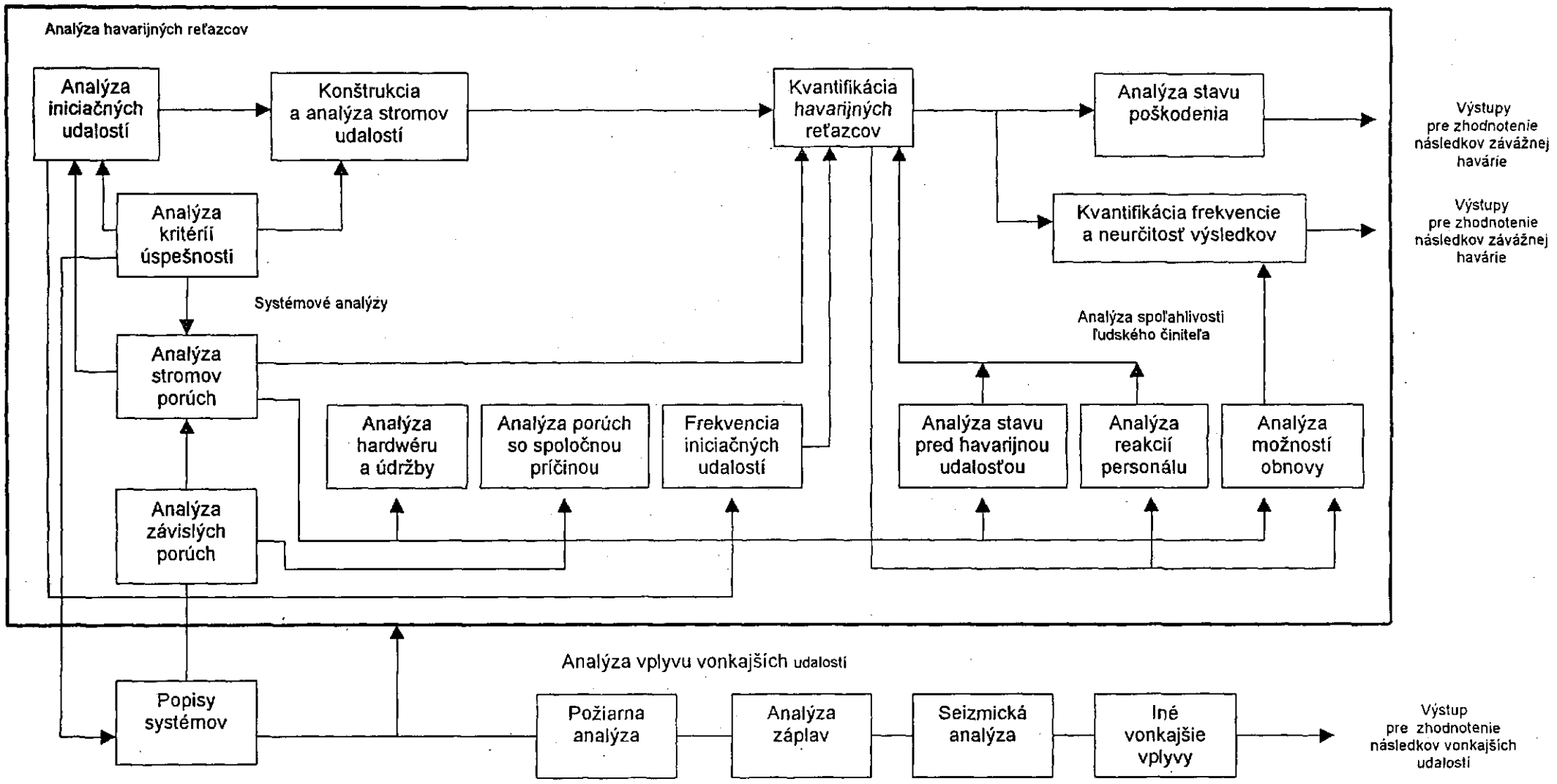
7. Výsledná (sumárna) hodnota pravdepodobnosti (početnosti) výskytu závažnej priemyselnej havárie sa stanoví ako súčet hodnôt pravdepodobnosti (početnosti) výskytu závažnej priemyselnej havárie od jednotlivých vybraných nebezpečných látok.

Obrázok č. 1
Schématické znázornenie odhadu následkov závažnej priemyselnej havárie



Legenda k obrázku :

α – uhol sektoru obývanej plochy
R – maximálny polomer nežiadúcich účinkov závažnej priemyselnej havárie
R_{max}, R_{min} – maximálna a minimálna vzdialenosť hraníc obývanej plochy od miesta závažnej priemyselnej havárie



Obrázok č.2 Zjednodušený postupový diagram pre analýzu rizika závažnej havárie

O d ô v o d n e n i e

k návrhu vyhlášky o hodnotení rizík závažných priemyselných havárií

A. Všeobecne

Budovanie rozsiahlych, navzájom prepojených priemyselných a energetických komplexov, technologických parkov, rekonštrukcia a modernizácia zastaralých výrob a prevádzok, zvyšovanie ich produktivity a ekonomickej efektívnosti, ale aj samotný dovoz a transfer náročných rizikových technológií a výrob do Slovenskej republiky prináša so sebou popri zjavnom technickom rozvoji a spoločenskom pokroku aj špecifické individuálne a spoločenské riziká. Tieto riziká sú spojené s používaním čoraz väčšieho množstva rôznych nebezpečných látok, a tým aj s možnosťou potencionálneho ohrozenia života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku v dôsledku vzniku a rozvoja závažných priemyselných havárií.

Jedným z najdôležitejších inštitútov zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon") je inštitút objektívneho zhodnotenia rizík závažných priemyselných havárií (ďalej len „hodnotenie rizík"). Tento inštitút sa prelina takmer všetkými ustanoveniami zákona.

Podľa súčasných poznatkov prevádzkovatelia malých podnikov, ale aj prevádzkovatelia značného počtu veľkých rizikových chemických a petrochemických podnikov v Slovenskej republike majú zatiaľ nedostatočné, resp. neúplné znalosti v oblasti systematického a hlavne komplexného hodnotenia rizík.

Pripravenosť tzv. seveso podnikov v Slovenskej republike na zavedenie zákona je rôzna. Existujú značné rozdiely, ktoré vyplývajú hlavne z toho, že niektoré podniky (hlavne podniky so zahraničnou spoluúčasťou) pristúpili k realizácii rôznych bezpečnostných zhodnotení, analýz a štúdií (hodnotení rizík a ich kvantifikácii) už dávnejšie, vytvorili si vlastné hodnotiace kolektívy, resp. tieto hodnotenia im realizovali renomované zahraničné spoločnosti. Preto aj ich predstava o časovej a odbornej náročnosti týchto prác je reálna a pripravenosť je oveľa vyššia ako u ostatných prevádzkovateľov, ktorí sa s touto problematikou ešte len začínajú oboznamovať.

Neuspokojivá je aj situácia v odbornej pripravenosti zamestnancov príslušných orgánov štátnej správy.

Aj to je jeden z dôvodov, z ktorých vyplýva potreba právnej úpravy podrobností o hodnotení rizík vykonávacím predpisom k zákonu.

Predkladaný návrh vyhlášky ustanovuje podrobnosti na vykonanie § 6 zákona s cieľom zaviesť objektívne, jednotné a systematické postupy hodnotenia rizík vychádzajúce z aplikácie osvedčených a zaužívaných postupov hodnotenia rizika vo svete i v Slovenskej republike.

Navrhovaná vyhláška nezavádza do postupov hodnotenia rizík žiadny umelý nástroj. Pri jej tvorbe sa plne zohľadnili a uplatnili existujúce zaužívané postupy hodnotenia rizika aplikované aj v Slovenskej republike hlavne v energetickom a v petrochemickom priemysle. Plná aplikovateľnosť postupov hodnotenia rizika v podmienkach Slovenskej republiky vytvára nevyhnutné predpoklady pre požadované odborné a včasné naplnenie požiadaviek zákona.

Ako sa už uviedlo vyššie, v Slovenskej republike už v súčasnosti existuje viacero podnikov a spoločností, ktoré aplikujú postupy hodnotenia rizika ustanovené v tejto vyhláške a výsledky ich prác sú plne akceptované štátnou správou, poisťovacími spoločnosťami, ako aj národnými a medzinárodnými spoločnosťami a organizáciami pôsobiacimi v tejto oblasti.

B. K jednotlivým ustanoveniam

K § 1

Predmet úpravy tejto vyhlášky je v súlade so splnomocňovacím ustanovením § 6 ods. 5 zákona.

K § 2

V odseku 1 a 2 sa uvádza demonštratívny výpočet oblastí použitia výsledkov hodnotenia rizík, ktoré vyplývajú z príslušných ustanovení zákona.

V odseku 3 sa uvádza stručný výpočet krokov, z ktorých pozostáva postup hodnotenia rizík. Tieto kroky sú potom detailnejšie upravené v ďalších ustanoveniach tejto vyhlášky.

K § 3 a prílohe

Jednou z náležitostí oznámenia o kategorizácii podniku (§ 4 a 5 zákona) je predbežný odhad rizika závažných priemyselných havárií (ďalej len „predbežných odhad rizika").

V tomto paragrafe sa ustanovuje jednotný postup pre vypracovanie predbežného odhadu rizika na účely oznámenia o kategorizácii podniku. Ide o veľmi dôležitý úvodný krok do riešenia problematiky hodnotenia rizík, tak pre prevádzkovateľov potenciálne rizikových podnikov, ako aj pre štátnu správu.

Ide o modifikáciu metódy rýchleho odhadu rizika uvedenú v príručke Medzinárodnej agentúry pre atómovú energiu (MAAE) „IAEA – TECDOC – 727 Manual for the classification and priorization of risks due to major accidents in process and related industries". Pri tvorbe tejto metódy sa zohľadnili expertné skúsenosti renomovaného medzinárodného tímu odborníkov, ktoré boli na základe vyhodnotenie značného počtu veľkých priemyselných havárií spracované do zoznamu tzv. typových havárií.

Dôsledná aplikácia tejto metódy vyžaduje pochopenie a zohľadnenie všetkých predpokladov, podľa ktorých bol tento postup vyvinutý; aj preto ju bolo potrebné na účely predbežného odhadu rizika modifikovať. Ministerstvo životného prostredia SR pripravuje vydanie slovenského prekladu tejto príručky s doplňujúcim odborným komentárom.

Výsledky predbežného odhadu rizika získané touto modifikovanou metódou sú podstatne prísnejšie (vychádza vyššia miera rizika) ako u iných kvantifikačných metód rýchleho hodnotenia, ktorých použitie sa pripúšťa v odôvodnených prípadoch podľa odseku 3. Preto je potrebné v prípade použitia týchto iných metód zohľadniť rovnaké hodnotiace podmienky.

Výsledná pravdepodobnosť (početnosť) vzniku závažnej priemyselnej havárie pri predbežnom odhade rizika podľa tejto modifikovanej metódy je zaťažená u všetkých prevádzkovateľov rovnakou mierou neurčitostí, avšak objektívne a jednotne. Na účely sledované štátnou správou po prijatí oznámenia o kategorizácii podniku je výsledná hodnota vzniku závažnej priemyselnej havárie konštantný údaj, ktorý jej umožňuje rozhodnúť o potrebe prijatia alebo neprijatia nápravných opatrení a umožňuje jej prvotné rozčlenenie podnikov na základe jednotných postupov a hodnotiacich kritérií.

K § 4 a obrázku č. 2 prílohy

V tomto paragrafe sa zavádza jednotný postup analýzy rizík závažnej priemyselnej havárie, ktorý je prezentovaný postupovým diagramom na obrázku č. 2 v prílohe tejto vyhlášky. Postup vychádza zo známych a overených mechanizmov a metód pravdepodobnostného hodnotenia rizika aplikovaných systematicky na jednotlivé rizikové prevádzkové zariadenia, systémy a prvky, ako aj vnútorné a vonkajšie činitele. Postup je dostatočne detailný aj preto, aby sa zabezpečila jednotnosť, porovnateľnosť a objektívnosť hodnotenia.

Prvým postupovým krokom analýzy rizík závažnej priemyselnej havárie je realizácia popisov rizikových zariadení a systémov podniku, ktorá umožní pristúpiť k systémovej analýze identifikujúcej potenciálne systémové poruchy vedúce k závažnej havárii, vrátane porúch so spoločnou príčinou (ďalej len „závislá porucha") pomocou jednotnej metódy analýzy stromov porúch (ide o klasickú metódu identifikácie nebezpečenstva) a analýzy závislých porúch. Tieto popisy môžu byť realizované aj v iných častiach bezpečnostnej dokumentácie podniku, t.j. analýza rizika závažnej priemyselnej havárie sa môže na ne odvolávať, avšak ich rozsah musí byť dostatočný pre potreby systémovej analýzy.

V ďalšom postupovom kroku analýzy rizík identifikované stromy porúch zo systémovej analýzy umožnia zhodnotiť potenciálne zdroje rizík závažnej priemyselnej havárie vyplývajúce z normálnej prevádzky, z prechodových javov a procesov, z mimoriadnych prevádzkových stavov (situácií), zo živelných udalostí a zlyhaní ľudského činiteľa v objektoch a zariadeniach prevádzkovateľa pomocou analýzy havarijných reťazcov.

Analýza iniciačných (poruchových a havarijných) udalostí, ktoré môžu viesť k vzniku závažnej priemyselnej havárie, umožňuje detailne identifikovať tie poruchové a havarijné reťazce, ktoré sa potenciálne môžu rozvinúť až do takejto havárie. Zároveň táto analýza umožňuje hneď vylúčiť z hodnotenia také poruchové a havarijné reťazce, ktoré sa nemôžu v žiadnom prípade rozvinúť do závažných priemyselných havárií, pretože existujúce pasívne bezpečnostné systémy (stavebné riešenie objektov, havarijné nádrže ap.) tomu zabránia.

Následná analýza kritérií úspešnosti, pri ktorej sa zohľadňujú technické, materiálne, ľudské, organizačné a administratívne havarijné opatrenia a zábrany určené na zabránenie, obmedzenie (zmiernenie) alebo potlačenie rozvoja iniciačných udalostí do závažnej priemyselnej havárie, umožňuje zároveň posúdiť pripravenosť prevádzkovateľa na závažnú priemyselnú haváriu.

Výsledkom prác v tomto postupovom kroku je analýza stromov udalostí, ktorá umožňuje kvantifikovať pravdepodobnosť (početnosť) výskytu nežiaducich havarijných reťazcov (so zohľadnením analýzy ľudského činiteľa a analýzy údajov). Zároveň analýza stavov poškodenia

prevádzky a zariadení umožňuje stanovenie potenciálnych škôd na majetku podniku a v jeho okolí v dôsledku vzniku a rozvoja závažnej priemyselnej havárie.

V odseku 4 sa zdôrazňuje význam prípravy údajových vstupov do jednotlivých analýz a pre kvantifikačné výpočty. Vychádza sa z toho, že môžu byť použité buď všeobecné (generické) údaje o poruchovosti (spoľahlivosti) prvkov, systémov a zariadení (prevzaté z overených mimopodnikových, najmä zahraničných databáz) alebo špecifické údaje, ktoré sú v požadovanom rozsahu k dispozícii u prevádzkovateľa (podnikové databázy). Prevádzkovateľ môže požadované vstupné údaje pripraviť aj na základe analýzy údajov, v ktorej sa výber potrebných informácií realizuje aplikáciou štatistických metód alebo pomocou kombinácie údajov zo všeobecných a špecifických databáz. V tejto časti sú medzi najdôležitejšie údaje pre potreby rizikových analýz zaradené predovšetkým údaje o kontrolách, testovaní a údržbe zariadení, údaje o potenciálnej možnosti vzniku jednoduchých porúch, havárií a závislých porúch a údaje o početnosti (frekvencii) výskytu iniciačných udalostí.

Osobitný dôraz sa kladie aj na analýzu spoľahlivosti ľudského činiteľa (pozostávajúcu z viacerých čiastkových analýz), ak tento činiteľ priamo alebo nepriamo vstupuje do kontroly a riadenia systémov, procesov a zariadení, ktorých porucha alebo havária sa môže rozvinúť do závažnej priemyselnej havárie.

Analýza rizík musí obsahovať aj analýzu možných vplyvov vonkajších udalostí (mimo podniku alebo zariadenia), pokiaľ tieto udalosti môžu spôsobiť závažnú priemyselnú haváriu alebo negatívne ovplyvniť jej priebeh a následky v rámci podniku alebo mimo neho. Demonštratívny výpočet týchto vonkajších udalostí sa uvádza v odseku 10.

V odseku 11 sa poukazuje na potrebu zvažovať pri hodnotení možných následkov závažnej priemyselnej havárie scenáre reprezentatívnych druhov havárií a ich možných účinkov na

a) život a zdravie ľudí, najmä zraňujúce a smrteľné

1 koncentrácie škodlivých vlastností vybraných nebezpečných látok pri ich úniku,

2. tlakové účinky, rozlet materiálu a deštrukcia objektov pri výbuchu,

3. sálavé teplo, oheň, splodiny horenia, resp. nedostatok kyslíka pri požiari,

s prihliadnutím na ich vzdialenosť od miesta závažnej priemyselnej havárie, spôsob ochrany, meteorologické podmienky a pod.

b) životné prostredie, najmä priamym pôsobení účinkov podľa písmena a), ako aj možnou kontamináciou ovzdušia, vody a pôdy v nadväznosti na vlastnosti unikajúcej vybranej nebezpečnej látky (najmä jej skupenstvo, množstvo, mobilita, perzistencia, resp. degradibilita a forma úniku) s prihliadnutím na zraniteľnosť, cennosť a únosné zaťaženie životného prostredia (vrátane voľne žijúcich živočíchov a rastlín), geografické, hydrogeologické a iné miestne podmienky,

c) majetok (vrátane hospodárskych zvierat) najmä priamym pôsobením účinkov podľa písmena a) a sprostredkovane tiež v dôsledku niektorých účinkov podľa písmena b).

K § 5

V tomto ustanovení sa vychádza z medzinárodne zaužívaného určenia prijateľnosti rizika z hľadiska možného ohrozenia života jednej osoby (tzv. individuálne riziko) alebo skupiny osôb (tzv. spoločenské riziko). Takýto systém sa používa vo väčšine štátov, a to ako z hľadiska posudzovanie rizikovosti podnikov, tak aj na účely územného plánovania a pod. Všeobecne platné kritériá pre spoločenskú prijateľnosť rizík z hľadiska ohrozenia či poškodenia životného prostredia alebo majetku zatiaľ neexistujú. Napriek tomu je však pri hodnotení rizík potrebné brať primerane do úvahy aj tieto kritériá, a to najmä v prípade, ak miera rizika je z hľadiska ohrozenia osôb prijateľná a pod.

K § 6

Výsledné hodnotenie rizík a z nich vyplývajúce zatriedenie týchto rizík do troch oblastí má význam nielen z hľadiska prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie zo strany samotného prevádzkovateľa (vrátane spracovania a zavedenia príslušnej dokumentácie, postupov, systémov a pod.), ale aj pre

a) činnosť príslušných orgánov štátnej správy (pri výkone štátneho dozoru, pri územnom plánovaní a povoľovaní stavieb a iných zariadení a činností v blízkosti takýchto podnikov, pri havarijnom plánovaní a pod.),

b) plánovanie a výkon priemyselných a iných činností (vrátane havarijného plánovania a pod.) v blízkosti tzv. seveso podnikov,

c) informovanie verejnosti a zabezpečenie jej účasti na rozhodovaní.

Výsledky hodnotenia rizík sú dôležitými podkladmi (resp. priamo súčasťou) pre vypracúvanie príslušnej dokumentácie, ako aj pre ďalšiu činnosť prevádzkovateľa, orgánov štátnej správy i pre stanoviská verejnosti.

K § 7

S ohľadom na mimoriadnu závažnosť a prierezovosť hodnotenia rizík je potrebné, aby táto vyhláška nadobudla účinnosť súčasne so zákonom.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Návrh

Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky
z (zo) .....,
ktorou sa ustanovujú podrobnosti o oznamovacej povinnosti a o podávaní správ a informácií o závažných priemyselných haváriách

Bratislava, november 2001

N á v r h

Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky

z (zo) .....,

ktorou sa ustanovujú podrobnosti o oznamovacej povinnosti a o podávaní správ a informácií o závažných priemyselných haváriách

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky podľa § 24 ods. 8 zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon") ustanovuje:

§ 1

Premet úpravy

Táto vyhláška upravuje podrobnosti o

a) oznamovacej povinnosti prevádzkovateľa bezprostredne po vzniku závažnej priemyselnej havárie (§ 24 ods. 1 a 7 zákona),
b) správe prevádzkovateľa o príčinách a následkoch závažnej priemyselnej havárie a o prijatých opatreniach (§ 24 ods. 2 a 7 zákona),
c) informácii orgánu, ktorý vyšetroval príčiny a okolnosti závažnej priemyselnej havárie (§ 24 ods. 3 , 6 a 7 zákona),
d) komplexnej správe okresného úradu o analýze príčin a následkov závažnej priemyselnej havárie a o prijatých opatreniach (§ 24 ods. 4 a 7),
e) správach a informáciách podľa písmena b) až d) v prípade, ak závažná priemyselná havária spĺňa kritériá podľa § 24 ods. 5 a prílohy č. 2 zákona.

§ 2

Oznámenie o vzniku závažnej priemyselnej havárie

Oznámenie o vzniku závažnej priemyselnej havárie [§ 1 písm. a)] obsahuje najmä tieto údaje:

a) identifikačné údaje o prevádzkovateľovi, podniku a zariadení, kde došlo k závažnej priemyselnej havárii,

b) začiatok (vznik) závažnej priemyselnej havárie a jej predpokladaný koniec (zdolanie), ak to možno odhadnúť,

c) druh závažnej priemyselnej havárie (napríklad únik, výbuch, požiar) a okolnosti havárie (vrátane ohrozeného alebo zasiahnutého okolia podniku, meteorologických podmienok),

d) vybrané nebezpečné látky prítomné pri závažnej priemyselnej havárii (názov látky, klasifikácia, číslo CAS a názov podľa IUPAC[1)], množstvo, fyzikálna forma požiarne charakteristiky),

e) pravdepodobná príčina závažnej priemyselnej havárie,

f) okamžité následky a dostupné údaje pre odhad ďalších následkov (najmä počet mŕtvych a zranených, škody na životnom prostredí a na majetku),

g) prijaté opatrenia na zdolanie závažnej priemyselnej havárie a obmedzenie jej následkov,

h) meno, priezvisko a funkčné zaradenie osoby, ktorá oznámenie vypracovala, dátum a podpis.

§ 3

Písomná správa prevádzkovateľa

(1) Písomná správa podľa § 1 písm. b) obsahuje najmä nasledovné údaje:

a) upresnené (skutočné) údaje podľa § 2 písm. a) až g),

b) nariadené, prípadne navrhované opatrenia a lehoty zamerané na

1. zmiernenie strednodobých a dlhodobých následkov závažnej priemyselnej havárie,
2. zamedzenie opakovania sa takejto alebo podobnej závažnej priemyselnej havárie,

[1)] § 14 ods. 2 zákona č. .../2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

c) meno, priezvisko, funkčné zaradenie a podpis osoby, ktorá správu vypracovala, ako aj štatutárneho orgánu, ktorý správu schválil, a dátum odoslania správy.

(2) V prípade, že závažná priemyselná havária spĺňa kritériá podľa prílohy č. 2 zákona, správa podľa odseku 1 sa vyhotovuje spôsobom a v rozsahu podľa prílohy tejto vyhlášky.

§ 4

Informácia orgánu, ktorý vyšetroval príčiny a okolnosti závažnej priemyselnej havárie alebo nariadil príslušné opatrenia

(1) Informácia, ktorú má zaslať okresnému úradu orgán, ktorý vyšetroval okolnosti závažnej priemyselnej havárie alebo na jej základe nariadil príslušné opatrenia [§ 1 písm. c)], obsahuje, s prihliadnutím na ním vykonanú činnosť, najmä

a) výsledky vyšetrovania a analýzy závažnej priemyselnej havárie,
b) nariadené opatrenia.

(2) V údajoch podľa odseku 1 písm. a) sa uvádzajú výsledky vyšetrovania a analýzy

a) príčin a okolností vzniku a priebehu závažnej priemyselnej havárie vrátane zodpovednosti príslušných osôb, nedostatkov v príslušnej dokumentácii, bezpečnostnom riadiacom systéme a pod.,
b) následky závažnej priemyselnej havárie (zasiahnutá oblasť, účinky na život a zdravie ľudí, na životné prostredie a na majetok, evakuácia alebo ukrytie osôb, hospodárskych zvierat, prerušenie dodávky pitnej vody, energií, telefonického spojenia, výška škody a pod.),
c) postup pri zdolávaní závažnej priemyselnej havárie a obmedzovaní jej následkov, a to aj vo vzťahu k
    1. účinnosti, prípadne opisu jednotlivých činností na zdolanie závažnej priemyselnej havárie a obmedzenie jej následkov,
    2. vhodnosti a úplnosti príslušnej dokumentácie (najmä hodnotenie rizík, program prevencie závažných priemyselných havárií, bezpečnostný riadiaci systém, bezpečnostná správa, havarijný plán), ako aj k plánu ochrany obyvateľstva.

(3) V údajoch podľa odseku 1 písm. b) sa uvádzajú nariadené opatrenia (okamžité, strednodobé a dlhodobé)

a) na zmiernenie prípadne odstránenie následkov závažnej priemyselnej havárie,

b) na zamedzenie opakovania sa rovnakej alebo obdobnej závažnej priemyselnej havárie,

c) ostatné, vyplývajúce z vyšetrovania alebo z analýzy príčin a okolností závažnej priemyselnej havárie (vrátane sankčných opatrení, opatrení na obmedzenie alebo zastavenie prevádzky a pod.)

(4) Ustanovenie § 3 ods. 2 sa vzťahuje primerane aj na informáciu podľa odseku 1.

§ 5

Komplexná správa okresného úradu

(1) Komplexná správa okresného úradu [§ 1 písm. d)] obsahuje

a) sumarizáciu a potrebnú analýzu údajov vyplývajúcich z písomnej správy podľa § 3 a z informácie podľa § 4;

b) závery s prihliadnutím na dokumentáciu v písmene a) a na poznatky z vlastnej činnosti okresného úradu;

c) návrh ďalších opatrení najmä vo vzťahu k

1. prevádzkovateľovi,
2. ďalším orgánom a organizáciám zúčastneným na zdolávaní závažnej priemyselnej havárie a obmedzovaní jej následkov,
3. plánu ochrany obyvateľstva,
4. informovaniu verejnosti.

(2) Ustanovenie § 3 ods. 2 sa vzťahuje rovnako aj na komplexnú správu podľa odseku 1.

§ 6

Bezprostredná hrozba závažnej priemyselnej havárie

Ustanovenia § 2 až 5 sa vzťahujú primerane aj na prípade bezprostrednej hrozby závažnej priemyselnej havárie, ktoré sa podarilo zdolať postupom podľa havarijného plánu.[1)]

§ 7

Účinnosť

Táto vyhláška nadobúda účinnosť .....

[1)] § 18 ods. 4 a § 24 ods. 7 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

O d ô v o d n e n i e

k návrhu vyhlášky o odborne spôsobilých osobách, autorizácii a o školení a výcviku zamestnancov na účely prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie

---

A. Všeobecne

Zákon o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon") ustanovuje doplňujúce, resp. nové povinnosti na úseku prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie.

Plnenie týchto povinností vyžaduje vykonávanie niektorých činností, vrátane vypracúvania určitej dokumentácie, spôsobom alebo v rozsahu v našom právnom poriadku ani v praxi dosiaľ takmer nepoužívaným (pozri najmä § 6, 9, 11 a 18 zákona).

Od kvality, odbornosti a spoľahlivosti uvedených činností a dokumentácie pritom do značnej miery závisí kvalita a spoľahlivosť systému prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie nielen v príslušných podnikoch, ale aj v činnosti orgánov verejnej správy.

Preto je potrebné, aby tieto činnosti, tak dôležité z hľadiska bezpečnosti a prevádzkovej spoľahlivosti príslušných zariadení a podnikov, ako aj ochrany života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku, vykonávali na to odborne spôsobilé osoby.

Jedným zo spôsobov zabezpečenia tejto odbornosti a spoľahlivosti je autorizácia príslušných právnických a fyzických osôb na vykonávanie činností uvedených v § 13 ods. 2 a 3 zákona.

Ako vyplýva z dôvodovej správy k § 11 zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon") ľudský faktor sa podieľa viac ako 80 % na príčinách závažných priemyselných havárií. Preto treba systému

- organizácie a riadenia, ale aj

- odbornej spôsobilosti, školenia a výcviku zamestnancov,

venovať osobitnú pozornosť, a to vrátane zamestnancov iných právnických osôb alebo fyzických osôb - podnikateľov vykonávajúcich práce v podniku (ďalej len „cudzia organizácia").

Odborne spôsobilý, preškolený a vycvičený personál spolu so systémom organizácie, zodpovednosti a riadenia tvorí aktívnu zložku opatrení na prevenciu závažných priemyselných havárií a na pripravenosť na ich zdolávanie a obmedzovanie ich následkov. Ide pritom o opatrenia, ktoré sú neporovnateľne menej finančne náročné ako rôzne technické a investičné opatrenia.

Povinnosť prevádzkovateľa zabezpečiť potrebné školenie a výcvik sa síce vzťahuje predovšetkým na jeho zamestnancov, ale táto povinnosť je primerane rozšírená aj na všetky (cudzie) osoby, ktoré sa s jeho vedomím zdržujú na jeho pracoviskách (porovnaj napr. § 8b a § 9 zákona NR SR č. 330/1996 Z.z. v znení zákona č. 158/2001 Z.z.), a z týchto „cudzích" osôb predovšetkým na zamestnancov cudzích organizácií.

B. <u>K jednotlivým ustanoveniam</u>

<u>K § 1</u>

Predmet úpravy tejto vyhlášky dôsledne vychádza zo splnomocňovacích ustanovení podľa § 11 ods. 6, § 12 ods. 13 a § 16 ods. 9 zákona. Ide v podstate o štyri okruhy problémov:

1. úlohy odborne spôsobilých osôb a podmienky na získanie osvedčenia o odbornej spôsobilosti (§ 2 až 9),
2. školenie a výcvik zamestnancov v oblasti upravovanej zákonom (§ 10),
3. oprávnenie na vykonávanie odbornej prípravy odborne spôsobilých osôb (§ 11),
4. autorizácia na vykonávanie niektorých činností na úseku prevencie závažných priemyselných havárií uvedených v § 14 ods. 2 zákona.(§ 12 a 13).

<u>K § 2 až 9</u>

V týchto paragrafoch venovaných právnej úprave prvého okruhu problémov sa ustanovujú podrobnosti

a) na vykonanie § 11 ods. 1 zákona o úlohách odborne spôsobilých osôb – ide o demonštratívny výpočet týchto základných úloh (§ 2),

b) o obsahu a rozsahu odbornej prípravy odborne spôsobilých osôb (§ 3), t.j. havarijných technikov a špecialistov na prevenciu závažných priemyselných havárií, na získanie a udržanie osvedčenia o odbornej spôsobilosti,

c) o overovaní odbornej spôsobilosti pred skúšobnou komisiou ustanovenou Ministerstvom životného prostredia SR - § 4 až 6,

d) o osvedčení o odbornej spôsobilosti v odbornosti havarijného technika alebo špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií (§ 7),

e) o pečiatke špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií, vrátane jej záväzného vzoru a úhrade za ňu (§ 8 a príloha),

f) o registri odborne spôsobilých osôb.

K § 10

Tento paragraf ustanovuje potrené podrobnosti v druhom okruhu problémov, t.j. o školení a výcviku zamestnancov.

Táto vyhláška ustanovuje určité spoločné zásady, najmä pokiaľ ide o obsah školenia a výcviku jednotlivých okruhov zamestnancov prevádzkovateľa a intervaly tohto školenia a výcviku. Podrobnosti si určí prevádzkovateľ s ohľadom na konkrétne okolnosti a podmienky podniku, vrátane prípadných opatrení nariadených príslušných orgánom v rámci výkonu štátneho dozoru podľa zákona; musí však pritom vychádzať z ustanovení tejto vyhlášky.

Ustanovenie odseku 2 vychádza z prezumpcie, že odborná výchova a výcvik v ňom uvedených zamestnancov sa uskutočňuje podľa osobitných ustanovení zákona či iných predpisov, resp. že to budú predovšetkým oni, ktorí budú pripravovať, koordinovať a zabezpečovať školenie a výcvik ostatných zamestnancov.

V nadväznosti na konštatáciu uvedenú v poslednom odseku vo všeobecnej časti tejto dôvodovej správy sa ustanovuje primeraná platnosť systému zabezpečenia školenia a výcviku zamestnancov prevádzkovateľa aj na zamestnancov cudzích organizácií. Ide o jednu z náležitostí, ktoré by mala obsahovať príslušná zmluva medzi prevádzkovateľom a vedením cudzej organizácie týkajúca sa výkonu jej činnosti v podniku.

K § 11

Kvalitná odborná príprava odborne spôsobilých osôb v odbornosti havarijného technika a špecialistu na prevenciu závažných havárií spolu s náročným overovaním ich odbornej spôsobilosti je jedným zo základných predpokladov na zabezpečenie kvality a spoľahlivosti vykonávania a koordinovania ťažiskových činností (vrátane spracúvania a aktualizácie príslušnej dokumentácie) na úseku prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie.

Preto túto odbornú prípravu môže vykonávať len právnická osoba alebo fyzická osoba – podnikateľ, s potrebným odborným personálnym, organizačným a materiálnym zabezpečením, ktorej na túto činnosť vydalo ministerstvo oprávnenie podľa § 13 zákona. V odseku 2 sa preto ustanovujú podrobnosti o preukazovaní splnenia niektorých podmienok v žiadosti o udelenie tohto oprávnenia. Ide najmä o

a) vypracovanie učebných osnov a učebných textov tak, aby boli v súlade s § 12 ods. 4 zákona i s § 3 tejto vyhlášky,
b) zabezpečenie kvalifikovaných lektorov,
c) zabezpečenie moderných didaktických prostriedkov a zariadení,
d) vytvorenie podmienok pre potrebnú úroveň a názornosť nielen teoretickej, ale aj praktickej výučby a prípravy,
e) vytvorenie potrebného organizačného a personálneho zázemia pre hladký priebeh odbornej prípravy, vrátane vedenia príslušnej dokumentácie.

Udelenie tejto autorizácie je nevyhnutnou podmienkou získania viazanej živnosti podľa bodu 52 prílohy č. 2 zákona č. 455/1995 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (pozri čl. IV zákona).

K § 12

V § 12 sa ustanovujú podrobnosti o obsahu žiadosti o udelenie autorizácie, a to osobitne pre fyzické osoby – podnikateľov a pre právnické osoby, pretože tieto náležitosti sú v § 15 ods. 4 zákona ustanovené iba rámcovo. Ustanovujú sa tu tiež podrobnosti o preukazovaní spĺňania niektorých podmienok pre udelenie autorizácie ustanovených zákonom.

K § 13

Ako praktickú pomôcku pre prevádzkovateľov podnikov podliehajúcich režimu zákona, ale aj pre ďalších záujemcov bude ministerstvo viesť zoznam autorizovaných osôb, v ktorom sa budú uvádzať základné údaje potrebné na získanie základných informácií o týchto osobách za účelom nadviazania zmluvnej spolupráce a pod.

Zoznam bude verejne prístupný (pravdepodobne na internetovej stránke) na okresných i krajských úradoch i na ministerstve a okrem toho najmenej raz ročne uverejnený vo Vestníku Ministerstva životného prostredia SR.

K § 14

Nadobudnutie účinnosti tejto vyhlášky sa predpokladá súčasne s nadobudnutím účinnosti zákona.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

N á v r h

Vyhláška
Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky
z (zo) .....
o havarijných plánoch

Bratislava, november 2001

N á v r h

V Y H L Á Š K A

Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky

z (zo) .....

o havarijných plánoch

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky podľa § 18 ods. 12 a § 20 ods. 3 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov ustanovuje:

PRVÁ ČASŤ
ÚVODNÉ USTANOVENIE
§ 1
Predmet úpravy

Táto vyhláška upravuje podrobnosti o

a) obsahu havarijných plánov, o ich vypracúvaní, uchovávaní, precvičovaní a prehodnocovaní, ako aj o oboznamovaní zamestnancov podniku a ďalších osôb s nimi,
b) použiteľnosti prostriedkov na zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzovanie ich následkov.

DRUHÁ ČASŤ
HAVARIJNÉ PLÁNY

§ 2
Všeobecné požiadavky

(1) Havarijný plán má byť zostavený a uložený tak, aby zabezpečoval

a) včasnú a primeranú reakciu na bezprostrednú hrozbu závažnej priemyselnej havárie alebo na vzniknutú závažnú priemyselnú haváriu,

b) vykonanie potrebných opatrení na ochranu života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku pred následkami závažnej priemyselnej havárie a na obmedzenie týchto následkov, vrátane primeraných opatrení na umožnenie obnovy (sanácie) životného prostredia poškodeného závažnou priemyselnou haváriou.

(2) Havarijný plán má byť prehľadný, stručný a zrozumiteľný.

§ 3
Časti havarijného plánu

Havarijný plán je ucelený súbor písomnej a grafickej dokumentácie. Člení sa na

a) všeobecnú (informatívnu) časť,
b) pohotovostnú časť,
c) operatívnu časť.

§ 4
Všeobecná (informatívna) časť

Všeobecná (informatívna) časť havarijného plánu obsahuje najmä

a) všeobecné údaje o podniku a jeho okolí, najmä
   1. všeobecný opis podniku, jeho objektov a zariadení, charakteru jeho výrobného programu (procesov),
   2. príjazdové a iné komunikácie,
   3. údaje o pracovnej dobe, obsadení smien zamestnancami a o zabezpečení protihavarijnej prevencie v mimopracovnom čase,
   4. opis umiestnenia podniku a jeho okolia, vrátane geografických, hydrografických, meteorologických a iných pomerov, terénnych prekážok či priehlbní, osídlenia, citlivých alebo osobitne chránených objektov, zón a zariadení, ako aj objektov a zariadení, ktoré môžu byť zdrojom rizika pre podnik,

b) osobitné údaje o podniku, najmä

1. opis a plán rozvodov vybraných nebezpečných látok a jednotlivých médií používaných v podniku (najmä elektrická energia, vykurovacie a chladiace médiá, para, stlačený vzduch, inertný plyn, voda) a rozvodov na odvádzanie odpadových médií, prípadne aj rozvodov (produktovodov) na expedíciu hotových výrobkov, vrátane potrebných fyzikálnych veličín či údajov (najmä tlak, teplota, svetlý priemer potrubia, druh a množstvo média),
2. opis a rozmiestnenie základných uzatváracích zariadení na rozvodoch podľa bodu 1,
3. umiestnenie a funkciu poplachových a výstražných zariadení,
4. umiestnenie a funkciu požiarno-technických zariadení a ďalších systémov na ochranu pred požiarmi (napríklad vodná clona, parná clona).

§ 5
Pohotovostná časť

(1) Pohotovostná časť havarijného plánu obsahuje najmä:

a) plán vyrozumenia a zvolania obsahujúci (spravidla i s poradím postupu a zodpovednosti) zoznam osôb, orgánov a organizácií, ktoré treba

1. v prípade určitého druhu havárie povolať na miesto havárie,
2. informovať o určitom druhu havárie,

prípadne i so vzorom takéhoto vyrozumenia (zvolania),

b) zoznam vedúcich zamestnancov, ďalších zamestnancov, útvarov a služieb podniku, ktorým havarijný plán ukladá určité povinnosti, najmä mená a funkcie osôb poverených na

1. riadenie prác na zdolávaní závažnej priemyselnej havárie a na obmedzovaní jej následkov,
2. koordináciu činnosti s externými jednotkami zasahujúcimi na zdolávaní závažnej priemyselnej havárie a obmedzovaní jej následkov,

c) spôsob vyhlásenia poplachu a varovania pre zamestnancov a tretie osoby zdržiavajúce sa na území podniku a v prípade potreby aj spôsob vyhlásenia poplachu alebo varovania okolia podniku,

d) uvedenie a stručný opis zdrojov nebezpečenstva so zvýraznením ťažiskových (najzávažnejších) zdrojov nebezpečenstva spôsobilých zapríčiniť závažnú priemyselnú haváriu,

e) určenie záchranných a únikových ciest a zhromaždísk pre zamestnancov a tretie osoby zdržiavajúce sa na území podniku (tieto veci môžu byť obsahom osobitného evakuačného plánu),

f) určenie miesta na riadenie zdolávania závažnej priemyselnej havárie, základní pre zasahujúce jednotky a pod.,

g) zoznam a potrebné údaje o vybraných nebezpečných látkach prítomných v podniku (podľa potreby i s bližším opisom ich rozmiestnenia) - najmä druh, názov, množstvo, dôležité fyzikálne, chemické, toxikologické a iné nebezpečné vlastnosti, ich možné nebezpečné reakcie najmä pôsobením ohňa, teploty a určitých spôsobov prác na zdolávaní závažnej priemyselnej havárie,

h) zoznam, opis a vyznačenie objektov, zariadení, technologických procesov a pracovísk, ktoré vyžadujú na čo najdlhší možný čas neprerušený chod (vrátane prítomnosti obslužného alebo riadiaceho personálu) i počas závažnej priemyselnej havárie, vrátane spôsobu vybavenia, kvalifikácie a spôsobu zabezpečenia ochrany týchto zamestnancov a komunikácie s nimi,

i) zoznam a rozmiestnenie prostriedkov potrebných na zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzenie ich následkov (§ 12 a 13),

j) základné pokyny pre správanie sa zamestnancov a tretích osôb nachádzajúcich sa v priestoroch podniku v prípade závažnej priemyselnej havárie.

(2) Údaje uvedené v odseku 1 písm. e) až j) môžu byť podľa potreby konkretizované pre jednotlivé scenáre havárií v operatívnej časti havarijného plánu.

§ 6
Operatívna časť

(1) Operatívna časť havarijného plánu obsahuje scenáre reprezentatívnych druhov závažných priemyselných havárií a súbory scenárov pre jednotlivé reprezentatívne druhy závažných priemyselných havárií (ďalej len „scenár"), ktoré môžu nastať v dôsledku aktivácie alebo nezvládnutia zdrojov nebezpečenstva v podniku, prípadne v jeho okolí.

(2) Scenáre sa zostavujú najmä na základe hodnotenia rizík so zohľadnením špecifických podmienok podniku a jeho okolia a ich vzájomne možných interakcií. Obsahujú najmä

a) okolnosti ovplyvňujúce vznik a časový priebeh vývoja havarijného stavu a závažnej priemyselnej havárie,
b) možné následky na život a zdravie ľudí, na životné prostredie a majetok,
c) opatrenia na zastavenie rozvoja havarijného stavu a jeho prerastenia do závažnej priemyselnej havárie,
d) opatrenia na zdolanie závažnej priemyselnej havárie a opatrenia potrebné na ochranu života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku pred jej následkami a na obmedzenie týchto následkov,
e) určenie zón ohrozenia.

(3) Pri zostavovaní jednotlivých scenárov sa spravidla vychádza z týchto možných druhov závažných priemyselných havárií:

a) únik (výron, nadmerná emisia) látok, najmä vybraných nebezpečných látok,
b) požiar,
c) výbuch,
d) kombinácia prípadov uvedených v písmenách a) až c).

(4) Pri vypracúvaní scenárov sa zohľadňujú najmä

a) možné účinky vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku,[1)] nielen na osoby a zariadenia v podniku alebo v jeho okolí ohrozené haváriou, ale aj na zasahujúce jednotky,
b) uvoľňovanie a šírenie vybraných nebezpečných látok v ovzduší, vo vodách alebo v pôde po úniku, požiari alebo výbuchu,
c) možné ďalšie následky spojené s únikom, požiarom alebo výbuchom,
d) účinnosť a vykonateľnosť navrhovaných opatrení na zdolanie konkrétneho druhu závažnej priemyselnej havárie a na obmedzenie jej následkov,
e) rozsah a závažnosť možného ohrozenia a spôsobenia škôd na živote a zdraví ľudí, na životnom prostredí a na majetku, vrátane určenia (výpočtu) a vyznačenia jednotlivých zón ohrozenia, a to aj v časovom vývoji.

[1)] § 2 písm. g) zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

(5) Pri scenároch týkajúcich sa úniku vybraných nebezpečných látok (vrátane ich možného požiaru alebo výbuchu) sa ďalej berú do úvahy najmä

a) možné príčiny a charakter úniku a predpokladané množstvo unikajúcej vybranej nebezpečnej látky alebo inej škodliviny za jednotku času,
b) spôsob šírenia (rozptyľovania, usadzovania a pod.) unikajúceho média (plyn, plynový mrak, prach, aerosol, roztekanie a vsakovanie, splachovanie zrážkovou alebo hasiacou vodou) pri nepriaznivých a priemerných atmosférických podmienkach, so zohľadnením topografie zariadenia, podniku a jeho okolia, vrátane
   1. predpokladaných časových a priestorových špičkových koncentrácií a dávok v ovzduší (kontaminácia ovzdušia),
   2. usadzovania sa alebo vsakovania do pôdy (kontaminácia pôdy),
   3. predpokladaných ciest šírenia sa unikajúceho média v povrchových a podzemných vodách, vrátane časových a priestorových priebehov koncentrácií (kontaminácia vôd),
c) škodlivosť a rizikovosť unikajúceho média, najmä zraňujúce a smrteľné koncentrácie a dávky,
d) v prípade horľavých alebo výbušných vybraných nebezpečných látok tiež možné kombinácie ich úniku s požiarom alebo výbuchom (s prihliadnutím na medze výbušnosti), vrátane
   1. tepelného žiarenia pri otvorenom ohni (plameni),
   2. vzniku a šírenia sa nebezpečných produktov požiaru,
   3. časového a priestorového priebehu špičkových koncentrácií a dávok škodlivín,
   4. časového a priestorového priebehu špičkových hodnôt pretlaku a podtlaku,
   5. zhodnotenia nebezpečenstva rozletu trosiek, úlomkov a pod.

(6) Pri scenároch týkajúcich sa iba požiarov treba vychádzať z dokumentácie vyžadovanej predpismi o ochrane pred požiarmi.[2)]

[2)] Napríklad § 4 písm f) zákona č. .../2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi.

(7) Pri scenároch týkajúcich sa druhu závažnej priemyselnej havárie podľa odseku 3 písm. c), sa berie do úvahy, popri prvkoch uvedených v odseku 5, najmä

a) predpokladaný časový a priestorový priebeh špičkových hodnôt pretlaku a podtlaku a
b) zhodnotenie nebezpečenstva rozletu trosiek a úlomkov, s prípadným zohľadnením stavebnej (pasívnej) ochrany.

(8) Pre každý zo scenárov musí byť určený postup, ľudské a materiálne zdroje (interné, prípadne i externé), ako aj ďalšie konkrétne opatrenia na zdolanie závažnej priemyselnej havárie a obmedzenie jej následkov, vrátane systému spojenia a monitoringu.

(9) Osobitne musia byť zvýraznené scenáre závažných priemyselných havárií, ktorých zdolanie prípadne účinky presahujú rámec podniku, takže je potrebná aktivácia síl a postupov podľa plánu ochrany obyvateľstva.[3)]

§ 7

Grafická dokumentácia

(1) Grafická dokumentácia má spolu s písomnou časťou havarijného plánu tvoriť ucelený súbor. Preto v nadväznosti na písomnú časť obsahuje najmä údaje podľa § 4 písm. a) bod 2 a 4 a písm. b), § 5 ods. 1 písm. d) až i), § 6 ods. 2 písm. e), ods. 4 písm. e), ods. 5 písm. b) a d) a ods. 6, 7 a 9.

(2) Vyhotovenie a mierka grafickej časti dokumentácie havarijného plánu má byť primeraná účelu, na ktorý má slúžiť, a zodpovedať požiadavkám podľa § 2 ods. 2.

[3)] § 3 ods. 17 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov.

§ 8

Vypracúvanie havarijného plánu

(1) Prevádzkovateľ určí komisiu zodpovednú za vypracovanie havarijného plánu.

(2) Pri vypracúvaní havarijného plánu sa vychádza z konkrétnej situácie v podniku a jeho okolí s osobitným zreteľom na výsledky hodnotenia rizík závažných priemyselných havárií.[4)]

(3) Na práci komisie podľa odseku 1 sa podľa potreby zúčastňujú aj ďalší zamestnanci podniku a zástupcovia zamestnancov[5)], prípadne tiež zamestnanci inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby - podnikateľa vykonávajúcej práce v podniku (ďalej len „cudzia organizácia").

(4) Havarijný plán sa už v etape jeho vypracúvania (prípadne vypracúvania jeho jednotlivých častí) spravidla konzultuje aj s príslušnými orgánmi a organizáciami. Predmetom konzultácií sú najmä

a) potreba súčinnosti, prípadne priamej pomoci (zásahu) príslušných orgánov a organizácií pri určitých scenároch vrátane potrebnej koordinácie,
b) zabezpečenie potrebnej nadväznosti havarijného plánu na plán ochrany obyvateľstva, prípadne na obdobné dokumenty príslušných orgánov a organizácií,
c) použiteľnosť určitých prostriedkov na likvidáciu závažnej priemyselnej havárie a obmedzovanie jej následkov,
d) spôsob velenia (riadenia prác) pri spoločnom nasadení podnikových a externých jednotiek.

(5) Havarijný plán sa už v etape jeho vypracúvania konzultuje podľa potreby aj s prevádzkovateľmi ďalších podnikov a s inými subjektmi, ktoré svojou činnosťou, umiestnením, napojením na energetické a iné siete predstavujú možný zdroj rizika závažnej priemyselnej havárie v podniku, prípadne zväčšenia jej následkov.

[4)] § 6 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

[5)] § 10 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 330/1996 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení zákona č. 158/2001 Z.z.

(6) V prípade, že sa havarijný plán zložitého alebo rozsiahleho podniku skladá z viacerých čiastkových havarijných plánov vypracovaných pre jeho jednotlivé samostatné (technologicky, priestorovo a pod.) ucelené časti, všetky čiastkové havarijné plány musia byť vo vzájomnom súlade a prepojené tak, aby boli splnené požiadavky podľa § 2.

(7) Na vypracovanie havarijného plánu možno využiť aj dokumentáciu vypracovanú podľa požiadaviek osobitných predpisov.[6)] Spôsob, prípadne forma zapracovania tejto dokumentácie do havarijného plánu záleží najmä od konkrétnej situácie v podniku, ako aj od druhu a rozsahu uvedenej dokumentácie.

§ 9
Oboznamovanie s havarijným plánom

(1) Prevádzkovateľ zabezpečí v potrebnom rozsahu oboznamovanie s havarijným plánom, prípadne s jeho príslušnými časťami

a) všetkých osôb a služieb, ktorým havarijný plán ukladá určité povinnosti, s týmito povinnosťami - podľa potreby overí aj ich spôsobilosť na plnenie týchto povinností;
b) zamestnancov podniku a zástupcov zamestnancov,[5)]
c) vedenia, prípadne priamo zamestnancov cudzej organizácie;
d) prevádzkovateľov susedných podnikov a verejnosti, ktorí by mohli byť dotknutí prípadnou haváriou.

(2) Ustanovenie odseku 1 sa vzťahuje rovnako aj na oboznamovanie so zmenami (aktualizáciou) havarijného plánu.

[6)] Napríklad § 4 písm. f) zákona č. .../2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi, § 26 zákona č. 138/1973 Zb. a § 3 vyhlášky Ministerstva lesného a vodného hospodárstva Slovenskej socialistickej republiky č. 23/1977 Zb. o ochrane akosti povrchových a podzemných vôd, § 16 ods. 3 zákona národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. v znení zákona č. 117/1998 Z.z., § 7 ods. 2 zákona č. 309/1991 Zb. v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 148/1994 Z.z. a § 3 a príloha č. 2 vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č.200/1999 o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie zdrojov znečisťovania a o rozsahu ďalších údajov, ktoré sú prevádzkovatelia zdrojov znečisťovania povinní poskytovať orgánu ochrany ovzdušia.

(3) O oboznamovaní podľa odseku 1 a 2 vedie prevádzkovateľ evidenciu.

§ 10
Precvičovanie havarijného plánu

(1) Prevádzkovateľ zabezpečí pravidelné precvičovanie jednotlivých situácií (scenárov) podľa havarijného plánu za účasti príslušných zamestnancov podniku a podnikových služieb (závodný hasičský útvar, závodný hasičský zbor, záchranná služba, objektový útvar civilnej ochrany, strážna služba, zdravotná služba), prípadne i zamestnancov cudzej organizácie, ako aj iných orgánov a organizácií, s ktorých súčinnosťou sa pri konkrétnom scenári v havarijnom pláne ráta.

(2) Interval precvičovania, rozsah a náplň jednotlivých cvičení určí prevádzkovateľ najmä s prihliadnutím na zložitosť a rozsah podniku, jeho umiestnenie a závažnosť rizík.[7)]

(3) V oznámení plánovaného precvičovania havarijného plánu[8)] prevádzkovateľ uvedie termín konania cvičenia, jeho tématiku, čas trvania a subjekty, ktoré sa na ňom majú zúčastniť.

(4) Súčasťou dokumentácie havarijného plánovania je aj chronologický záznam o cvičení a rozbor cvičenia (vrátane potrebných opatrení) vykonaný prevádzkovateľom.

[7)] § 18 ods. 8 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov

[8)] § 18 ods. 10 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

§ 11

Prehodnotenie a aktualizácia havarijného plánu

(1) Interval pravidelného prehodnocovania (revízie) a potrebnej aktualizácie havarijného plánu určí prevádzkovateľ najmä s prihliadnutím na zložitosť a rozsah podniku, jeho umiestnenie a závažnosť rizík, ako aj na výsledky rozborov z precvičovania havarijného plánu.

(2) Bez ohľadu na intervaly podľa odseku 1 zabezpečí prevádzkovateľ prehodnotenie a potrebnú aktualizáciu havarijného plánu

a) v prípade takej zmeny zariadenia, podniku, technologického procesu, vlastností, požiarnych charakteristík, množstva alebo umiestnenia vybraných nebezpečných látok, ktorá by mohla mať významný vplyv na riziko závažnej priemyselnej havárie,

b) na základe nariadenia okresného úradu alebo iného príslušného orgánu,[9)] ak takáto potreba vyplýva zo zistení z výkonu štátneho dozoru,[10)] alebo z potrebnej zmeny havarijnej dokumentácie vypracúvanej podľa osobitných predpisov,[6)] alebo z nových technických poznatkov z analýzy závažných priemyselných havárií či v oblasti hodnotenia rizík,

c) na základe potreby, ktorá vyplynie z precvičovania alebo prehodnocovania plánu ochrany obyvateľstva podľa osobitných predpisov.[11)]

(3) Záznamy o prehodnotení havarijného plánu podľa odseku 1 a 2 sú súčasťou dokumentácie havarijného plánovania.

(4) Na aktualizáciu havarijného plánu sa vzťahuje rovnako § 8. Aktualizácia sa vykoná vo všetkých exemplároch havarijného plánu.

[9)] § 26 ods. 1 písm. d), f) až j) zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

[10)] § 26 ods. 8 a § 27 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

[11)] Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov.

TRETIA ČASŤ
POUŽITEĽNOSŤ PROSTRIEDKOV NA ZDOLÁVANIE ZÁVAŽNÝCH PRIEMYSELNÝCH HAVÁRIÍ

§ 12
Prostriedky na zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzovanie ich následkov

(1) Prostriedkami na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov[12)] sa rozumejú najmä prostriedky na

a) kontrolu, meranie a riadenie technologického procesu a signalizáciu závažných odchýlok, vrátane prípadnej automatickej korekcie tohto stavu,

b) ochranu zamestnancov a ďalších osôb zdržiavajúcich sa s vedomím prevádzkovateľa na území podniku, ktoré môžu byť ohrozené závažnou priemyselnou haváriou,

c) obmedzenie rozvoja závažnej priemyselnej havárie už v počiatočných štádiách, zmenšenie jej rozsahu a obmedzenie jej následkov pre podnik a jeho okolie,

d) zdolanie závažnej priemyselnej havárie, vrátane prostriedkov a zariadení na ochranu osôb zúčastnených na jej zdolávaní, na zisťovanie a vymedzovanie zón ohrozenia a na potrebný monitoring.

(2) Prostriedkami podľa odseku 1 sú najmä prostriedky,

a) ktorými priamo disponuje podnik (sú v jeho vlastníctve, správe alebo užívaní),

b) ktorými disponujú externé zásahové jednotky (najmä jednotky požiarnej ochrany, civilnej ochrany, záchrannej zdravotnej služby), prípadne ďalšie organizácie, s ktorých

---

12) § 20 ods. 1 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

súčinnosťou sa ráta v havarijnom pláne (správca vodného toku, vodárne a kanalizácie, elektrorozvodný závod a pod.),

c) ktorých použitie pre prípad závažnej priemyselnej havárie má prevádzkovateľ zmluvne dohodnuté so subjektom disponujúcim s týmito prostriedkami (rôzne špeciálne stroje, prístroje a zariadenia, dopravné prostriedky a pod.).

(3) Druh, rozsah, množstvo a rozmiestnenie prostriedkov podľa odseku 1, i s prihliadnutím na požiadavky osobitných predpisov,[6)] vyplýva predovšetkým z havarijného plánu, prípadne aj z bezpečnostnej správy a ďalších organizačných a riadiacich aktov prevádzkovateľa.

§ 13
Použiteľnosť prostriedkov

(1) Forma a spôsob zabezpečenia disponibilnosti prostriedkov na zdolávanie závažných havárií a na obmedzovanie ich následkov sa uvádza v dokumentoch uvedených v § 12 ods. 3.

(2) Pre prostriedky podľa § 12 ods. 2 písm. a) prevádzkovateľ vytvorí systém, z ktorého má jednoznačne vyplývať najmä

a) ktoré prostriedky a v akom množstve sa nachádzajú priamo v príslušnom zariadení (cechu, sklade a pod.), či už ako priama súčasť technologického zariadenia, prípadne riadiaceho (ovládacieho) centra, alebo ako pohotovostná rezerva (zásoba),

b) ktoré prostriedky a v akom množstve sa nachádzajú v havarijnom sklade alebo v inom osobitnom sklade v rámci podniku,

c) účel, na aký môžu byť prostriedky použité a právomoc a zodpovednosť za riadne využívanie týchto prostriedkov,

d) zodpovednosť za udržiavanie prostriedkov vo funkčnom a bezpečnom stave vrátane potrebných kontrol, preskúšavania, kalibrácie, údržby a pod.,

e) vedenie príslušnej evidencie o stave a pohybe zásob prostriedkov, vrátane účelu ich použitia a doplnenia, ako aj o skúškach a kontrolách podľa písmena d).

(3) Použiteľnosť a spôsob použitia prostriedkov uvedených v § 12 ods. 2 písm. b) vyplýva z jednotlivých scenárov v havarijnom pláne, ako aj z predpisov, postupov a ďalšej dokumentácie, ktorou sa riadi činnosť uvedených zásahových jednotiek a ďalších subjektov.

(4) Použiteľnosť prostriedkov uvedených v § 12 ods. 2 písm. c) zabezpečí prevádzkovateľ zmluvným spôsobom, z ktorého musí vyplývať najmä

a) druh a množstvo zmluvne zabezpečených prostriedkov,

b) spôsob poskytnutia (prenájom, dodávateľská forma použitia vrátane obsluhy a pod.),

c) čas od vyžiadania po poskytnutie prostriedku a doba poskytnutia,

d) ďalšie zmluvné podmienky (cena, riadenie, zodpovednosť, sankcie a pod.).

ŠTVRTÁ ČASŤ
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE

§ 14
Účinnosť

Táto vyhláška nadobúda účinnosť .....

O d ô v o d n e n i e

k návrhu vyhlášky o havarijných plánoch

A. Všeobecne

Havarijné plánovanie je dôležitým systémovým nástrojom nielen na zabezpečenie pripravenosti na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov na život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok, ale tiež na prevenciu závažných priemyselných havárií v širšom zmysle slova.

Preto tejto oblasti venuje osobitnú pozornosť ako platná právna úprava v Európskej únii reprezentovaná najmä Smernicou Rady č. 96/82/ES o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií zahŕňajúcich nebezpečné látky (Smernica Seveso II), tak aj príslušné predpisy Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) a medzinárodné dohovory, najmä

- Dohovor EHK OSN o vplyvoch priemyselných havárií presahujúcich štátne hranice (Helsinský dohovor),
- Dohovor MOP č. 174 o prevencii veľkých priemyselných nehôd.

Účelom havarijného plánovania je zabezpečenie včasnej a adekvátnej prípravy a reakcie na závažnú priemyselnú haváriu alebo jej bezprostrednú hrozbu v záujme ochrany života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku.

Preto je potrebné upraviť určité podrobnosti týkajúce sa

a) náležitostí (obsahu) havarijných plánov,
b) postupu a spôsobu vypracúvania a revízie (prehodnocovania) a aktualizácie havarijných plánov,
c) oboznamovania príslušných osôb s havarijným plánom,
d) precvičovania situácií podľa havarijného plánu (cvičné poplachy, plánované precvičovanie, resp. testovanie havarijného plánu a pod.),
e) zabezpečenia použiteľnosti prostriedkov potrebných na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov.

B. K jednotlivým ustanoveniam

K § 1

Predmetom právnej úpravy podľa tejto vyhlášky v súlade s príslušnými splnomocňovacími ustanoveniami zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon") sú podrobnosti o (vnútropodnikových) havarijných plánoch (prvá časť vyhlášky) a o použiteľnosti prostriedkov na zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzovanie ich následkov, ktoré majú zabezpečiť prevádzkovatelia podnikov podliehajúcich pod režim zákona (druhá časť vyhlášky).

K § 2

Ustanovujú sa v ňom základné (všeobecné) požiadavky na obsah, zostavenie a uloženie havarijného plánu.

K § 3 až 7

Ustanovuje sa v nich základné členenie (§ 3) a obsahové náležitosti jednotlivých častí havarijného plánu (§ 4 až 7).

V § 4 sa ustanovujú náležitosti všeobecnej (informatívnej) časti havarijného plánu. Medzi objekty a zariadenia, ktoré môžu byť zdrojom rizika pre podnik [písmeno a) bod 4)] možno zaradiť napríklad blízke nebezpečné podniky, dopravné komunikácie, elektrické vzdušné vedenia veľmi vysokého napätia, letecké koridory a letiská vrátane pristávacích dráh a približovacích koridorov atď.
Medzi rozvody a plány podľa písmena b) možno zahrnúť napríklad plán potrubí a rozvodov, kanalizačný plán (chemická kanalizácia, kanalizácia odpadových vôd a splaškových vôd) vrátane príslušných uzáverov, možností prepojenia, obchvatov, napojenia na čistiareň odpadových vôd, spôsobu a charakteru vyústenia a pod. Medzi poplachové a výstražné zariadenia podľa písmena b) bod 3 možno zaradiť napr. požiarne hlásiče, resp. ohlasovne požiarov, núdzové telefóny, ligifóny, vysielačky, reproduktory, sirény.

V § 5 sa ustanovuje obsah pohotovostnej časti havarijného plánu. Poplachový plán (plán vyrozumenia a zvolania) by mal obsahovať, s ohľadom na charakter a závažnosť havárie (spravidla v tabuľkovej forme, prípadne i vo forme jednoduchých schém), najmä

a) dôležité poplachové adresy (vrátane č. telefónu, faxu a pod. počas i mimo pracovnej doby)
   1. v rámci podniku (interné) - napr. centrálny dispečing, resp. havarijné centrum, ohlasovne požiaru, závodný hasičský útvar alebo závodný hasičský zbor, závodná (objektová) jednotka civilnej ochrany, záchranná služba, vedúci likvidácie havárie, vedúci prevádzky, požiarny technik, havarijný technik, bezpečnostný technik, vodohospodár, závodný lekár, závodná stráž, útvar ochrany životného prostredia, energetik a pod.,
   2. mimo podniku (externé) - príslušné orgány požiarnej ochrany, hygieny, civilnej ochrany, polície, inšpekcie práce, štátneho dozoru nad ochranou životného prostredia, obce, špeciálne záchranné, sanačné a pod. jednotky, dotknuté podniky v okolí, ako aj obzvlášť citlivé zariadenia v okolí (železničné a autobusové stanice, školy a škôlky, nemocnice, štadióny atď.), príslušné masovokomunikačné prostriedky atď.,

   prípadne i s poradím postupu vyrozumenia a zodpovednosti za hlásenie.
b) vzor (obsah) predbežného (i následného) hlásenia o havárii.

V § 6 sa ustanovujú náležitosti pre operatívnu časť havarijného plánu. Ide o najrozsiahlejšiu a z hľadiska pripravenosti na zdolanie závažných priemyselných havárií najdôležitejšiu časť havarijného plánu.

V odseku 2, 4 a 8 sa uvádzajú určité spoločné náležitosti havarijných scenárov, resp. okolnosti, ktoré treba brať do úvahy pri ich vypracúvaní. V odsekoch 3, 5 až 7 sa uvádzajú podrobnejšie náležitosti pre vypracovanie reprezentatívnych scenárov pre jednotlivé predpokladané (predvídateľné) druhy závažných priemyselných havárií.

V tejto časti sú charakterizované rôzne predvídateľné druhy závažných priemyselných havárií (reprezentatívne typy havarijných scenárov), ktorých výskyt v podniku je možné predpokladať. Ide najmä a výbuch typu UVCE/CVCE (Unconfined - Confined - Vapor Cloud Explosion – výbuch neohraničeného – ohraničeného – oblaku pár alebo plynov), napr. zásobníky so skvapaľnenými plynmi a pod., vrátane rozptylu toxických plynov, ktoré netvoria výbušné atmosféry (napr.: chlór) alebo tvoria aj výbušné atmosféry a toxické oblaky – zmesi pár a plynov so vzduchom pri atmosferických podmienkach (napr.: čpavok).

Výbuch typu BLEVE (Boiling Liquid Expanding Vapor Explosion - výbuch pár vriacej kvapaliny) - zásobníky so skvapalnenými technickými plynmi po ich tepelnej expozícii.

Boil Over – prevretie cez – prevretie cez okraj zásobníka s možnoťou rozšírenia na väčšiu plochu napr.: veľkokapacitné zásobníky ropy.

Celková filozofia havarijného plánovania na základe spracovania reprezentatívnych havarijných scenárov a súborov scenárov pre reprezentatívny typ havarijného scenára spočíva práve v pripravenosti na havarijné stavy, ktoré sú dopredu poznané v modelových stavoch. Pripravenosť je obsiahnutá v poznatkoch zo súboru scenárov, ktoré obsahujú časový priebeh uvoľnenia nebezpečnej látky napr.: výtoku z otvoru v zásobníku, v potrubí a pod. Spektrum súboru scenárov jednotlivých reprezentatívnych havarijných scenárov významne ovplyvňujú klimatické podmienky na lokalite, kde sa podnik nachádza. Spracovaním výberu týchto údajov z databázy dlhodobého sledovania meteorologických parametrov autorizovanou inštitúciou (napr. Slovenským hydrometeorologickým ústavom) a ich uplatnením v scenároch tieto potom poskytujú pomerne presné a na zmeny počasia reagujúce výstupné informácie o časovom rozvoji oblaku, jeho koncentračnom obsahu v zvolenej koncentrácii a v definovanej vzdialenosti od miesta úniku látky. V prípade toxických plynov je potrebné ohodnotiť vzdialenosť dosahu oblaku v zadanej koncentrácii aj s vplyvom napr. výškovej inverzie. Vývoj koncentrácie tak toxických látok, ako aj výbušných atmosfér je potrebné stanoviť v časovom vývoji (napr. 60 minút) tak pre voľný priestor, ako aj pre uzatvorený priestor - napr.: v budovách pri uzatvorených oknách. Výstupy jednotlivých scenárov musia zabezpečiť dostatočne vierohodné informácie pre rozhodovací proces v priebehu havárie a v precvičovaní havarijných stavov. Je potrebné charakterizovať aj generovanie vybraných nebezpečných látok potom, čo sa technologický proces (chemické reakcie) dostane do stavu nekontrolovateľného priebehu so vznikom a produkciou vybranej nebezpečnej látky.

V prípade výbušných plynov scenáre definujú aj tlakové účinky na okolie, dosahy výbušných oblakov v definovaných (najčastejšie sa vyskytujúcich) meteorologických stavoch (trieda stability počasia, rýchlosť vetra, výšková inverzia a pod.). Následky predvídateľnej závažnej priemyselnej havárie zahŕňajú aj rozvoj havarijného procesu s prvkami eskalácie až domino efektu, a to tak tlakového ako aj tepelného pôsobenia na okolie, ľudí, majetok a životné prostredie.

Pre zasahujúce jednotky scenáre poskytujú charakteristiku a vývoj dávky napr. v priebehu 60 minút.

Z vyššie uvedeného prístupu k tvorbe a obsahu havarijných scenárov dávajú získané výsledky dostatočný podklad pre kvalitatívne a kvantitatívne hodnotenie jednotlivých predvídateľných druhov závažných priemyselných havárií pre zariadenie, podnik, ako aj pre

jeho okolie. Dávajú dostatočné spektrum informácií pre organizáciu a riadenie zdolávania závažnej priemyselnej havárie, ako aj pre subjekty, ktoré môžu byť touto haváriou dotknuté.

Jednotlivé reprezentatívne scenáre závažných priemyselných havárií ako aj súbory scenárov pre jednotlivé typy reprezentatívnych scenárov vychádzajú z analýzy rizík, predvídateľných následkov, časových údajov rozvoja havarijného stavu. Riešia aj možnosti opatrení, ako napr. stanovenie maximálnej koncentrácie v definovanej vzdialenosti od miesta úniku látky tak vo vnútri budov, ako aj vo voľnom priestore. Zahŕňajú tiež možnosti zábrany rozvoja havarijného stavu (napr.: spôsoby utesnenia miesta úniku látky, skrápanie vodou a pod.), ako aj výstražné systémy.

Pre jednotlivé predvídateľné druhy závažných priemyselných havárií je vhodné spracovať prehľadné tabuľky s popisom a základnou charakteristikou jednotlivých scenárov, čo umožní pomerne rýchlu orientáciu pri výbere scenára v reálnom stave závažnej priemyselnej havárie.

Na základe spracovaných súborov reprezentatívnych havarijných scenárov možno spracovať

- postupy na výstrahu, varovanie a zvolávanie osôb, príslušných orgánov a organizácií,
- postupy na zabezpečenie evakuácie alebo iného spôsobu ochrany ohrozených osôb, životného prostredia a majetku,
- postupy na zdolávanie závažnej priemyselnej havárie a na obmedzenie jej následkov, vrátane zabezpečenia potrebnej koordinácie a súčinnosti zasahujúcich jednotiek,
- druh, rozsah a použiteľnosť potrebných prostriedkov na zdolanie konkrétneho druhu závažnej priemyselnej havárie a obmedzenie jej následkov (pozri odôvodnenie k § 12 a 13),
- postupy na monitorovanie rozvoja závažnej priemyselnej havárie, účinnosti prác na jej zdolávaní a pod.,
- v primeranom rozsahu aj postup, resp. niektoré princípy sanácie časti životného prostredia poškodeného závažnou priemyselnou haváriou.

Vypracovanie kvalitných a adekvátnych havarijných scenárov je základom pre kvalitný havarijný plán a tým aj pre adekvátnu pripravenosť na efektívne zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzovanie ich následkov na život a zdravie ľudí, životné prostredia a majetok.

Základom, z ktorého sa pri vypracúvaní scenárov vychádza, je dobrá znalosť podniku a jeho okolia (vrátane klimatických pomerov), používaných technológií, vlastností vybraných nebezpečných látok a pod., ale predovšetkým výsledky hodnotenia rizík podľa § 6 zákona.

Grafická dokumentácia tvorí s písomnou časťou havarijného plánu ucelený celok. Preto sa niektoré údaje a náležitosti, ktoré majú byť obsahom všeobecnej, pohotovostnej alebo operatívnej časti, môžu nachádzať iba v písomnej časti, alebo iba v grafickej časti, alebo v oboch častiach havarijného plánu súčasne. V § 7 sa uvádza

- demonštratívny výpočet údajov, ktoré by sa mali nachádzať (aj) v grafickej dokumentácii havarijného plánu a
- požiadavky a princípy jej vypracovania tak, aby táto dokumentácia spĺňala všeobecné požiadavky podľa § 2 tejto vyhlášky, t.j. prehľadnosť, stručnosť a zrozumiteľnosť.

Neustanovuje sa jednotná mierka, ani presný spôsob vyhotovenia tejto dokumentácie, pretože v niektorých prípadoch pôjde iba o určité schémy, v iných prípadoch o polohopisný plán, plán rozvodov a pod., ktoré sú už spravidla vypracované na iné účely. Predpokladaná mierka týchto polohopisných a iných plánov bude spravidla 1: 2440 alebo 1:5000, výnimočne pri rozsiahlejšom podniku 1:10 000, pre jednotlivé zariadenia a časti podniku tiež v mierke 1:1440, 1:1000, prípadne i 1:500.

K § 8

Zloženie komisie na vypracovanie havarijného plánu závisí od konkrétnych podmienok v podniku a do značnej miery vyplýva z náležitostí, ktoré má tento plán obsahovať.

To neznamená, že všetky časti havarijného plánu musia spracovať osobne členovia tejto komisie. Práve naopak, jednotlivé podklady, resp. i časti havarijného plánu spracúvajú príslušné odborné útvary a zložky a úlohou komisie je riadiť a koordinovať tieto práce a napokon (po vykonaní potrebných miestnych ohliadok, diskusií so zamestnancami a zástupcami zamestnancov, s externými subjektmi atď.) spracovať výsledný havarijný plán. Preto sa na práci komisie podľa potreby zúčastňujú aj ďalší zamestnanci podniku, prípadne aj zamestnanci cudzej organizácie, ktorá vykonáva práce v podniku, resp. činnosť v jeho susedstve, ktorá by mohla byť zdrojom rizika alebo iniciačným impulzom na spustenie niektorého zo scenárov závažnej priemyselnej havárie.

Havarijný plán sa už v etape jeho spracúvania (resp. spracúvania jeho jednotlivých častí) spravidla konzultuje aj s príslušnými (externými) orgánmi a organizáciami (napr. hasiči, hygienici, vodohospodári, prípadne i správca vodného toku, energetici, obec) a v prípade možných havárií so závažnými účinkami na okolie, aj s orgánmi civilnej ochrany, polície,

okresného (prípadne i krajského) úradu, Slovenskej inšpekcie životného prostredia, príslušnými zložkami zdravotnej záchrannej služby atď.

V súčasnej dobe, keď mnohé veľké chemické, ale aj hutnícke, strojárske a iné podniky boli privatizáciou často chaoticky a určite nie z hľadiska potrieb protihavarijnej prevencie a represie rozdelené na množstvo samostatných právnych subjektov, je veľmi dôležité zabezpečiť veľmi podrobné preskúmanie možností a rizík vzájomného ovplyvnenia a ohrozenia či už z hľadiska zdrojov rizík, možného dominového efektu, evakuačných trás a zhromaždísk, prepojenia, resp. ovplyvňovania energetických sietí, vrátane zásobovania vodou, kanalizácií atď. To platí primerane i pre posúdenie možného ohrozenia iných dvoch susediacich podnikov a činností.

Obdobné zásady platia aj pre prípad spracúvania niekoľkých „samostatných" čiastkových havarijných plánov pre jednotlivé samostatné (technologicky, priestorovo a pod.) ucelené časti rozsiahleho podniku. V takomto prípade však všetky čiastkové havarijné plány musia byť vzájomne kompatibilné a navyše musí byť spracovaný (v potrebnom rozsahu) celkový havarijný plán podniku zabezpečujúci celkový prehľad o podniku, vzájomnú prepojenosť čiastkových havarijných plánov, činností na zdolávanie závažných priemyselných havárií a pod.

Na vypracovanie havarijného plánu možno využiť aj príslušné plány opatrení a inú „havarijnú" dokumentáciu vyžadovanú osobitným predpismi, napr. predpismi o ochrane pred požiarmi, predpismi o ochrane zdravia ľudí, predpismi o ochrane životného prostredia (najmä predpismi o ochrane vôd, a o ochrane ovzdušia). Pre ich náležitosti, vypracúvanie, schvaľovanie a pod. platia uvedené osobitné predpisy. Spôsob, resp. forma zapracovania tejto inej „havarijnej" dokumentácie do havarijného plánu záleží od konkrétnej situácie v podniku, druhu uvedenej dokumentácie a pod.

K § 9

Dobrá znalosť havarijného plánu je jedným zo základných predpokladov úspešného zvládnutia prípadnej závažnej priemyselnej havárie a obmedzenia jej následkov.

Oboznamovanie sa má diať minimálne v rozsahu a lehotách ustanovených v havarijnom pláne, resp. v právnych predpisoch a musia sa o tom viesť príslušné záznamy.

K § 10

Veľmi dôležitou súčasťou oboznamovania zamestnancov prevádzkovateľa a ďalších osôb s havarijným plánom, ale zároveň aj overovania (testovania) úplnosti, reálnosti,

adekvátnosti havarijného plánu, zabezpečenia súčinnosti, kontroly dostatočnej vybavenosti podniku a pod., je uskutočňovanie praktického precvičovania vybraných postupov podľa havarijného plánu (cvičné poplachy, tématické cvičenia atď.). Interval a tématiku cvičení by mal určiť prevádzkovateľ v závislosti od komplexnosti, rizikovosti, umiestnenia podniku a pod. V žiadnom prípade však interval medzi cvičeniami nesmie byť dlhší ako tri roky.

Neoddeliteľnou súčasťou cvičenia je záverečné komplexné vyhodnotenie jeho priebehu a výsledku vrátane zistených nedostatkov a podľa potreby tiež navrhnutie opatrení na ich odstránenie (vrátane námetov na doplnenie či zmenu havarijného plánu). Toto vyhodnotenie a ďalšia dokumentácia o precvičovaní sa musí riadne uchovávať buď osobitne alebo (určité jej časti) priamo ako súčasť havarijného plánu.

K § 11

Havarijný plán musí odrážať reálny stav v podniku a jeho okolí, ako aj príslušné poznatky vedy a techniky, hodnotenia rizík a havarijného plánovania, požiadavky všeobecne záväzných právnych predpisov atď. Preto je potrebné havarijný plán pravidelne revidovať a podľa potreby aktualizovať.

Treba vychádzať zo zásady, že čím zložitejší a nebezpečnejší je podnik (vrátane jeho vzťahov k okoliu), tým kratšie by mali byť intervaly revízie (prehodnotenia) havarijného plánu.

Bez ohľadu na vyššie uvedené lehoty musí byť havarijný plán prehodnotený a podľa potreby doplnený či zmenený pri akejkoľvek relevantnej zmene podmienok, za ktorých bol vypracovaný, a to ako zo strany vlastného podniku (napr. zmena technológie, výrobného programu, druhu či množstva vybraných nebezpečných látok), tak aj zo strany jeho okolia (zmena osídlenia, infraštruktúry a pod.).

Potreba revízie havarijného plánu môže vyplynúť aj z

a) jeho „interného“ precvičovania,
b) zo skutočností zistených pri vypracúvaní, precvičovaní a revízii plánu ochrany obyvateľstva,
c) zo skutočností zistených príslušným orgánom pri výkone štátneho dozoru.

K § 12 a 13

V § 12 sa uvádzajú štyri skupiny prostriedkov na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov:

1. Prostriedky na kontrolu, meranie a riadenie technologického procesu a signalizáciu závažných odchýlok vrátane prípadnej automatickej korekcie nevyhovujúceho stavu.
2. Prostriedky na ochranu zamestnancov, resp. ďalších osôb ohrozených haváriou, najmä
   a) osobné ochranné pracovné prostriedky vrátane sebazáchranných dýchacích prístrojov, prípadne i oživovacích prístrojov,
   b) prostriedky a zariadenia na zhromaždenie, únik a evakuáciu osôb (napr. záchranné „klimatizované" komory na dočasné zhromaždenie osôb, záchranné vozíky, sklzy, „lanovky" a pod. na únik z vysoko položených pracovísk, autobusy a iné dopravné prostriedky na evakuáciu osôb),
3. Prostriedky na obmedzovanie rozvoja (premeny) iniciačnej udalosti na závažnú priemyselnú haváriu už v počiatočných štádiách, na zmenšovanie jej rozsahu a na zmierňovanie jej následkov na vlastný podnik i na jeho okolie, najmä prostriedky na uzavretie, zachytenie, neutralizáciu, zníženie mobility a pod. unikajúceho média, napríklad
   a) náhradné uzávery, špeciálne zátky alebo látky na upchatie trhlín a iných otvorov (spravidla pod tlakom),
   b) náhradné potrubia, nádrže, materiál a zariadenia na tvorbu ohrádzok, nornych stien, vodných alebo iných clôn (hmiel), na odsávanie alebo iný zber unikajúceho média (napr. plávajúce zariadenia na zber ropy alebo jej derivátov z vodnej hladiny) alebo na zrieďovanie koncentrácie unikajúceho média (z hľadiska toxicity, medze výbušnosti a pod.),
   c) prostriedky na lokalizáciu, resp. zabránenie vzniku a šírenia požiaru, výbuchu a pod., napríklad zásoba vody a iných chladiacich médií, penidiel, inertných a iných práškov (prípadne i zmáčadiel), vrátane príslušných čerpadiel, potrubí, hadíc, zmiešavačov, uzáverov, prepážok, výfukových stropov a stien atď.,
   d) adsorbenty a absorbenty, ako aj prostriedky na neutralizáciu, koagulanty a ďalšie prostriedky na zníženie mobility unikajúceho média, vrátane zariadení na zber, odvoz a iné nakladanie s takto zachyteným médiom, kontaminovanou hasiacou (chladiacou) vodou, kalmi a pod.

4. Prostriedky na zdolávanie závažných priemyselných havárií, vrátane prostriedkov na ochranu osôb zúčastňujúcich sa na jej zdolávaní, na zisťovanie a vymedzovanie ohrozených zón a pod., najmä

   a) rôzne mechanizmy, dopravné prostriedky a zariadenia, napríklad žeriavy, rýpadlá, buldozéry, nákladné autá, vysokozdvižné (mechanizované i nemechanizované) rebríky, plošiny a lešenia a iné zariadenia na práce vo výškach,

   b) rôzne druhy hasiacich prístrojov a zariadení, vrátane špeciálnych (napr. hasiace turboagregáty),

   c) rôzne pomôcky a zariadenia na rezanie, prevŕtavanie, rozpojovanie, spájanie (nadpájanie) a pod. potrubí a iných častí zariadení pod tlakom, počas požiaru atď., najmä

      - rôzne príruby, medzikusy, tesnenia, vyrovnávacie a navádzacie kladky, tŕny a iné prostriedky, článkové stisky,
      - ručné alebo motorové vrátky s nosnými, navádzacími alebo rezacími lanami,
      - špeciálne rezačky s reznými nožmi, karborundovými kotúčmi na vzduchový, lankový alebo hydraulický pohon, rezačky na tryskové rezanie pomocou vody a kremičitého piesku alebo na rezanie plameňom (bez acetylénu) s diaľkovým ovládaním, ochranným štítom chladeným vodou a pod.,
      - špeciálne zariadenia na prevŕtavanie posúvačov („šupátok") pod tlakom,

   d) rôzne druhy bežného i neiskriaceho náradia,

   e) prostriedky na zisťovanie a vyznačovanie, resp. i uzatváranie ohrozených zón, i na celkový monitoring stavu rozvoja závažnej priemyselnej havárie a podmienok prác na jej zdolávaní, najmä

      - prostriedky na odber a prepravu vzoriek (ovzdušia, pôdy, vody, unikajúceho, resp. iného škodlivého média),
      - stabilné a prenosné detektory, analyzátory (najmä na zisťovanie toxických a horľavých plynov) a iné zariadenia na potrebný monitoring, vrátane prístrojov a pomôcok na meranie rýchlosti a smeru vetra (anemometre, veterné rukávy a pod.),
      - drevené, resp. oceľové stĺpiky s hrotom a nášľapným ramenom, prípadne priamo i s príslušnými výstražnými tabuľkami a inými značkami, kotúče farebných pások atď.,

   f) prostriedky na zabezpečenie signalizácie a spojenia v rámci jednotlivých jednotiek, resp. navzájom medzi jednotlivými spolupracujúcimi silami nasadenia, havarijným

štábom (vedúcim zdolávania havárie, havarijnou komisiou) a pod., napríklad vysielačky, mobilné telefóny, megafóny, signalizačné zástavky alebo svetlá,

g) osobné ochranné pracovné prostriedky - najmä pracovný odev a obuv pre zimné i letné obdobie vrátane spodného prádla, prostriedky individuálnej ochrany pred striekajúcimi kvapalinami, resp. na prácu vo vode, v iných kvapalinách, bahne a pod., ochranné rukavice, prilby, okuliare a štíty, a to vrátane rezervy na výmenu mokrých, znečistených či poškodených prostriedkov, ako aj príslušné prostriedky na zabezpečenie osobnej hygieny (mydlá a iné odmasťovacie prostriedky, uteráky, ochranné krémy a pod.),

h) špeciálne prostriedky individuálnej ochrany (napr. dýchacie prístroje, ochranné protichemické alebo protišľahové odevy alebo ochranné odevy proti sálavému teplu, protihlukové zátky, slúchadlá alebo prilby,

i) oživovacie prístroje a iné prostriedky na poskytovanie prvej pomoci.

Rozsah prostriedkov, ako aj forma a spôsob zabezpečenia ich použiteľnosti vyplýva, i s prihliadnutím na požiadavky všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä z havarijného plánu a bezpečnostnej správy, ale prípadne aj z programu prevencie závažných priemyselných havárií a ďalších riadiacich aktov prevádzkovateľa, prípadne aj z plánu ochrany obyvateľstva. Základné princípy pre zabezpečenie použiteľnosti týchto prostriedkov sa uvádzajú v § 13 tejto vyhlášky.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Návrh

Vyhláška

Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky

z (zo).....,

ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov

Bratislava, november 2001

N á v r h

Vyhláška
Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky
z (zo).....,
ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky podľa § 5 ods. 6, § 7 ods. 5, § 8 ods. 4 a § 22 ods. 10 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon") ustanovuje:

PRVÁ ČASŤ
ÚVODNÉ USTANOVENIE

§ 1
Predmet právnej úpravy

Táto vyhláška ustanovuje podrobnosti o

a) oznamovacej povinnosti prevádzkovateľov o zaraďovaní podnikov s ohľadom na množstvo vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku (§ 5 zákona),
b) programe prevencie závažných priemyselných havárií (§ 7 zákona) a o bezpečnostnom riadiacom systéme (§ 8 zákona),
c) poskytovaní informácií pre verejnosť s ohľadom na riziká závažných priemyselných havárií (§ 22 23 zákona).

DRUHÁ ČASŤ
OZNÁMENIE O ZARADENÍ PODNIKU

§ 2
Rozsah oznamovacej povinnosti

(1) Prevádzkovatelia, ktorí po preverení celkového množstva vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku v súlade s postupom ustanoveným v § 4 ods. 1 až 3 zákona zistili, že toto množstvo nedosahuje hodnoty pre zaradenie podniku do kategórie A alebo kategórie B (§ 4 ods. 5 zákona), oznámia okresnému úradu údaje podľa § 3.

(2) Prevádzkovatelia, ktorí po preverení celkového množstva vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku v súlade s postupom ustanoveným v § 4 ods. 1 až 3 zákona zaradili svoj podnik do kategórie A alebo do kategórie B, oznámia okresnému úradu údaje podľa § 4.

(3) Na oznamovanie podstatných zmien podľa § 4 ods. 9 alebo § 5 ods. 5 zákona sa primerane použije oznámenie podľa § 3 alebo § 4. Pri oznamovaní trvalého zastavenia prevádzky zariadenia alebo podniku sa uvedú aj dôvody tohto zastavenia a základné opatrenia na vylúčenie nepriaznivých účinkov na okolie.

Oznámenie
§ 3

(1) Oznámenie podľa § 2 ods. 1 obsahuje najmä:

a) identifikačné údaje o prevádzkovateľovi v rozsahu podľa odseku 2,
b) názov podniku a jeho adresu,
c) údaje podľa písmena a) a b) o vlastníkovi podniku, ak je odlišný od prevádzkovateľa podľa písmena a). V takomto prípade tiež údaje o zmluvnom vzťahu vlastníka a prevádzkovateľa,
d) údaje o vybraných nebezpečných látkach prítomných v podniku podľa odseku 3,
e) stručný opis súčasnej, prípadne aj plánovanej činnosti podniku,

f) opis a grafické znázornenie okolia podniku so všetkými prvkami, ktoré môžu zvýšiť riziko závažnej priemyselnej havárie, najmä pravdepodobnosť jej vzniku alebo závažnosť jej následkov, a to s osobitným zreteľom na § 4 ods. 6 a 8 zákona,

g) zdôvodnenie záverov, pre ktoré podnik nebol zaradený do kategórie A ani do kategórie B,

h) meno, funkciu a podpis osoby, ktorá oznámenie vypracovala, ako aj osoby, ktorá oznámenie schválila.

(2) Identifikačné údaje o prevádzkovateľovi podľa odseku 1 písm. a) sú najmä:

a) v prípade fyzickej osoby - podnikateľa

1. meno a priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo a bydlisko[1)] (ďalej len „osobné údaje") fyzickej osoby - podnikateľa, ako aj osobné údaje zodpovedného zástupcu, ak bol ustanovený,
2. obchodné meno,
3. identifikačné číslo organizácie (IČO).

b) v prípade právnickej osoby

1. obchodné meno, právna forma a sídlo, adresa a číslo telefónu, faxu a elektronickej pošty,
2. osobné údaje osoby alebo osôb, ktoré sú jej štatutárnym orgánom, ako aj osobné údaje zodpovedného zástupcu, ak bol ustanovený,
3. identifikačné číslo organizácie (IČO);

(3) Údaje o vybraných nebezpečných látkach podľa odseku 1 písm. d) sú najmä:

a) názov vybranej nebezpečnej látky podľa tabuľky I časti 1 prílohy č. 1 zákona (prípadne aj jej obchodný názov) a ďalšie údaje potrebné na jej jednoznačnú identifikáciu (číslo CAS a názov podľa IUPAC),[2)]

b) klasifikácia vybranej nebezpečnej látky podľa osobitného predpisu[3)] a podľa potreby aj podľa tabuľky II časti 1 prílohy č. 1 zákona,

c) množstvo vybranej nebezpečnej látky v tonách,

d) fyzikálna forma vybranej nebezpečnej látky,

[1)] § § 15 ods. 2 zákona č. .../2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

[2)] § 14 ods. 2 zákona č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch.

[3)] Zákon č. 163/2001 Z.z.

e) súčet pomerných množstiev vybraných nebezpečných látok v prípadoch podľa § 4 ods. 2 písm. b) alebo § 4 ods. 3 písm. b) zákona.

§ 4

Oznámenie podľa § 2 ods. 2 obsahuje najmä:

a) údaje podľa § 3 ods. 1 písm. a) až f) a h), ods. 2 a 3,
b) predbežný odhad rizík závažných priemyselných havárií, vrátane odhadu možných následkov na život a zdravie osôb, na životné prostredia a na majetok,[4)]
c) zdôvodnenie zaradenia podniku do kategórie A alebo do kategórie B.

TRETIA ČASŤ
PROGRAM PREVENCIE ZÁVAŽNÝCH PRIEMYSELNÝCH HAVÁRII A BEZPEČNOSTNÝ RIADIACI SYSTEM

§ 5

Program prevencie závažných priemyselných havárií

(1) Program prevencie závažných priemyselných havárií podľa § 7 zákona (ďalej len „program") vypracúvajú prevádzkovatelia podnikov kategórie A i kategórie B. Program, s prihliadnutím na konkrétne nebezpečenstvá a ďalšie okolnosti súvisiace s prevádzkou podniku, obsahuje najmä náležitosti podľa odseku 2 a 3.

(2) Program je písomný dokument, ktorý obsahuje

a) celkové ciele a zásady prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich efektívne zdolávanie a obmedzovanie ich následkov,

[4)] Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. .../2001 Z.z. o hodnotení rizík závažných priemyselných havárií.

b) opatrenia na splnenie cieľov a zásad podľa písmena a), vrátane príslušných zdrojov, štruktúr a riadiacich systémov tak, aby sa zabezpečila vysoká úroveň ochrany života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku.

(3) Program obsahuje ciele zásady a opatrenia najmä v týchto oblastiach:

a) organizácia podniku a potrebný zamestnanci,
b) identifikácia a hodnotenie nebezpečenstiev ako zdrojov rizík možných závažných priemyselných havárií,
c) prevádzková kontrola,
d) riadenie prípadných zmien v podniku,
e) havarijné plánovanie,
f) monitorovanie plnenia programu,
g) audit a prehodnocovanie vhodnosti, účinnosti a plnenia programu.

(4) Prevádzkovateľ zabezpečí účasť zamestnancov na príprave a realizácii programu.

§ 6
Bezpečnostný riadiaci systém

(1) Bezpečnostný riadiaci systém tvorí súčasť celkového riadiaceho systému prevádzkovateľa podniku kategórie B. Súčasťou tohto systému sú tiež ukazovatele, parametre a kritériá potrebné na hodnotenie účinnosti realizovaných opatrení.

(2) Bezpečnostný riadiaci systém obsahuje potrebné opatrenia, vrátane príslušných zdrojov, štruktúr a riadiacich systémov, na zabezpečenie plnenia programu (§ 5) a dosiahnutia vysokej úrovne bezpečnosti práce a prevádzky a tým aj vysokej úrovne ochrany života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku, a to v nadväznosti na jednotlivé oblasti upravené v programe.

(3) Bezpečnostný riadiaci systém v oblasti podľa § 5 ods. 3 písm. a) obsahuje údaje podľa časti A prílohy č. 1.

(4) Bezpečnostný riadiaci systém v oblasti podľa § 5 ods. 3 písm. b) obsahuje údaje podľa časti B prílohy č. 1.

(5) Bezpečnostný riadiaci systém v oblasti podľa § 5 ods. 3 písm. c) obsahuje určenie a uplatňovanie postupov, inštrukcií a limitov na bezpečnú prevádzku (vrátane údržby) jednotlivých zariadení, technologických procesov a celého podniku, vrátane potrebného vybavenia, a na bezpečné dočasné zastavenie (prerušenie) prevádzky a jej opätovné pokračovanie. Ide najmä o údaje uvedené v časti C prílohy č. 1.

(6) Bezpečnostný riadiaci systém v oblasti podľa § 5 ods. 3 písm. d) obsahuje určenie a uplatňovanie postupov pre trvalé, dočasné alebo naliehavé prevádzkové zmeny, v súlade s časťou D prílohy č. 1 najmä na

a) plánovanie zmien v počte a kvalifikácii zamestnancov, výroby alebo jej parametrov, vybraných nebezpečných látok a iných materiálov, vybavenia, postupov, softwaru, vonkajších podmienok alebo
b) navrhovanie nových zariadení, technologických procesov alebo skladovacích zariadení.

(7) Bezpečnostný riadiaci systém v oblasti podľa § 5 ods. 3 písm. e) obsahuje určenie a uplatňovanie postupov na

a) analýzu predvídateľných nebezpečenstiev vyplývajúcich z prevádzky podniku alebo spojených s touto prevádzkou,
b) prípravu, preskúšanie a prehodnotenie havarijných plánov v prípade takýchto nebezpečenstiev a oboznamovanie príslušných subjektov s nimi.

(8) Bezpečnostný riadiaci systém v oblasti podľa § 5 ods. 3 písm. f) obsahuje najmä určenie a uplatňovanie (v súlade s časťou E prílohy č. 1)

a) postupov na sústavné monitorovanie a hodnotenie súladu skutkového stavu s cieľmi stanovenými v programe i v bezpečnostnom riadiacom systéme,
b) mechanizmov na určovanie a vykonávanie nápravných opatrení v prípade nesúladu.

(9) Bezpečnostný riadiaci systém v oblasti podľa § 5 ods. 3 písm. g) obsahuje najmä

a) plán auditov (interných, prípadne i externých) pokrývajúcich oblasti podľa § 5 ods. 3 písm. a) až f). Tento plán, ktorý by mal byť prehodnocovaný v pravidelných intervaloch, obsahuje údaje podľa časti F prílohy č. 1,

b) systém a lehoty prehodnocovania programu, prípadne celkovej bezpečnostnej politiky prevádzkovateľa a stratégie kontroly veľkých nebezpečenstiev, ako aj všetkých aspektov bezpečnostného riadiaceho systému, vrátanie určenia príslušných skúsených riadiacich zamestnancov na vykonávanie tohto prehodnotenia, a to aj s prihliadnutím na zmeny v organizácii, v technológii a v právnych predpisoch.

ŠTVRTÁ ČASŤ
INFORMOVANIE VEREJNOSTI

§ 7
Príprava informácie

(1) Prevádzkovateľ pri príprave informácie podľa § 22 zákona vychádza najmä

a) z hodnotenia rizík závažnej priemyselnej havárie, oznámenia (§ 4), programu (§ 5), bezpečnostnej správy a havarijného plánu prípadne aj z ďalšej prevádzkovej dokumentácie,

b) z podkladov pre vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva.[5)]

(2) Okresný úrad pri príprave informácie vychádza najmä

a) z podkladov, ktoré si vyžiadal od jednotlivých prevádzkovateľov,

b) z príslušných častí plánu ochrany obyvateľstva,

c) z ďalších poznatkov zo svojej úradnej činnosti.

[5)] Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č.42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov.

§ 8

Aktívne sprístupňovanie informácií

(1) Informácia pre verejnosť, ktorá môže byť dotknutá závažnou haváriou (ďalej len „dotknutá verejnosť"), poskytovaná podľa § 22 ods. 1 a 3 zákona, obsahuje údaje uvedené v prílohe č. 2.

(2) Informáciu obsahujúcu údaje podľa odseku 1 prevádzkovateľ alebo okresný úrad

a) vhodným spôsobom zverejní[6] a zároveň
b) zašle príslušnej obci so žiadosťou o zabezpečenie aktívneho informovania dotknutej verejnosti v mieste obvyklým spôsobom.

§ 9

Sprístupňovanie informácie na požiadanie

(1) Prevádzkovateľ v súlade s § 22 ods. 2 a 6 zákona na požiadanie zo strany verejnosti poskytne

a) príslušné údaje z ním spracovanej informácie podľa § 8 ods. 1, prípadne z ním spracovaných podkladov pre okresný úrad podľa § 22 ods. 3 zákona,
b) niektoré podrobnejšie údaje alebo vysvetlenia k údajom podľa písmena a),
c) príslušné údaje, prípadne vysvetlenia z aktualizovaného súpisu vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku.

[6] § 4 ods. 3 zákona č. 211/2001 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).

(2) Prevádzkovateľ nie je povinný poskytnúť podrobnejšie údaje o vlastnostiach vybraných nebezpečných látok nad rámec údajov uvedených v karte bezpečnostných údajov.[7)]

(3) Pre sprístupňovanie ďalších informácií okresným úradom platí osobitný predpis[8)] a § 22 ods. 6 a 7 zákona.

PIATA ČASŤ
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE

§ 10
Účinnosť

Táto vyhláška nadobúda účinnosť .....

[7)] § 27 zákona č. 163/2001 Z.z.
[8)] Zákon č. 211/2000 Z.z.

Príloha č. 1 k vyhláške Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov

Požiadavky na bezpečnostný riadiaci systém

A. Organizácia podniku a potrební zamestnanci

Bezpečnostný program v tejto oblasti obsahuje najmä

a) organizačnú schému;

b) úlohy a zodpovednosť radových zamestnancov i riadiacich zamestnancov na jednotlivých stupňoch a úsekoch riadenia, a to najmä zamestnancov zodpovedných za

1. zabezpečenie zdrojov (vrátane ľudských zdrojov) na vytvorenie a uplatňovanie bezpečnostného riadiaceho systému,
2. činnosť zabezpečujúcu oboznámenie zamestnancov s nebezpečenstvami a súlad s programom podľa § 5,
3. identifikáciu a zaznamenávanie nedostatkov a následnú nápravnú činnosť,
4. kontrolu abnormálnych situácií vrátane havarijných stavov,
5. identifikáciu potrieb školenia a výcviku zamestnancov, vrátane určenia činností vyžadujúcich osobitné školenie a výcvik, ich zabezpečenia a hodnotenia ich úrovne a účinnosti podľa písmena c) a d),
6. koordinovanie uplatňovania bezpečnostného riadiaceho systému a podávanie správ vrcholovému vedeniu;

c) identifikáciu potrebnej kvalifikácie zamestnancov uvedených v písmene b);

d) zabezpečenie potrebnej kvalifikácie zamestnancov.

B. Identifikácia a hodnotenie veľkých nebezpečenstiev ako zdrojov možných závažných priemyselných havárií

Bezpečnostný riadiaci systém v tejto oblasti obsahuje najmä

a) návrh a uplatnenie postupov pre systematickú identifikáciu nebezpečenstiev vyplývajúcich z normálnej i abnormálnej prevádzky a hodnotenie ich pravdepodobnosti a závažnosti,
b) systematický postup pre definovanie opatrení zameraných na prevenciu závažných priemyselných havárií, resp. havarijných stavov a na obmedzenie ich následkov.

Systém tejto identifikácie a hodnotenia by sa mal uplatňovať vo všetkých etapách činnosti podniku, od projektovej prípravy, cez výstavbu a prevádzku až po ukončenie prevádzky, vrátane

a) potenciálnych nebezpečenstiev identifikovaných alebo vyplývajúcich z plánovania, projektovania, výstavby, uvedenia do prevádzky a rozvoja činnosti podniku a jeho zariadení,
b) normálneho rozsahu prevádzkových podmienok, nebezpečenstiev štandardných operácií a neštandardných situácií, najmä nábehu prevádzky, údržby a zastavovania prevádzky,
c) udalostí a možných ohrození vrátane takých, ktoré vyplývajú z vady materiálu alebo súčiastky a ľudského faktora,
d) potenciálnych nebezpečenstiev vyplývajúcich z činností alebo zlyhaní uvedených v písmene b) a c),
e) vonkajší nebezpečenstiev vrátane takých, ktoré vyplývajú
    1. z prírodných nebezpečenstiev (najmä abnormálne teploty, požiare, povodne, zemetrasenia, zosuvy a poklesy pôdy, víchrice, búrky),
    2. z dopravy (leteckej, železničnej, cestnej, vodnej), vrátane nakládky a vykládky,
    3. zo susedných priemyselných a iných činností,
    4. z protiprávnej činnosti (podpaľačstvo, sabotáž a pod.).

C. Prevádzková kontrola

Prevádzková kontrola zahŕňa najmä postupy, inštrukcie a limity na

a) uvádzanie do prevádzky,

b) nábeh a normálne prerušenie prevádzky,

c) všetky fázy normálnej prevádzky, vrátane testovania, údržby a kontroly,

d) identifikáciu a prijímanie zodpovedajúcich opatrení v prípade odchýlky od normálnych prevádzkových podmienok alebo parametrov,

e) dočasné, zriedkavé alebo osobitné operácie,

f) prevádzku počas vykonávania údržby,

g) operácie pri núdzových (havarijných) situáciách,

h) ukončenie prevádzky.

D. Riadenie zmien

Pri plánovaní zmien v podniku ide najmä o nasledovné postupy pre trvalé, dočasné alebo naliehavé zmeny:

a) definovanie toho, čo sa považuje za zmenu,

b) určenie zodpovednosti a právomoci na iniciovanie a schválenie zmeny,

c) identifikáciu a dokumentáciu navrhovanej zmeny a jej uplatnenia,

d) identifikáciu a analýzu (v potrebnom rozsahu) možných bezpečnostných dôsledkov navrhovanej zmeny,

e) určenie a dokumentovanie potrebných bezpečnostných opatrení, vrátane požiadaviek na školenie a výcvik a na potrebné zmeny v prevádzkových postupoch a v príslušnej dokumentácii,

f) určenie a zavedenie potrebných postupov na hodnotenie a následné monitorovanie po zmene, vrátane potrebných nápravných mechanizmov a opatrení.

E. Monitorovanie súladu

Monitorovanie plnenia programu (§ 5) a účinnosti bezpečnostného riadiaceho systému súladu sa delí na

a) priebežné (aktívne) - zahŕňa priebežnú kontrolu kritických miest v podniku, na zariadeniach a prístrojovom vybavení, ako aj kontrolu súladu s predpísaným školením a výcvikom zamestnancov, prevádzkovou dokumentáciou a praxou,

b) následné (reaktívne) - uskutočňuje sa následne ako reakcia na závažnú priemyselnú haváriu a zisťujú sa ním nielen bezprostredné príčiny, ale aj všetky zásadné zlyhania, ktoré viedli k takejto havárii alebo k inej závažnej odchýlke od normálneho prevádzkového stavu..

F. Audit a prehodnocovanie vhodnosti, účinnosti a plnenia programu

Plán auditov obsahuje najmä

a) oblasti auditovaných činností,
b) intervaly vykonávania auditov pre každú z oblastí,
c) zodpovednosť za každý audit,
d) zdroje a osoby potrebné pre každý audit, vrátane prípadných požiadaviek na expertíznu činnosť, na zabezpečenie nezávislosti a technickej podpory,
e) postupy pre vyhotovovanie a podávanie správ o výsledku auditov,
f) postupy pre následné (nápravné) opatrenia.

Príloha č. 2 k vyhláške Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov

Obsah informácie pre dotknutú verejnosť

Informácia podľa § 22 ods. 1 a 3 pre dotknutú verejnosť obsahuje najmä tieto údaje:

a) Názov (obchodné meno) a adresa prevádzkovateľa, názov a umiestnenie podniku. V prípade poskytovania informácie podľa § 22 ods. 3 názov a adresa okresného úradu.

b) Meno a funkcia osoby, ktorá informáciu poskytuje.

c) Potvrdenie o tom, že podnik podlieha režimu zákona a že oznámenie a bezpečnostná správa boli zaslané príslušnému orgánu.

d) Jednoduché všeobecne zrozumiteľné vysvetlenie činností vykonávaných v podniku.

e) Všeobecné názvy, podľa potreby aj klasifikácia vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku s uvedením ich základných nebezpečných vlastností.

f) Všeobecné informácie týkajúce sa charakteru nebezpečenstva závažných priemyselných havárií, vrátane ich možných účinkov na ľudí a životné prostredie.

g) Vhodné informácie o tom, ako budú dotknutá verejnosť alebo jednotlivé dotknuté osoby v prípade závažnej priemyselnej havárie varované a priebežne informované.

h) Vhodné informácie o tom, ako sa má dotknutá verejnosť správať v prípade závažnej priemyselnej havárie.

i) Prehlásenie, že prevádzkovateľ urobil vhodné opatrenia na úseku prevencie závažných priemyselných havárií, ako aj na obmedzenie následkov takýchto havárií.

j) Odkaz na plán ochrany obyvateľstva.

k) Údaje o tom, kde možno získať ďalšie, resp. podrobnejšie informácie (§ 9).

O d ô v o d n e n i e

k návrhu vyhlášky, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov

---

A. Všeobecne

Ako už vyplýva z jej názvu, touto vyhláškou sa vykonávajú viaceré ustanovenia zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon"). Ustanovujú sa ňou podrobnosti v oblastiach podľa § 1, t.j. o

a) oznamovacej povinnosti prevádzkovateľov o zaradení podniku,
b) programe prevencie závažných priemyselných havárií a o bezpečnostnom riadiacom systéme,
c) poskytovaní informácií pre verejnosť s ohľadom na riziká závažných priemyselných havárií.

Pre ľahšiu orientáciu a zo systematických dôvodov je každá z upravovaných oblastí zaradená do samostatnej časti vyhlášky.

Ad a)

Povinnosť prevádzkovateľa zaradiť svoj podnik podľa množstva prítomných vybraných nebezpečných látok do príslušnej kategórie a oznámiť to predpísaným spôsobom okresnému úradu je jeho prvou a základnou povinnosťou. Od tohto zaradenia totiž do značnej miery závisí, či sa na príslušný podnik bude vzťahovať tento zákon, a o ktorý z dvoch druhov režimu pôjde (kategória A alebo kategória B).

Ad b)

Smernica Seveso II a tým aj tento zákon ukladajú prevádzkovateľom viaceré druhy povinného „proaktívneho" správania. Podľa tohto ponímania, nie je dostačujúce, aby prevádzkovateľ iba dodržiaval platné predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci

vrátane predpisov o požiarnej ochrane a pod., ako aj predpisy o ochrane životného prostredia, ale sám musí prijať **systémové** opatrenia na zabezpečenie prevencie závažných priemyselných havárií. Preto zákon v tomto smere priamo ukladá

a) prevádzkovateľom oboch kategórií podnikov vypracovať a zaviesť program prevencie závažných priemyselných havárií (ďalej len „program"),
b) prevádzkovateľom podnikov kategórie B zaviesť tiež bezpečnostný riadiaci systém na zabezpečenie realizácie programu.

Ad c)

V tejto vyhláške sa, v nadväznosti na § 22 zákona, ustanovujú podrobnosti o informovaní verejnosti v súlade s čl. 13 ods. 1 a Prílohou V Smernice Seveso, ktorá je prakticky zhodná s príslušnými ustanoveniami Dohovoru EHK OSN o vplyvoch priemyselných havárií presahujúcich štátne hranice (tzv. Helsinský dohovor).

Ide o dva okruhy informovania verejnosti s ohľadom na riziká závažnej priemyselnej havárie, a to pokiaľ ide o

a) rozsah informovanej verejnosti
   - verejnosť, ktorá môže byť dotknutá závažnou haváriou (ďalej len „dotknutá verejnosť"),
   - verejnosť (nielen dotknutá),
b) spôsob informovania verejnosti
   - aktívny, t.j. priamo aktívnou zákonom ustanovenou formou a v zákonom ustanovenom rozsahu bez toho, aby dotknutá verejnosť musela o poskytnutie informácie osobitne žiadať,
   - pasívny, t.j. na základe a v rozsahu osobitnej žiadosti zo strany verejnosti.

Verejnosťou sa pritom rozumejú nielen jednotliví občania (fyzické osoby alebo ich skupiny), ale aj fyzické osoby – podnikatelia a právnické osoby (nemocnice, školy, podnikateľské subjekty a ich združenia), mimovládne organizácie a iné verejné záujmové skupiny a pod.

B. K jednotlivým ustanoveniam

K § 1

Predmet úpravy tejto vyhlášky dôsledne vychádza z príslušných splnomocňovacích ustanovení zákona uvedených v jej úvodnej vete.

K § 2 až 4

V týchto ustanoveniach tvoriacich druhú časť vyhlášky sa ustanovujú podrobnosti o

a) rozsahu oznamovacej povinnosti (§ 2) prevádzkovateľov v závislosti od toho, či na základe postupu podľa § 4 zákona (a s prihliadnutím na klasifikáciu vybranej nebezpečnej látky podľa osobitného predpisu uvedeného v poznámke pod čiarou k odkazu 1 a 2) overili, že
   1. v podniku nie je prítomné také množstvo vybraných nebezpečných látok, ktoré by dosiahlo prahové hodnoty, resp. pomerný súčet v zmysle prílohy č. 1 zákona a teda na podnik sa nevzťahuje režim tohto zákona s výnimkou § 4 ods. 4, 6, 8 a 9,
   2. množstvo vybranej nebezpečnej látky (látok) prítomnej v podniku dosahuje, resp. prekračuje zákonom ustanovené hodnoty, na podnik sa vzťahuje režim zákona a s prihliadnutím na celkové množstvo vybranej nebezpečnej látky sa podnik zaradí do kategórie A alebo kategórie B;
b) obsahu (náležitostiach) oznámenia (§ 3) o kategorizácii podniku v prípade, že podnik spĺňa prípad uvedený v písmene a) bod 1,
c) obsahu (náležitostiach) oznámenia (§ 4) v prípade, že ide o prípad podľa písmena a) bod 2.

Postup pri predbežnom odhade rizík závažných priemyselných havárií [§ 4 písm. b)] ustanovuje osobitný predpis uvedený v poznámke pod čiarou k odkazu 3.

K § 5 a 6 a prílohe č. 1

V týchto ustanovenia tvoriacich tretiu časť vyhlášky a v na ne nadväzujúcej prílohe č. 1 sa ustanovujú podrobnosti o obsahu a spôsobe vypracúvania, zavádzania a aktualizácie

a) programu (§ 5) – pre prevádzkovateľov podnikov oboch kategórií,
b) bezpečnostného riadiaceho systému (§ 6) – iba pre prevádzkovateľov podnikov kategórie B.

Ide o určité nóvum v našej právnej úprave oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Určitú analógiu však možno vidieť v právnej úprave systémov manažérstva kvality (QMS) podľa noriem STN EN ISO radu 9000, systémov environmentálneho manažérstva (EMS) podľa noriem STN EN ISO radu 14000, systémov bezpečnostného manažérstva (SMS) podľa pripravovanej normy OHSAS 18001, resp. podľa pripravovaného zákona o systéme environmentálne orientovaného riadenia a auditu (EMAS) a do určitej miery tiež v právnej úprave programov odpadového hospodárstva, programov znižovania emisií do ovzdušia a pod.

K § 7 až 9 a prílohe č. 2

V týchto ustanoveniach tvoriacich štvrtú časť vyhlášky a v na ne nadväzujúcej prílohe č. 2 sa ustanovujú podrobnosti o

a) príprave informácie pre verejnosť (§ 7),
b) aktívnej forme sprístupňovania informácií pre dotknutú verejnosť, vrátane obsahu tejto informácie (§ 8 a príloha č. 2),
c) pasívnej forme sprístupňovania informácií pre verejnosť (nielen dotknutú) - § 9.

Predmetom (obsahom) informácie sú určité údaje o

a) charaktere činnosti podniku,
b) možných rizikách vyplývajúcich z činnosti podniku, resp. súvisiacich s činnosťou podniku,
c) požadovanom správaní sa verejnosti v prípade závažnej priemyselnej havárie.

Prvotnú povinnosť informovania verejnosti v súlade s čl. 13 Smernice Seveso II zákon ukladá prevádzkovateľom podnikov kategórie B. Zákon však zároveň umožňuje, aby najmä v priemyselne nahustených zónach, bola dotknutá verejnosť informovaná komplexne o všetkých rizikách v danej oblasti a nie od každého prevádzkovateľa osobitne. V takomto prípade môže okresný úrad prevziať povinnosť aktívneho informovania dotknutej verejnosti sám, pričom určí rozsah podkladov, ktoré mu jednotliví prevádzkovatelia musia na tento účel poskytnúť. Tento spôsob je prehľadnejší aj z dôvodu informovania dotknutej verejnosti o určitých komplexných rizikách a opatreniach uvedených v pláne ochrany obyvateľstva a pod.. Okresný úrad okrem vyššie uvedených podkladov využije prirodzene aj ďalšie aktuálne podklady zo svojej úradnej činnosti.

V § 9 sa ustanovujú okruhy tzv. pasívneho poskytovania určitých informácií verejnosti (nielen dotknutej) na základe osobitného požiadania, a to

a) jednak zo strany jednotlivých prevádzkovateľov - okruh a spôsob poskytovania informácií sa upravuje v odseku 1 a 2,

b) jednak zo strany okresného úradu a obce - s poukazom na postup podľa zákona č. 211/2000 Z.z. (zákon o slobode informácií) - odsek 3.

K § 10

Nadobudnutie účinnosti tejto vyhlášky sa predpokladá súčasne s nadobudnutím účinnosti zákona o závažných haváriách.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Tabuľky zhody
k návrhu vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o oznamovacej povinnosti a o podávaní správ a informácií o závažných priemyselných haváriách

Bratislava, november 2001

Tabuľka zhody (Table of Concordance)

Právny predpis EÚ	Právny predpis SR
Smernica Rady 96/82/ES o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií zahŕňajúcich nebezpečné látky **Tlačivá EÚ na hlásenie havárií**	**Návrh vyhlášky MŽP SR, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o plnení oznamovacej povinnosti a o podávaní správ a informácií o závažných priemyselných haváriách**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Článok	**Text právneho predpisu EÚ**	**Spôsob transpozície**	**Číslo**	**§**	**Text slovenského právneho predpisu**	**Zhoda**	**Administratívna infraštruktúra**	**Poznámky**
Č 14 O 1 P (a) až (d)	Členské štáty zabezpečia, aby bol prevádzkovateľ povinný po veľkej havárii čo najskôr vhodnými prostriedkami (a) informovať kompetentné orgány; (b) poskytnúť im nasledovné informácie čo najskôr potom, ako sa stanú dostupné: • okolnosti havárie, • nebezpečné látky, ktoré sa v havárii vyskytli, • prijaté havarijné opatrenia; (c) informovať ich o predpokladaných krokoch: • zameraných na zmiernenie strednodobých a dlhodobých účinkov havárie, • zameraných na prevenciu akéhokoľvek opakovaného výskytu takejto havárie; (d) aktualizovať poskytnuté informácie, ak ďalšie vyšetrovanie odhalí dodatočné skutočnosti, ktoré menia tieto informácie alebo vyvodené závery.	N		§ 2	Oznámenie o vzniku závažnej priemyselnej havárie [§ 1 písm. a)] obsahuje najmä tieto údaje: a) identifikačné údaje o prevádzkovateľovi, podniku a zariadení, kde došlo k závažnej priemyselnej havárii, b) začiatok (vznik) závažnej priemyselnej havárie a jej predpokladaný koniec (zdolanie), ak to možno odhadnúť, c) druh závažnej priemyselnej havárie (napríklad únik, výbuch, požiar) a okolnosti havárie (vrátane ohrozeného alebo zasiahnutého okolia podniku, meteorologických podmienok a pod.), d) vybrané nebezpečné látky prítomné pri závažnej priemyselnej havárii (názov látky, klasifikácia, číslo CAS a názov podľa IUPAC, množstvo, fyzikálna forma, požiarne charakteristiky), e) pravdepodobná príčina závažnej priemyselnej havárie, f) okamžité následky a dostupné údaje pre odhad ďalších následkov (najmä počet mŕtvych, zranených, škody na životnom prostredí a na majetku), g) prijaté opatrenia na zdolanie závažnej priemyselnej havárie a obmedzenie jej následkov, h) meno, priezvisko a funkčné zaradenie osoby, ktorá oznámenie vypracovala, dátum a podpis.	Y		
				§ 3 O 1	Písomná správa podľa § 1 písm. b) obsahuje najmä nasledovné údaje:			

					a) upresnené (skutočné) údaje podľa § 2 písm. a) až g), b) nariadené, prípadne navrhované opatrenia a lehoty zamerané na 1. zmiernenie strednodobých a dlhodobých následkov závažnej priemyselnej havárie, 2. zamedzenie opakovania sa takejto alebo podobnej závažnej priemyselnej havárie, c) meno, priezvisko, funkčné zaradenie a podpis osoby, ktorá správu vypracovala, ako aj štatutárneho orgánu, ktorý správu schválil, a dátum odoslania správy.	Y		
				§ 6	Ustanovenia § 2 až 5 sa vzťahujú primerane aj na prípady bezprostrednej hrozby závažnej priemyselnej havárie, ktoré sa podarilo zdolať postupom podľa havarijného plánu.			
Č 14 O 2 P (a) až (d)	Členské štáty nariadia kompetentnému orgánu: (a) zabezpečiť, aby boli podniknuté všetky okamžité, strednodobé a dlhodobé opatrenia, ktoré sa ukážu byť nevyhnutné; (b) zhromaždiť prostredníctvom inšpekcie, vyšetrovania alebo iným vhodným spôsobom nevyhnutné informácie na úplnú analýzu technických, organizačných a riadiacich aspektov veľkej havárie; (c) vyvinúť príslušnú aktivitu na zabezpečenie toho, aby prevádzkovateľ podnikol nevyhnutné nápravné opatrenia; (d) vypracovať odporúčania na budúce preventívne opatrenia.	N		§ 4 O 1 až 3	(1) Informácia, ktorú má zaslať okresnému úradu orgán, ktorý vyšetroval okolnosti závažnej priemyselnej havárie alebo na jej základe nariadil príslušné opatrenia, obsahuje, s prihliadnutím na ním vykonanú činnosť, najmä : a) výsledky vyšetrovania a analýzy závažnej priemyselnej havárie, b) nariadené opatrenia . (2) V údajoch podľa odseku 1 písm. a) sa uvádzajú výsledky vyšetrovania a analýzy a) príčin a okolností vzniku a priebehu závažnej priemyselnej havárie vrátane zodpovednosti príslušných osôb, nedostatkov v príslušnej dokumentácii, bezpečnostnom riadiacom systéme a pod., b) následkov závažnej priemyselnej havárie (zasiahnu-tá oblasť, účinky na život a zdravie ľudí, na životné prostredie a na majetok, evakuácia alebo ukrytie osôb, hospodárskych zvierat, prerušenie dodávky pitnej vody, energií, telefonického spojenia, výška škody a pod.), c) postupu pri zdolávaní závažnej priemyselnej havárie a obmedzovaní jej následkov, a to aj vo vzťahu k 1. účinnosti, prípadne opisu jednotlivých činností na zdolanie závažnej priemyselnej havárie a obmedzenie jej následkov, 2. vhodnosti a úplnosti príslušnej dokumentácie (najmä hodnotenie rizík, program prevencie závažných priemyselných havárií, bezpečnostný riadiaci systém, bezpečnostná správa, havarijný plán), ako aj k plánu ochrany obyvateľstva. (3) V údajoch podľa odseku 1 písm. b) sa uvádzajú nariadené opatrenia (okamžité, strednodobé a dlhodobé	Y	Vyšetrujúci orgán	

					a) na zmiernenie prípadne odstránenie následkov závažnej priemyselnej havárie, b) na zamedzenie opakovania sa rovnakej alebo obdobnej závažnej priemyselnej havárie, c) ostatné, vyplývajúce z vyšetrovania alebo z analýzy príčin a okolností závažnej priemyselnej havárie (vrátane sankčných opatrení, opatrení na obmedzenie alebo zastavenie prevádzky a pod.)			
				§ 5 O 1	Komplexná správa okresného úradu [§ 1 písm. d)] obsahuje a) sumarizáciu a potrebnú analýzu údajov vyplývajúcich z písomnej správy podľa § 3 a z informácie podľa § 4; b) vyvodenie záverov s prihliadnutím na dokumentáciu v písmene a) a na poznatky z vlastnej činnosti okresného úradu; c) návrh ďalších opatrení najmä vo vzťahu k 1. prevádzkovateľovi, 2. ďalším orgánom a organizáciám zúčastneným na zdolávaní závažnej priemyselnej havárie a obmedzovaní jej následkov, 3. plánu ochrany obyvateľstva, 4. informovaniu verejnosti.	Y	Okresný úrad	
				§ 6	Ustanovenia § 2 až 5 sa vzťahujú primerane aj na prípady bezprostrednej hrozby závažnej priemyselnej havárie, ktoré sa podarilo zdolať postupom podľa havarijného plánu.			
Č 15 O 1 a 2	1. Na účely prevencie a zmiernenia priebehu veľkých havárií informujú členské štáty Komisiu čo najskôr o týchto haváriách, ktoré sa vyskytli na ich území, spĺňajúc pritom kritériá Prílohy VI. Uvedú v nich nasledujúce podrobnosti: (a) členský štát, názov a adresu orgánu zodpovedného za správu; (b) dátum, čas a miesto veľkej havárie vrátane úplného mena prevádzkovateľa a adresy príslušného podniku; (c) stručný popis okolností havárie vrátane vyskytnuvších sa nebezpečných látok a okamžitých účinkov na človeka a životné prostredie;	D		§ 3 O 2	V prípade, že závažná priemyselná havária spĺňa kritériá podľa prílohy č. 2 zákona, správa podľa odseku 1 sa vyhotovuje spôsobom a v rozsahu podľa prílohy tejto vyhlášky.			Informačná povinnosť poc čl. 15 Smernice Seveso II vzťahuje len na členské štá Touto vyhláškou (v nadvä nosti na § 24 a 25 zákona) vytvára inštitucionálny rám pre plnenie tejto povinnosti Slovenskou republikou – vstupe do EÚ, resp. požiadanie Komisie i skôr. Pozri tiež tabuľku zho k zákonu o prevencii závaž ných priemyselných havá a o doplnení niektorých zák nov.
				§ 4 O 2	Ustanovenie § 3 ods. 2 sa vzťahuje primerane aj na informáciu podľa odseku 1.	Y	Vyšetrujúci orgán	
				§ 5 O 2	Ustanovenie § 3 ods. 2 sa vzťahuje rovnako aj na komplexnú správu podľa odseku 1.		Okresný úrad	

	(d) stručný popis prijatých bezpečnostných opatrení a bezprostredných opatrení nevyhnutných na prevenciu opätovného výskytu. 2. Členské štáty informujú Komisiu čo najskôr po tom, ako sú zozbierané informácie v článku 14, o výsledkoch ich analýz a odporúčaní použijúc formulár stanovený a prehodnocovaný pomocou postupu uvedeného v článku 22. Zaslanie týchto informácií môže byť odložené len v prípade, ak je potrebné dokončenie súdneho konania tam, kde toto zaslanie môže súdne konanie ovplyvniť.	D						
Formulár EÚ Tlačivá na hlásenie havárií		D						Formulár EÚ (Tlačivá na hlá senie havárií) vydaný podľ čl. 15 ods. 2 Smernice Seves II bol kompletne prevzatý ak príloha tejto vyhlášky. Týka sa iba hlásenia o závaž ných priemyselných haváriác spĺňajúcich kritériá podľa Pri lohy VI cit. smernice, ktor bola kompletne prevzatá ak príloha č. 2 zákona o preven cii závažných priemyselnýcl haváriĺ a o doplnení niekto rých zákonov.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Tabuľka zhody
k návrhu vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky o odborne spôsobilých osobách, autorizácii a výcviku zamestnancov na účely prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie

Bratislava, november 2001

Tabuľka zhody (Table of Concordance)

Právny predpis EÚ	Právny predpis SR
Smernica Rady 96/82/ES o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií zahŕňajúcich nebezpečné látky (Smernica Seveso II) Príloha III Smernice Seveso II – Princípy uvedené v článku 7 a informácie uvedené v článku 9 o riadiacom systéme a organizácii podniku z hľadiska prevencie veľkých havárií Príloha IV Smernice Seveso II – Údaje a informácie obsiahnuté v havarijných plánoch definovaných v článku 11	**Návrh vyhlášky MŽP SR o odborne spôsobilých osobách, autorizácii a o školení a výcviku zamestnancov na účely prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Článok	**Text právneho predpisu EÚ**	**Spôsob transpozície**	**Číslo**	**§**	**Text slovenského právneho predpisu**	**Zhoda**	**Administratívna infraštruktúra**	**Poznámky**
Č 7 O 1 a 2	1. Členské štáty budú vyžadovať od prevádzkovateľa, aby vypracoval dokument stanovujúci jeho politiku prevencie veľkých havárií a aby zabezpečil, že je riadne implementovaná. Politika prevencie veľkých havárií stanovená prevádzkovateľom musí byť navrhnutá tak, aby garantovala vysokú úroveň ochrany človeka a život-	N		§ 2 O 1 a 2	(1) Medzi úlohy odborne spôsobilej osoby podľa § 11 ods. 1 zákona patrí vykonávanie alebo koordinácia najmä týchto úloh na úseku prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie: a) zaradenie podniku do príslušnej kategórie a oznámenie o zaradení podniku (§ 4 a 5 zákona), b) určovanie požiadaviek prevencie závažných priemyselných havárií pri výstavbe nových zariadení, pri ich zmenách a rekonštrukciách, ako aj pri opravách zariadení, odstávkach a nábehu ich prevádzky,	Y		

[1] § 2 písm. f) a g) zákona č. ... /2001 Z.z. o prevencii závažných priemyselných nehôd a o doplnení niektorých zákonov.

	ného prostredia prostredníctvom príslušných prostriedkov, štruktúr a riadiacich systémov. 2. Dokument musí zohľadňovať princípy obsiahnuté v Prílohe III a musí byť kompetentným orgánom k dispozícii na účely, medzi inými, i v článku 5(2) a 18.				c) vypracúvanie, vedenie a udržiavanie predpísanej dokumentácie [§ 3 ods. 1 písm. d) zákona], najmä 1. hodnotenie rizík závažných priemyselných havárií, 2. program prevencie závažných priemyselných havárií, 3. bezpečnostný riadiaci systém, 4. bezpečnostná správa, 5. havarijný plán, vrátane použiteľnosti prostriedkov na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov, 6. podklady pre vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva, 7. informovanie verejnosti, d) vykonávanie preventívnych prehliadok a kontrol z hľadiska prevencie závažných priemyselných havárií, e) príprava, organizácia a vyhodnocovanie pravidelného precvičovania situácií podľa havarijného plánu (cvičné havarijné poplachy), f) vykonávanie školenia a výcviku zamestnancov podľa § 10. (2) Plnením úloh podľa odseku 1 nie sú dotknuté povinnosti ani zodpovednosť vedenia podniku a jeho ďalších zamestnancov za plnenie úloh na úseku prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie a obmedzovanie ich následkov.			
Príloha III P (c) B (i)	Na účel implementácie politiky prevencie veľkých havárií prevádzkovateľa a bezpečnostného riadiaceho systému by mali byť zohľadnené nasledujúce prvky. Požiadavky stanovené v dokumente uvedenom v článku 7 by mali byť úmerné nebezpečenstvám veľkých havárií prezentovaným podnikom: ... (c) bezpečnostný riadiaci systém musí riešiť nasledujúce problémy: (i) organizácia a personál – úlohy a zodpovednosti personálu zapojeného do riadenia veľkých nebezpečenstiev na všetkých úrovniach v organizácii. Identifikácia potrieb kvalifikácie personálu a zabezpečenie takto identifikovanej kvalifikácie. Zapojenie zamestnancov a, ak je to vhodné, aj subdodávateľov;	N		§ 3 O 1 až 6	(1) Odborná príprava havarijných technikov a špecialistov na prevenciu závažných priemyselných havárií sa delí na a) základnú – jej absolvovanie je jednou z podmienok na získanie osvedčenia o odbornej spôsobilosti, b) opakovaciu – jej absolvovanie je jednou z podmienok na udržanie osvedčenia o odbornej spôsobilosti. (2) Základná odborná príprava je zameraná na získanie vedomostí, praktických skúseností a aplikačných postupov v oblasti prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie a obmedzovanie ich následkov (ďalej len „*prevencia závažných priemyselných havárií*“). (3) Obsah základnej odbornej prípravy tvoria najmä a) všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy upravujúce oblasť prevencie závažných priemyselných havárií, vrátane príslušných predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, predpisov na úseku požiarnej ochrany a civilnej ochrany, ako aj predpisov na ochranu životného prostredia; b) kategorizácia podnikov z hľadiska prítomnosti vybraných nebezpečných látok;[1)] c) základy priemyselnej bezpečnosti a prevencie závažných priemyselných havárií s osobitným zreteľom na	Y		
Príloha IV B 1 P (f)	**1. Vnútorný havarijný plán ...** (f) Spôsob školenia a výcviku personálu o činnostiach, ktoré sa od nich očakávajú v prípade havárie a, ak je to potrebné, skoordinovať tieto činnosti s vonkajšími havarijnými službami.							

					1. fyzikálno-chemické vlastnosti a požiarne charakteristiky vybraných nebezpečných látok, 2. charakter nebezpečenstva a prevenciu fyzikálnych procesov, 3. charakter nebezpečenstva a prevenciu chemických procesov; d) zásady ochrany proti požiaru, najmä 1. zásady ochrany proti požiaru horľavých hmôt, horľavých prachov, horľavých kvapalín, 2. navrhovanie realizácia a užívanie stavieb z hľadiska požiarnej bezpečnosti, 3. zásady požiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní mimoriadne horľavých látok a prípravkov, veľmi horľavých látok a prípravkov, ako aj horľavých látok a prípravkov, 4. zásady požiarnej bezpečnosti pri činnostiach spojených so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, 5. posudzovanie požiarneho nebezpečenstva technologických procesov, 6. funkcie a parametre požiarno-technických zariadení, požiarnej techniky a vecných prostriedkov požiarnej ochrany, 7. organizácia a riadenie požiarnej ochrany, e) zásady ochrany proti výbuchu (a požiaru) horľavých prachov, horľavých plynov a pár horľavých kvapalín, ako aj proti výbuchu (požiaru) výbušnín, f) zásady ochrany proti úniku jedovatých, nedýchateľných alebo inak škodlivých látok; g) hodnotenie rizík závažných priemyselných havárií, najmä 1. význam, účel a základné princípy, 2. metódy a postupy hodnotenia, 3. využívanie výsledkov hodnotenia rizík v rôznych oblastiach (v činnosti podniku, pri plánovaní a vykonávaní štátneho dozoru, pri územnom plánovaní, povoľovaní stavieb a zariadení a pod.); h) metódy a postupy na zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzovanie ich následkov; najmä z hľadiska ohrozenia života a zdravia ľudí, ochrany životného prostredia a majetku; i) princíp, funkcia, parametre a možnosť použitia niektorých prostriedkov, prístrojov a zariadení na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov; j) program prevencie závažných priemyselných havárií a bezpečnostný riadiaci systém na jeho aplikáciu; k) havarijné plánovanie, najmä 1. základné princípy a účel havarijného plánovania, 2. tvorba havarijných plánov a podkladov pre plány ochrany obyvateľstva, 3. vypracúvanie profilových (vzorových) havarijných	Y		

					scenárov, vrátane určovania (výpočtu) zón ohrozenia, 4. určovanie síl, prostriedkov a postupov na zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzovanie ich následkov, 5. precvičovanie a revízia havarijných plánov; l) význam, účel, náležitosti, vypracúvanie a využívanie bezpečnostnej správy; m) informovanie verejnosti a jej účasť na rozhodovacích procesoch; n) oznamovanie závažných priemyselných havárií a analýza ich príčin; o) systém výchovy a výcviku zamestnancov z hľadiska prevencie závažných priemyselných havárií. (4) Rozsah základnej odbornej prípravy pre a) havarijných technikov je najmenej 160 hodín, b) špecialistov na prevenciu závažných priemyselných havárií je najmenej 200 hodín. (5) Opakovacia odborná príprava sa vykonáva raz za päť rokov v trvaní najmenej jednej štvrtiny dĺžky základnej odbornej prípravy. (6) V prípade podstatnej zmeny všeobecne záväzných *právnych predpisov* alebo *vedecko-technických poznatkov* z oblasti prevencie závažných priemyselných havárií vrátane hodnotenia ich rizík môže Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo") nariadiť opakovaciu odbornú prípravu aj mimo lehoty podľa odseku 5. Obsah a rozsah takejto opakovacej odbornej prípravy musí zodpovedať dôvodom, pre ktoré bolo nariadené; nesmie však prekročiť rozsah podľa odseku 5.	Y		
				§ 4 O 1	(1) Žiadosť o overenie odbornej spôsobilosti (ďalej len „žiadosť") zasiela žiadateľ o overenie odbornej spôsobilosti (ďalej len „žiadateľ") ministerstvu.			
				§ 5 O 1	(1) Odborná spôsobilosť sa overuje skúškou pred skúšobnou komisiou ministerstva (ďalej len „skúšobná komisia").			
				§ 7 O 1	(1) Žiadateľovi, ktorý bol hodnotený stupňom vyhovel, preukázal splnenie ďalších podmienok podľa § 12 ods. 1 zákona a zaplatil správny poplatok podľa osobitného predpisu, ministerstvo vydá na návrh predsedu skúšobnej komisie osvedčenie o odbornej spôsobilosti do 30 dní od vykonania skúšky.			
				§ 8 O 1	(1) Ministerstvo vydá špecialistovi na prevenciu závažných priemyselných havárií spolu s osvedčením podľa § 7 za			

					úhradu aj pečiatku *špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií*.			
				§ 9 O 1	(1) Ministerstvo vedie zoznam odborne spôsobilých osôb *osobitne pre* a) odbornosť havarijného technika, b) odbornosť špecialistu na prevenciu závažných priemyselných havárií.			
				§ 10 O 1 až 9	(1) Na školení o prevencii závažných priemyselných haváriii a o pripravenosti na ich zdolávanie a obmedzovanie ich následkov (ďalej len „školenie") sa zúčastňujú všetci zamestnanci podniku okrem zamestnancov uvedených v odseku 2. (2) Na školení podľa odseku 1 sa nezúčastňujú havarijní *technici, špecialisti na prevenciu závažných priemyselných* havárií a členovia záchrannej služby. (3) Obsahom školenia podľa odseku 1 sú najmä a) všeobecné princípy a požiadavky prevencie závažných priemyselných havárií v podniku, b) výklad o základných (všeobecných) rizikách závažnej havárie, vrátane informácií o charakteristických vlastnostiach vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku, c) výklad o špecifických rizikách závažnej havárie vyplývajúcich z konkrétneho zariadenia, technologického procesu, vlastností, množstva a umiestnenia vybranej nebezpečnej látky a pod. – podľa zaradenia príslušných zamestnancov, d) oboznámenie zamestnancov prinajmenšom v rozsahu, ktorý sa ich týka, 1. s programom prevencie závažných priemyselných havárií, 2. s havarijným plánom, vrátane spôsobu vyhlasovania poplachu, únikových ciest, úkrytov, spojovacích prostriedkov a povinností zamestnancov v prípade závažnej havárie, 3. s rozmiestnením prostriedkov na zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzovanie ich následkov, 4. v podnikoch kategórie B aj s bezpečnostným riadiacim systémom a bezpečnostnou správou. (4) Obsah školenia podľa odseku 3 sa *rozšíri pre* a) vedúcich zamestnancov o oboznámenie so všeobecne záväznými právnymi predpismi o prevencii závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie vrátane, b) zamestnancov, ktorým z ich pracovného zaradenia a	Y		

					najmä z dokumentov podľa odseku 3 písm. d) bod 1, 2 a 4 vyplývajú konkrétne povinnosti, o oboznámenie sa s týmito povinnosťami. (5) Výcvik zamestnancov spočíva, v rozsahu, ktorý sa ich týka, najmä a) v praktickom precvičovaní používania 1. prostriedkov na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov, 2. špeciálnych osobných ochranných prostriedkov, najmä dýchacích prístrojov a špeciálnych ochranných odevov, 3. prostriedkov na detekciu únikov toxických, výbušných alebo inak škodlivých látok, b) v účasti na precvičovaní situácií na zabezpečenie včasnej a primeranej reakcie na iniciačnú udalosť alebo na vzniknutú havarijnú situáciu, najmä podľa scenárov závažných priemyselných havárií (cvičné havarijné poplachy, tematické cvičenia, precvičovanie na pracovisku). (6) Interval školení a cvičení a ich náplň v súlade s odsekom 1 až 5 a s prihliadnutím na rozsah a zložitosť podniku a riziká závažných priemyselných havárií určí prevádzkovateľ. Tento interval však v žiadnom prípade nesmie byť a) v podnikoch kategórie B väčší ako 18 mesiacov, b) v podnikoch kategórie A väčší ako 24 mesiacov. (7) Školenie novoprijatých zamestnancov, ako aj zamestnancov preraďovaných na inú prácu sa musí v potrebnom rozsahu uskutočniť ešte pred začatím vykonávania prác. (8) Ustanoveniami odseku 1 až 7 nie sú dotknuté povinnosti prevádzkovateľa o školení a výcviku zamestnancov podľa osobitných predpisov. (9) Ustanovenia odseku 1 až 8 sa primerane vzťahujú aj na zamestnancov inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby – podnikateľa vykonávajúcej práce v podniku (ďalej len „cudzia organizácia"), a to v rozsahu a spôsobom zmluvne dohodnutým medzi prevádzkovateľom a vedením cudzej organizácie.	Y		
				§ 11 O 1 a 2	(1) Oprávnenie na vykonávanie základnej odbornej prípravy o opakovacej odbornej príprave havarijných technikov a špecialistov na prevenciu závažných priemyselných havárií sa vydáva na základe písomnej žiadosti podľa § 13 zákona. (2) Potrebnými dokladmi na preukázanie splnenia podmienok podľa § 13 ods. 2 zákona sú najmä a) zoznam lektorov a údaje o ich odbornej spôsobilosti (najmä odborné vzdelanie a prax, pedagogická, vedecká, lektorská a publikačná činnosť) a forma zmluvného zabezpečenia ich účasti na vykonávaní odbornej prípravy odborne spôsobilých osôb,			

					b) učebné osnovy a učebné texty vrátane príslušných lektorov, c) materiálno-technické zabezpečenie odbornej prípravy, najmä zoznam a forma zabezpečenia príslušných pomôcok a zariadení na teoretickú a praktickú odbornú prípravu (učebne a iné priestory, spätný projektor, diaprojektor, video, power point, osobné počítače, zariadenia, prístroje a pomôcky na zisťovanie škodlivín, na ochranu osôb, životného prostredia a majetku), d) organizačné a personálne zabezpečenie odbornej prípravy vrátane vedenia príslušnej dokumentácie.			
				§ 12 O 1 až 3	(1) Autorizácia sa udeľuje na základe žiadosti žiadateľa o autorizáciu (ďalej len „žiadateľ"); žiadosť obsahuje náležitosti podľa odseku 2 až 4. (2) Žiadosť o udelenie autorizácie fyzickej osobe – podnikateľovi na vykonávanie činnosti *podľa § 14 ods. 2 zákona obsahuje* najmä a) meno a priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo a bydlisko (ďalej len „osobné údaje") žiadateľa a zodpovedného zástupcu, ak bol ustanovený, b) obchodné meno a identifikačné číslo organizácie (IČO), ak bolo pridelené, c) údaje o odbornej spôsobilosti žiadateľa a zodpovedného zástupcu, ak bol ustanovený, d) činnosť, na ktorú sa žiada udelenie autorizácie, a predpokladaný dátum začatia vykonávania autorizovanej činnosti, e) osobné údaje a údaje o odbornej spôsobilosti prípadných ďalších odborne spôsobilých osôb, ktoré žiadateľ zamestnáva na odborné vykonávanie autorizovanej činnosti, a forma ich pracovnoprávneho vzťahu, f) potvrdenie o bezúhonnosti žiadateľa a zodpovedného zástupcu, ak bol ustanovený, g) potvrdenie o tom, že žiadateľ nie je v konkurze alebo v likvidácii, ani nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie *konkurzu pre nedostatok majetku*, h) opis technického a materiálneho zabezpečenia vykonávania autorizovanej činnosti, najmä potrebné hardwarové a softwarové vybavenie, priestory a zariadenia na vykonávanie autorizovanej činnosti vrátane spoľahlivého uchovávania dát a dokumentácie, i) potvrdenie o zaplatení správneho poplatku podľa osobitného predpisu. (3) Žiadosť o udelenie autorizácie právnickej osobe na vykonávanie činnosti podľa § 14 ods. 2 zákona obsahuje najmä a) obchodné meno, sídlo, právnu formu a identifikačné číslo organizácie (IČO) žiadateľa, b) osobné údaje osoby alebo osôb, ktoré sú štatutárnym orgánom žiadateľa, c) osobné údaje a údaje o odbornej spôsobilosti zodpovedného	Y		

				§ 13 O 1	zástupcu, d) údaje podľa odseku 2 písm. d) až i). Ministerstvo vedie zoznam autorizovaných osôb (ďalej len „zoznam").	Y		

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Tabuľka zhody
k návrhu vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov

Bratislava, november 2001

Tabuľka zhody (Table of Concordance)

Právny predpis EÚ	Právny predpis SR
Smernica Rady 96/82/ES o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií zahŕňajúcich nebezpečné látky (Smernica Seveso II) Príloha III Smernice Seveso II – Princípy uvedené v článku 7 a informácie uvedené v článku 9 o riadiacom systéme a organizácii podniku z hľadiska prevencie veľkých havárií Príloha V Smernice Seveso II – Zverejňovaná časť informácií podľa článku 13(1)	Návrh vyhlášky MŽP SR, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Článok	Text právneho predpisu EÚ	Spôsob transpozície	Číslo	§	Text slovenského právneho predpisu	Zhoda	Administratívna infraštruktúra	Poznámky
Č 6 O 2	Oznámenie požadované podľa odseku 1 obsahuje nasledovné podrobnosti: (a) meno a obchodné meno prevádzkovateľa a úplnú adresu príslušného podniku; (b) registrované miesto pre podnikanie prevádzkovateľa s úplnou adresou; (c) meno a postavenie osoby, v správe ktorej je podnik, ak je odlišné od (a); (d) informácie postačujúce na identifikáciu nebezpečných látok alebo kategórie používaných látok; (e) *množstvo a fyzikálnu formu* nebezpečných látok alebo používaných látok;	N		§ 2 O 1 a 2 § 3 O 1 až 3	(1) Prevádzkovateľ, ktorý po preverení celkového množstva vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku v súlade s postupom ustanoveným v § 4 ods. 1 až 3 zákona zistí, že toto množstvo nedosahuje hodnoty pre zaradenie podniku do kategórie A alebo kategórie B (§ 4 ods. 5 zákona), oznámi okresnému úradu údaje podľa § 3. (2) Prevádzkovateľ, ktorý po preverení celkového množstva vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku v súlade s postupom ustanoveným v § 4 ods. 1 až 3 zákona zaradil svoj podnik do kategórie A alebo do kategórie B, oznámi okresnému úradu údaje podľa § 4. (1) Oznámenie podľa § 2 ods. 1 obsahuje najmä: a) identifikačné údaje o prevádzkovateľovi v rozsahu podľa odseku 2, b) názov podniku a jeho adresu, číslo telefónu, faxu	Y		

	(f) činnosť alebo navrhovaná činnosť zariadenia alebo skladovacieho zariadenia; (g) bezprostredné okolie (prostredie) podniku (prvky zapríčiňujúce veľkú haváriu alebo zhoršenie jej dôsledkov).	N			a elektronickej pošty, c) údaje podľa písmena a) a b) o vlastníkovi podniku, ak je odlišný od prevádzkovateľa podľa písmena a). V takomto prípade tiež údaje o zmluvnom vzťahu vlastníka a prevádzkovateľa, d) údaje o vybraných nebezpečných látkach prítomných v podniku podľa odseku 3, e) stručný opis súčasnej, prípadne aj plánovanej činnosti podniku, f) opis a grafické znázornenie okolia podniku so všetkými prvkami, ktoré môžu zvýšiť riziko závažnej priemyselnej havárie, najmä pravdepodobnosť jej vzniku alebo závažnosť jej následkov, a to s osobitným zreteľom na § 4 ods. 6 a 8 zákona, g) zdôvodnenie záverov, pre ktoré podnik nebol zaradený do kategórie A ani do kategórie B, h) meno, funkciu a podpis osoby, ktorá oznámenie vypracovala, ako aj osoby, ktorá oznámenie schválila. (2) *Identifikačné údaje o prevádzkovateľovi podľa odseku 1* písm. a) sú najmä: a) v prípade fyzickej osoby – podnikateľa 1. meno a priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo a bydlisko (ďalej len „osobné údaje") fyzickej osoby – podnikateľa, ako aj osobné údaje zodpovedného zástupcu, ak bol ustanovený, 2. *obchodné meno, adresu (ak je odlišná od bydliska)*, číslo telefónu, faxu a elektronickej pošty, 3. identifikačné číslo organizácie (IČO). b) v prípade právnickej osoby 1. obchodné meno, právna forma a sídlo, adresa a číslo telefónu, faxu a elektronickej pošty, 2. meno, priezvisko, rodné číslo a trvalý pobyt (ďalej len „osobné údaje") štatutárneho zástupcu, ako aj osobné údaje zodpovedného zástupcu, ak bol ustanovený, 3. identifikačné číslo organizácie (IČO); (3) Údaje o vybraných nebezpečných látkach podľa odseku 1 písm. d) sú najmä: *a)* *názov vybranej nebezpečnej látky podľa tabuľky I časti* 1 prílohy č. 1 zákona (prípadne aj jej obchodný názov) a ďalšie údaje potrebné na jej jednoznačnú identifikáciu (číslo CAS a názov podľa IUPAC), b) klasifikácia vybranej nebezpečnej látky podľa osobitného predpisu a podľa potreby aj podľa tabuľky II časti 1 prílohy č. 1 zákona, *c)* *množstvo vybranej nebezpečnej látky v tonách*, d) fyzikálna forma vybranej nebezpečnej látky, e) súčet pomerných množstiev vybraných nebezpečných	Y		

					látok v prípadoch podľa § 4 ods. 2 písm. b) alebo § 4 ods. 3 písm. b) zákona.			
				§ 4	Oznámenie podľa § 2 ods. 2 obsahuje najmä: a) údaje podľa § 3 ods. 1 písm. a) až f) a h), ods. 2 a 3, b) predbežný odhad rizík závažných priemyselných havárií, vrátane odhadu možných následkov na život a zdravie osôb, na životné prostredia a na majetok, c) zdôvodnenie zaradenia podniku do kategórie A alebo do kategórie B,	Y		
Č 6 O 4	V prípade: • každého významného vzrastu v množstve alebo významnej zmeny v charaktere alebo fyzikálnej forme prítomných nebezpečných látok, ako sú uvedené v oznámení poskytnutom prevádzkovateľom v súlade s odsekom 2 alebo každej zmeny v procese používajúcom nebezpečné látky alebo • trvalého zatvorenia prevádzky, prevádzkovateľ bezodkladne informuje kompetentný orgán o zmene situácie.	N		§ 2 O 3	(3) Na oznamovanie podstatných zmien podľa § 4 ods. 9 alebo § 5 ods. 5 zákona sa primerane použije oznámenie podľa § 3 alebo § 4. Pri oznamovaní trvalého zastavenia prevádzky zariadenia alebo podniku sa uvedú aj dôvody tohto zastavenia a základné opatrenia na vylúčenie nepriaznivých účinkov na okolie.	Y		
Č 7 O 1 V 2	Politika prevencie veľkých havárií stanovená prevádzkovateľom musí byť navrhnutá tak, aby garantovala vysokú úroveň ochrany človeka a životného prostredia prostredníctvom príslušných prostriedkov, štruktúr a riadiacich systémov.	N		§ 5 O 1 až 4	(1) Program prevencie závažných priemyselných havárií podľa § 7 zákona (ďalej len „program") vypracúvajú prevádzkovatelia podnikov kategórie A i kategórie B. Program, s prihliadnutím na konkrétne nebezpečenstvá a ďalšie okolnosti súvisiace s prevádzkou podniku, obsahuje najmä náležitosti podľa odseku 2 a 3. (2) Program je písomný dokument, ktorý obsahuje a) celkové ciele a zásady prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich efektívne zdolávanie a obmedzovanie ich následkov, b) opatrenia na splnenie cieľov a zásad podľa písmena a), vrátane príslušných zdrojov, štruktúr a riadiacich systémov, tak, aby sa zabezpečila vysoká úroveň ochrany života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku. (3) Program obsahuje ciele zásady a opatrenia najmä v týchto oblastiach: a) organizácia podniku a potrební zamestnanci, b) identifikácia a hodnotenie nebezpečenstiev ako zdrojov rizík možných závažných priemyselných havárií, c) prevádzková kontrola, d) riadenie prípadných zmien v podniku, e) havarijné plánovanie,			
Č 7 O 2	Dokument musí zohľadňovať princípy obsiahnuté v Prílohe III...					Y		
Príloha III P (a)	Na účel implementácie politiky prevencie veľkých havárií prevádzkovateľa a bezpečnostného riadiaceho systému by mali byť zohľadnené nasledujúce prvky. Požiadavky stanovené v dokumente uvedenom v článku 7 by mali byť úmerné nebezpečenstvám veľkých havárií prezentovaným podnikom: (a) politika prevencie veľkej havárie by mala mať písomnú formu a mala by							

	zahŕňať prevádzkovateľove celkové ciele a princípy činnosti s ohľadom na riadenie nebezpečenstiev veľkých havárií;	N			f) monitorovanie plnenia programu, g) audit a prehodnocovanie vhodnosti, účinnosti a plnenia programu. (4) Prevádzkovateľ zabezpečí účasť zamestnancov na príprave a realizácii programu.	Y		
Č 9 O 1 P (a) Príloha III P (b) a (c)	Členské štáty budú vyžadovať od prevádzkovateľa, aby výpracoval bezpečnostnú správu na účely (a) dokázania, že politika prevencie veľkých havárií a bezpečnostný riadiaci systém pre jej implementáciu boli zavedené do praxe v súlade s údajmi stanovenými v Prílohe III; Na účel implementácie politiky veľkých havárií prevádzkovateľa a bezpečnostného riadiaceho systému by mali byť zohľadnené nasledujúce prvky. Požiadavky stanovené v dokumente uvedenom v článku 7 by mali byť úmerné nebezpečenstvám veľkých havárií prezentovaným podnikom: ... (b) bezpečnostný riadiaci systém by mal obsahovať časť všeobecného riadiaceho systému, ktorý zahŕňa organizačnú štruktúru, zodpovednosti, praktiky, postupy, procesy a zdroje potrebné na určenie a implementáciu politiky prevencie veľkých havárií; (c) bezpečnostný riadiaci systém musí riešiť nasledujúce problémy: (i) organizácia a personál – úlohy a zodpovednosti personálu zapojeného do riadenia veľkých nebezpečenstiev na všetkých úrovniach v organizácii. Identifikácia potrieb kvalifikácie personálu a zabezpečenie takto identifikovanej kvalifikácie. Zapojenie zamestnancov a, ak je to vhodné, aj subdodávateľov; (ii) identifikácia a ohodnotenie veľkých nebezpečenstiev – prijatie a implementácia postupov	N N		§ 6 O 1 až 9	(1) Bezpečnostný riadiaci systém tvorí súčasť celkového riadiaceho systému prevádzkovateľa podniku kategórie B. Súčasťou tohto systému sú tiež ukazovatele, parametre a kritériá potrebné na hodnotenie účinnosti rea-lizovaných opatrení. (2) Bezpečnostný riadiaci systém obsahuje potrebné opatrenia, vrátane príslušných zdrojov, štruktúr a riadiacich systémov, na zabezpečenie plnenia programu (§ 5) a dosiahnutia vysokej úrovne bezpečnosti práce a prevádzky a tým aj vysokej úrovne ochrany života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku, a to v nadväznosti na jednotlivé oblasti upravené v programe. (3) Bezpečnostný riadiaci systém v oblasti podľa § 5 ods. 3 písm. a) obsahuje údaje podľa časti A prílohy č. 1. (4) Bezpečnostný riadiaci systém v oblasti podľa § 5 ods. 3 písm. b) obsahuje údaje podľa časti B prílohy č. 1. (5) Bezpečnostný riadiaci systém v oblasti podľa § 5 ods. 3 písm. c) obsahuje určenie a uplatňovanie postupov, inštrukcií a limitov na bezpečnú prevádzku (vrátane údržby) jednotlivých zariadení, technologických procesov a celého podniku, vrátane potrebného vybavenia, a na bezpečné dočasné zastavenie (prerušenie) prevádzky a jej opätovné pokračovanie. Ide najmä o údaje uvedené v časti C prílohy č. 1. (6) Bezpečnostný riadiaci systém v oblasti podľa § 5 ods. 3 písm. d) obsahuje určenie a uplatňovanie postupov pre trvalé, dočasné alebo naliehavé prevádzkové zmeny, v súlade s časťou D prílohy č. 1 najmä na a) plánovanie zmien v počte a kvalifikácii zamestnancov, výroby alebo jej parametrov, vybraných nebezpečných látok a iných materiálov, vybavenia, postupov, softwaru, vonkajších podmienok alebo b) navrhovanie nových zariadení, technologických procesov alebo skladovacích zariadení. (7) Bezpečnostný riadiaci systém v oblasti podľa § 5 ods. 3 písm. e) obsahuje určenie a uplatňovanie postupov na a) analýzu predvídateľných nebezpečenstiev vyplývajúcich z prevádzky podniku alebo spojených s touto prevádzkou, b) prípravu, preskúšanie a prehodnotenie havarijných plánov v prípade takýchto nebezpečenstiev a oboznamovanie príslušných subjektov s nimi.	Y		V prílohe č. 1 tejto vyhlášky sa, v súlade s požiadavkami Prílohy III Smernice Seveso II, uvádzajú podrobnosti o požiadavkách na jednotlivé prvky bezpečnostného riadiaceho systému v členení: A. Organizácia podniku a potrebný personál. B. Identifikácia a hodnotenie veľkých nebezpečenstiev ako zdrojov možných závažných priemyselných havárií. C. Prevádzková kontrola. D. Riadenie zmien. E. Monitorovanie súladu. F. Audit a prehodnocovanie vhodnosti, účinnosti a plnenia programu.

	na systematickú identifikáciu veľkých nebezpečenstiev vyplývajúcich z normálnej i abnormálnej prevádzky a odhadnutie ich pravdepodobnosti a závažnosti; (iii) prevádzková kontrola – prijatie a implementácia postupov a inštrukcií na bezpečnú prevádzku, vrátane údržby, podniku, procesov, vybavenia a dočasných zastavení prevádzky; (iv) riadenie zmien – prijatie a implementácia postupov na plánovanie zmien alebo na navrhovanie nových zariadení, procesov alebo skladovacích zariadení; (v) plánovanie pre prípady nebezpečenstva – prijatie a implementácia postupov na identifikáciu predvídateľných nebezpečenstiev prostredníctvom systematickej analýzy a na prípravu, preskúšanie a prehodnotenie havarijných plánov v prípade takýchto nebezpečenstiev; (vi) monitorovanie plnenia – prijatie a implementácia postupov na stále hodnotenie súladu s cieľmi stanovenými v prevádzkovateľovej politike prevencie veľkých havárií a bezpečnostnom riadiacom systéme a mechanizmov na zisťovanie a prijímanie nápravných opatrení v prípade nesúladu. Tieto postupy by sa mali vzťahovať na prevádzkovateľov systém podávania správ o veľkých haváriách a skoronehodách, najmä tých, kde sa vyskytlo zlyhanie ochranných opatrení a ich zisťovanie a využitie z nich získaných poznatkov; (vii) audit a preskúmanie – prijatie a implementácia postupov na periodické systematické hodnotenie politiky prevencie veľkých havárií a efektívnosti	N			(8) Bezpečnostný riadiaci systém v oblasti podľa § 5 ods. 3 písm. f) obsahuje najmä určenie a uplatňovanie (v súlade s časťou E prílohy č. 1) a) postupov na sústavné monitorovanie a hodnotenie súladu skutkového stavu s cieľmi stanovenými v programe i v bezpečnostnom riadiacom systéme, b) mechanizmov na určovanie a vykonávanie nápravných opatrení v prípade nesúladu. (9) Bezpečnostný riadiaci systém v oblasti podľa § 5 ods. 3 písm. g) obsahuje najmä a) plán auditov (interných, prípadne i externých) pokrývajúcich oblasti podľa § 5 ods. 3 písm. a) až f). Tento plán, ktorý by mal byť prehodnocovaný v pravidelných intervaloch, obsahuje údaje podľa časti F prílohy č. 1, b) systém a lehoty prehodnocovania programu, prípadne celkovej bezpečnostnej politiky prevádzkovateľa a stratégie kontroly veľkých nebezpečenstiev, ako aj všetkých aspektov bezpečnostného riadiaceho systému, vrátanie určenia príslušných skúsených riadiacich zamestnacov na vykonávanie tohto prehodnotenia, a to aj s prihliadnutím na zmeny v organizácii, v technológii a v právnych predpisoch.	Y		

	a vhodnosti bezpečnostného riadiaceho systému; zdokumentovaný prehľad uskutočňovania politiky a bezpečnostného riadiaceho systému a jeho aktualizácia vedením podniku.	N						
Č 13 O 1 V 1 a 5	Členské štáty zabezpečia, aby boli osobám pravdepodobne ovplyvneným veľkou haváriou majúcou pôvod v podnikoch uvedených v článku 9 poskytnuté informácie o bezpečnostných opatreniach a o požadovanom správaní v prípade havárie bez toho, aby sa muselo o ne žiadať. Tieto informácie musia obsahovať prinajmenšom informácie uvedené v Prílohe V.			§ 8 O 1 a 2	(1) Informácia pre verejnosť, ktorá môže byť dotknutá závažnou haváriou (ďalej len „dotknutá verejnosť"), poskytovaná podľa § 22 ods. 1 a 3 zákona, obsahuje údaje uvedené v prílohe č. 2. (2) Informáciu obsahujúcu údaje podľa odseku 1 prevádzkovateľ alebo okresný úrad a) vhodným spôsobom zverejní a zároveň b) zašle príslušnej obci so žiadosťou o zabezpečenie aktívneho informovania dotknutej verejnosti v mieste obvyklým spôsobom.	Y		
Príloha V	Zverejňovaná časť informácií podľa článku 13(1): 1. Názov prevádzkovateľa a adresa podniku. 2. Určenie osoby, ktorá poskytuje informácie, pomocou zastávanej funkcie. 3. Potvrdenie, že podnik podlieha právnym predpisom alebo administratívnym opatreniam implementujúcim túto smernicu a že oznámenie uvedené v článku 6(3) alebo bezpečnostná správa uvedená v článku 9(1) bola zaslaná kompetentnému orgánu. 4. Jednoduché vysvetlenie činnosti alebo činností vykonávaných v podniku. 5. Spoločné názvy alebo, v prípade nebezpečných látok uvedených v Časti 2 Prílohy I, názvy skupín alebo všeobecná klasifikácia nebezpečia látok a prípravkov používaných v podniku, ktoré by mohli spôsobiť veľkú haváriu, s označením ich základných nebezpečných vlastností. 6. Všeobecné informácie týkajúce sa charakteru nebezpečenstva veľkých havárií, vrátane ich mož-	N		§ 7 O 1 a 2 Príl. č. 2 P A a B	(1) Prevádzkovateľ pri príprave informácie podľa § 22 zákona vychádza najmä a) z hodnotenia rizík závažných priemyselných havárií, oznámenia (§ 4), programu (§ 5), bezpečnostnej správy a havarijného plánu, prípadne aj z ďalšej prevádzkovej dokumentácie, b) z podkladov pre vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva. (2) Okresný úrad pri príprave informácie vychádza najmä a) z podkladov, ktoré si vyžiadal od jednotlivých prevádzkovateľov, b) z príslušných častí plánu ochrany obyvateľstva, c) z ďalších poznatkov zo svoje úradnej činnosti. Obsah informácie pre dotknutú verejnosť Informácia podľa § 22 ods. 1 a 3 zákona pre dotknutú verejnosť obsahuje najmä tieto údaje: a) Názov (obchodné meno) a adresa prevádzkovateľa, názov a umiestnenie podniku. V prípade poskytovania informácie podľa § 22 ods. 3 zákona názov a adresa okresného úradu. b) Meno a funkcia osoby, ktorá informáciu poskytuje. c) Potvrdenie o tom, že podnik podlieha režimu zákona a že oznámenie a bezpečnostná správa boli zaslané príslušnému orgánu. d) Jednoduché všeobecne zrozumiteľné vysvetlenie činností vykonávaných v podniku.	Y		

	ných účinkov na ľudí a životné prostredie. 7. Adekvátne informácie o tom, ako bude príslušné obyvateľstvo varované a priebežne informované v prípade veľkej havárie. 8. Adekvátne informácie o potrebných *činnostiach príslušného* obyvateľstva a o tom, ako by sa malo správať v prípade veľkej havárie. 9. *Potvrdenie toho*, že prevádzkovateľ je povinný podniknúť adekvátne opatrenia na mieste, najmä nadviazať kontakt s havarijnými službami za účelom zvládnutia veľkej havárie a minimalizácie jej dôsledkov. 10. Odkaz na vonkajší havarijný plán vypracovaný za účelom zvládnutia vonkajších účinkov havárie. Mal by obsahovať správu o spolupráci s havarijnými službami a ich inštrukciami a požiadavkami v čase havárie. 11. *Podrobnosti o tom, kde môžu byť* získané ďalšie relevantné informácie, zabezpečiac požiadavky ochrany tajomstva ustanovené v národnej legislatíve.	N			e) Všeobecné názvy, podľa potreby aj klasifikácia vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku s uvedením ich základných nebezpečných vlastností. f) Všeobecné informácie týkajúce sa charakteru nebezpečenstva závažných priemyselných havárií, vrátane ich možných účinkov na ľudí a životné prostredie. *g) Vhodné informácie o tom, ako budú dotknutá verejnosť* alebo jednotlivé dotknuté osoby v prípade závažnej priemyselnej havárie varované a priebežne informované. *h) Vhodné informácie o tom, ako sa má dotknutá verejnosť* správať v prípade závažnej priemyselnej havárie. i) Prehlásenie, že prevádzkovateľ urobil vhodné opatrenia na úseku prevencie závažných priemyselných havárií, ako aj na obmedzenie následkov takýchto havárií. j) Odkaz na plán ochrany obyvateľstva. k) Údaje o tom, kde možno získať ďalšie, resp. podrobnejšie informácie (§ 9).	Y		
Č 13 O 1 V 3	Informácie budú trvalo sprístupnené verejnosti.	N		§ 9	(1) Prevádzkovateľ v súlade s § 22 ods. 2 a 6 zákona na požiadanie zo strany verejnosti poskytne a) príslušné údaje z ním spracovanej informácie podľa § 8 ods. 1, prípadne z ním spracovaných podkladov pre okresný úrad podľa § 22 ods. 3 zákona, b) niektoré *podrobnejšie údaje alebo vysvetlenia k údajom* podľa písmena a), c) príslušné údaje, prípadne vysvetlenia z aktualizovaného súpisu vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku. (2) Prevádzkovateľ nie je povinný poskytnúť podrobnejšie údaje o vlastnostiach vybraných nebezpečných látok nad rámec údajov uvedených v karte bezpečnostných údajov. (3) Pre sprístupňovanie ďalších informácií okresným úradom platí osobitný predpis a § 22 ods. 6 a 7 zákona.			

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Tabuľka zhody
k návrhu vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky o hodnotení rizík závažných priemyselných havárií

Bratislava, november 2001

Tabuľka zhody (Table of Concordance)

Právny predpis EÚ	Právny predpis SR
Smernica Rady 96/82/ES o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií zahŕňajúcich nebezpečné látky (Smernica Seveso II) **Príloha II Smernice Seveso II – Minimálne údaje a informácie, ktoré sa majú zohľadniť v bezpečnostnej správe definovanej v článku 10** **Príloha III Smernice Seveso II – Princípy uvedené v článku 7 a informácie uvedené v článku 9 o riadiacom systéme a organizácii podniku z hľadiska prevencie veľkých havárií**	**Návrh vyhlášky MŽP SR o hodnotení rizík závažných priemyselných havárií**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Článok	**Text právneho predpisu EÚ**	**Spôsob transpozície**	**Číslo**	**§**	**Text slovenského právneho predpisu**	**Zhoda**	**Administratívna infraštruktúra**	**Poznámky**
Č 6 O 2 P (g)	2. Oznámenie požadované podľa odseku 1 obsahuje nasledovné podrobnosti: ... (g) bezprostredné okolie (prostredie) podniku (prvky zapríčiňujúce veľkú haváriu alebo zhoršenie jej dôsledkov).	N		§ 2 O 1 až 3	(1) Hodnotenie rizík sa vykonáva najmä pre potreby a) oznámenia o kategorizácii podniku (§ 5 zákona), b) vypracovania programu prevencie závažných priemyselných havárií (§ 7 zákona) a zavedenia bezpečnostného riadiaceho systému (§ 8 zákona), c) vypracovania bezpečnostnej správy (§ 9 zákona), d) vypracovania havarijného plánu (§ 18 zákona) a podkladov pre vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva (§ 19 zákona), e) informovania verejnosti (§ 22 a 23 zákona), f) plánovania a vykonávania kontrol v podnikoch (§ 27 zákona). (2) Formu, spôsob a rozsah použitia výsledkov hodnotenia	Y		
Č 7 O 1 a 2	1. Členské štáty budú vyžadovať od prevádzkovateľa, aby vypracoval dokument stanovujúci jeho politiku prevencie veľkých havárií a							

	aby zabezpečil, že je riadne implementovaná. Politika prevencie veľkých havárií stanovená prevádzkovateľom musí byť navrhnutá tak, aby garantovala vysokú úroveň ochrany človeka a životného prostredia prostredníctvom príslušných prostriedkov, štruktúr a riadiacich systémov. 2. Dokument musí zohľadňovať princípy obsiahnuté v Prílohe III a musí byť kompetentným orgánom k dispozícii na účely, medzi inými, i v článku 5(2) a 18.				rizík (vrátane predbežného odhadu rizika) určí prevádzkovateľ s ohľadom na konkrétne okolnosti v podniku a jeho okolí v súlade s požiadavkami vyplývajúcimi z osobitných predpisov. (3) Postup hodnotenia rizík pozostáva z nasledovných krokov: a) identifikácia a lokalizácia iniciátorov a zdrojov rizík závažnej priemyselnej havárie, b) identifikácia možných iniciačných udalostí a prechodových javov a procesov, ktoré môžu viesť k vzniku a rozvoju závažnej priemyselnej havárie, c) určenie možných vplyvov ľudského činiteľa na udalosti a procesy podľa písmena b), d) identifikácia a zhodnotenie technických, administratívnych, personálnych a organizačných opatrení a zábran určených na zabránenie, obmedzenie (zmiernenie) alebo potlačenie vzniku a rozvoja udalostí a procesov podľa písmena b), e) odhad (určenie) pravdepodobnosti, prípadne početnosti vzniku závažnej priemyselnej havárie na základe 1. odhadu (určenia) pravdepodobností vzniku udalostí a procesov podľa písmena b) s prihliadnutím na možné vplyvy podľa písmena c) a 2. zohľadnenia účinnosti a spoľahlivosti opatrení a zábran podľa písmena d), f) odhad (určenie) rozsahu možných následkov závažnej priemyselnej havárie spôsobených jednotlivými zdrojmi rizika, vrátane prípadných interakcií medzi nimi, na život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok v rámci podniku a v jeho okolí, g) definovanie rizík závažných priemyselných havárií pre život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok, h) posúdenie prijateľnosti rizík závažných priemyselných havárií.			
Príloha III P (c) B (ii)	Na účel implementácie politiky prevencie veľkých havárií prevádzkovateľa a bezpečnostného riadiaceho systému by mali byť zohľadnené nasledujúce prvky. Požiadavky stanovené v dokumente uvedenom v článku 7 by mali byť úmerné nebezpečenstvám veľkých havárií prezentovaným podnikom: ... (c) bezpečnostný riadiaci systém musí riešiť nasledujúce problémy: ... (ii) identifikácia a hodnotenie veľkých nebezpečenstiev – prijatie a implementácia postupov na systematickú identifikáciu veľkých nebezpečenstiev vyplývajúcich z normálnej i abnormálnej prevádzky a odhadnutie ich pravdepodobnosti a závažnosti;	N				Y		
Č 9 O 1 P (b)	1. Členské štáty budú vyžadovať od prevádzkovateľa, aby vypracoval bezpečnostnú správu na účely ... (b) dokázania, že boli identifikované havarijné nebezpečia a že boli podniknuté nevyhnutné opatrenia na prevenciu veľkých havárií a opatrenia na obmedzenie dôsledkov na človeka a životné prostredie;			§ 3 O 1 až 3	(1) Predbežný odhad rizík na účely oznámenia o kategorizácii podniku (§ 5 zákona) obsahuje a) identifikáciu a lokalizáciu zariadení, v ktorých sa nachádzajú vybrané nebezpečné látky (vrátane ich vhodného vyznačenia v situačnom pláne podniku), b) spracovanie zoznamu vybraných nebezpečných látok, c) priradenie zodpovedajúceho číselného kódu podľa tabuľky I prílohy tejto vyhlášky ku každej vybranej nebezpečnej látke podľa jej vlastností, podmienok spracovania a manipulácie, ako aj typu zariadenia, v ktorom sa vybraná nebezpečná látka nachádza, d) priradenie zodpovedajúceho kódového označenia následkov závažnej priemyselnej havárie podľa tabuľky			Podrobnosti o postupe pri predbežnom odhade rizík sa uvádzajú v tabuľkách, vzorcoch a na obrázku č. 1 prílohy k tejto vyhláške.

Príloha II B IV	**IV. Identifikácia a analýza havarijných rizík a metódy prevencie** A. podrobný popis možných scenárov veľkých havárií a ich pravdepodobností alebo podmienok, za ktorých sa môžu vyskytnúť, vrátane zoznamu udalostí, ktoré môžu zohrať úlohu pri spustení každého z týchto scenárov, interných alebo externých príčin vzhľadom na zariadenie; B. odhad rozsahu a závažnosti dôsledkov identifikovaných veľkých havárií; C. popis technických parametrov a vybavenia použitého na bezpečnosť zariadenia.	N			IIa alebo IIb prílohy tejto vyhlášky so zohľadnením skutočného alebo projektovaného množstva (zohľadňuje sa vyššia hodnota) vybranej nebezpečnej látky, e) stanovenie maximálnej vzdialenosti vzniku možných relevantných následkov závažnej priemyselnej havárie a tomu zodpovedajúcej celkovej zasiahnutej ploche podľa tabuľky III prílohy tejto vyhlášky, f) stanovenie rozsahu a závažnosti možných následkov závažnej priemyselnej havárie výpočtom podľa vzorca uvedeného v bode 4 a s použitím tabuľky IV prílohy tejto vyhlášky, g) stanovenie priemerného indexu pravdepodobnosti P podľa tabuľky Va alebo Vb prílohy tejto vyhlášky pre každú vybranú nebezpečnú látku ako zdroj rizika závažnej priemyselnej havárie na základe zohľadnenia číselného kódu vybranej nebezpečnej látky a jej umiestnenia v skladovom alebo výrobnom zariadení, h) prevod priemerného indexu pravdepodobnosti P na pravdepodobnosť (početnosť) výskytu závažnej priemyselnej havárie F_p prílohy tejto vyhlášky pre každú vybranú nebezpečnú látku. (2) Výsledok predbežného odhadu rizika reprezentovaný celkovou hodnotou pravdepodobnosti výskytu závažnej priemyselnej havárie, stanovenou súčtom hodnôt pravdepodobnosti výskytu závažnej priemyselnej havárie pre jednotlivé vybrané nebezpečné látky prítomné v podniku, sa uvedie v oznámení. (3) Na predbežný odhad rizík na účely oznámenia kategorizácie podniku možno použiť, najmä v prípade prevahy možných závažných následkov na životné prostredie, aj iné medzinárodne uznávané metódy rýchleho hodnotenia rizík, ktoré umožňujú stanoviť pravdepodobnosť (početnosť) výskytu závažnej priemyselnej havárie.			
Č 18 O 2 P (a)	2. Systém inšpekcií uvedený v odseku 1 musí byť v súlade s nasledovnými podmienkami: ... (a) musí existovať rozvrh inšpekcií *pre všetky podniky. Pokým* kompetentný orgán nestanoví rozvrh inšpekcií založený na systematickom odhade nebezpečenstva veľkej havárie v príslušnom podniku, musí z rozvrhu vyplývať, že kompetentný orgán vykoná každých dvanásť mesiacov v každom podniku uvedenom v článku 9 najmenej jednu inšpekciu na mieste;					Y		
				§ 4 O 1 až 11	(1) Pri analýze rizík závažných priemyselných havárií (ďalej len „analýza rizík") sa postupuje podľa diagramu uvedeného na obrázku č. 2 prílohy tejto vyhlášky. Vychádza sa pritom zo známych a overených metód pravdepodobnostného hodnotenia rizika aplikovaných systematicky na jednotlivé rizikové zariadenia, systémy a prvky, ako aj na ďalšie relevantné vnútorné a vonkajšie činitele. (2) Prvým postupovým krokom analýzy rizík je identifikácia a opis rizikových zariadení a systémov podniku. (3) Na základe opisu zariadení a systémov podľa odseku 2 sa vykoná systémová analýza na identifikáciu potenciálnych systémových porúch vedúcich k závažnej havárii, vrátane porúch so spoločnou príčinou (ďalej len „závislá porucha"),			Podrobnosti o postupe pri analýze rizík závažnej priemyselnej havárie obsahuje obrázok č. 2 prílohy k tejto vyhláške.

					pomocou jednotnej metódy analýzy stromov porúch a analýzy závislých porúch. (4) Na základe identifikovaných stromov porúch (odsek 3) sa identifikujú a zhodnotia potenciálne zdroje rizík závažnej priemyselnej havárie vyplývajúce z normálnej prevádzky, z prechodových javov a procesov, z mimoriadnych prevádzkových stavov (situácií), zo živelných udalostí, zo zlyhania ľudského činiteľa, v objektoch a zariadeniach podniku pomocou analýzy havarijných reťazcov, ktorú tvoria nasledovné čiastkové analýzy: a) analýza iniciačných udalostí, ktoré môžu viesť k vzniku závažnej priemyselnej havárie, b) analýza kritérií úspešnosti, pri ktorej sa zohľadňujú technické, materiálne, personálne, organizačné a administratívne protihavarijné opatrenia a zábrany určené na zabránenie, obmedzenie (zmiernenie) alebo potlačenie rozvoja iniciačných udalostí do závažnej priemyselnej havárie, c) analýza stromov udalostí, ktorá na základe konštrukcie stromov udalostí zohľadňujúcich potenciálny rozvoj iniciačných udalostí do závažnej priemyselnej havárie umožňuje kvantifikovať pravdepodobnosť (početnosť) výskytu nežiaducich havarijných reťazcov (so zohľadnením analýzy ľudského činiteľa a analýzy údajov), d) analýza stavov poškodenia prevádzky a zariadení pre stanovenie potenciálnych škôd v rámci podniku a v jeho okolí, e) analýza pre kvantifikáciu pravdepodobností (početností) vzniku závažnej priemyselnej havárie a stanovenie neurčitosti výsledkov. (5) Pri príprave údajových vstupov do jednotlivých analýz a pre kvantifikačné výpočty sa použijú a) všeobecné (generické) údaje o poruchovosti (spoľahlivosti) prvkov, systémov a zariadení prevzaté z overených zahraničných (alebo iných mimopodnikových) databáz alebo b) špecifické údaje, ktoré sú v požadovanom rozsahu k dispozícii u prevádzkovateľa (podnikové databázy). (6) Vstupné údaje podľa odseku 5 možno pripraviť aj na základe analýzy údajov, pri ktorej sa výber potrebných informácií realizuje aplikáciou štatistických metód alebo pomocou kombinácie údajov zo všeobecných a špecifických databáz. (7) Medzi najdôležitejšie údaje pre potreby rizikových analýz patria najmä údaje o a) kontrolách, testovaní a údržbe zariadení, b) potenciálnej možnosti vzniku jednoduchých porúch, havárií a závislých porúch, c) početnosti (frekvencii) výskytu iniciačných udalostí,	Y		

					d) zbere a vedení dokumentácie o poruchách a haváriách systémov a zariadení. (8) Analýza rizík obsahuje aj analýzu spoľahlivosti ľudského činiteľa, ak tento priamo alebo nepriamo vstupuje do kontroly a riadenia systémov a zariadení, ktorých porucha sa môže rozvinúť do závažnej priemyselnej havárie. Táto analýza sa nemusí vykonať v podniku alebo jeho časti, ak sú vykonané alebo zriadené také pasívne bezpečnostné systémy, opatrenia a zábrany, ktoré vylučujú potenciálny vznik závažnej priemyselnej havárie vplyvom zlyhania ľudského činiteľa. (9) Analýza spoľahlivosti ľudského činiteľa obsahuje nasledovné čiastkové analýzy: a) analýzu stavu bežnej kontroly a riadenia prevádzky, vrátane analýzy činnosti prevádzkovej obsluhy (pred vznikom potenciálnej iniciačnej udalosti), b) analýzu stavu kontrolu a riadenia prevádzky, vrátane analýzy činnosti prevádzkovej obsluhy v prípade vzniku *iniciačnej udalosti (potenciálnej závažnej havárie)*, c) analýzu potenciálnych možností potlačenia (eliminácie) vzniku a rozvoja závažnej priemyselnej havárie a obnovy normálnej prevádzky ľudskými zdrojmi. (10) Analýza rizík obsahuje aj analýzu vonkajších udalostí, ktoré by mohli spôsobiť závažnú priemyselnú haváriu alebo negatívne ovplyvniť jej priebeh a následky v podniku i v jeho okolí. Analýza vonkajších udalostí obsahuje najmä a) *analýzu vplyvu vnútorných a vonkajších požiarov (výbuchov)*, b) analýzu vplyvu vnútorných a vonkajších záplav, c) seizmickú analýzu, d) analýzu vplyvu nepriaznivých meteorologických a geologických podmienok (najmä extrémne teploty a extrémne zrážky, búrky, víchrice, úder blesku, zosuvy alebo poklesy pôdy), e) analýza vplyvu cestnej, železničnej a leteckej premávky, f) ďalšie špecifické analýzy (najmä vplyv susedných priemyselných činností). (11) Pri odhade (určení) rozsahu možných následkov sa vychádza zo scenárov reprezentatívnych druhov závažných priemyselných havárií (únik vybraných nebezpečných látok, požiar, výbuch a ich kombinácia) a ich následkov na život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok.	Y		
				§ 5 O 1 a 2	(1) Spoločenská prijateľnosť rizika závažnej priemyselnej havárie z hľadiska posúdenia možnosti potenciálneho ohrozenia života jednej alebo viacerých osôb je definovaná prijateľnou pravdepodobnosťou (početnosťou) výskytu závažnej priemyselnej havárie a posúdi sa podľa nižšie uvedeného			

					vzťahu: a) v prípade ohrozenia života jednej osoby $F_{pr} = 10^{-5}$ pre jestvujúce podniky a zariadenia, $F_{pr} = 10^{-6}$ pre nové podniky a zariadenia; b) v prípade ohrozenia života viacerých osôb $F_{pr} = 10^{-3} . N^{-2}$ pre jestvujúce podniky a zariadenia, $F_{pr} = 10^{-4} . N^{-2}$ pre nové podniky a zariadenia, v ktorom „F_{pr}" je prijateľná pravdepodobnosť (početnosť) výskytu závažnej priemyselnej havárie (počet udalostí za rok), „N" počet ohrozených osôb (určený podľa vzorca uvedeného v prílohe tejto vyhlášky). (2) Ďalšími kritériami pre posúdenie prijateľnosti rizika závažnej priemyselnej havárie, najmä v prípade, že ňou nebude ohrozený život osôb, je určenie prijateľnosti rozsahu a závažnosti ohrozenia alebo poškodenia životného prostredia (najmä nevratné zmeny) a majetku.	Y		
				§ 6 O 1 a 2	(1) Na záver hodnotenia rizík závažnej priemyselnej havárie, vrátane predbežného odhadu rizika, sa vykoná hodnotenie ich prijateľnosti porovnaním hodnoty prijateľného rizika F_{pr} určeného podľa § 5 s rizikom F_p určeným postupom a) podľa § 3 v prípade predbežného odhadu rizika, b) podľa § 4 v prípade hodnotenia rizík. (2) Postupom podľa odseku 1 sa určí a) oblasť prijateľného rizika – nevyplýva povinnosť robiť osobitné (ďalšie) opatrenia, b) prechodná oblasť – je potrebné v určitej lehote vykonať príslušné opatrenia na zníženie niektorých rizík, c) oblasť neprijateľného rizika – je potrebné bezodkladne vykonať opatrenia na zníženie príslušných rizík, prípadne obmedziť alebo zastaviť prevádzku zariadenia alebo podniku.			

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Tabuľka zhody

k návrhu vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky o bezpečnostnej správe

Bratislava, november 2001

Tabuľka zhody (Table of Concordance)

Právny predpis EÚ	Právny predpis SR
Smernica Rady 96/82/ES o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií zahŕňajúcich nebezpečné látky (Smernica Seveso II) Príloha II Smernice Seveso II – MINIMÁLNE ÚDAJE, KTORÉ SA MAJÚ ZOHĽADNIŤ V BEZPEČNOSTNEJ SPRÁVE DEFINOVANEJ V ČLÁNKU 9 Rozhodnutie Komisie č. 98/433/ES o harmonizovaných kritériách pre oslobodenie podľa článku 9 Smernice Rady 96/82/ES o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií zahŕňajúcich nebezpečné látky	Návrh vyhlášky MŽP SR o bezpečnostnej správe

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Článok	Text právneho predpisu EÚ	Spôsob transpozície	Číslo	§	Text slovenského právneho predpisu	Zhoda	Administratívna infraštruktúra	Poznámky
Č 9 O 1	Členské štáty budú vyžadovať od prevádzkovateľa, aby vypracoval bezpečnostnú správu na účely a) dokázania, že politika prevencie veľkých havárií a bezpečnostný riadiaci systém pre jej implementáciu boli zavedené do praxe v súlade s údajmi stanovenými v Prílohe III; b) dokázania, že boli identifikované havarijné nebezpečenstvá a že boli podniknuté nevyhnutné opatrenia na prevenciu veľkých havárií a opatrenia na obmedze-	N		§ 2	(1) Bezpečnostná správa je súbor dokumentácie, ktorej účelom je a) preveriť a preukázať, že 1. program prevencie závažných priemyselných havárií a bezpečnostný riadiaci systém na jeho zabezpečenie[1)] boli vypracované a zavedené do praxe, 2. boli identifikované havarijné nebezpečenstvá a vykonané potrebné opatrenia na prevenciu závažných priemyselných havárií, ako aj opatrenia na obmedzenie ich následkov na život a zdravie	Y		

	nie dôsledkov na človeka a životné prostredie; c) dokázania, že bol do návrhu, konštrukcie, prevádzky a údržby každého zariadenia, skladu, vybavenia a infraštruktúry spojených s uskutočňovanou činnosťou a vzťahujúcich sa na havarijné nebezpečenstvá vnútri podniku, inkorporovaný adekvátny stupeň bezpečnosti a spoľahlivosti; d) dokázania, že boli vypracované interné havarijné plány a na účely poskytnutia informácii, ktoré umožnia vypracovanie externých havarijných plánov na zabezpečenie podniknutia nevyhnutných opatrení v prípade veľkej havárie; e) poskytnutia dostatočných údajov kompetentným orgánom umožňujúcich im prijať rozhodnutie z hľadiska umiestnenia nových aktivít alebo výstavby v okolí existujúcich podnikov.	N			ľudí, životné prostredie a majetok, 3. do návrhu, konštrukcie, prevádzky a údržby každého zariadenia, skladu, vybavenia a infraštruktúry spojených s činnosťou, ktorá môže spôsobiť nebezpečenstvo vzniku závažnej priemyselnej havárie, bol začlenený primeraný stupeň bezpečnosti a spoľahlivosti, 4. bol vypracovaný havarijný plán; b) poskytnúť údaje potrebné na 1. vypracovanie podkladov pre plán ochrany obyvateľstva,[2)] 2. spracovanie územnoplánovacej dokumentácie a povoľovanie iných stavieb, zariadení a činností v okolí podniku,[3)] 3. informovanie verejnosti. (2) Bezpečnostná správa má, s prihliadnutím na nebezpečenstvá, ktoré podnik predstavuje, podať komplexnú charakteristiku podniku umožňujúcu získať celkovú predstavu o jeho zameraní, umiestnení a činnostiach, o reálnych nebezpečenstvách, ako aj o službách, zariadeniach a opatreniach na bezpečnú prevádzku, prevenciu závažných priemyselných havárií a pripravenosť na ich zdolávanie, a to vrátane väzieb medzi jednotlivými časťami podniku alebo zariadeniami, ich vzájomného ovplyvňovania a vzťahu k okoliu.	Y		
Č 9 O 2	Bezpečnostná správa musí obsahovať minimálne údaje uvedené v Prílohe II. Musí obsahovať tiež aktualizovaný súpis nebezpečných látok prítomných v podniku.	N		§ 3	(1) Bezpečnostná správa obsahuje a) základné informácie o podniku, vrátane jeho organizácie, riadenia a umiestnenia, b) opis okolia a životného prostredia, c) súpis, opis a umiestnenie vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku, d) opis činností a zariadení v podniku spojených s rizikom závažnej priemyselnej havárie, e) opis prevádzkových služieb týkajúcich sa spoľahlivosti prevádzky podniku, prevencie závažných priemyselných havárií, ako aj pripravenosti na ich zdolávania, f) identifikáciu a analýzu zdrojov rizík závažných priemy-	Y		

					selných havárií a ich hodnotenie, vrátane príslušných bezpečnostných opatrení, g) informácie o programe prevencie závažných priemyselných havárií a o bezpečnostnom riadiacom systéme, ako aj o opatreniach týkajúcich sa pripravenosti na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov, vrátane informácií o havarijnom pláne a o podkladoch pre vypracovanie plánu ochrany obyvateľstva.[4)] (2) Vyhotovenie, členenie a rozsah bezpečnostnej správy majú byť primerané zložitosti a rizikovosti podniku a konkrétnym podmienkam jeho umiestnenia. (3) Bezpečnostná správa má byť prehľadná, zrozumiteľná a má spĺňať kritériá podľa § 2. (4) Mapová dokumentácia má obsahovať mierku, v ktorej je vyhotovená, a vyznačený sever. Ostatná grafická dokumentácia má byť vypracovaná a označená tak, aby z nej boli zrejmé jednotlivé rozmery, vzdialenosti, prípadne aj iné dôležité skutočnosti.	Y		
Príloha II Bod I	**Informácia o riadiacom systéme a o organizácii podniku s ohľadom na prevenciu veľkej havárie** *Tieto informácie obsahujú prvky uvedené v Prílohe III.*	N		§ 4 O 1 a 3	(1) Základné informácie o podniku pozostávajú a) z úvodnej časti, b) z informácie o organizácii a riadení podniku, c) z informácie o umiestnení podniku, d) zo situačného plánu podniku. (3) Informácia podľa odseku 1 písm. b) obsahuje opis riadenia podniku a jeho organizačnej štruktúry, vrátane rozdelenia funkcií, zodpovedností a informačných tokov vzťahujúcich sa na zaistenie bezpečnosti prevádzky podniku.	Y		Podrobnejšie náležitosti k údajom podľa odseku 1 písm. a), c) a d) obsahuje časť A, až C prílohy č. 1 tejto vyhlášky.
				§ 10 O 1 a 2	(1) Bezpečnostná správa má obsahovať prehľadnú informáciu o prijatom programe prevencie závažných priemyselných havárií a bezpečnostnom riadiacom systéme na jeho zabezpečenie. V odôvodnených prípadov, najmä u menších podnikov, môže byť program prevencie závažných priemyselných havárií osobitnou súčasťou bezpečnostnej správy.			V poznámke pod čiarou k odkazu 7) sa cituje vyhláška MŽP SR č. .../2001 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov.

					(2) Podrobnosti o programe prevencie závažných priemyselných havárií a o bezpečnostnom riadiacom systéme ustanovuje osobitný predpis.[7)]			Pozri tabuľku zhody k vyššie cit. vyhláške.
Príloha II Bod II	**Popis okolia podniku** A. popis miesta a jeho okolia vrátane geografickej polohy, meteorologických, geologických, hydrografických podmienok a, ak je to potrebné, ich minulosť, B. identifikácia zariadení a ostatných činností podniku, ktoré predstavujú nebezpečenstvo veľkej havárie, C. popis oblasti, kde sa môže veľká havária vyskytnúť.	N		§ 5 O 1 a 2	(1) Opis okolia podniku a životného prostredia má svojou podrobnosťou a rozsahom zodpovedať možným rizikám závažných priemyselných havárií tak, aby bolo zrejmé, že prevádzkovateľ v dostatočnej miere analyzoval životné prostredie a jeho jednotlivé zložky, ako aj ďalšie skutočnosti a faktory v okolí podniku z hľadiska a) ohrozenia okolia podniku a životného prostredia prípadnou závažnou priemyselnou haváriou, b) možného vzniku závažnej priemyselnej havárie v dôsledku pôsobenia faktorov majúcich pôvod v okolí podniku alebo v životnom prostredí. (2) Opis okolia podniku a životného prostredia obsahuje údaje podľa prílohy č. 2.	Y		
				Príl. č. 2	V tejto časti bezpečnostnej správy sa podstatne podrobnejším spôsobom ako v časti o umiestnení podniku uvedie opis umožňujúci analyzovať možnosť vzniku závažnej priemyselnej havárie alebo zvýšenia závažnosti jej následkov v závislosti od okolia podniku a životného prostredia. A. Opis okolia podniku Opis okolia podniku obsahuje relevantné informácie najmä o a) obývaných oblastiach ..., b) citlivých a dôležitých verejných budovách ..., c) dôležitých verejnoprospešných a zásobovacích podnikoch a zariadeniach ..., d) dopravných komunikáciách a veľkých dopravných centrách ..., e) priemyselných činnostiach ..., f) ochranných pásmach pre objekty a zariadenia podľa písmena a) až e), o registrovaných pamiatkach[1)] a turisticky významných oblastiach (centrách).	Y		

					B. Opis životného prostredia Opis životného prostredia obsahuje v potrebnom rozsahu najmä nasledovné údaje: 1. Povrchové a podzemné vody, osobitne zdroje pitnej vody, ... vrátane prípadných ochranných pásiem a emisných limitov.[2)] 2. Chránené územia a iné osobitne chránené časti prírody a krajiny, citlivé ekosystémy, vzťah k územnému systému ekologickej stability.[3)] 3. Potrebné údaje z hľadiska ochrany ovzdušia, vrátane prípadných oblastí vyžadujúcich osobitnú ochranu ovzdušia.[4)] 4. Potrebné údaje z hľadiska ochrany poľnohospodárskeho pôdneho fondu a lesného pôdneho fondu.[5)] 5. Meteorologické údaje, najmä ..... 6. Geologické, hydrologické a hydrografické údaje, ...	Y		Pozri aj údaje v stĺpci 6 k posúdeniu zhody s časťou A a B bodu III Prílohy č. II Smernice Seveso II – nižšie.
Príloha II Bod III Časť A a B	**Popis zariadenia** A. popis hlavných činností a produktov jednotlivých častí podniku, ktoré sú dôležité z hľadiska bezpečnosti, zdrojov rizík veľkej havárie a podmienok, za ktorých by sa mohla veľká havária vyskytnúť, spolu s popisom navrhovaných preventívnych opatrení; B. popis procesov, najmä pracovných metód;	N		§ 7 Príl. č. 3	Časť bezpečnostnej správy týkajúca sa opisu činností a zariadení spojených s rizikom závažnej priemyselnej havárie obsahuje údaje uvedené v prílohe č. 3. V niektorých podrobnostiach môže bezpečnostná správa (za podmienky *dodržania ustanovenia § 3 ods. 3) odkazovať na* dokumentáciu, ktorá je príslušnému orgánu k dispozícii na požiadanie. Táto časť dôvodovej správy má obsahovať predovšetkým opis činností a zariadení, v ktorých sú prítomné vybrané nebezpečné látky v množstve a za podmienok, vrátane umiestnenia voči iným zariadeniam a činnostiam, ktoré predstavujú riziko závažnej priemyselnej havárie. 1. Opis činností obsahuje najmä tieto údaje: a) základné prevádzkové činnosti, b) chemické reakcie, fyzikálne a biologické premeny, c) dočasné skladovanie vybraných nebezpečných látok v podniku, d) ostatné činnosti spojené s manipuláciou s vybranou nebezpečnou látkou, ...	Y		

					e) odstraňovanie, zhromažďovanie, opätovné použite, recyklácia alebo zneškodnenie odpadov, f) čistenie odpadových plynov a odpadových vôd a ich vypúšťanie, g) ostatné fázy procesu, najmä úpravárenské a spracovateľské operácie. 2. V nadväznosti na opis činnosti sa uvedú potrebné údaje o technológii, najmä a) postupové diagramy, schémy potrubia a technologického zariadenia, b) technologické zariadenie a ďalšie vybavenie, c) parametre technologického procesu ..., d) riadiace, kontrolné, poplašné a iné bezpečnostné systémy, e) dôležité kvalitatívne a kvantitatívne informácie o tokoch energií a materiálov ...., f) charakteristika výrobných podmienok a parametrov vybraných nebezpečných látok v normálnych i mimoriadnych podmienkach. 3. Opis stavebných objektov a zariadení, v ktorých sa manipuluje s vybranými nebezpečnými látkami, najmä takých, na ktoré sa podľa hodnotenia rizík viažu hlavné riziká závažnej havárie, ..., 4. Opis opatrení, postupov a operácií na zaistenie bezpečnosti vo všetkých štádiách prevádzky ...	Y		
				§ 8	Časť bezpečnostnej správy o prevádzkových službách dôležitých z hľadiska spoľahlivosti prevádzky podniku, prevencie závažných priemyselných havárií a pripravenosti na ich zdolávanie obsahuje údaje podľa prílohy č. 4.	Y		V prílohe č. 4 tejto vyhlášky sa uvádzajú podrobnosti o prevádzkových službách podľa § 8.
Príloha II Bod III Časť C	C. Popis nebezpečných látok 1. zoznam nebezpečných látok vrátane: • identifikácie nebezpečných látok: chemický názov, číslo CAS, názov podľa nomenklatúry IUPAC, • maximálne množstvá nebezpečných látok, ktoré sú prí-	N		§ 6 O 1 až 4	(1) Bezpečnostná správa má poskytnúť hodnoverné údaje o druhoch, množstvách a umiestnení vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku ako a) surovina, b) medziprodukt (polotovar), c) finálny produkt, d) vedľajší produkt,	Y		

	tomné alebo by mohli byť prítomné; 2.- fyzikálne, chemické, toxikologické vlastnosti a určenie pre človeka a životné prostredie bezprostredných i neskorších nebezpečenstiev; 3. fyzikálne a chemické reakcie za normálnych podmienok použitia alebo za havarijných podmienok, ktoré sa dajú predpokladať.				e) pomocný produkt, f) odpad, g) produkty vytvorené v dôsledku nekontrolovateľného priebehu chemického procesu alebo v prípade závažnej priemyselnej havárie. (2) Súčasťou bezpečnostnej správy je aj zoznam vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku. (3) Údaje o vybraných nebezpečných látkach prítomných v podniku obsahujú najmä a) druh a klasifikáciu vybranej nebezpečnej látky (číslo CAS a názov podľa IUPAC,[5)] obchodný názov, empirický vzorec, chemické zloženie, stupeň čistoty, najdôležitejšie prímesy), b) fyzikálne a chemické vlastnosti, c) údaje o jedovatosti a požiarnych charakteristikách (vyplývajú-ce z klasifikácie látky), d) ostatné špecifické vlastnosti (napr. podpora korózie, žieravosť). (4) V bezpečnostnej správe môžu byť odvolávky na ďalšie informácie o vybraných nebezpečných látkach ...	Y		
Príloha II Bod IV	**Identifikácia a analýza havarijných rizík a metódy prevencie** A. podrobný popis možných scenárov veľkých havárií a ich pravdepodobností alebo podmienok, za ktorých sa môžu vyskytnúť, vrátane zoznamu udalostí, ktoré môžu zohrať úlohu pri spustení každého z týchto scenárov, interných alebo externých príčin vzhľadom na zariadenie; B. odhad rozsahu a závažnosti dôsledkov identifikovaných veľkých havárií; C. popis technických parametrov a vybavenia použitého na bezpečnosť zariadenia.	N		§ 9 O 1 až 6	(1) V bezpečnostnej správe sa jednoznačne deklarujú zistené riziká závažných priemyselných havárií a ich zdroje. (2) Postup pri analýze rizik má zabezpečiť získanie celkovej znalosti o bezpečnostnej situácii, o možnom ohrození života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku a o opatreniach na prevenciu závažných priemyselných havárií a na obmedzenie ich následkov. (3) Analýza rizik zahŕňa a) zistenie a analýzu častí podniku a zariadení, v ktorých môže dôjsť k závažnej priemyselnej havárii, pričom nie sú vylúčené ostatné časti podniku a zariadenia, ktoré majú vplyv na bezpečnosť jeho prevádzky, b) stanovenie zdrojov rizík, t.j. podmienok alebo udalostí, ktoré ohrozujú bezpečnú prevádzku podniku alebo zariadenia a môžu zapríčiniť vznik závažnej priemyselnej havárie ..., c) opis reprezentatívnych scenárov možných závažných	Y		

					priemyselných havárií, pravdepodobnosť ich vzniku, vrátane podmienok a udalostí, za ktorých môžu vzniknúť, a odhad ich rozsahu a následkov, d) zhodnotenie prijatých preventívnych opatrení a opatrení na zmiernenie následkov závažných priemyselných havárií. (4) Podrobnosti o postupe pri analýze a hodnotení rizík ustanovuje osobitný predpis.[6)] (5) Opatrenia podľa odseku 3 písm. d) sa navrhujú a zavádzajú tak, aby a) zabránili zlyhaniu zariadenia vrátane chyby obsluhy, b) zabránili vzniku situácie spôsobujúcej nebezpečenstvo závažnej priemyselnej havárie, c) znížili možné následky závažnej priemyselnej havárie na život a zdravie ľudí, životné prostredie a majetok. (6) Pri hodnotení opatrení podľa odseku 5 sa prihliada tiež na zavedenie, účinnosť a spoľahlivosť bezpečnostných zariadení, najmä a) riadiacich systémov vrátane blokovacích zariadení, b) požiarnotechnických zariadení a ďalších systémov na ochranu pred požiarom (napríklad vodná clona, parná clona) a ochranou pred výbuchom, c) zariadení na obmedzenie úniku vybraných nebezpečných látok, d) detekčných a poplachových systémov, e) automatických odstavovacích systémov, f) pultov integrovanej havarijnej ochrany, g) rýchlych postupov odstávky, h) osobitných opatrení proti neoprávnenej manipulácii.	Y		V poznámke pod čiarou k odkazu 6) sa cituje vyhláška MŽP SR č. .../2001 Z.z. o hodnotení rizík závažných priemyselných havárií.
Príloha II Bod V	**Opatrenia na ochranu a zásah za účelom obmedzenia dôsledkov havárie** A. popis v podniku inštalovaného vybavenia na obmedzenie dôsledkov veľkých havárií; B. organizácia varovania a zásahu; C. popis vnútorných alebo vonkajších mobilizačných zdrojov; D. zoznam prvkov popísaných vo vyššie uvedených bodoch A, B	N		§ 11 Príl. č. 5	S prihliadnutím na výsledky analýzy nebezpečenstiev a hodnotenia rizík (§ 9) bezpečnostná správa obsahuje opis základných opatrení na úseku pripravenosti na zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzovanie ich následkov, ktorý obsahuje údaje podľa prílohy č. 5. A. Opis vybavenia na obmedzenie následkov závažných priemyselných havárií	Y		

	a C, potrebných na vypracovanie vnútorného havarijného plánu pripraveného v súlade s článkom 11.				Opis v podniku inštalovaného vybavenia na obmedzenie následkov závažných priemyselných havárií obsahuje údaje najmä o a) opatreniach a zariadeniach podľa § 9 ods. 5 a 6 a o okolnostiach, za ktorých je toto vybavenie určené na použitie, b) ďalších prostriedkoch a zariadeniach na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov a o ich použiteľnosti- B. Opis organizácie a pohotovosti zásahu Ide najmä o nasledovné údaje: a) organizácia, zodpovednosť a postup pre prípad ohrozenia; b) školenie, výcvik a informácie pre zamestnancov a havarijné zásahové útvary; c) aktivácia varovania poplachu alebo vyrozumenia pre osoby na území podniku, príslušné orgány, susedné podniky a zariadenia a, ak je to potrebné, aj pre verejnosť; d) identifikácia zariadení, ktoré potrebujú ochranu alebo záchranné zásahy, ako aj zariadení, ktorých činnosť je potrebné zabezpečiť na čo možno najdlhší čas aj počas závažnej priemyselnej havárie; e) identifikácia záchranných ciest, únikových ciest, núdzových úkrytov, zhromaždísk a kontrolných centier; f) opatrenia na odstavenie procesov, zariadení a činností, ktoré majú potenciál zhoršiť následky závažnej priemyselnej havárie. C. Opis využiteľných zdrojov Opis využiteľných zdrojov obsahuje údaje o podstatných zdrojoch, ktoré je potrebné aktivovať v prípade závažnej priemyselnej havárie. Ide najmä o tieto údaje: a) aktivácia vonkajších zásahových jednotiek a ich koordinácia s vnútornými (podnikovými) zásahovými jednotkami,	Y		

					b) dohody o vzájomnej pomoci so susednými prevádzkovateľmi a mobilizácia vonkajších zdrojov, c) podnikové a iné miestne dostupné zdroje alebo zdroje dostupné na základe osobitnej dohody .... D. Zoznam prvkov podľa časti A až C potrebných na vypracovanie a) havarijného plánu (§ 18 zákona), b) podkladov pre plán ochrany obyvateľstva (§ 19 zákona), prípadne potrebné odkazy na už vypracovaný havarijný plán a na podklady podľa písmena b)			
Č 9 O 6 P (a) a (b)	(a) Ak sú kompetentnému orgánu poskytnuté dostatočné dôkazy o tom, že jednotlivé látky prítomné v podniku alebo v jeho časti nie sú v stave spôsobiť veľkú haváriu, potom môžu členské štáty v súlade s kritériami uvedenými v písmene (b) obmedziť rozsah v bezpečnostnej správe požadovaných informácií o tých záležitostiach, ktoré sú relevantné prevencii ostávajúcich nebezpečenstiev veľkých havárií a obmedzenia ich dôsledkov pre človeka a životné prostredie. (b) Predtým, ako sa táto smernica aplikuje, komisia, konajúc v súlade s článkom 16 Smernice 82/501/EHS, ustanoví harmonizované kritériá pre rozhodovanie kompetentného orgánu o tom, či je zariadenie v stave neschopnom spôsobiť nebezpečenstvo veľkej havárie v súlade s písmenom (a). Písmeno (a) sa neaplikuje, pokým neboli tieto kritériá ustanovené.	N		§ 12	Za odôvodnený prípad podmieňujúci možnosť povolenia výnimky z rozsahu bezpečnostnej správy podľa § 9 ods. 8 zákona sa považuje prípad, pri ktorom je splnené aspoň jedno z nasledovných kritérií: a) fyzikálna forma – taká vybraná nebezpečná látka pevného skupenstva, u ktorej nie je možné, za normálnych podmienok, ako aj za všetkých odôvodnene predpokladateľných abnormálnych podmienok, také uvoľnenie hmoty alebo energie, ktoré by mohlo vytvoriť nebezpečenstvo závažnej priemyselnej havárie; b) balenie, uloženie a množstvo – také balenie, uloženie alebo množstvo vybranej nebezpečnej látky, pri ktorom maximálne možné uvoľnenie za akýchkoľvek podmienok nemôže vytvoriť nebezpečenstvo závažnej priemyselnej havárie; c) umiestnenie a množstvo – vybraná nebezpečná látka je prítomná v takom množstve a umiestnená v takej vzdialenosti od ostatných vybraných nebezpečných látok (v rámci podniku i mimo neho), že sama nemôže vytvoriť nebezpečenstvo závažnej priemyselnej havárie, ani iniciovať inú závažnú priemyselnú haváriu s prítomnosťou vybraných nebezpečných látok; d) klasifikácia – látka, ktorá je síce definovaná ako vybraná nebezpečná látka povahou jej klasifikácie do príslušnej kategórie podľa tabuľky II prílohy č. 1 zákona, ale ktorá nemôže vytvoriť nebezpečenstvo závažnej priemyselnej havárie, a pre ktorú je preto klasifikácia do uvedenej kategórie na tieto účely nevhodná.	Y		Pozri Rozhodnutie Komisie č. 98/433/ES o harmonizovaných kritériách pre oslobodenie podľa článku 9 Smernice Rady 96/82/ES o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií zahŕňajúcich nebezpečné látky.
98/443/ES	*Oslobodenie podľa článku 9(6) môže* byť povolené, ak je splnené aspoň jedno z nasledujúcich kritérií: 1. Fyzikálna forma látky Také látky pevného skupenstva, že za normálnych, ako aj abnormálnych podmienok, ktoré môžu byť odôvodnene predpokladané, uvoľnenie hmoty							

	alebo energie, ktoré môže vytvoriť nebezpečenstvo veľkej havárie, nie je možné. 2. Držanie a množstvá Látky balené alebo držané takým spôsobom a v takých množstvách, že maximálne možné uvoľnenie za akýchkoľvek podmienok nemôže vytvoriť nebezpečenstvo veľkej havárie. 3. Umiestnenie a množstvá Látky prítomné v takých množstvách a v takých vzdialenostiach od ostatných nebezpečných látok (v podniku alebo kdekoľvek), že nemôžu samy vytvoriť nebezpečenstvo veľkej havárie, ani iniciovať veľkú haváriu zahrnúc iné nebezpečné látky. 4. Klasifikácia Látky, ktoré sú definované ako nebezpečné látky povahou ich klasifikácie do kategórií v Prílohe I, Časti 2 Smernice 96/82/ES, ale ktoré nemôžu vytvoriť nebezpečenstvo veľkej havárie a pre ktoré je preto klasifikácia do kategórií nevhodná na tieto účely.	N						

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

Tabuľka zhody
k návrhu vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky o havarijných plánoch

Bratislava, november 2001

Tabuľka zhody (Table of Concordance)

Právny predpis EÚ	Právny predpis SR
Smernica Rady 96/82/ES o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií zahŕňajúcich nebezpečné látky (Smernica Seveso II) **Príloha IV Smernice Seveso II – Údaje a informácie obsiahnuté v havarijných plánoch definovaných v článku 11**	**Návrh vyhlášky MŽP SR o havarijných plánoch** **Vyhláška MV SR č. 300/1996 Z.z. o zabezpečovaní ochrany obyvateľstva pri výrobe, preprave, skladovaní a manipulácii s nebezpečnými škodlivinami v znení vyhlášky č. 347/1998 Z.z.**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Článok	**Text právneho predpisu EÚ**	**Spôsob transpozície**	**Číslo**	**§**	**Text slovenského právneho predpisu**	**Zhoda**	**Administratívna infraštruktúra**	**Poznámky**
Č 11 O 2 V 1	Havarijné plány musia byť zostavené s cieľom: • obsiahnutia a kontroly udalostí tak, aby bolo minimalizované poškodenie zdravia ľudí, životného prostredia a majetku, • uplatnenia opatrení nevyhnutných na ochranu ľudí a životného prostredia pred účinkami veľkých havárií, • oznámenia potrebných informácií verejnosti a príslušným službám *alebo orgánom v danej oblasti*, • umožnenia obnovy (sanácie) a vyčistenia životného prostreida po veľkej havárii.	N		§ 2 O 1 a 2 § 3	(1) Havarijný plán má byť zostavený a uložený tak, aby zabezpečoval a) včasnú a primeranú reakciu na bezprostrednú hrozbu závažnej priemyselnej havárie alebo na vzniknutú závažnú priemyselnú haváriu, b) vykonanie potrebných opatrení na ochranu života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku pred následkami závažnej priemyselnej havárie a na obmedzenie týchto následkov, vrátane primeraných opatrení na umožnenie obnovy (sanácie) životného prostredia poškodeného závažnou priemyselnou haváriou. (2) Havarijný plán má byť prehľadný, stručný a zrozumiteľný. Havarijný plán je ucelený súbor písomnej a grafickej dokumentácie. Člení sa na a) všeobecnú (informatívnu) časť, b) pohotovostnú časť, c) operatívnu časť.	Y		

				§ 7 O 1 a 2	(1) Grafická dokumentácia má spolu s písomnou časťou havarijného plánu tvoriť ucelený súbor. Preto v nadväznosti na písomnú časť obsahuje najmä údaje podľa § 4 písm. a) bod 2 a 4 a písm. b), § 5 ods. 1 písm. d) až i), § 6 ods. 2 písm. e), ods. 4 písm. e), ods. 5 písm. b) a d) a ods. 6, 7 a 9. (2) Vyhotovenie a mierka grafickej časti dokumentácie havarijného plánu má byť primeraná účelu, na ktorý má slúžiť, a zodpovedať požiadavkám podľa § 2 ods. 2.	Y		
Č 11 O 2 V 2 Príloha IV B 1 P (a), (b) (d), (e), (g)	Havarijné plány musia obsahovať informácie ustanovené v Prílohe IV (a) Mená alebo funkcie osôb poverených uvedením havarijných postupov do činnosti a osôb zodpovedných za a koordinujúcich činností na zmiernenie dôsledkov havárie na jej mieste. (b) Meno alebo funkcia osoby, ktorá je zodpovedná za nadviazanie vzťahu s orgánom zodpovedným za vonkajší havarijný plán. (d) Mechanizmy na obmedzenie miestnych rizík pre osoby, vrátane spôsobu varovania a činností, ktoré by mali tieto osoby po takomto varovaní vykonávať. (e) Mechanizmy, ktoré zabezpečujú v prípade udalosti skoré upovedomenie orgánu zodpovedného za uvedenie vonkajšieho havarijného plánu do činnosti, druh informácií, ktoré majú byť obsiahnuté v prvom varovaní (upovedomení) a mechanizmy oznámenia podrobnejších informácií akonáhle budú dostupné. (g) Mechanizmy poskytnutia asistencie (súčinnosti) vonkajším zmierňovacím akciám.	N		§ 5 O 1 a 2	(1) Pohotovostná časť havarijného plánu obsahuje najmä: a) plán vyrozumenia a zvolania obsahujúci (spravidla i s poradím postupu a zodpovednosti) zoznam osôb, orgánov a organizácií, ktoré treba 1. v prípade určitého druhu havárie povolať na miesto havárie, 2. informovať o určitom druhu havárie, prípadne i so vzorom takéhoto vyrozumenia (zvolania), b) zoznam vedúcich zamestnancov, ďalších zamestnancov, útvarov a služieb podniku, ktorým havarijný plán ukladá určité povinnosti, najmä mená a funkcie osôb poverených na 1. riadenie prác na zdolávaní závažnej priemyselnej havárie a na obmedzovaní jej následkov, 2. koordináciu činnosti s externými jednotkami zasahujúcimi na zdolávaní závažnej priemyselnej havárie a obmedzovaní jej následkov, c) spôsob vyhlásenia poplachu a varovania pre zamestnancov a tretie osoby zdržiavajúce sa na území podniku a v prípade potreby aj spôsob vyhlásenia poplachu alebo varovania okolia podniku, d) uvedenie a stručný opis zdrojov nebezpečenstva so zvýraznením ťažiskových (najzávažnejších) zdrojov nebezpečenstva spôsobilých zapríčiniť závažnú priemyselnú haváriu, e) určenie záchranných a únikových ciest a zhromaždísk pre zamestnancov a tretie osoby zdržiavajúce sa na území podniku (tieto veci môžu byť obsahom osobitného evakuačného plánu), f) určenie miesta na riadenie zdolávania závažnej priemyselnej havárie, základní pre zasahujúce jednotky a pod., g) zoznam a potrebné údaje o vybraných nebezpečných látkach prítomných v podniku (podľa potreby i s bližším opisom ich rozmiestnenia) - najmä druh, názov, množstvo, dôležité fyzikálne, chemické, toxikologické a iné nebezpečné vlastnosti, ich možné nebezpečné reakcie najmä pôsobením ohňa, teploty a určitých	Y		

					spôsobov prác na zdolávaní závažnej priemyselnej havárie, h) zoznam, opis a vyznačenie objektov, zariadení, technologických procesov a pracovísk, ktoré vyžadujú na čo najdlhší možný čas neprerušený chod (vrátane prítomnosti obslužného alebo riadiaceho personálu) i počas závažnej priemyselnej havárie, vrátane spôsobu vybavenia, kvalifikácie a spôsobu zabezpečenia ochrany týchto zamestnancov a komunikácie s nimi, i) zoznam a rozmiestnenie prostriedkov potrebných na zdolávanie závažných priemyselných havárií a obmedzenie ich následkov (§ 12 a 13), j) základné pokyny pre správanie sa zamestnancov a tretích osôb nachádzajúcich sa v priestoroch podniku v prípade závažnej priemyselnej havárie. (2) Údaje uvedené v odseku 1 písm. e) až j) môžu byť podľa potreby konkretizované pre jednotlivé scenáre havárií v operatívnej časti havarijného plánu.			
				§ 8 O 4 a 5	(4) Havarijný plán sa už v etape jeho vypracúvania (prípadne vypracúvania jeho jednotlivých častí) spravidla konzultuje aj s príslušnými orgánmi a organizáciami. Predmetom konzultácií sú najmä a) potreba súčinnosti, prípadne priamej pomoci (zásahu) príslušných orgánov a organizácií pri určitých scenároch vrátane potrebnej koordinácie, b) zabezpečenie potrebnej nadväznosti havarijného plánu na plán ochrany obyvateľstva, prípadne na obdobné dokumenty príslušných orgánov a organizácií, c) použiteľnosť určitých prostriedkov na likvidáciu závažnej priemyselnej havárie a obmedzovanie jej následkov, d) spôsob velenia (riadenia prác) pri spoločnom nasadení podnikových a externých jednotiek. (5) Havarijný plán sa už v etape jeho vypracúvania konzultuje podľa potreby aj s prevádzkovateľmi ďalších podnikov a s inými subjektmi, ktoré svojou činnosťou, umiestnením, napojením na energetické a iné siete predstavujú možný zdroj rizika závažnej priemyselnej havárie v podniku, prípadne zväčšenia jej následkov.	Y		
Príloha IV B 1 P (c)	Popis činností, ktoré by sa mali uskutočniť na zvládnutie predvídateľných podmienok alebo udalostí, ktoré by mohli zohrať významnú úlohu pri zapríčinení veľkej havárie a na obmedzenie	N		§ 6 O 1 až 9	(1) Operatívna časť havarijného plánu obsahuje scenáre reprezentatívnych druhov závažných priemyselných havárií a súbory scenárov pre jednotlivé reprezentatívne druhy závažných priemyselných havárií (ďalej len „scenár"), ktoré môžu nastať v dôsledku aktivácie alebo nezvládnutia zdrojov	Y		

	jej dôsledkov, vrátane popisu bezpečnostného vybavenia a dostupných zdrojov.	N			nebezpečenstva v podniku, prípadne v jeho okolí. (2) Scenáre sa zostavujú najmä na základe hodnotenia rizík so zohľadnením špecifických podmienok podniku a jeho okolia a ich vzájomne možných interakcií. Obsahujú najmä a) okolnosti ovplyvňujúce vznik a časový priebeh vývoja havarijného stavu a závažnej priemyselnej havárie, b) možné následky na život a zdravie ľudí, na životné prostredie a majetok, c) opatrenia na zastavenie rozvoja havarijného stavu a jeho prerastenia do závažnej priemyselnej havárie, d) opatrenia na zdolanie závažnej priemyselnej havárie a opatrenia potrebné na ochranu života a zdravia ľudí, životného prostredia a majetku pred jej následkami a na obmedzenie týchto následkov, e) určenie zón ohrozenia. (3) Pri zostavovaní jednotlivých scenárov sa spravidla vychádza z týchto možných druhov závažných priemyselných havárií: a) únik (výron, nadmerná emisia) látok, najmä vybraných nebezpečných látok, b) požiar, c) výbuch, d) kombinácia prípadov uvedených v písmenách a) až c). (4) Pri vypracúvaní scenárov sa zohľadňujú najmä a) možné účinky vybraných nebezpečných látok prítomných v podniku, nielen na osoby a zariadenia v podniku alebo v jeho okolí ohrozené haváriou, ale aj na zasahujúce jednotky, b) uvoľňovanie a šírenie vybraných nebezpečných látok v ovzduší, vo vodách alebo v pôde po úniku, požiari alebo výbuchu, c) možné ďalšie následky spojené s únikom, požiarom alebo výbuchom, d) účinnosť a vykonateľnosť navrhovaných opatrení na zdolanie konkrétneho druhu závažnej priemyselnej havárie a na obmedzenie jej následkov, e) rozsah a závažnosť možného ohrozenia a spôsobenia škôd na živote a zdraví ľudí, na životnom prostredí a na majetku, vrátane určenia (výpočtu) a vyznačenia jednotlivých zón ohrozenia, a to aj v časovom vývoji. (5) Pri scenároch týkajúcich sa úniku vybraných nebezpečných látok (vrátane ich možného požiaru alebo výbuchu) sa ďalej berú do úvahy najmä a) možné príčiny a charakter úniku a predpokladané množstvo unikajúcej vybranej nebezpečnej látky alebo inej škodliviny za jednotku času, b) spôsob šírenia (rozptyľovania, usadzovania a pod.) unikajúceho média (plyn, plynový mrak, prach, aerosol, roztekanie a vsakovanie, splachovanie	Y		

					zrážkovou alebo hasiacou vodou) pri nepriaznivých a priemerných atmosférických podmienkach, so zohľadnením topografie zariadenia, podniku a jeho okolia, vrátane 1. predpokladaných časových a priestorových špičkových koncentrácií a dávok v ovzduší (kontaminácia ovzdušia), 2. usadzovania sa alebo vsakovania do pôdy (kontaminácia pôdy), 3. predpokladaných ciest šírenia sa unikajúceho média v povrchových a podzemných vodách, vrátane časových a priestorových priebehov koncentrácií (kontaminácia vôd), c) škodlivosť a rizikovosť unikajúceho média, najmä zraňujúce a smrteľné koncentrácie a dávky, d) v prípade horľavých alebo výbušných vybraných nebezpečných látok tiež možné kombinácie ich úniku s požiarom alebo výbuchom (s prihliadnutím na medze výbušnosti), vrátane 1. tepelného žiarenia pri otvorenom ohni (plameni), 2. vzniku a šírenia sa nebezpečných produktov požiaru, 3. časového a priestorového priebehu špičkových koncentrácií a dávok škodlivín, 4. časového a priestorového priebehu špičkových hodnôt pretlaku a podtlaku, 5. zhodnotenia nebezpečenstva rozletu trosiek, úlomkov a pod. (6) Pri scenároch týkajúcich sa ľba požiarov treba vychádzať z dokumentácie vyžadovanej predpismi o ochrane pred požiarmi. (7) Pri scenároch týkajúcich sa druhu závažnej priemyselnej havárie podľa odseku 3 písm. c), sa berie do úvahy, popri prvkoch uvedených v odseku 5, najmä a) predpokladaný časový a priestorový priebeh špičkových hodnôt pretlaku a podtlaku a b) zhodnotenia nebezpečenstva rozletu trosiek a úlomkov, s prípadným zohľadnením stavebnej (pasívnej) ochrany. (8) Pre každý zo scenárov musí byť určený postup, ľudské a materiálne zdroje (interné, prípadne i externé), ako aj ďalšie konkrétne opatrenia na zdolanie závažnej priemyselnej havárie a obmedzenie jej následkov, vrátane systému spojenia a monitoringu. (9) Osobitne musia byť zvýraznené scenáre závažných priemyselných havárií, ktorých zdolanie prípadne účinky presahujú rámec podniku, takže je potrebná aktivácia síl a postupov podľa plánu ochrany obyvateľstva.	Y		

				§ 12 O 1 až 3	(1) Prostriedkami na zdolávanie závažných priemyselných havárií a na obmedzovanie ich následkov sa rozumejú najmä prostriedky na a) kontrolu, meranie a riadenie technologického procesu a signalizáciu závažných odchýlok, vrátane prípadnej automatickej korekcie tohto stavu, b) ochranu zamestnancov a ďalších osôb zdržiavajúcich sa s vedomím prevádzkovateľa na území podniku, ktoré môžu byť ohrozené závažnou priemyselnou haváriou, c) obmedzenie rozvoja závažnej priemyselnej havárie už v počiatočných štádiách, zmenšenie jej rozsahu a obmedzenie jej následkov pre podnik a jeho okolie, d) zdolanie závažnej priemyselnej havárie, vrátane prostriedkov a zariadení na ochranu osôb zúčastnených na jej zdolávaní, na zisťovanie a vymedzovanie zón ohrozenia a na potrebný monitoring. (2) Prostriedkami podľa odseku 1 sú najmä prostriedky, a) ktorými priamo disponuje podnik (sú v jeho vlastníctve, správe alebo užívaní), b) ktorými disponujú externé zásahové jednotky (najmä jednotky požiarnej ochrany, civilnej ochrany, záchrannej zdravotnej služby), prípadne ďalšie organizácie, s ktorých súčinnosťou sa ráta v havarijnom pláne (správca vodného toku, vodárne a kanalizácie, elektrorozvodný závod a pod.), c) ktorých použitie pre prípad závažnej priemyselnej havárie má prevádzkovateľ zmluvne dohodnuté so subjektom disponujúcim s týmito prostriedkami (rôzne špeciálne stroje, prístroje a zariadenia, dopravné prostriedky a pod.). (3) Druh, rozsah, množstvo a rozmiestnenie prostriedkov podľa odseku 1, i s prihliadnutím na požiadavky osobitných predpisov, vyplýva predovšetkým z havarijného plánu, prípadne aj z bezpečnostnej správy a ďalších organizačných a riadiacich aktov prevádzkovateľa.	Y		
				§ 13 O 1 až 4	(1) Forma a spôsob zabezpečenia použiteľnosti prostriedkov na zdolávanie závažných havárií a na obmedzo-			

					vanie ich následkov sa uvádza v dokumentoch uvedených v § 12 ods. 3. (2) Pre prostriedky podľa § 12 ods. 2 písm. a) prevádzkovateľ vytvorí systém, z ktorého má jednoznačne vyplývať najmä a) ktoré prostriedky a v akom množstve sa nachádzajú priamo v príslušnom zariadení (cechu, sklade a pod.), či už ako priama súčasť technologického zariadenia, prípadne riadiaceho (ovládacieho) centra, alebo ako pohotovostná rezerva (zásoba), b) ktoré prostriedky a v akom množstve sa nachádzajú v havarijnom sklade alebo v inom osobitnom sklade v rámci podniku, c) účel, na aký môžu byť prostriedky použité a právomoc a zodpovednosť za riadne využívanie týchto prostriedkov, d) zodpovednosť za udržiavanie prostriedkov vo funkčnom a bezpečnom stave vrátane potrebných kontrol, preskúšavania, kalibrácie, údržby a pod., e) vedenie príslušnej evidencie o stave a pohybe zásob prostriedkov, vrátane účelu ich použitia a doplnenia, ako aj o skúškach a kontrolách podľa písmena d). (3) Použiteľnosť a spôsob použitia prostriedkov uvedených v § 12 ods. 2 písm. b) vyplýva z jednotlivých scenárov v havarijnom pláne, ako aj z predpisov, postupov a ďalšej dokumentácie, ktorou sa riadi činnosť uvedených zásahových jednotiek a ďalších subjektov. (4) Použiteľnosť prostriedkov uvedených v § 12 ods. 2 písm. c) zabezpečí prevádzkovateľ zmluvným spôsobom, z ktorého musí vyplývať najmä a) druh a množstvo zmluvne zabezpečených prostriedkov, b) spôsob poskytnutia (prenájom, dodávateľská forma použitia vrátane obsluhy a pod.), c) čas od vyžiadania po poskytnutie prostriedku a doba poskytnutia, d) ďalšie zmluvné podmienky (cena, riadenie, zodpovednosť, sankcie a pod.).	Y		
Č 11 O 3	Bez ujmy na povinnostiach kompetentných orgánov členské štáty zabezpečia, aby interné havarijné plány pred-	N		§ 8 O 1 až 3	(1) Prevádzkovateľ určí komisiu zodpovednú za vypracovanie havarijného plánu. (2) Pri vypracúvaní havarijného plánu sa vychádza	Y		Potrebnú súčinnosť verejnosti a ďalších subjektov pri vypracúvaní plánov ochrany

Príloha IV B 1 P (f)	vidané touto smernicou boli vypracované v spolupráci s personálom podniku a externé havarijné plány boli konzultované s verejnosťou. Spôsob školenia a výcviku personálu o činnostiach, ktoré sa od nich očakávajú v prípade havárie a , ak je to potrebné, skoordinovať tieto činnosti s vonkajšími havarijnými službami.	N		§ 9 O 1 až 3	z konkrétnej situácie v podniku a jeho okolí s osobitným zreteľom na výsledky hodnotenia rizík závažných priemyselných havárií. (3) Na práci komisie podľa odseku 1 sa podľa potreby zúčastňujú aj ďalší zamestnanci podniku a zástupcovia zamestnancov, prípadne tiež zamestnanci inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby - podnikateľa vykonávajúcej práce v podniku (ďalej len „cudzia organizácia"). (1) Prevádzkovateľ zabezpečí v potrebnom rozsahu oboznamovanie s havarijným plánom, prípadne s jeho príslušnými časťami a) všetkých osôb a služieb, ktorým havarijný plán ukladá určité povinnosti, s týmito povinnosťami – podľa potreby overí aj ich spôsobilosť na plnenie týchto povinností; b) zamestnancov podniku a zástupcov zamestnancov; c) vedenia cudzej organizácie, prípadne priamo jej zamestnancov, d) prevádzkovateľov susedných podnikov a verejnosti, ktorí by mohli byť dotknutí prípadnou závažnou priemyselnou haváriou. (2) Ustanovenie odseku 1 sa vzťahuje rovnako aj na oboznamovanie so zmenami (aktualizáciou) havarijného plánu. (3) O oboznamovaní podľa odseku 1 a 2 vedie prevádzkovateľ evidenciu.	Y		obyvateľstva upravuje napríklad § 14 ods. 1 písm. b) a § 15 ods. 1 písm. a) zákona NR SR č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov.
Č 11 O 4	Členské štáty zabezpečia, aby boli interné a externé havarijné plány prevádzkovateľmi a určenými orgánmi vo vhodných intervaloch nie dlhších ako tri roky prehodnotené, otestované a tam, kde je to potrebné, zmenené a aktualizované. Prehodnotenie by malo zohľadňovať zmeny, ktoré sa v príslušnom podniku alebo v príslušnej havarijnej službe vyskytli, nové technické poznatky a poznatky týkajúce sa odvetných opatrení na veľké havárie.	N		§ 10 O 1 až 4	(1) Prevádzkovateľ zabezpečí pravidelné precvičovanie jednotlivých situácií (scenárov) podľa havarijného plánu za účasti príslušných zamestnancov podniku a podnikových služieb (závodný hasičský útvar, závodný hasičský zbor, záchranná služba, objektový útvar civilnej ochrany, strážna služba, zdravotná služba), prípadne i zamestnancov cudzej organizácie, ako aj iných orgánov a organizácií, s ktorých súčinnosťou sa pri konkrétnom scenári v havarijnom pláne ráta. (2) Interval precvičovania, rozsah a náplň jednotlivých cvičení určí prevádzkovateľ najmä s prihliadnutím na zložitosť a rozsah podniku, jeho umiestnenie a závažnosť rizík. (3) V oznámení plánovaného precvičovania havarijného plánu prevádzkovateľ uvedie termín konania cvičenia, jeho tématiku, čas trvania a subjekty, ktoré sa na ňom majú zúčastniť. (4) Súčasťou dokumentácie havarijného plánovania je aj chronologický záznam o cvičení a rozbor cvičenia (vrátane potrebných opatrení) vykonaný prevádzkovateľom.rijného	Y		K precvičovaniu plánov ochrany obyvateľstva zahŕňajúcich podniky kategórie B pozri tabuľku zhody k návrhu zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov – čl. II cit. návrhu zákona.

					plánovania.			
				§ 11 O 1 až 4	(1) Interval pravidelného prehodnocovania (revízie) a potrebnej aktualizácie havarijného plánu určí prevádzkovateľ najmä s prihliadnutím na zložitosť a rozsah podniku, jeho umiestnenie a závažnosť rizík, ako aj na výsledky rozborov z precvičovania havarijného plánu. (2) Bez ohľadu na intervaly podľa odseku 1 zabezpečí prevádzkovateľ prehodnotenie a potrebnú aktualizáciu havarijného plánu a) v prípade takej zmeny zariadenia, podniku, technologického procesu, vlastností, požiarnych charakteristík, množstva alebo umiestnenia vybraných nebezpečných látok, ktorá by mohla mať významný vplyv na riziko závažnej priemyselnej havárie, b) na základe nariadenia okresného úradu alebo iného príslušného orgánu, ak takáto potreba vyplýva zo zistení z výkonu štátneho dozoru, alebo z potrebnej zmeny havarijnej dokumentácie vypracúvanej podľa osobitných predpisov, alebo z nových technických poznatkov z analýzy závažných priemyselných havárií či v oblasti hodnotenia rizík, c) na základe potreby, ktorá vyplynie z precvičovania alebo prehodnocovania plánu ochrany obyvateľstva podľa osobitných predpisov. (3) Záznamy o prehodnotení havarijného plánu podľa odseku 1 a 2 sú súčasťou dokumentácie havarijného plánovania. (4) Na aktualizáciu havarijného plánu sa vzťahuje rovnako § 8. Aktualizácia sa vykoná vo všetkých exemplároch havarijného plánu.	Y		
Príloha IV B 2	**Vonkajší havarijný plán** (a) Mená alebo funkcie osôb poverených uvedením havarijných postupov do činnosti a osôb zodpovedných za koordináciu vonkajších činností. (b) Mechanizmy na prijatie skorého varovania o udalosti a postupy upovedomenia a zvolávania. (c) Mechanizmy na kordináciu zdrojov potrebných na implementáciu vonkajšieho havarijného plánu. (d) Mechanizmy na poskytovanie sú-	N	300/1996	§ 3 O 4 Príl. č. 1	Textová a grafická časť plánu ochrany obyvateľstva sa spracúva podľa prílohy č. 1. **Textová a grafická časť plánu ochrany obyvateľstva** **A. Textová časť** 1. Textová časť plánu ochrany obyvateľstva obsahuje a) plán varovania obyvateľstva a vyrozumenia osôb, b) plán evakuácie obyvateľstva, c) zoznam členov havarijných komisií,			

	činnosti vnútorným zmierňovacím akciám. (e) Mechanizmy pre vonkajšie zmierňovacie akcie. (f) Mechanizmy na poskytovanie osobitných informácií vzťahujúcich sa na haváriu a na potrebné správanie sa verejnosti. (g) Mechanizmy na poskytovanie informácií havarijným službám iných členských štátov v prípade veľkej havárie s možnými cezhraničnými účinkami.	N			d) plán zvolania členov havrijných komisií, e) plán monitorovania územia, f) plán hygienickej očisty a špeciálnej očisty terénu, budov a materiálu, g) plán prípravy obyvateľstva, h) plán prípravy a nácvikov činnosti havarijných komisií, i) plán kontrolnej činnosti, j) plán zabezpečenia prostriedkami individuálnej ochrany vrátane špeciálnych prostriedkov individuálnej ochrany, k) plán zabezpečenia činnosti v objekte, v ktorom nie je možné skončiť pracovnú činnosť, l) prehľad zdrojov ohrozenia, m) prehľad mimoriadnych udalostí, n) prehľad prepráv nebezpečných škodlivín, o) prehľad nebezpečných škodlivín s uvedením 1. druhu nebezpečnej škodliviny, 2. obchodného názvu, 3. chemického zloženia, 4. vlastností, 5. množstva, p) rozhodnutie o realizácii opatrení na zabezpečenie ochrany obyvateľstva, r) plán ukrytia obyvateľstva, s) plán regulácie pohybu osôb, t) plán vykonávania záchranných, lokalizačných a likvidačných prác. 2. Pre prípad havárie atómovej elektrárne...[*)] **B. Grafická časť** 1. Grafická časť plánu ochrany obyvateľstva sa vypracúva na mapových listoch a obsahuje údaje o a) polohe zdroja nebezpečnej škodliviny s predbežným vyhodnotením oblasti ohrozenia, b) evakuačných trasách a *priestoroch umiestnenia* evakuovaných osôb, c) rozmiestnenia kontrolných stanovíšť, d) rozmiestnenia zariadení na varovanie s vyznačením			[*)] S ohľadom na oblasť platnosti Smernice Seveso II neaktuál-ne.

					hranice spoľahlivého účinku, e) miestach stacionárneho a trasách mobilného monitorovania, f) objektoch vyžadujúcich osobitnú starostlivosť, g) trasách presunu, nasadenia síl a prostriedkov, ako aj o priestoroch ich rozmiestnenia, h) rozmiestnení jednotiek a zariadení civilnej ochrany. 2. Grafická časť plánu ochrany obyvateľstva sa vypracúva na mapách alebo plánoch obcí v mierkach 1:1 440, 1:2 880, 1:5 000 alebo 1:10 000, na okresnej úrovni v mierkach 1:25 000 alebo 1:50 000, na krajskej a republikovej úrovni v mierkach 1:100 000, 1:200 000 alebo 1:500 000 podľa konkrétnych podmienok a možností.			

NÁRODNÁ RADA SLOVENSKEJ REPUBLIKY
II. volebné obdobie

Číslo: 2143/2001

1269a

Spoločná správa

výborov Národnej rady Slovenskej republiky o prerokovaní vládneho návrhu zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (tlač 1269) vo výboroch Národnej rady Slovenskej republiky v druhom čítaní.

Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody ako gestorský výbor pri rokovaní o vládnom návrhu zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (tlač 1269) (ďalej len gestorský výbor) podáva Národnej rade Slovenskej republiky v súlade s § 79 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky túto spoločnú správu výborov Národnej rady Slovenskej republiky o prerokovaní vyššie uvedeného zákona:

I.

Národná rada Slovenskej republiky uznesením č. 1882 z 8. februára 2002 pridelila vládny návrh zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (tlač 1269) týmto výborom Národnej rady Slovenskej republiky:

Ústavnoprávnemu výboru Národnej rady Slovenskej republiky,
Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre financie, rozpočet a menu,
Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie
Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre pôdohospodárstvo,

Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre verejnú správu,
Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre sociálne veci a bývanie,
Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre zdravotníctvo,
Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre obranu a bezpečnosť a
Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody.

Uvedené výbory prerokovali predmetný návrh zákona v lehote určenej uznesením Národnej rady Slovenskej republiky okrem Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre zdravotníctvo, ktorý návrh zákona neprerokoval.

II.

Gestorský výbor konštatuje, že do začatia rokovania o vládnom návrhu zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (tlač 1269) nedostal žiadne stanovisko od poslancov Národnej rady Slovenskej republiky, ktorí nie sú členmi výborov, ktorým bol materiál pridelený na prerokovanie.

III.

Vládny návrh zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (tlač 1269) odporúčali Národnej rade Slovenskej republiky schváliť s pozmeňujúcimi a doplňujúcimi návrhmi tieto výbory:

Ústavnoprávny výbor Národnej rady Slovenskej republiky (uznesenie č. 854 z 5. 3. 2002),
Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre financie, rozpočet a menu (uznesenie č. 906 z 5. 3. 2002),
Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie (uznesenie č. 726 z 5. 3. 2002),
Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre pôdohospodárstvo (uznesenie č. 369 zo 6. 3. 2002),
Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre verejnú správu (uznesenie č. 433 z 5. 3. 2002),
Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre sociálne veci a bývanie (uznesenie č. 445 zo 7. 3. 2002),
Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre obranu a bezpečnosť (uznesenie č. 495 zo 7. 3. 2002) a
Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre životné prostredie a ochranu prírody (uznesenie č. 261 z 5. 3. 2002).

Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre zdravotníctvo neprerokoval predložený vládny návrh zákona, nakoľko podľa § 52 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov nebola prítomná potrebná nadpolovičná väčšina všetkých jeho členov.

IV.

Z uznesení výborov Národnej rady Slovenskej republiky uvedených pod bodom III. tejto správy vyplývajú tieto pozmeňujúce a doplňujúce návrhy:

K čl. I

1. K § 1 ods.1

Za slovami „nebezpečných látok" sa vypúšťa čiarka a slová „pripravenosti na ich zdolávanie a pripravenosti" sa nahrádzajú slovami „a pre pripravenosť na ich zdolávanie a".

Formulačná pripomienka.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

2. K § 1 ods.2 písm. f)

Poznámka pod čiarou k odkazu 7 znie:

„7) Zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č.553/2001 Z.z.".

Zrejme odpisová chyba.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

3. K § 2 písm. b) bod 1. a bod 2.

Slová „28. februára 2002" nahrádzajú slovami „30. júna 2002".

Uvedený dátum, pomocou ktorého sa definuje „existujúci podnik" sa odvíja od dátumu účinnosti zákona, ktorý navrhujeme posunúť na neskoršie.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť

Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

4. K § 2 písm. h)
Slová „taká udalosť, ako je“ sa nahrádzajú slovami „udalosť, akou je najmä“.

Navrhovaná formulácia definície vytvára priestor pre iné neznáme udalosti, ktoré môžu byť v budúcnosti „závažnou priemyselnou haváriou“ .

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

5. K § 3 ods.2
Za slová „dokumentácie a“ sa vkladajú slová „evidencie, ako aj“ .

V ustanoveniach o základných povinnostiach prevádzkovateľa v § 3 ods. 1 písm. c) i v ustanoveniach o pokutách v § 29 ods. 1 písm. a) sa uvádza povinnosť vypracovať, viesť a uchovávať evidenciu.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

6. K § 4 ods.8
Slová „ďalší podnikatelia[8)]“ sa nahrádzajú slovami „iní podnikatelia[9)]“.

Gramatická pripomienka plne rešpektujúca zámer predkladateľa vyjadriť povinnosť spolupráce viacerých subjektov existujúcich v spoločnom areáli na úseku prevencie. Pozri aj § 18 ods. 2 písm. b).

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

7. K § 5 ods.1

Slová „písomne oznámi okresnému úradu zaradenie svojho podniku“ sa nahrádzajú slovami „zašle písomné oznámenie o zaradení svojho podniku (ďalej len „oznámenie“)“.

Pripomienka zohľadňujúca inštitút „oznámenia o zaradení podniku“ podľa § 5 ods. 1 a zároveň zavádzajúca legislatívnu skratku.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

8. K § 5 ods.1

Slová „nedosahuje hodnoty“ sa nahrádzajú slovami „nedosahuje prahové hodnoty“.

Pripomienka v záujme zjednotenia terminológie.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

9. K § 5 ods.2

Do odseku 2 sa vkladá nové písmeno c), ktoré znie:

„c) zaradenie podniku vrátane potrebného zdôvodnenia,“ zároveň v písmene b) sa vypúšťajú slová „vrátane potrebného zdôvodnenia“.

Doterajšie písmená c) až e) sa označujú ako písmená d) až f).

Ide o podstatnú náležitosť oznámenia.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

10. K § 5 ods. 5 písm. a)

Za slovo „rizika“ sa vkladajú slová „vyplývajúceho z tejto zmeny“.

Nejde o predbežný odhad rizika, ako ho upravuje § 6 ods. 4, ale i predbežný odhad rizika vyplývajúci zo zmeny, čo treba zdôrazniť.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

11. K § 6 ods. 1 písm. b) a c)

Slová „následkov závažných priemyselných havárií" sa nahrádzajú slovami „následkov možných závažných priemyselných havárií".

Údaje o následkoch závažných priemyselných havárií sa zhromažďujú podľa VI. časti návrhu zákona. V predmetnom ustanovení ide hodnotenie rizika podľa § 6.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

12. K § 7 ods. 4

Slová „podľa potreby aktualizovať v prípade zmeny" sa nahrádzajú slovami „v potrebnom rozsahu aktualizovať v prípade takej zmeny".

Navrhovaná formulácia vyjadrujúca frekvenciu povinnosti aktualizovať program prevencie závažných priemyselných havárií.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

13. K § 9 ods. 3 písm. c)

Za slová „bezpečnosti a" sa vkladá slovo „opis".

Pripomienka zabezpečujúca použitie základných pojmov (§ 2) v kontexte.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

14. K § 9 ods. 5

Slová „v prípade výroby a skladovania“ sa nahrádzajú slovami „ak ide o výrobu alebo skladovanie“.

Zjednotenie terminológie

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

15. K § 9 ods. 7

Slová „doplnení podľa odseku 4“ sa nahrádzajú slovami „doplnení údajov podľa odseku 4“.

Pripomienka nadväzujúca na obsah ustanovenia § 9 ods.4.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

16. K § 9 ods. 7

Za slovo „vykonanie,“ sa vkladá slovo „nariadi“.

Štylistická pripomienka odstraňujúca nezrozumiteľnosť formulácie.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

17. K § 9 ods. 10
Slová „písm. b)“ sa nahrádzajú slovami „písm. a)“.

Pripomienka rešpektujúca obsah ustanovení odseku 10 a odseku 11 písm. a).

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

18. K § 10 ods. 2
Slovo „potreby podľa“ sa nahrádzajú slovami „ požiadaviek ustanovených v“.

Štylisticko – obsahová pripomienka.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

19. K § 12 ods. 4 písm. a) a odseku 7
Slová „právnych predpisov“ sa nahrádzajú slovami „všeobecne záväzných právnych predpisov“.

Legislatívno – technická pripomienka.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

20. K § 12 ods. 6
Slová „technika a špecialistu“ sa nahrádzajú slovami „technika a osvedčenie o odbornej spôsobilosti špecialistu“.

Legislatívno–technická pripomienka rešpektujúca dva druhy odbornej spôsobilosti.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu

Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

21. K § 12 ods. 10

V úvodnej vete odseku 10 sa slová „osvedčenie havarijného technika alebo špecialistu" sa nahrádzajú slovami „osvedčenie o odbornej spôsobilosti havarijného technika alebo osvedčenie o odbornej spôsobilosti špecialistu".

Pripomienka vyplývajúca zo skutočnosti, že osvedčenie o odbornej spôsobilosti nemá legislatívnu skratku a tiež rešpektujúca dva druhy odbornej spôsobilosti.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

22. K § 12 ods. 10 písm. d)

Slová „preškoleniu alebo overeniu" sa nahrádzajú slovami „preškoleniu alebo opakovanému overeniu".

V kontexte ustanovenia ide o „opakované overenie" ku ktorému dochádza pri naplnení určitých podmienok (§ 10 ods. 7), a ktoré sa svojim obsahom odlišuje od „overenia odbornej spôsobilosti".

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

23. K § 12 ods. 11 písm. a)

Za slová „spôsobilej osoby" sa vkladajú slová „alebo jej vyhlásením za mŕtveho".

Inštitút podľa § 7 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

24. K § 12 ods. 11 písm. b)

Slová „zrušenie osvedčenia“ sa nahrádzajú slovami „jeho zrušenie“.

Osvedčenie o odbornej spôsobilosti nemá zavedenú legislatívnu skratku.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

25. K § 13 ods. 5 písm. a)

Slová „ak bol ustanovený“ sa nahrádzajú slovami „ak ním nie je sám držiteľ oprávnenia“.

Pôvodná formulácia vyvoláva pochybnosti o povinnosti ustanoviť zodpovedného zástupcu.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

26. K § 13 ods. 5 písm. b)

Za slovami „štatutárnym orgánom“ sa vypúšťa čiarka a vkladajú slová „a osobné údaje zodpovedného zástupcu,“.

Zrejme odpisová chyba.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

27. K § 15 ods. 1

Úvodná veta odseku 1 znie:

„Ak je žiadateľom o udelenie autorizácie (ďalej len „žiadateľ“) fyzická osoba, podmienkou pre udelenie autorizácie je“. Text písmen sa následne uvedie do príslušného gramatického pádu.

Formulačná pripomienka najmä vo väzbe na obsah písmena d) a e).

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

28. K § 15 ods. 1 písm. b)
Slová „plnú spôsobilosť" sa nahrádzajú slovom „spôsobilosť".

Pojem podľa ustanovenia § 8 Občianskeho zákonníka.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

29. K § 15 ods. 3
V úvodnej vete odseku 3 sa slová „musí preukázať" nahrádzajú slovami „"podmienkou pre udelenie autorizácie je". Text písmen sa následne uvedie do príslušného gramatického pádu.

Formulačná pripomienka najmä vo väzbe na obsah písmena b), c) a d).

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

30. K § 15 ods. 5 písm. a)
Slová „§ 16 ods. 1 písm. a) a b) a odsek 2 písm. a) a b)" sa nahrádzajú slovami „§ 16 ods. 2 písm. a) a b) a ods. 3 písm. a) a b)".

Zrejme odpisová chyba.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť

Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

31. K § 16 ods. 2 písm. a)

Slová „ak bol ustanovený" sa nahrádzajú slovami „ak ním nie je sama autorizovaná osoba".

Pôvodná formulácia vyvoláva pochybnosti o povinnosti ustanoviť zodpovedného zástupcu.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

32. K § 16 ods. 5

V § 16 ods. 5 znie:

„(5) Ministerstvo môže s ohľadom na okolnosti konkrétneho prípadu a ich závažnosť platnosť autorizácie pozastaviť alebo autorizáciu zrušiť, ak

a) autorizovaná osoba neplní podmienky autorizácie ustanovené týmto zákonom,
b) autorizovaná osoba nemôže riadne vykonávať činnosť, na ktorú bola autorizovaná,
c) zistí nedostatky vo výkone činnosti autorizovanej osoby alebo v plnení jej oznamovacej povinnosti,
d) o to požiada autorizovaná osoba.".

Navrhovanou úpravou sa odstránia určité interpretačné nejasnosti týkajúce sa, napríklad pojmov „dočasne", „dlhodobo". Umožní sa tiež ministerstvu, aby v správnom konaní mohlo komplexnejšie posúdiť okolnosti každého konkrétneho prípadu a ich závažnosť a na základe toho prijať potrebné opatrenia bez zbytočnej tvrdosti zákona.

Odstráni sa tiež nepresnosť terajšieho znenia odseku 5 zákona spočívajúca v tom, že skutočnosti uvedené v písmene a) až d) nemôžu byť dôvodmi pre zmenu rozsahu autorizácie, ale iba pre jej pozastavenie alebo zrušenie.

Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

33. K § 16 ods. 6

Odsek 6 sa vypúšťa.

Odseky 7 až 10 sa označujú ako odseky 6 až 9.

Navrhovanou úpravou sa odstránia určité interpretačné nejasnosti týkajúce sa, napríklad pojmov „dočasne",

„dlhodobo“. Umožní sa tiež ministerstvu, aby v správnom konaní mohlo komplexnejšie posúdiť okolnosti každého konkrétneho prípadu a ich závažnosť a na základe toho prijať potrebné opatrenia bez zbytočnej tvrdosti zákona.

Odstráni sa tiež nepresnosť terajšieho znenia odseku 5 zákona spočívajúca v tom, že skutočnosti uvedené v písmene a) až d) nemôžu byť dôvodmi pre zmenu rozsahu autorizácie, ale iba pre jej pozastavenie alebo zrušenie.

Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

34. K § 16 ods. 7

V odseku 7 písm. d) sa slová „odseku 6“ nahrádzajú slovami „odseku 5“.

Navrhovanou úpravou sa odstránia určité interpretačné nejasnosti týkajúce sa, napríklad pojmov „dočasne“, „dlhodobo“. Umožní sa tiež ministerstvu, aby v správnom konaní mohlo komplexnejšie posúdiť okolnosti každého konkrétneho prípadu a ich závažnosť a na základe toho prijať potrebné opatrenia bez zbytočnej tvrdosti zákona.

Odstráni sa tiež nepresnosť terajšieho znenia odseku 5 zákona spočívajúca v tom, že skutočnosti uvedené v písmene a) až d) nemôžu byť dôvodmi pre zmenu rozsahu autorizácie, ale iba pre jej pozastavenie alebo zrušenie.

Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

35. K § 16 ods. 8

Slová „odseku 6 písm. b)“ sa nahrádzajú slovami „odseku 7 písm. c)“.

Zrejme odpisová chyba.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor ~~NR SR pre obranu a bezpečnosť~~
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

36. K § 17 ods. 1 písm. b)

Na konci písmen b) sa pripájajú slová „ak nie je sama zodpovedným zástupcom“.

Povinnosť zamestnávať zodpovedného zástupcu je podmienená skutočnosťou, že podnikateľ sám nemá vyžadovanú odbornosť.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

37. K § 18 ods. 2 písm. b)

Na konci písmena b) sa vypúšťajú slová „(ďalej len „cudzia organizácia")" zároveň sa v § 18 ods. 7 slová „cudzích organizácií vykonávajúcich práce v podniku," nahrádzajú slovami „iných podnikateľov[9)] vykonávajúcich s vedomím prevádzkovateľa činnosti v jeho podniku,".

Zavedenie legislatívnej skratky nemá opodstatnenie, keďže sa v texte používa len dvakrát.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

38. K § 18 ods. 2 písm. c)

Slová „s inými organizáciami a orgánmi" sa nahrádzajú slovami „s príslušnými orgánmi a inými subjektmi".

Terminologická pripomienka. Podobne aj v § 18 ods. 4 písm. c) a § 18 ods. 5 písm. a), b), e) a f)

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

39. K § 18 ods. 3

Slová „alebo prevádzkovateľmi iných činností" sa nahrádzajú slovami „alebo prevádzkovateľmi iných zariadení alebo činností".

Štylistická pripomienka zohľadňujúca obsahový kontex.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť

Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

40. K § 18 ods. 4
V odseku 4 písm. c) sa za slovo „informovanosť" vkladá slovo „zamestnancov" a čiarka.

Z účelu a významu (vnútropodnikového) havarijného plánu vyplýva, že jeho obsahom má byť súbor opatrení na zdolanie závažnej priemyselnej havárie a na obmedzenie jej následkov predovšetkým na území podniku [porovnaj § 2 písm. h) tohto zákona]. Preto havarijný plán musí zabezpečovať v prvom rade potrebnú informovanosť zamestnancov podniku a následne (resp. súčasne) v potrebnom rozsahu aj informovanosť ďalších subjektov vymenovaných v tomto ustanovení.

Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

41. K § 18 ods. 4 písm. c) a k § 19 ods. 2 písm. c)
Za slová „dotknutej verejnosti" sa vkladajú slová „(§ 22 ods. 1)".

Vzhľadom na zrozumiteľnosť nového pojmu, ktorý sa v texte vyskytuje ešte pred jeho definíciou v § 22 ods. 1.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

42. K § 18 ods. 5 písm. c) a v § 19 ods. 2 písm. e)
Slovo „zdrojov" sa nahrádza slovom „prostriedkov".

Pripomienka vyplývajúca z obsahu ustanovenia § 20.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

43. K § 21 ods. 1 písm. c)
Slovo „účinkov" sa nahrádza slovom „následkov".

Pripomienka v záujme zjednotenia terminológie.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

44. K § 21 ods. 4

Slová „osobitnej záchrannej služby" sa nahrádzajú slovami „záchrannej služby".

Pripomienka v záujme zjednotenia terminológie.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

45. K § 22 ods. 5

Za slová „zverejnením informácie" sa vkladajú slová „v prípade, že nebola potrebná jej aktualizácia," a vypúšťa sa slovo „však".

Formulačná a štylistická pripomienka rešpektujúca predkladateľov zámer.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

46. K § 22 ods. 6

Slová „zachovanie mlčanlivosti o ktorých je potrebné z dôvodov ochrany obchodného a priemyselného tajomstva vrátane" sa nahrádzajú slovami „za predmet obchodného tajomstva a o ktorých je potrebné zachovať mlčanlivosť z dôvodov ochrany priemyselného vlastníctva".

Pripomienka odstraňujúca nezrozumiteľnosť ustanovenia zohľadňujúca platné právne inštitúty.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu

Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

47. K § 23 ods. 1 a odsek 2

Vypúšťajú sa slová „(ďalej len "dotknutá strana"),"; zároveň sa v odseku 2 slová „dotknutej strany" nahrádzajú slovami „iného štátu, ktorého územie môže byť dotknuté značne nepriaznivými cezhraničnými vplyvmi závažnej priemyselnej havárie v podniku kategórie B.".

Zavedenie legislatívnej skratky nemá opodstatnenie, keďže sa v texte používa len dvakrát.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

48. K § 24 ods. 2

Slová „na zmiernenie" sa nahrádzajú slovami „na obmedzenie"

Pripomienka v záujme zjednotenia terminológie.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

49. K § 24 ods. 5

Za slovo „prevádzkovateľ" sa vkladajú slová „podľa odseku 2".

Pripomienka v záujme ~~doplnenia úplnosti~~ vnútorných odkazov v odseku.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

50. K § 24 ods. 6
Slová „odsekov 2 až 4“ sa nahrádzajú slovami „odsekov 2 až 5“.

Povinnosť podľa odseku 6 sa vzťahuje aj na ustanovenie obsiahnuté v odseku 5.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

51. K § 26 ods.1 písm. g)
Slová „požiarnej ochrany[43)]“ sa nahrádzajú slovami „ochrany pred požiarmi[43)]“.

Terminologická pripomienka vyplývajúca zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

52 K § 26 ods. 2 písm. c)
Slovo „splnomocnenia“ sa nahrádza slovami „splnomocňovacích ustanovení“.

Legislatívno-technická pripomienka.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

53. K § 26 ods. 2 písm. i)
Na konci písmena i) sa pripájajú slová „a vedie zoznam odborne spôsobilých osôb (§ 12 ods. 8)“ a za slovom „havárií“ sa vypúšťa spojka „a“ a vkladá sa čiarka.

Pripomienka vyplývajúca z ustanovenia § 12 ods. 8.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu

Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

54. K § 26 ods. 2 písm. j)

Na konci písmena j) sa pripájajú slová „a vedie zoznam autorizovaných osôb (§ 16 ods. 9).

Pripomienka vyplývajúca z ustanovenia § 16 ods. 9.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

55. K § 27 ods. 1

Slová „a rozhodnutiami vydanými na jeho vykonanie“ sa nahrádzajú slovami „vydanými na jeho vykonanie a rozhodnutiami vydanými na ich základe“.

Legislatívna pripomienka.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

56. K § 29 ods. 1 písm. a)

Slová „evidenciu [§ 3 ods. 1 písm. d)],“ sa nahrádzajú slovami „dokumentáciu alebo evidenciu [§ 3 ods. 1 písm. c)]“.

Pripomienka zohľadňujúca obsah ustanovenia § 3 ods. 1 písm. c).

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

57. K § 29 ods. 1 písm. f)

Slová „osobitného útvaru“ sa nahrádzajú slovami „zriadenie osobitného útvaru“.

Formulačná pripomienka zohľadňujúca obsah ustanovenia § 11 ods. 2 a § 29 ods. 2 písm. a) bod 5.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

58. K § 29 ods.2 písm. b) bod 2

Slová „zmenu údajov podľa § 17 písm. e)" sa nahrádzajú slovami „zmenu podmienok podľa § 17 ods. 1 písm. e).

Pripomienka zohľadňujúca obsah ustanovenia § 17 ods. 1 písm. e), na ktorý text bodu 2 odkazuje.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

59. K § 29 ods. 8

Slová „odseku 1 až 5" sa nahrádzajú slovami „odseku 1 až 4".

Zrejme odpisová chyba.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

60. K § 31 ods. 1

V odseku 1 písm. c) sa vypúšťa ustanovenie bodu 4.

Podľa § 28 ods. 2 tohto zákona výška poistného plnenia alebo iného spôsobu finančného krytia musí zodpovedať rozsahu možných škôd.
V súčasnom znení § 31 ods. 1 písm. c) bod 4 zákona sa na uzavretie tejto zmluvy pre existujúce podniky ustanovuje lehota jedného roka odo dňa účinnosti tohto zákona.
Objektívny podklad pre upresnenie možných rizík (druhov závažných priemyselných havárií), vrátane vyčíslenia s tým zodpovedajúceho rozsahu možných škôd, však predstavuje až vykonanie hodnotenia rizík podľa § 6 tohto zákona.

Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

61. K § 31 ods. 1

V odseku 1 sa písmeno d) dopĺňa bodom 6, ktorý znie:

„6. uzavrieť zmluvu o poistení alebo o inom spôsobe finančného krytia zodpovednosti za škodu (§ 28) a kópiu tejto zmluvy zaslať okresnému úradu.".

Na vykonanie hodnotenia rizík sa v § 31 ods. 1 písm. d) bod 1 ustanovuje pre existujúce podniky lehota dvoch rokov.
Minimálne rovnako dlhá lehota by mala platiť aj pre uzavretie zmluvy o poistení alebo o inom spôsobe finančného krytia možných škôd.
Preto sa navrhuje vypustiť ustanovenie bodu 4 v písmene c) a prakticky rovnaké ustanovenie zaradiť ako bod 6 do písmena d) tohto odseku.

Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

62. K § 31 ods. 1

V § 31 ods. 1 písm. b) sa slová „deviatich mesiacov" nahrádzajú slovami „jedného roka".

V uvedenom bode sú termíny, do ktorých je prevádzkovateľ existujúceho podniku povinný vykonať predbežný odhad rizika, vypracovať program prevencie závažných priemyselných havárií, zaviesť bezpečnostný riadiaci systém, ale tiež ustanoviť odborne spôsobilú osobu na koordináciu a zabezpečenie zákona. Prevádzkovateľ je povinný plniť kvalifikovanými, odborne spôsobilými osobami kvalifikovane povinnosti, pričom tieto povinnosti musí plniť skôr, ako má možnosť ustanoviť túto osobu. Najskôr musí získať oprávnenie ministerstva na vykonávanie odbornej prípravy podnikateľ, ktorý môže školiť odborne spôsobilé osoby, ktoré po vyškolení v trvaní jedného mesiaca sa podrobia overeniu vedomosti komisii menovanej ministerstvom.

Výbor NR SR pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie

Gestorský výbor odporúča schváliť

63. K § 31 ods. 1

V § 31 ods. 1 písm. c) sa slová „jedného roka" nahrádzajú slovami „osemnásť mesiacov".

Zdôvodnenie ako v bode 62.

Výbor NR SR pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie

Gestorský výbor odporúča schváliť

64. K § 31 ods. 1

V § 31 ods. 1 písm. d) sa slová „dvoch rokov" nahrádzajú slovami „troch rokov".

Zdôvodnenie ako v bode 62.

Výbor NR SR pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie

Gestorský výbor odporúča schváliť

65. K čl. IV.

Slovo „marca" sa nahrádza slovom „júla".

Neskoršiu účinnosť zákona navrhujeme z toho dôvodu, že treba rátať s lehotou potrebnou na prerokovanie návrhu zákona jeho podpísanie a vyhlásenie pri zachovaní potrebnej legisvakančnej lehoty.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

66. Za Čl. III sa vkladá nový Čl. IV, ktorý znie:

„Čl. IV

Zákon č. 223/2001 Z. z o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa mení takto:

V § 18 ods. 3 sa vypúšťa písmeno i) ".

Doterajší Čl. IV sa označuje ako Čl. V.

Zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov je postavený na filozoficko-právnej konštrukcii ochrany územia SR a ochrany občanov SR pred nekontrolovaným pohybom odpadov vzniknutých priemyselnou produkciou a občianskou činnosťou. To, či polyvinylchlorid je odpadom alebo nie, zákon o odpadoch neupravuje, expressis verbiss však konštatuje vo svojom ustanovení § 18 ods. 3 písm. i), že výroba, dovoz a vývoz polyvinylchloridu, vrátane výrobkov z tohto materiálu sa zakazuje od 1. 1. 2008. Nesúrodosť a neopodstatnenosť tohto ustanovenia v zákone o odpadoch je zrejmá aj zo skutočnosti, že uvedené

ustanovenie sa vyjadruje k otázkam výroby, dovozu a vývozu polyvinylchloridu vrátane výrobkov z tohto materiálu.
Nakladanie s chemickými látkami a chemickými prípravkami ako takými je v právnom poriadku SR upravené zákonom č. 163/2001 Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch, ale aj v d'alších zákonoch, napr. v zákone č. 140/1998 Z. z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach, v zákone č. 337/1998 Z. z. o veterinárnej starostlivosti, v zákone č. 184/1993 Z. z. o krmivách, v zákone č. 285/1995 Z. z. o rastlinnolekárskej starostlivosti, v zákone č. 272/1994 Z.z. o ochrane zdravia l'udí, bude upravované v zákone o biocídoch atd'. Základným zákonom v oblasti chémie je však zákon č. 163/2001 Z.z., kde je v § 3 vykonaná špecifikácia nebezpečných chemických látok a nebezpečných chemických prípravkov. Za takéto sa označujú tie látky, ktoré prejdú testovacím pokračovaním podl'a § 6 a hodnotením rizík podl'a § 13 a vyhlášky MH SR č. 511/2001 Z. z. Na základe vykonaného testovania a hodnotenia rizík sa látka klasifikuje, označuje, balí podl'a § 23 a 24. Všetky nebezpečné chemické látky musia mat' kartu bezpečnostných údajov s obsahom údajov, ktoré sú uvedené v § 27 a vo vyhláške MH SR č. 515/2001 Z. z.
Uvádzanie chemických látok a prípravkov na trh j e upravené v § 28 a vo vyhláške MH SR. Ako náhle podnikatel', či už výrobca, dovozca alebo vývozca splní ustanovenia doteraz citovaných paragrafov, nemôže mu nikto zabránit' PVC vyrábat', dovážat' alebo vyvážat'. Samotný dovoz a vývoz chemických látok a prípravkov je v zákone č. 163/2001 Z. z. upravený v § 31 a 32.
Zákazové ustanovenia v citovanom zákone sú upravené v § 33 písm. e), kde sa uvádza: „Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky obmedzuje alebo zakazuje na základe výsledkov hodnotenia rizika uvedenie na trh vybraných nebezpečných chemických látok a vybraných nebezpečných chemických prípravkov." To vtedy, ak sa k tomu vyjadria MŽP SR, MZ SR a MP SR a súlade s § 31 ods. 9. Zakázat' alebo obmedzit' uvedenie na trh nových chemických látok na obdobie najviac 3 mesiacov, najdlhšie však na obdobie jedného roka môže aj Centrum pre chemické látky a chemické prípravky.
Je evidentné, že ustanovenie § 18 ods. 3 písm. i) zákona č. 223/2001 Z. z. je nesystémové a neguje ustanovenia primárneho zákona v oblasti chémie, ktorým je zákon č. 163/2001 Z. z.
Ustanovenie S 18 ods. 3 písm. i) tvorí prekážku vol'ného pohybu tovarov a je v rozpore s Dohodou o založení Svetovej obchodnej organizácie, ako aj v rozpore so Zmluvou o EÚ a princípom vol'ného pohybu tovaru. Na túto skutočnost' SR v rámci predvstupových rokovaní bola upozornená členmi podvýboru asociačnej skupiny, ktorí priamo vyzývajú SR o zosúladenie nášho právneho poriadku v tejto oblasti s právom EÚ. Ide konkrétne o vyjadrenie Podvýboru pre vnútorný trh zo dňa 13. a 14. 12. 2001, kde tento vedený p. W. Rochelom, vedúcim delegácie EÚ v SR konštatoval, že je potrebné novelizovat' zákon o odpadoch s ohl'adom na to, že výrobu, export a import PVC legislatíva vnútorného trhu ES neplánuje v období najmenej 15 rokov upravovat' a preto požaduje zosúladit' uvedenú

problematiku s právom ES. Delegácia EK pozvala SR spolupracovať s EK a členskými štátmi pri implementácii stratégie spoločenstva o PVC.

Výbor NR SR pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie

Gestorský výbor neodporúča schváliť

67. Za Čl. III sa vkladá nový Čl. IV., ktorý znie:

„Čl. IV.

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 287/1994 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 222/1996 Z. z., zákona č. 211/2000 Z. z., zákona č. 416/2001 Z. z. a zákona č. 553/2001 Z. z. sa mení takto:

§ 47 vrátane nadpisu znie:

„§ 47
Náhrada majetkovej ujmy

(1) Vlastník majetku je povinný strpieť obmedzenie vyplývajúce zo zákazov a iných podmienok ochrany prírody a krajiny ustanovených týmto zákonom alebo jeho základe. Ak mu takýmto obmedzením vlastníckeho práva k majetku, ktorý nie je vo vlastníctve štátu vznikne majetková ujma, patrí mu primeraná náhrada.

(2) Za obmedzenie vlastníckeho práva sa považuje také obmedzenie vlastníckeho práva, ktoré vlastníkovi neumožňuje bežné obhospodarovanie
a) poľnohospodárskych pozemkov,
b) lesných pozemkov alebo
c) iných pozemkov v súlade s podmienkami určenými v povolení činnosti, najmä v rozhodnutí o využívaní územia, v rozhodnutí o určení ochranného pásma a v rozhodnutí o určení chráneného územia.

(3) Ak dochádza k obmedzeniu vlastníckeho práva na poľnohospodárskych pozemkoch v chránených územiach s druhým až piatym stupňom ochrany, orgán ochrany prírody požiada do šiestich mesiacov od vyhlásenia ochrany alebo od uverejnenia národného zoznamu navrhovaných území európskeho významu orgán ochrany poľnohospodárskeho pôdneho fondu o vyhlásenie osobitnej sústavy obhospodarovania. Podmienkou náhrady majetkovej ujmy na poľnohospodárskych pozemkoch podľa tohto zákona je vyhlásenie osobitnej sústavy obhospodarovania z dôvodu ochrany prírody a krajiny.

(4) Ak dochádza k obmedzeniu vlastníckeho práva na lesnom pôdnom fonde počas platnosti lesného hospodárskeho plánu, požiada vlastník dotknutých pozemkov o zmenu lesného hospodárskeho plánu, ktorá vyjadruje obmedzenie bežného hospodárenia. Po schválení zmeny lesného hospodárskeho plánu patrí vlastníkovi náhrada majetkovej ujmy, ktorá je vyjadrením rozdielu nákladov vynaložených na zmenu hospodárenia podľa zmeneného predpisu lesného hospodárskeho plánu oproti pôvodného predpisu lesného hospodárskeho plánu.

(5) Osobou oprávnenou na uplatnenie nároku na náhradu majetkovej ujmy je vlastník majetku, ktorému vznikla v dôsledku obmedzenia vlastníckeho práva majetková ujma (ďalej len „osoba uplatňujúca si nárok"). V prípade, že pozemok je v podielovom spoluvlastníctve, osobou uplatňujúcu si nárok sú spoluvlastníci s väčšinovým podielom.

(6) Nárok na náhradu majetkovej ujmy sa uplatňuje
a) v prípade vzniku majetkovej ujmy vyplývajúcej zo zákazov ustanovených týmto zákonom alebo z určenia bližších podmienok vykonávania činnosti vo výnimke na tom orgáne ochrany prírody, ktorý je príslušný na povolenie výnimky zo zákazov ustanovených týmto zákonom,
b) v prípade vzniku majetkovej ujmy vyplývajúcej z nevydania súhlasu alebo z určenia bližších podmienok vykonávania činnosti v súhlase (§ 8 ods. 1) na krajskom úrade

(ďalej len „povinný orgán").

(7) Nárok na náhradu majetkovej ujmy môže uplatniť na povinnom orgáne osoba uplatňujúca si nárok len v prípade, ak požiadala o vydanie súhlasu alebo povolenie výnimky podľa tohto zákona.

(8) Nárok na náhradu majetkovej ujmy sa uplatňuje písomnou žiadosťou ktorá obsahuje najmä
a) identifikačné údaje o osobe uplatňujúcej si nárok,
b) doklad o vlastníctve pozemku,
c) doklad potvrdzujúce obmedzenie vlastníckeho práva
d) znalecký posudok o výpočte majetkovej ujmy,
e) čestné vyhlásenie o poskytnutých dotáciách a príspevkoch zo štátneho rozpočtu na obhospodarovanie majetku, na ktorý sa majetková ujma uplatňuje.

(9) Nárok na náhradu majetkovej ujmy na lesných pozemkoch sa uplatňuje v jednoročnej lehote po vykonaní hospodárskeho predpisu pre príslušnú jednotku priestorového rozdelenia lesa podľa platného lesného hospodárskeho plánu alebo rozhodnutia orgánu štátnej správy lesného hospodárstva. V prípade úplného obmedzenia obhospodarovania sa nárok uplatňuje v jednoročnej lehote od skončenie platnosti lesného hospodárskeho plánu.

(10) Nárok na náhradu majetkovej ujmy na iných ako lesných pozemkoch sa uplatňuje v jednoročnej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho roka po roku, za ktorý sa nárok uplatňuje.

(11) Po uplynutí lehôt uvedených v odseku 9 a 10 nárok na náhradu majetkovej ujmy zaniká. Nárok na majetkovú ujmu zaniká aj v prípade nedodržania obmedzení vyplývajúcich z tohto zákona alebo podmienok vykonávania činností určených na jeho základe, ak sa vzťahuje k majetku, na ktorý sa ujma uplatňuje.

(12) O nároku na náhradu majetkovej ujmy rozhoduje povinný orgán. Rozhodnutie povinného orgánu preskúma na návrh účastníka súd.

(13) Výška náhrady majetkovej ujmy sa zníži o

a) výšku dotácií a príspevkov zo štátneho rozpočtu poskytnutých v hodnotenom období na obhospodarovanie majetku, na ktorý sa majetková ujma uplatňuje,

b) o výšku úľavy na dani z nehnuteľnosti za hodnotené obdobie,
c) o výšku nákladov, ktoré je osoba uplatňujúca si nárok povinná vynaložiť na obhospodarovanie majetku,
d) o výšku nákladov, ktoré by oprávnená osoba vynaložila na dosiahnutie výnosov z majetku v prípade bez obmedzení vyplývajúcich z tohto zákona alebo ustanovených na jeho základe.

(14) Náhrada majetkovej ujmy sa poskytuje v slovenských korunách do 60 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o náhrade majetkovej ujmy.

(15) Podrobnosti o podmienkach a spôsobe stanovenia majetkovej ujmy a spôsobe jej výpočtu ustanovení vláda nariadením.

Článok IV sa označí ako Čl. V.

Dôvodom za zmenu § 47 Náhrada majetkovej ujmy je umožniť vyplácanie úhrady vlastníkom neštátnych subjektov, ktorým nebolo umožnené hospodáriť na svojich pozemkoch, alebo im bolo hospodárenie obmedzené. V zmysle tohto paragrafu je povinný orgán, na základe predloženia dokladov vlastníka, mu vyplatiť primeranú majetkovú ujmu. Výpočet majetkovej ujmy vykoná súdny znalec podľa prílohy nariadenia vlády č. 24/2002 Z. z. o spôsobe výpočtu a úhrady majetkovej ujmy vzniknutej obmedzením bežného hospodárenia na pozemku, ktorý nie je vo vlastníctve štátu.

Oprávnenou osobou v zmysle tejto úpravy je vlastník majetku, ktorému vznikla v dôsledku obmedzenia vlastníckeho práva majetková ujma.

Majetkovú ujmu hradí povinný orgán, ktorým je ten orgán ochrany prírody, ktorý je príslušný na povolenie výnimky zo zákazov ustanovených týmto zákonom a krajský úrad podľa odseku 6.

Výbor NR SR pre sociálne veci a bývanie

Gestorský výbor odporúča schváliť

68. K prílohe č. 1

V časti 1 v tabuľke I a II v stĺpcoch 1 sa za slová „Prahová hodnota" vkladajú slová „pre kategóriu A" a v časti 1 v tabuľke I a II v stĺpcoch 2 sa za slová „Prahová hodnota" vkladajú slová „pre kategóriu B".

Pripomienka vyplývajúca z obsahu § 4 ods. 2 a 3

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

69. K textu návrhu zákona

Doplniť novely zákonov, novelizovaných v čl. II. a čl. III predkladaného návrhu zákona medzičasom novelizovaných a opraviť odpisové chyby vo vnútorných odkazoch (v § 29 ods.1 písm. c) kde „písm. i)" má byť „písm. h)", v § 29 ods. 2 písm. a) bod 2. kde „písm. f)" má byť písm. e)", v § 29 ods.2 písm. b) bod 1. kde „§ 17 písm. f)" má byť „§ 17 ods.1 písm. f)" a v § 29 ods. 3 písm. a) bod 1. kde „písm. h)" má byť „písm. g)".

Opravy je možné uskutočniť v rámci prípravy čistopisu.

Ústavnoprávny výbor
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo
Výbor NR SR pre verejnú správu
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody

Gestorský výbor odporúča schváliť

O pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch gestorský výbor odporúča hlasovať:

spoločne k bodom: 1 až 65, 68, 69 s odporúčaním gestorského výboru **schváliť**;
samostatne k bodu 66 s odporúčaním gestorského výboru **neschváliť;**
samostatne k bodu 67 s odporúčaním gestorského výboru **schváliť.**

V.

Gestorský výbor na základe stanovísk výborov k vládnemu návrhu zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (tlač 1269) vyjadrených v ich uzneseniach uvedených pod bodom III. tejto správy a v stanoviskách poslancov gestorského výboru vyjadrených v rozprave k tomuto návrhu zákona v súlade s § 79 ods.4 a § 83 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. odporúča Národnej rade Slovenskej republiky vládny návrh zákona o prevencii závažných priemyselných havárií a o doplnení niektorých zákonov (tlač 1269) v znení schválených pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov uvedených v tejto správe a prednesených v rozprave **s c h v á l i ť.**

Bratislava, 13. marca 2002

Ladislav Ambróš

predseda

Výboru Národnej rady Slovenskej republiky

pre životné prostredie a ochranu prírody